THE BOOK WAS DRENCHED

TIGHT BINDING BOOK

UNIVERSAL LIBRARY OU_190238 AWARIT

Tirage r	à part de pale, pub	s <i>Notwes e</i> liés par l'.	et <i>extrait</i> Acadénn	s des ma e des Ins	Inuscrits de Scriptions et	la Bibliothe Belles-Lett	eque n Fres

مقدمة ابس تصلدون

PROLÉGOMÈNES

D'EBN-KHALDOUN

TEXTE ARABE

PUBLIF, D'APRES LES MANUSCRITS DE LA BIBLIOTHEQUE IMPERIALE,

PAR M. QUATREMÈRE.

TOME PREMIER - PREMIÈRE PARTIF



PARIS.

BENJAMIN DUPRAT,

LISRAIRI DI L'INSTITUT CUPITATA DA TRANCI ROLLO COMBRESANTIESON, 7

M DCCC LVIII.

1858

معقدة ابس خالدون

PROLÉGOMÈNES

D'EBN-KHALDOUN.

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيّدنا مجد وعلى آله وصحبه وسلّم تسليما كــــــرا

بقول العبد الفقير الى رحمة ربّه الغنى بلطفه عبد الرحمن بن محد المسلمة البن حلدون المحترسي وقد قد الله تعالى المحمد لله الذي له العزّة والمجبروت وبيدة الملك والملكوت وله الاسهاء الحسنى والنعوت العالم فلا يعزب عنه ما تظهره النجوى أو يخفيه السكوت القادر فلا يعجزه شيّ في السموات والارض ولا يغوت انشاء نا من الارض نسها واستعهرنا فيها اجيالا وامها ويسر لنا منها ارزاقا وقسما تكنفنا الارحام والبيوت ويكفلنا الرزق والقوت وتبلينا الايام والوقوت

FEOTEONINI ونُعْتُورُنا الكَّجالِ التي خط علينا كتابها الموقوت وله البقا والثبوت وهو الحميّ الذي لا يموت والصلاة والسلام على سيّدنا مجد النبي العربس المكتوب في التورية والانجيل الهنعوث الذي تعخص لمصاله الكون قبل ان تعاقب الآحاد والسبوت ويتباين زحل والمهمؤت وشهد بصدقه الحمام والعنكبوت وعلى آله واصحابه الذبن لهم في صحبّه وإماءه الانر البعيد والصيت والشمل الحميع فيي مظاهرته ولعدوهم الشمل الشتيت صلى الله عليه وعليهم ما اتصال للاسلام جدّه المبخوت وانقطع بالكفر حبله المبتسوت وسلم كثبرا راما بعد) فان فق الناريخ من الفنون التي نتداوله الامع والاحمال ويشد البه الركانب والرحال وتسمو الي معرفته السوفة والاغفال ونتنافس فيه البلوك والاقيال ونتساوي في فهمه العلما والجهّال اذ هو في ظاهره لا نزبد على المبارعن الإبام والدول والسوائق من الغرون الأول ننهق لها لاقوال ويصرف فيها الامثال ويطرني بها الاندية ادا غصّها الاحتفال ونودي ليا شان الحلمة كبي تعلَّبت بها الاحرال وأسم للدول النطاق فيها بالمحال يعدروا الارض متى نادى مهم الرقمال وهان مهم الزوال وفي باطه نطر وتحفيق وعايل للكائنات ومباديها دفيق وعسام بكينيّات الوفايم واسبابها عجق فهو لدلك اصل في الحكية عربق وحدير بان بعد في علومها ونعليني وان فحمول الهورندين في الاسلام ند استوعبوا المبار لايام وهمعوها وسطروها في صفحات الدفائر

واودعوها وخلطها الوطَّفَلُون بدسابس من الباطل وهموا فـــهـا مساسس وابندعوها وزخرف من الروايات المصعنة لنقوها ووضعوها وانتفى تلكث الآنار الكثير سبن بعدهم وانبعوها وإدوها الينا كها سبعوصا ولم يلاحظوا اسباب الوقابع والاحوال ولم براعوها ولارفضوا ترمات الاحاديث ولادفعوها فالتحقيق تليل رطرف التنقيم في الغالب كليل والغلط والوهم نسبيب للانمبار ونمليل والتثليد عسربيق فبي الادميين وسليل والتطفيل على الفون عربص طويسل ومسرعسي الجهل بيبن الانام وبيل والحق لايفاوم سلطانه والباطل يقذف بشهاب النظر شيطانه والنافل انماحو يُدلى رينفل والبصبرة نفد الصحير اذا تمفل والعلم يجلولها صفحات الصواب وبصقل هذا وقد دون الناس في الانصار واكثررا وحمغوا نوارسم الاهم والدول في العالم وسطروا والذين دهبوا بفضل الشهرذ والامامة البعبرة واستفرغوا دواوين من قبلهم في صحفهم الناخرد فهم فباياسون لا بكادون سجاوزون عدد الانامل ولاحركات البوامل مثل ابس استحسق والطبري والكلبي ومحد بن عمر الراقدي وسبف بن عمر الاسدي والمسعودي وغيرهم من المشاجير والمتقبرين عن الجماهيسر وان كان في كتب المسعودي والرافدي من المطعن والمغمز ما حم معروف عند الانبات ومشهور بدمن الحفظة والتقات الاان الكامه المتصوهم بقبول المبارهم واطفا سننهم في التصنيف والباع آبارهم والناقد البصير قسطاس نفسه في تزبيفهم فيما بنفاون او اعتبارهم

enticon six فالمعمران طبايع في احواله يرجع اليها الاخبار وتحمل عليها الروايات والاثارئم ان اكثر التواريخ لهولا عامة المناهج والمسالك لعموم الدولتين صدر الاسلام في الآفاق والمهالك وتناولها البعيد س الغايات في الهاخذ والهتارك ومن هولاً من اوعب ما قبل الهلة س الدول والامم والامر العهم كالمسعودي ومن نحا سنحاه وحاء بعدهم من عدل عن الاطلاق الى التقييد ووقف في العموم والاحاطة عن الشاو البعيد فقيّد شوارد عصره واستوعب الحبار افقه وقطره واقتصر على احاديث دولته ومصره كما فعل ابن ابوحيان موّريم الاندلس والدولة الاموية بها وابس الرقيق مورتغ افريقية والدولة التي كانت بالقيروان لم يات من بعد هولاً الا مقلَّد وبليد الطبع والعفل او متبلد ينسم على ذلكث المنوال ويحمتذي منمه بالمثال وبذهل عها احالته الايام من الاحوال واستبدلت به مسر عوايد الامم والاجيال فيجلبون الاخبارعن الدول وحكايات الوقايع في العصور الاول صورا قد تجردت عن موادّها وصفاحا انتصيت من اغهادها ومعارني تستنكر للجهل بطارفها وتلادها انها حسى حوادث لم تعلم اصولها وانواع لم تعتبر اجناسها ولاتحققست فصولها يكررون في موضوعاتها الاخبار المتداولة باعيانها انباعا لهن عني من المتقدمين بشانها ويغفلون امر الاجيال الناشية في دىوانها بها اعوزعليهم من ترجهانها فتستعجم صحفهم (١) عسن

⁽¹⁾ Manusc. B. جنبهم, manusc. C. صحفهم.

بيانها ثم اذا تعرضوا لذكر الدولة نسقوا انتبارها نسقا صحافظيس. «Thorkhaldom على نقلها وهما او صدقا لا يتعرضون لبدايتها ولا يذكرون السبب الذي رفع من رايتها واظهر من آيتها ولاعلة الوقوف عند غايتها فيبقى الناظر متطلعا بعد الى مبادى الاحوال ومرانبها مفتشا عن اسباب تراجمها اوتعاقبها باحثا عن المقنع في تباينها اوتناسبها حسبما نذكر ذلك كلَّه في مقدمة الكتاب ثم جاء انحرون بافراط الاختصار وذهبوا الى الاكتفاء باسماء الملوك والافستصمار مقطوعة عن الانساب والاخبار موضوعة عليها اعداد اياسهسم بحروف الغباركما فعله ابن رشيق في ميزان العمل ومن اقتفي هذا الانر من الهمل وليس يعتبر لهولا مقال ولا يعد لهم تبوت ولاانتفال لما ذهبوا بالفوايد وإخلوا بالمذاهب المعروفة للمورجيس والعوابد ولما طالعت كنب القوم وسبرت غوركلامس واليوم نبهت عين القريحة من سِنَة العفلة والنوم وسمت التصنيف من نـفسي وإنا المفلس احسن السوم فانشاءت في التارينج كتابا رفعت فيه عن احوال الناشيَّة من الأحيال حجابا وفصلته في الاخبار والاستبار بابا بابا وابديت فيه لاولية الدول والعمران عللا واسبابا وبنيته على انصارالجيلين الذين عمروا المغرب في هذهُ الاعصار وملوًا اكناف الصواحي منه والامصار وماكان لهم من الدول الطوال والقسصار ومن سلف لهم من الملوك والانصار وهها العرب والبربر اذ هما الحيلان الذان عرف بالمغرب ماواهما وطال فيه على الاحقاب

PROFICOMENS. مثواهها حتى لا يكاد يتصوّر عنه (١) منتواهما (2) ولا يعرف اهله من الله من اجيال الادميين سواهها فهذبت مباحثه تهذيبا وقربته لافهام العلها والخاصه تقريبا وسلكت في تبويبه وترتيبه مسلكا غريبا واخترعته من بين المناحى مذهبا عجيبا وطريقة مبتدعة واسلوبا وشرحت فيه من احوال العمران والتمدن وما يعرض في الاجتهاع الانساني من الاعراض الذاتية ما يمتعك بعلل الكواين واسبابها وبعرفك كين دخل اهل الدول من ابوابها حتى تنزع من التقليد يدكف وتفف على احوال ما قبلك من الايام والاجسال وما بعدكث ورتبته على مقدّمة وثلاثة كتب (الهقدّمة) في فضل علم التاربنح وتحقيق مذاهبه والالهاع بمغالط الهورّخين (الكسماب الاول) في العمران وذكر ما يعرض فيه من العوارض الذاتية من الملكك والسلطان والكسب والمعاش والصنايع والعلوم وما لذلكك من العلل والاسباب (الكتاب الثاني) في اخبار العرب واجيالهم واولهم منذ مبدا النحليقة الى هذا العهد وفيه الالهام ببعض من عاصرهم من الامم الهشاهير ودولهم مثل النبط والسريانيين والفوس وبني اسرابل والقبط وبونان والترك والروم (الكتاب الثالث) في الحبار البربر ومواليهم من زنانة وذكر اوليتهم واجيالهم وماكان لهم بديار المغرب خاصة من الملك والدول ثم لما كانت الرحالة الى

⁽¹⁾ Man. A. من.

المشرق لاجتلاء انواره وقضاء الفرض (1) والسنّة في مطافه ومـزاره «IndirionLines» والوقوفي على آناره في دواوبنه واسفاره فافدت ما نقصنبي مسن اخبار ملوكف العجم بتلكف الديار ودول التركف فيها ملكوه مس الاقطار وانبعت بها ما كتبته في تلك الاسطار وادرجتها في ذكر الهعاصرين لتلك الاجبال من امم النواحي وملوك الامصار منهم والصواحي سالكا سبيل الاختصار والتاخيص مفتديا بالمرام السهل من العويص داخلا من باب الاسباب على العموم الى الاخبار على الخصوص فاستوعب (2) اخبار النحليقة استيعابا وذلَّل من الحكم النافرة صعابا واعطى لحوادث الدول عللا واسباب واصبح للحكمة صِوَانا وللماريخ جرابا ولها كان مشتملا على اخبار العرب والبربر من اهل المدر والوبر والالمام بين عاصرهم مسن الدول الكبر وانصح بالذكرى والعِبُر في مبادى الاحوال وما بعدها من الخبر (3) سهيته كتاب العبر وديوان المبتدا والنحبر في ايام العرب والعجم والبربرومن عاصرهم من ذوى السلطان كلاكبر ولم انرك شيا في اولية الاجيال والدول وتسعماصر الاسم الاول واسباب التصرف والحول (١) في القرون النحالية والبهلكل وسا بعرض في العمران من دولة وملَّة ومدينة وحلَّة وعزَّة وذلَّة وكثرة وفلَّة وعلم وصناعة وكسب واضاعة واحوال منقلبة مشاعة وبدو وحضر

الغرص .Man. B (1)

⁽³⁾ Man. A. المحبر

اس وعبت . Man. B.

⁽⁴⁾ Man. B. الخول . C. الجول .

PROI فدما وواقع ومنتظر لا واستوعبت جهله واوضحت براهينه وعلله فجاء هذا الكتاب فذاً بما ضمنته من العلوم الغريبة والحِكم المحبوبة القريبة وانا من بعدها موقن بالقصور بين اهل العصور معترف بالعجز عن المضافي مثل هذا القضا راغب من اهل اليد البيضاء والمعارف المتسعة الفصاء في النظر بعين الانتقاد لا بعين الارتصاء والتعمد لما يعثرون عليه بالاصلاح والاغضا فالبصاعة بيس اهل العلم مزجاة والاعتراف من اللوم منجاة والحسني من الاخسوان مرتجاة والله اسال ان يجعل اعبالنا خالصة لوجهه وهو حسبسي ونعم الوكيل

(المقدّمة) في فضل علم التاريخ وتحقيق مذاهبه وَالالهاع بها يعرض للهورّخين من الهغالط والاوهام وذكر شيئ من اسبابها

اعلم أن فن التاريخ فن عزيز الهذهب جم الفايدة شريف العايدة(1) اذ هو يقفنا على أحوال الهاضين من الامم في اخلاقهم والانسياء في سِيرهم والهلوك في دولهم وسياستهم حي تتم فايدة الاقتداء في ذلك لهن يرومه في احوال الدين والدنيا فهو محتاج الى ماحد متعددة ومعارف متنوعة وحسن نظر وتثبت يفصيان بصاحبهما الى الحق وينكبان به عن الهزلات والهغالط لان الاخبار اذا اعتد (2) فيها مجرد النقل ولم تحكم اصول العادة وقواعد السياسة وطبيعة العبران والاحوال في الاجتهاع الانساني ولا قيس الغايب مسها

⁽¹⁾ Man. C. ألغاية.

بالشاهد والحاضر بالذاهب فربها لم يؤمن فيها من العثور ومزلة الماهب الماهد والحاضر القدم والحيد عن جادة الصدق وكثيرا ما وقع للمورّخين والمفسرين وايتمة النقل الهغالط في حكايات الوقايع لاعتمادهم فسيسهسا على سجرد النقل غثا او سمينا لم يعرضوها على اصولها ولا قـاسـوهـــا باشباهها ولاسبروها بمعيار الحكهة والوقوف على طبايع الكاينات وتحكيم النظر والبصيرة في الاخبار فصلُّوا عن الحق وتاهوا في بيدا الوهم والغلط سيما في احصاء لاعداد والاموال والعساكر اذا عرضت في الحكايات اذ هي مطنّة الكذب ومطية الهذر ولا بدّ من ردها الى الاصول وعرضها على القواعد وهذا كما نقل المسعودي وكشير من المورّخين في جيوش بني اسرائيل وإن موسى عليه السلام احصاهم في النيه بعد ان اجاز من يطيق حمل السلاح خاصـــةً من ابن عشرين فما فوقها فكانوا ستماية الفي او يزيدون ويذهـل في ذلك عن تقدير مصر والشام وانساعهما لهثل هذا العدد من الجيوش فلكل مملكة من الهمالك حصة من الحامية تتسع لها وتقوم بوظايفها وتضيق عما فوقها تشهد بذلك العوايد المعروفة وَلاحوال المالوفة ثم إن مثل هذه الجيوش البالغة إلى هذا العدد يبعد ان يقع بينها زحن او قتال لصيق ساحة الارض عنها وبعدها اذا اصطفت عن مدى البصر مرتين وثلاثا او ازىد فكيني يقتتل هذان الفريقان او تكون غلبة احد الصفيس وشيى مسر جوانبه لا تشعر بالجانب الاخر والحاضر يشهد لذلك فالهاضي TOME I.

مدان الفرس ودولتهم اعظم الماء بالماء ولقد كان ملك الفرس ودولتهم اعظم المله الفرس ودولتهم اعظم من ملک بنی اسرائیل بکثیر یشهد بذلک ماکان من غلب بنحت نصرلهم والتهامه بلادهم واستيلايه على امرهم وتنحريب بيت المقدس قاعدة ملتهم وسلطانهم وهو من بعص عمال مملكة فارس يقال انه كان مرزبان المغرب من تنحومها وكانت مهالكم بالعراقس وخراسان وما ورا النهر وكلابواب اوسع من ممالك بني اسرائيل بكثير ومع ذلك لم تبلغ جيوش الفرس قط مثل هذا العدد ولا قرببا منه واعظم ماكانت جموعهم بالفادسية ماية وعشربن الفا كلهم متبوع على ما نقله سيف فال وكانوا في انباعهم اكثر مسري مابتي الف وعن عايشة والزهري ان جموء رستم التي زحن بها لسعد بالفادسية انهاكانوا ستين الفاكلهم متبوع وابضا فلو بلع بمو اسرائيل مثل هذا العدد لآبسع نطاق ملكهم واننسم مدى دولتهم فان العمالات والهمالك في الدول على نسبة الحامية والقبيل القايمين بها في قلتها وكثرتها حسبما يتبين في فصل الميالك من الكتاب (1) والقوم لم نتسع ممالكهم الى غسر الاردن وفلسطين من الشام وبلاد يثرب وخيبر من الحجاز على ما هو المعروف وايضا فالذي بين موسى واسرائيل الما هو تلائة آباً على ما ذكرد المحتققون فانه موسى بن عمران بن قاهت بفنيه الها او كسرها بن لاوي بكسر الواو وفتحها ابن يعقبوب ومسو

⁽r) Le man C ajoute الاول

اسرائيل الله هكذا نسبه في التورية والمدة بينهما على ما نــقـله الهسعودي قال دخل اسرائيل مصرمع ولدة الاسباط واولاهم حين انوا الى يوسف سبعين نفسا وكان مقامهم بهصر الى أن خرجوا مع موسى عليه السلام الى التيه مايتين وعشربن سنة يتداولهم ملوك القبط من الفراعنة وببعد ان يتشعب النسل في اربـعـة اجيال الى مثل ذلك العدد وإن زعموا ان عدد تلك الجيموش انما كان في زمن سليمان عليه السلام ومن بعده فبعيد ايضا اذ ليس بين سليمان واسرائيل الا احد عشر ابا ً فانه سليهان بن داود بن ایشای بن عوید ویقال عوفذ بن باعز ویقال بوعـز بــن سلمون بن نجشون بن عُمِيناذاب وبقال حميناذب بن رام بسن حضرون ويفال حسرون بن بارس ويقال ببرس بن بهسوذا بس تعموب ولا بتشعب النسل في احد عشر من الولد الى مثل هذا العدد الذي زعبوه اللهم إلى المئيين والكانف فربها يكون وإما ان سجاوز الى ما بعدهما من عقرد الاعداد فبعيد واعتسسر ذلك في الحاضر الشاهد والقريب المعروف تجد زعمهم باطلا ونقلهم كاذبا والذي نبت في الاسرايليات ان جنود سليمان كانت اننبي عسر الفا خاصة وان مقربانه كانت الفا واربعماية فرس مرتبطة على ابوابه هذا هو الصحيح من المبارهم ولا يلتفت الى خرافات العامة منهم وفي ايام سليمان عليه السلام كان عنفوان دولستهم وانساع ملكهم هذا وتد نجد الكافة من أهل العصر اذا افاضوا في

рись выбольных وتفاوضوا التي لعهدهم أو قريباً منه وتفاوضوا التي العهدهم أو قريباً منه وتفاوضوا في الاحبار عن جيوش المسلمين والنصاري او احذوا في احصاء اموال الحبايات وخرج السلطان ونفقات المترفين وبصايع الاغنياء الموسرين توغَّلوا في العدد وتجاوزوا حدود العوايد وطاوعوا وساوس الإغراب فاذا استكشف اصحاب الدواوبن عن عساكرهم واستبطت احوال اهل الثروة في بصايعهم وفوايدهم واستجلبت عوايد المترفين في نفقاتهم لم تجد معشارما يعدونه وما ذلك الا لولوع النفس بالغرابة وسهولة التجاوز على اللسان والغفلة عــر. الهعقب والمنتقد حتى لا يحاسب نفسه على خطا ولاعممد ولا يطالبها في الخبر بتوسط ولا عدالة ولا يرجعها الى بحث وتفتيش فيرسل عنانه وبسيم في مرانع الكذب لسانه وبشتري لهو الحديث ليضل عن سبيل الحق وحسبك بها صفقة خاسرة وقد يفال ان العوايد انها تمنع من نمو الذرية الى مثل (1) هذا العدد في غير بني اسرائيل لان ذلك كان معجزة على ما نقل انه كان فيما اوحى الى آبايهم من الانبيا ابراهيم واسحق وبعقوب صلوات الله عليهم أن الله يكثر ذربتهم حتى يكأثر نجوم السهاء وحصى الارض وانجز الله لهم هذا الوعد كرامة لهم ومعجزة خارقة للعادة في حقّهم فلا تعترضه العوايد ولا يطعن فيه احد وان عارض احد بالطعن على خبر ذلك وانه انها ورد في التورية والبهود قد

⁽t) Man A. نسل.

PROLEGOWĖ VLS d'Ebn-Khaldona

بدلوها على ما هو معروف فالقول بهذا التبديل مرجوح عنسد المحققين وليس على ظاهرة لان العادة مانعة من اعتماد اصل الاديان ذلك في صحفهم الالهية كما ذكرة البخاري في صحيحه فيكون هذا النمو الكثير في بني اسرائيل معجزة خارقة للعادة وتبقى العادة مانعة من ذلك في غيرهم على حكم دلالتها واما استبعاد الزحف بينهم فصحيح لكنه لم يقع ولم تدع السيمه حاجة واختصاص كل مملكة بعددها من الحامية صحيح وبنو اسرائيل لم يكونوا اولاحامية ولم يكن لهم دولة وانها نموا هذا النهو ليستولوا على ارض كنعان التي وعدهم الله بها وطهر لهم بقعتها وكل هذه معجزات والله الهادي الى الحق (ومن الانتبار الواهيـة للمورّخين) ما ينقلونه كافة في اخبار التبابعة ملوك اليمن وجزيرة العرب انهم كانوا يغزون من قرارهم باليمن الى افريقية والبربر من بلاد المغرب والى الترك وبلاد التبت من بلاد المشرق وان افريقس (١) بن قيس بن صيفي من اعاظم ملوكهم الاول وكان لعهد موسى عليه السلام او قبله بقليل غزا أفربقية واثخس في البربر وإنه الذي سماهم بهذا الاسم حين سهع رطانتهم وقال ما هذه البربرة فاحد هذا الاسم عنه ودعوا به من يوميد وانه لما انصرف عن المغرب جهر هناك قبايل من حمير فاقاموا بها فاختلطوا باهلها ومنهم صنهاجة وكتامة ومن هذا ذهب الطبرى والبجرجاني

^{(1,} Man. A. امرنفس Man. B. امرنفس. Tome I.

PHOLECONIALE والمسعودي وابن الكلبي والبيهقي الى ان صنهاجة وكتامة من حمير وياباه نسابة (1) البربر وهو الصحيح وذكر المسعودي ايصا ان ذا لاذعار من ملوكهم بعد افريقس وكأن على عهد سليهان عليه السلام غزا المغرب ودوّنمه وكذلك ذكر مثله عن ياسرابنه من بعدة وانه بلغ وادى الرمل من بلاد المغرب ولم يجد فيه مسلكا لكثرة الرمل فرجع وكذلك يقولون في تبع الآخروهو اسعـد ابـو كرب وكان على عهد يستاسب من ملوك الفرس الكينية انه ملكك الموصل واذربسجان ولقي التركث فهزمهم واثخن فيهم نم غزاهم وثانية وثالثة كذلك وإنه بعد ذلك أغزا تلاتة من بنيه الى بلاد فارس والى بلاد الصغد من امم التركث ورآ النهر والى بلاد الروم فملكث الاول البلاد الى سمرقند وقطع المفارة الى الصين فوجد الحاه الثاني الذي غزا الى الصغد قد سبقه اليها فاثخنا في بلاد الصين ورجعا جميعا بالغنايم وتركوا ببلاد التبت قبايل من حهير فهم بها لهذا العهد وبلغ الثالث الى قسطنطينية فحاصرها ودويم بلاد الروم ورجع وهذه الاحباركلها بعيدة عن الصحة عربقة في الوهم والغلط وأشبه باحاديث القصاص الهوضوعة وذلك ان ملكث التبابعة انها كان بجزيرة العرب وقرارهم وكرسيهم بصنعاء اليهن وجزيرة العرب يحيط بها البحر من ثلاث جهانها فبحسر الهند من الجنوب وبحرفارس الهابط منه الى البصرة مس

الشرق وبحر السويس الهابط منه ايضا الى السويس من اعمال الهابط منه مصر من جهة الهغرب كها تراه في مصور الجعرافيا فلا يجهد السالك من اليمن الى المغرب طريقا من غير السويسس والمسلك هناك ما بين بحر السسوبس والبحسر الشامى قدر مرحلتين فها دونها ويبعد ان يمرّ بسهدا المسلك ملكك عظيم في عساكر موفورة من غير ان تصير من اعماله هذا ممتنع في العادة وقد كان بتلك الاعهال العهالـقـة وكنعان بالشام والقبط بمصرثم ملكك العمالقة مصر وسلك بنو اسرائيل الشام ولم ينقل قط ان التبابعة حاربوا احدا سن هولاً الام ولاملكوا شياً من تلك الاعمال وايضا فالشقّة مسن اليهن الى الهغرب بعيدة والازودة والعلوفة للعساكر كثيرة فاذا ساروا في غير اعمالهم احناجوا الى انتساف الزروع والنعم وانستهاب البلاد فيما يمرون عليه ولايكفي ذلكث للازودة والعلوفة عادة وإن نقلوا كفايتهم ص ذلك من اعمالهم فلا تفي لهم الرواحل بنقله فلا بد وان يهرّوا في طريقهم كلها باعهال قد ملكوها ودوّخـوهـا لتكون الميرة منها وان قلنا ان تلك العساكر تهرّ بهولا الامم ولاتهيجهم فتحصل لهم الميرة بالهسالمة فذلك ايصا ابعد واشد امتناعا فدلُّ على ان هذهُ الاخبار واهية أو موضوعـــة وامـــا وادى الرمل الذي يعجز السالك فلم يسهع قط ذكرة في المسغرب على كثرة سالكه ومن نفض طرقه س الركاب والغُزَّى في كل

PROLECONÈNES عصر وكل جهة وهو على ما ذكروة من الغرابة مها تتوقر الدواعي على نـقله وامّا غزوهم بلاد الشرق وارض التركث وان كانت طريقه اوسع من مسلك السوبس الا ان الشّقة هنا ابعد وامم فارس والروم معترضون فيها دون الترك ولم ينقل قط أن التبابعة ملكوا بلاد فأرس ولا بلاد الروم واتّما كانوا يحاً ربون اهل فارس على حدود ارض العراق وبلاد العرب ما بين البحرين والحيرة الهتاخمهة بينها في الاعمال وقد وقع ذلك بين ذي الاذعار منهم وكيقاوس من ملوك الكيينية وبين تبع الاصغر ابوكرب ويستاسب منهم ايضا ومع ملوك الطوايف بعد الكيينية والساسانيسة مس بعدهم فمجاوزة التبابعة ارض فارس بالغزو الى بلاد التركت والتبت مهتنع عادة من اجل الاسم المعترضة دونهم والحاجة الى الازودة والعلوفات مع بعد الشقّة كما مرّ فالاخبار بذلك واهية مدخولة وهي لو كانت صححة النقل لكان ذلك قادحا فيها فكيف وهي لم تنقل من وجه صحيح وقول ابن اسحق ان تبّعا الآخر سار الى المشرق مجول على العراق وبلاد فارس واتما بلاد الترك والتبت فلا يصتح غزوهم اليها بوجه بما تقرّر فلا تثقن بها يلــقى اليك من ذلك وتامّل الاحبار واعرضها على القـوانــــــن الصحيحة يقع لك تمحيصها باحسن وجه والله الهادي الى الصواب (فصل) وابعد من ذلك واعرق منه في الوهم ما يتناقله الهفسرون في تفسير سورة الفجر عند قوله تعالى الم تركيف فعل

PROLLGOMENES

ربَّك بعاد ارم ذات العماد يجعلون لفظة ارم اسما لمديـنــة وصفت باتُّها ذات العماد اي الاساطين وينقلون أنَّه كان لعماد ابن عوض بن ارم ابنان هما شدید وشداد ملکا من بعده وهلک شديد فخلص الملك لشداد ودانت له ملوكهم وسمع وصف الجنّة فقال لابنين مثلها فبني مدينة في صحاري عدن في ثلثماية سنة وكان عمره تسعماية سنة واتها مدينة عظيمة قصورها من الذهب والفضّة واساطينها من الزبرجد والياقوت وفيها اصناف الشجــر والانهار المطردة ولمّا تمّ بناوها سار اليها باهل مملكته حتى اذا كان منها على مسيرة يوم وليلة بعث الله عليهم صبحة من السهاء فهلكوا ذكر ذلكت الطبري والثعالبي والزمخشري وغيرهم مسن المفسّرين وينقلون عن عبد الله بن قلابة من الصحابة أنَّـه خرج في طلب ابل له فوقع عليها وحهل منها ما قدر عليه وبلغ خبره الى معوية فاحضره وقصّ عليه فبعث الى كعب الاحبار وساله عن ذلك فقال هي ارم ذات العماد وسيدخلها رجل من المسلمين في زمانك احهر اشقر قصير على حاجبه خال وفي عنقه خال ينحرج في طلب ابل له ثم التفت فابصر ابن قلابة فقال والله هذا ذلك الرجل انتهى وهذه المدينة لم يسمع لها خبر مس يوميذ في شئ من بقاع الارض وصحاري عدن التي زعموا انها بنيت فيها هي في وسط اليمن وما زال عمرانه متعاقبا والركاب والادآلاء تنفض طرقه من كل وجه ولم ينقل عن هذه المدينة خميسر TOME I.

PROIFCONTAIS ولاذكرها احد من الاخبارتين ولامن الامم ولو قالوا أنّها درست فيما درس من الآنار لكان اشبه الدان ظاهر كلامهم أنها موجودة وبعضهم يقول انّها دمشق بنا على انّ قوم عاد ملكوها وقد ينتهي الهذيانُ ببعضهم الى اتَّها غايبة عن الحسِّ واتَّما يعثر عليها اهلَّ الرباصة والسحرة مزاعم كلها شبيهة بالخرافات والذي حمل الهفسرين على ذلك ما اقتصته صناعة الاعراب في لفظ ذات العهاد من انّها صفة ارم وحهاوا العماد على الاساطيس يتعيّن ان يكون بنا ورشح لهم ذلك قرآءة ابن الزبير عاد ارم على الاضافة من غير تنوين ثم وقفوا على تلك الحكايات التي هي اشبــه بالاقاصيص الموضُوعة واقرب لتفاسير (١) سيفوية الهنقولة في عداد المصحكات والا فالعماد هي عماد الخيام وان اربد بها الاساطين فلا بدع بوصفهم باتهم اهل بنا واساطين على العموم بما اشتهــر من قوّنهم لا الله بنا خاص في مدينة معيّنة او غيرها وإن اضيفت كما في قرآءٌ بن الزبير فعلى إضافة الفصلة إلى القبيلة كما تـقـول قربش كنانة والياس مضر وربيعة نزار من غير ضرورة الى هــذا المحمل البعيد الذي يجلب لتوجيهه امثال هذه الحكايات الواهية التي تنزّه كتاب الله عن مثلها لبعدها عن الصحّة (ومن الحكايات المدخولة للمورّخين) ما ينقلونه كافة عن سبب نكبة الرشيد للبرامكة من قصّة العبّاسة اخته مع جعفر بن يحييي بن خالد مولاه وأتَّــه

^{. (1)} Man. A. للتفاسير).

PROLEGOMÈNES d'Ebn-Khaldoun

لكلفه بهكانهها من معاقرته اياهها النحهر اذن لهها في عقد النكاح دون النحلوة حرصا على اجتماعهما في مجلسم وارَّن العبَّاسة تحيّلت عليه في التماس النحلوة به لما شغفها من حبّه حتّـــي واقعها في حالة سكر فحملت ووشى بذلك للرشيد فاستغضب وهيهات ذلك من منصب العبّاسة في دينها وابوتها وجلالها وانها بنت عبد الله بن عبّاس ليس بينها وبينه الّا اربعة رجال المهدي بن عبد الله ابسي جعفر المنصور بن محمّد السجّاد بن على ابني النحلفا بن عبد الله ترجمان القران بن العبّاس عسمّ التبى صلَّى الله عليه وسلَّم بنت خليفة اخت خليفة صحفوفة بالهلك العزيز والخلافة النبوية وصحبة الرسول وعمومته وامامة الملة ونور الوحى ومهبط الملايكة من ساير جهانها قرببة عهد ببداوة العربية وسداجة الدين البعيدة من عوايد الترف ومرابع الفواحش فاين يطلب الصون والعفاف اذا ذهب عنها وايس توجد الطهارة والزكاء اذا فقد من بيتها وكيف تاحم نسبها بجعفر بن يحييي وتدنس شرفها العربي بهولي مس مسوالي العجم تملك جدّه من الفرس مولاه (١) جدّها من عمومسة الرسول واشراف فريش وغايته ان جذبت دولتهم بصبعه وصبع ابيه واستخلصتهم ورقبتهم الى منازل التشريف وكيف يسوع

او تولاها .Man. C. او تولاها

PROLEGONIANS من الرشيد أن يصهر إلى موالى العجم على بعد همته وعظم آبايه ولونظر المتامّل في ذلك نظر المنصف وقاس العبّاسة بأبنة ملك من اعاظم ملوك زمانه لاستنكف لها عن مثله مع مولى من موالي دولتها وفي سلطان قومها واستنكره ولج (١) في تكذيبه واين قدر العبّاسة والرشيد من الناس وانما نكبّ البرامكة ما كان من استبدادهم على الدولة واحتجابهم اموال الحباية حتى كان الرشيد يطلب اليسير من المال فلا يصل اليه فغلبوه على امره وشركوه في سلطانه ولم يكن له معهم تصرّف في امور ملكم فعظمت آنارهم وبعد صبتهم وعمروا مرانب الدولة وخططها بالروساء من ولدهم وصنايعهم واحتازوها عمّن سواهم من وزارّة وكتابة وقيادة وحجابة وسيف وقلم يقال انه كان بدار الرشيد من ولد يحيبي بن خالد خمسة وعشرون رئيسا من بيس صاحب سيف وصاحب قلم زاحموا فيهما اهمل المدولسة بالمناكب ودفعوهم عنها بالراح لمكان ابيهم يحيى مس كفالة هارون ولى عهد وخليفة حتى شبّ في حجرة ودرج من عتمه وغلبه على امره وكان يدعوه يا ابتى فتوجّه الايشار من السلطان اليهم وعظمت الدالة منهم وأنبسط الجاء عندهم وانصرفت نحوهم الوجوه وخضعت لهم الرقاب وقيصسرت عليهم الآمال وتنحقطت اليهم من اقصى الشخوم هدايا الملوك

⁽¹⁾ Man. A. لحجاً.

وتحف الامراء وتسرّبت الى خزاينهم في سبيل التزلّف وتحف وكلاستهالة اموال الحباية وافاضوا في رجال الشيعة وعظهاء القرابة العطاء وطوّقوهم المنن وكسبوا (١) من بيوتات كالشراف المعدم وفكوا العاني ومدحوا بما لم يمدح به خليفتهم واسنوا لعفاتهم الجوايز والصلات واستولوا على ألقرى والصياغ مس الصواحي والامصار في ساير المهالك حتى اسفوا البطانة واحقدوا النحاصة واغصوا اهل الولاية فكشفت لهم وجسوه المنافسة والحسد ودتبت الى مهادهم الوثيرة من الدولة عقارب السعاية حتى لقد كان بنو قحطية (2) اخوال جعفر من اعظم الساعين عليهم لم تعطفهم لها وقر في نفوسهم من الحسد عواطف الرحم ولا وزعتهم اواسر القرابة وقارن تلك عند منحدومهم نواشي (3) الغيرة ولاستنكاف من الحجر ولانفة وكامن الحقود (4) التي بعثتها منهم صغاير الدالة وانتهى بها كلاصرار على شانهم الى كباير المخالفة كقصّتهم في يحيى بن عبد الله بن الحسن بن الحسين بن على بن ابي طالب الحي سحهّد المهدى الملقّب بالنفس الزكيّة الخارج على الهنصور ويحيى هذا هو الذي استنزله الفصل بن يحيى من بلاد الديلم على امان الرشيد بخطه وبذل الف الف درهم على

⁽¹⁾ Man. B. 1

[.]موانسي .A Man. (3)

⁽²⁾ Man. B. منبلح TOME I.

^{(4]} Man. A. عقعاً.

PHOLEMONENES ما ذكره الطبرى ودفعه الرشيد الى جعفر وجعل اعتقاله بداره والى نظرة فحبسه مدّة ثم حملته الدالة على تخلية سبيله والاستبداد بحل عقاله حرصا لدماء اهل البيت بزعمه ودالة على السلطان في حكمه وساله الرشيد عنه لما وشي به عليه ففطن وقال اطلقته فابدى له وجه لاستحسان واسرّها في عرشهم واكفيت عليهم سماوهم وخسفت الارض بهم وبدارهم وذهبت سلفا ومثلا للاحرين ايامهم ومن تامل الحبارهم واستقصى سير الدولة وسيرهم وجد ذلك محقق كانر ممهد الاسباب (وانظر) ما نقله ابن عبد الله في مفاوضة الرشيد عمّ حدّه داوود بن على في شأن نكبتهم وما ذكره في باب الشعرا من كتاب العقد في محاورة الاصمعى للرشيد وللفصل بن يحيى في سمرهم تنفهم انه اتما قتلهم الغيرة والهنافسة في الاستبداد من النحليفة فمن دونه وكذلك ما تحيّل بـه اعداوهم (1) من البطانة فيها دسوه للمغنيين من الشعراء احتيالا على اسماعه للخليفة وتعريك حفايظه لهم وهو قوله لبت هند الجزئنا ما تعد وشفت النفسنا مما تجد واستبدت مترة واحسدة انها العاجز مس لايسبد

وإن الرشيد لمّا سمعها قال اي والله عاجز حتى بعثوا باشال

⁽۱) Man. A. et B. اعدادهم.

PROLEGOMÈNES d'Ebn-Khaldoun

هذه كامن غيرته وسلّطوا عليهم بأس انتقامه نعوذ بالله من غلبة الرجال وسوءُ الحال وإمّا ما تموه به الحكاية من معاقرة الرشيد النحمر واقتران سكوة بسكر الندمان فحاشا (١) لله ما علمنـــا عليه من سوء واين هذا من حال الرشيد وقيامه بها يجب لمنصب النحلافة من الدين والعدالة وما كان عليه من صحابة العلماء والاولياء ومحاورته للفصل بن عياض وابسن السماك والعمرى ومكاتبته سفيان وبكايه من مواعظهم ودعايه بهكة في طوافه وما كان عليه من العبادة والمحافظة على اوقات الصلوات وشهود الصبح باول (2) وقتها حكسي الطبرى وغيره انه كان يصلّى كل يوم ماية ركعة نافلة وكان يغزو عاما ويحمرِ عاما ولقد زجر ابن أبى مربم مضحكة سهره حين تعرض له بهثل ذلك في الصلاة لها سمعه يقراء وما لى لا اعبد الذي فطرني قال والله لا ادري لم فــمــــا تمالك (3) الرشيد ان ضحك ثم التفت مغضبا وقال يا بن ابي مريم في الصلاة ايضا ايّاك ايّاك والقران والدين ولك ما شيئت بعدهها وايضا فقد كان من العلم والسذاجة بمكان لقرب (4) عهدة من سلفه المنتجلين لذلك ولم يكن بينه وبيين جدّه ابعي جعفر بعيد زمن اتّما خلفه غلاما وقد كار.

⁽¹⁾ Man B. ماشي دام . C حاش.

⁽³⁾ Man. A. تہلک .

⁽²⁾ Cod. B. Vel.

[.] بقرب .Man. A (4)

PROLECOBERES ابو جعفر بمكان من العلم والدين قبل النحلافة وبعدها وهسو القايل لهالك حين اشأر عليه بتاليف الهوطا يا ابا عبد الله انه لم يبق على وجه الارض اعلم منّى ومنك وانّنى قــــد شغلتني الخلافة فصع انت للناس كنابا ينتفعون به تجتب فيه رخص ابن عبّاس وشدايد ابن عهر ووطّيه للناس توطية فـقال مالك فوالله لقد علمني التصنيف يوميذ ولقد ادركه ابنه الههدى ابو الرشيد هذا وهو يتورّع عن كسوة الجديد لعياله من بيت المال ودخل عليه يوما وهو بمجلسه يباشر الخياطيس في ارقاع الخلقان من ثياب عياله فاستنكف الههدى من ذلك وقال يا امير الهومنين على كسوة هذا العيال عامنا هذا من عطآیی فقال لک ذلک ولم يصده عنه ولا سمسح بالانفاق من اموال المسلمين فكيف يليق بالرشيد على قرب العهد من هذا الخليفة وابوته وما ربعي عليه من امثال هذه السير في اهل بيته والتخلق (1) بها ان يعاقر في الخمر او يجاهر بها وقد كانت حال الاشراف من العرب الجاهلية في اجتناب النحمر معلومة ولم تكن الكرم شجرتهم (2) وكان شربهاً مذمّة عند الكبير منهم والرشيد وآباوه كانوا على ثبج مـــن اجتناب المذمومات في دينهم ودنياهم والتخلّق بالمحامد واوصاف الكهال ونزعات العرب (وانظر) ما نقله الطبرى

والمسعودي في قصّة جبرئيل بن بختيشوع الطبيب حيس «Thorkhaldoun» احصر له السبك في مايدته فحهاه عنه ثم امر صاحب المايدة بحمله الى منزله وفطن الرشيد وارتاب به ودس خادمه حتى عاينه يتناوله فاعد ابن بختيشوع للاعتذار ثلاث قطع من السهك في ثلاثة اقداح خلط احداها باللحم المعالج بالتوابل والبقول والبوارد والحلوى وصبّ على الثانية مآء مثاّجا وعلى الثالثة نصراً صرفاً وقال في الاول والثاني هذا طعام اسيسر الهومنين ان خلط السمك بغيره او لم ينحلط وقال في الثالثـــة هذا طعام بختيشوع ودفعها الى صاحب الهايدة حتى اذا انتبه الرشيد واحضر للتوبينح احضر الاقداح فوجد صاحب الخمهر قد اختلط واماع وتفتّت ووجد الاخرين قد فسدا وتغيّرت رايحتهها فكانت له في ذلك معذرة وتبيّن من ذلك أن حال الرشيد في اجتناب الخمير كانت معروفة عند بطانت واهل مايدته ولقد ثبت عند انه عهد بحبس ابي نواس لها بلغه من انهماكه في المعاقرة (r) حتى تاب واقلع وأنَّها كان الرشيد يشرب نبيذ التهر على مذهب اهل العراق وفتاويهم فيها معروفة واما الخمر الصرف من العنب فلا سبيل الى اتهامه بها ولانقليد الانحبار الواهية فيها فلم يكن الرجل بحيث يواقع محرما سن اكبر الكباير عند اهل ألملة ولقدكان اوليك القوم كلمهم بمنجاة

[.] المسافرة . Cod. A. (1)

PROLECOM NES من خنث السرف والترف في ملابسهم وزينتهم وسايس متناولاتهم لما كانوا عليه من حشونة البداوة وسذاجة الديس التي لم يفارقوها بعد فما ظنّك بما ينحرج عن الاباحة الى الحظر وعن الحلَّية الى الحرمة ولقد أتَّفقُ المورِّخون الطبري والمسعودي وغيرهما على ان جميع من سلف من خلفاءِ بني امية وبني العبّاس انما كانوا يركبون بالحلية الخفيفة سن الفضة في الهناطق والسيوف واللجم والسروج وان اول خليفة احدث الركوب بحلية الذهب هو المعتز بن المتوكل تـاسـن الخلفاء بعد الرشيد وهكذا كان حالهم ايضا في ملابسهم فما طنتك في مشاربهم ويتبين ذلك باتم من هذا اذا فهمت طبيعة الدولة في اولها من البداوة والغضاضة كما نشرح في مسايل الكتاب كلاول ان شاء الله تعالى (وبناسب هـذا) او قربها منه ما ينقلونه كافة عن يحيبي بن اكثم قاضي المامون وصاحبه وانه كان يعاقر الهامون النحمر وانه سكر ليلة مع شربه فدفن في الريحان حتى افاق وينشدون على لسانه

با سيّدى وامير النماس كلمهم قد جارفي حكمه من كان يسفيني اني غفلت عن الساقي فعبرني كها تراني سليب العقل والدين وحال ابن اكثم والمامون في ذلك من حال الرشيد وشرابهم انما كان النبيذ ولم يكن محظورا عندهم واما السكر فليس من شانهم وصحابته للمامون انما كانت حلَّة في الدين ولقد ثبت

PROLEGOMENES و البيت ونقل من فضايل المامون في البيت ونقل من المامون البيت ونقل من المامون الم وحسن عشرته انه انتبه ذات ليلة فقام يتجسس ويلتمس الاناء مخافة أن يوقظ يحيى بن أكثم وثبت انهمما كانما يصليان الصبح جميعا فاين هذا من المعاقرة وايضا فيحيى بن اكثم كان من أهل الحديث وقد اثني عليه الامام أحمد بس حبل والقاضى اسمعيل وحرج عنه الترمذي في كتابه الحجامع ذكر الححافظ المزنبي ان البنحاري روى عنه في غيــر الجامع فالقدم فيه قدم في جميعهم (1) وكذلك ينبزه المتجان بالميل الى الغلمان بهتانا على الله وفرية على العلماء وبستندون في ذلك إلى الحبار القصاص الواهية التي لعلَّها من افتراء اعدایه فانه کان محسدا فی کماله و کلنه للسلطان وکار، مقامه من العلم والدين منزّها (2) عن مثل ذلك وقد ذكر لابن حنبل ما يرميه به الناس فقال سبحان الله سبحان الله ومن يقول هذا وانكر ذلك انكارا شديدا واننى عليه وقيل لاسمعيل مما كان يقال فيه فقال معاذ الله ان تزول عدالة مثله لتكذيب باغ وحاسد وقال يحيى بن اكثم ابرآء الى الله من ان يكون فيه شئي مما كان يرمي به من آمر الغلمان ولقد كنت اقفي على سرايرة فاجدة شديد النحوف لله لكنه كانت فيه دعابة وحسن خلق فرمي بما رمي به وذڪره ابن حيان في

⁽¹⁾ Man. A sema

pnotécourines الثقات وقال لا تشتغل (١) بما يحكى عنه لان أكثرها لا تصتح عنه رومن امثال) هذه الحكايات ما نقله ابن عبد ربه صاحب العقد من حديث الزنبيل في سبب اصهار المامون الى الحسن بن سهل في بنته بوران وانه عثر في بعض الليالي في تطوافه (2) بسكك بغداذ بزنبيل مدلَّى (3) من بـعـض السطوح بمعالق وجدل مغارة الفتل من الحرير فاقتعده وتناول المعالق فاهتــرّت وذهب به صعدا الي مجلس شانه ڪــذا-ووصف من زينة فرشه وتنضيد ابنيته (4) وجمال روايه ســـا يستوقف الطوف ويملك النفس (5) وإن امراة برزت من خلل الستور في ذلك المجلس رابعة الجمال فتانة المحاسن فحيّته ودعته الى المنادمة فلم يزل يعاقرها النحمر حتى الصباح ورجع الى اصحابه بمكانهم من انتظاره وقد شغفته حبّا بعشهً الى الاصهار الى ابيها واين هذا كله من حال السامون المعروفة في دينه وعلمه واقتفايه سنن الخلفاء الراشدين من ابايه واخذه بسيرة الخلفاء الاربعة اركان الملة ومناظرته العلماء وحفظه لحدود الله في صلواته وإحكامه فكيف تصحّ عنه احوال الفسّاق المشتهرين (6) في التطواف بالليل وطروق

⁽¹⁾ Man. A. et B. دشتغل

رتطوفه .Man. A (ع)

⁽³⁾ Man. A. عدل.

⁽⁴⁾ Man. C. انته.

[.]النفوس .Man. A) النفوس

⁽⁶⁾ Man. C. المستهترين. Je lis المستهترين.

المازل وغشيان السمر سبيل عشّاق الاعراب وايسن ذلك TEDRA MARIE المازل وغشيان السمر سبيل عشّاق الاعراب وايسن ذلك من منصب بنت الحسن بن سهل وشرفها وما كان بـــدار ابيها من الصون والعفاف وامثال هذه الحكايات كثيرة وفي كتب المورّخين معروفة وانما يبعث على وضعها والتحديث بها الانهماك في اللذَّات المحرمة وهتك قناع المسرؤة وبتعللون بالقوم فيما ياتونه من طاعة لذّاتهم فلذلك تراهم كثيراً ما يامجون باشباه هذه الانجار وينقرون (١) عنها عند تصقّحهم لاوراق الدواوين ولو ائتسوا بهم في غير هذا من احوالهم وصفات الكمال اللايقة بهم المشهورة عنهم لكان خيرا لهم لوكانوا يعلهون (ولقد) عذلت يوما بعض الامراء س اولاد الملوك في كلفه بتعلم الغنا وولوعه بالاوتار وقلت لـه لیس هذا من شانک ولا یلیق بمنصبک فقال لی افلا تری الى ابراهيم ابن المهدى كيف كان امام هذه الصناعة ورئيس المغتيين في زمانه فقلت له يا سبحان الله وهلا (2) تأسّيت بابیه او انحیه او ما رایت کیف قعد ذلک بابراهیم عس مناصبهم فصم عن عذلي واعرض (ومن الانحبار الواهيـــة) مـــا يذهب اليه الكثير من المورّخين في العبيديين خلفا الشيعة ` بالقيروان والقاهرة من نفيهم عن اهل البيت صلوات الله عليهم والطعن في نسبهم الى اسهعيل الامام بس جعفر

يقرون. Man. A et B. TOME 1.

Риот сочень الصادق يعتمدون في ذلك على الحاديث لقَــقــت للمستضعفين من خلفاء بني العباس تزلّفا اليهم بالقدح فيمن ناصبهم وتنفتنا في الشمات بعدوهم حسبما نذكر بعض هذه الاحاديث في الحبارهم ويغفلون عن التفطن لشواهد الواقعات وادلة الاحوال التي اقتصت خلاف ذلك من تكذيب دعواهم والردّ عليهم فاتّهم متّفقون في حديثهم عن مبدا ودولة الشيعة أن أبا عبد الله المحتسب لما دعى بكتامة للرضى من آل مجد واشتهر خبره وعلم تحويمه على عبيد الله المهدى وابنه ابـي القاسم خشيا على انفسهها فهربا من المشرق محلُّ المخلافة واجتازا بمصر وأنَّهما خرجاً من الاسكندربية في زيُّ التتجار ونما خبرهما الي عيسى النوشزي عــامـــل مــصــــر والاسكندربة فسرح (١) في طلبهما الخيالة حتسى اذا ادركا خفى حالهما على تأبعهما بما لبسوا به من الشارة والزي فافلتوا الى المغرب وإن الهعتصد اوغر الى الاغالبة امراء افربفية بالقيروان وبنى مدرار امراء سجلماسة باخذ الآفاق عليهمها وإذكاء العيون في طلبهما فعثر اليسع صاحب سجلهاسة من آل مدرار على خفى مكانهها ببلده واعتقلهما مرصاة للخليفة هذا قبل أن تظهر الشيعة على الاغالبة بالقيروان ثم كان بعد ذلك ما كان من ظهور دعوتهم بافريقية والمغرب ثم باليمن تم

[.] فخرج .Man. A ()

بالاسكندرية ثم بمصر والشام والحجاز وقاسموا بنى العباس المسكندرية ثم بمصر والشام والحجاز وقاسموا بنى العباس فى الهمالك شق الابلهة وكادوا يالجون عليهم مواطنهم والمدير ويديلون من امرهم ولقد اظهر دعوتهم ببغداذ وعراقها الامير البساسيرى من موالى الديلم المتغلبين على خلف ا بنسى العباس فى مغاصبة جرت بينه وبين امراء العجم وخطب لهم على منابرها حولا كرتيا وما زال بنو العباس يغصدون بهكانهم ودولتهم وملوك بنى امية ورآء البحر ينادون بالويل والحرب منهم وكيف يقع هذا كله لدى بالنسب مكذب فى انتصابه فى انتصابه فى انتصابه وحكيف تفرق اتباعه وظهر سريعا على خبهم كيف تلاشت دعوتهم وتفرق اتباعه وظهر سريعا على خبهم ومكوم فساءت عاقبتهم وذاقوا وبال ادرهم ولوكان امر

فهما تكن عند امر، من خليفتر وان خالها نحفي على الناس تعلم فقد اتصلت دولتهم نحو من مايستين وسبعين سنة وملكوا مقام ابراهيم ومصلاة ومواطن الرسول ومدفنه وموقف الهجيج ومهبط الهلايكة ثم انقرض امرهم وشيعتهم في ذلك كله على الم ما كانوا عليه من الصاغية اليهم والحجب فيهم واعتقادهم بنسب الامام اسمعيل ابن جعفر الصادق وقد خرجوا مسرار بعد ذهاب الدولة ودروس انرها داعيين الى بدعتهم هانفيس باسماء صبيان من عقبهم يزعهون استحقاقهم الخلفة

العبيديين كذلك لعرف ولو بعد مهلة

PROLECONFAES ويذهبون إلى تعينهم بالوصية ممن (1) سلف قبلهم من الايمة ولو ارتابوا في نسبهم لها ركبوا اعناق الاخطار في ألانـتصار لهم فصاحب البدعة لا يلبس في امرة ولا يشتبه في بـ دعــــــه ولا يكذب نفسه فيما ينتجله والعجب من القاضي ابي بكر الباقلاني شيخ النطّار من المتكلمين يجنب الى هذه المقالة الهرجوحة ويرى هذا الراى الضعيف فان كان ذلك لها كانوا عليه من الالحاد في الدين والتعيّق في الرافصة فـلــــس ذلك بدافع (١) في صدر بدعتهم وليس انبات منتسبهم بالذي يغنى عنهم من الله شيا في كفرهم فقد قــال الله تعالىٰ لنوح عليه السلام في شان ابنه انه ليس من اهلك انه عمل غيرً صالح فلا تسمُّالنبي ما ليس لـك به علم وقال صلى الله عليه وسلّم لفاطهة يعظها يا فاطمة اعهلي فلن اغني عنك من الله شيا ومتى عرف امرء قضيّة او استيقن امرا وجب عليه ان يصدع به والله يقول الحق وهو يهدى السبيل والقوم كانسوا في صجال لظنون الدول بهم وتحت رقبة من الطغاة لتوفر شيعهم وانتشارهم في القاصية بدعوتهم وتكرر خروجهم مرّة بعد الحرى فلاذت رجالاتهم بالاحتفاء ولم يكادوا يعرفون كها قيل

فلو بسمل الايام ما اسمى ما درت واين مكانسي ما عرفن مكانسي

rnolégonèmes d'Ebn-Khaldoun

حتى لقد سمى محد بن اسمعيل الاسام جـة عـبيـد الله المهدى بالمكتوم سمته بذلك شيعتهم لما اتَّفقوا عليه من اخفايه حذرا من المتغلّبين عليهم فتوصّل شيعة آل العباس بذلك عند ظهورهم الى الطعن في نسبهم وازدلفوا بـهـذا الراى الفايل الى الهستضعفين من خلفايهم واعجب بـ اوليآوهم وامراء دولتهم المتولُّون لحروبهم مع الاعداء يدفعون به عن انفسهم وسلطانهم معرّة العجز عن المقاومة والمدافعة لمن غلبهم على الشام ومصر والحجاز من البربر الكتامييين شيعة العبيديين واهل دعوتهم حتى لقد اسجل القضاة ببغداذ بنفيهم عن هذا النسب وشهد بذلك من اعلام الناس جهاعة منهم الشريف الرضى واخوه المرتضى وابن البطحاوي ومسن العلماء ابو حامد الاسفرايني والقدوري والصيمري وابن الاكفاني ولابيوردي وابو عبد الله بن النعمان فقيه الشيعة وغيرهم مسر اعلام الاسّة ببغداذ في يوم مشهود وذلك سنة ثنتين واربعماية في ايام القادر وكانت شهادتهم في ذلك على السماع لما اشتهر وعرف بين الناس ببغداذ وغالبها شيعة بني العباس الطاعنون في هذا النسب فنقله الاخباريّون كما سمعـوه ورووه حسبما وعوه (١) والحقّ من ورآيه وفي كـتاب المعتضد في شان عبيد الله الى ابن الاغلب بالقيروان وابن مدرار بسجلماسة

⁽¹⁾ Man. A. دعوة. Tome I.

PROTICOUISIS اصدق شاهد واوضح دليل على صحّة نسبهم فالمعتضد اقعـد بنسب اهل البيت من كل احد والدولة والسلطان سوق للعالم يجلب اليه بضايع العلوم والصنايع وتلتمس فيه ضوآل الحكم وتحدى اليه ركايب الروايات ولاخبار وما نفق فيها نفق عند الكافة فان تنتزهت الدولة عن التعسّف والعيل ولافس والسفسفة وسلكت النهج الأمم ولم تجر عن قصد السبيل نفق (١) في سوقها الابريز النحالص واللجين الصافي (١) وان ذهبت مع الاغراض والحقود وماجت بسماسرة البغى والباطل نفق البهرج والزايف والناقد البصير قسطاس نظره وميزان بحثه وملتمسه (ومثل هذا) وابعد منه كثيراً ما يتناجى به الطاعنون في نسب ادريس بن ادريس بن عبد الله بن حسن بن الحسن بن على بن ابني طالب رضوان الله عليهم اجمعين الامام بعد ابيه بالمغرب الاقصى ويعرضون تعريض التحسيد (3) بالتظنين (4) في الحمل المخلف عن ادربس الاكبر انه لراشد مولاهم قبّحهم الله وابعدهم ما اجهلهم اما (5) يعلمون أن ادريس الاكبركان اصهارة في البربر وانه مذ دحل المغرب الي ان توفَّاه الله عزَّر وجل عريق في البدو وان حال الباديــة في

⁽¹⁾ Man. A لفق.

بالنظس . A. بالنظس

⁽²⁾ Man. B. et C. المصفى

⁽⁵⁾ Man. A انها

⁽³⁾ J'ai lu كسحا au lieu de الحدا.

كل ذلك غير خافية اذ لا مكامن لهم يتاتّى فيها الريب. واحوال حرُمهم اجهعين بمرائ من جأراتهن ومسمع مس جيرانهن لتلاصق الحدران وتطامن البناء وعدم الفواصل بسين المساكن (١) وقد كان راشد يتولى (١) خدمة الحسرم اجسهع من بعد مولاة بمشهد من اوليايهم وشيعتهم ومراقبة من كافتهم وقد اتَّفق برابرة المغرب الاقصى عامة على بيعــة ادريـس الاصغر من بعد ابيه وآتوة طاعتهم عن رضى واصفاق وبايعوة على الموت الاحمر وخاصوا دونه بحار المنايسا في حسروب وغزواته ولوحدَّثوا انفسهم بمثل هذه الريبــة او قــرعــت اسماعهم ولو من عدو كاشح او منافق مرتاب لتخلُّف عسن ذلك ولو بعضهم كلا والله أنها صدرت هذه الكلمات من ىنى العباس اقتالهم ومن بنى الاغلب عتمالهم كانوا بافريقيــة وولاتهم وذلك انه لما فر (3) ادريس لاكبر الى المغرب من وقعة فنح اوغر الهادى الى الاغالبة ان يقعدوا له بالهرصاد (4) ويذكوا (5) عليه العيون فلم يظفروا به وخلص الى المغرب فنم (6) امرة وظهرت دعوته وظهر الرشيد من بعد ذلك على ما كان من واضح مولاهم وعاملهم على الاسكندرية مس

⁽¹⁾ Man. المساكين.

⁽²⁾ Man. A. يقول

قر au lieu de فرّ (3).

الراصد .Man. C

ىذكروا .B (5) Man

⁽⁶⁾ Man. B. فنيا.

PROLECOM NAS التشيع للعلوية وادهانه في نجاة (1) ادريس الى الهغرب فقتله ودس الشمام من موالى ابيه للتحيّل (2) على قستل ادريس فاظهر اللحاق به والبراءة من بني العباس مواليه فاشتمل عليه ادربس وخلطه بنفسه وناوله الشمايم في بعض خلواته سمّا استهلكه به ووقع خبر مهلكه من بنّى العبـاس احسن المواقع لما رجوه من قطع اسباب الدعوة العملوية بالمغرب واقتلاع جرثومتها ولم يتاة اليهم خبر الحهل المخلف لادريس فلم يكن الاكلا ولا وإذا بالدعوة قد عادت والشيعة بالمغرب قد ظهرت ودولتهم بادريس بن ادريس تحددت فكان ذلك عليهم انكى من وقع السهام وكان الفشل والهرم قد نزل بدولة العرب عن ان يسموا الى القاصية فلم يكن منتهى قدرة الرشيد على ادريس الاكبر بمكانه من قاصيدة الهغرب واشتمال البربر عليه الاالتحيّل في اهلاكه بالسموم تلك الفرجة من ناحيتهم وحسم الدآء المتوقع بالدولة من قبلهم واقتلاع تلكك العروق قبل ان تشتج منهم يخاطبهم بدلك المامون ومن بعدهم من خلفايهم فكأن الاغالبة من برابرة المغرب الاقصى اعجز ولمثلها من الزبون على ملوكهم احوج لها طرق النحلافة من انتزآء الهماليك العجم على سدّتــهـــــ

⁽¹⁾ Man. B. منجباد).

PROLEGOMÈNES d'Ebn-Khaldoun وامتطاهم صهوة التغلب عليها وتصريفهم احكامها طوع اغراضهم فى رجالها وجبايتها واهل خططها وساير نقضها وابرامها كما قال شاعر عصرهم

خليفة في قفص بين وصيف وبعا يقول ما قا لا له كها تنقول البيغا

فخشى هولآء للمراء كلاغالبة بوادر السعايات وتلووا بالمعاذيسر فطورا باحتقار المغرب واهله وطورا بالارهاب بشان ادريسس النحارج به ومن قام مقامه من اعقابه ينحاطبونهم بتجهاوزة حدود التنجوم من عمله وبنفذون (١) سكَّته في تحفهم وهداياهم ومرتفع حبايانهم تعريصا باستفحاله وتهوبلا باشتداد شوكته وتعظميا لما دفعوا اليه من مطالبته ومُراسه تهديدا بقلب الدعوة ان الجيُّوا اليه وطورا يطعنون في نسب ادريس بمثل ذلك الطعن الكاذب تخفيضا لشانه لايبالون بصدقه من كذبه لبعد المسافة وافن عقول من خلف من صبية بنسي العسباس ومهالكهم العجم فى القبول من كل قايل والتسمّع لـكل ناعــق ولم يزل هذا دابهم حتى انقضى امركاغالبة فـقرعــت هـــذه الكلمة الشنعا اسماع الغوغا وصرّ عليها بعض الطاعنين (2) اذنه واعتدها ذريعة الى النيل من خلفهم عند المنافسة وما لهم فتجمهم الله والعدول عن مقاصد الشريعة ولانعارض فيها بين المقطوع روالمظنون وادرس ولد على فراش ابيه والولد للفراش على ان

⁽¹⁾ Man. C. ينقدون.

قد اذهب عنهم الرجس وطهرهم تطهيرا ففراش ادريس طاهسر س الدنس ومنزّة عن الرجس بحكم القرآن ومن اعتقد خلاف هذا فقد باء باثهه وولج الكفر من بأبه وانما اطنبت في هــذا الردّ سدّا لابواب الريب ودفعا في صدر الحاسد لما سمعتــه اذنای (۱) من قایله المعتدّ علیهم به القادح فی نسبهم بفريته (2) وينقله بزعمه عن بعض مورّخي (3) الهغرب مسهس انحرف عن اهل البيت وارتاب في الايمان بسلفهم والا فالمحمل منزّة عن ذلك معصوم منه ونفى العيسب حسيست يسحيل العيب عيب لكنتي جادلت عنهم في الحيوة الدنيا وارجو ان يجادلوا عنَّى يوم القيامة (وليعلم) ان اكثر الطاعنين في نسبهم انها هم الحسدة لأعقاب ادريس هذا من مستم الى اهل البيت او دخيل فيهم فان ادّعاء هذا النسب دعموي شرف عريض على الامم والاجيال من اهل الآفاق فتعرض التهمة فيه ولما كان نسب بني ادريس هولاً بمواطنهم من فاس وساير بدد المغرب قد بلغ من الشهرة والوضوح (4) مبلغا لا يكاد ياحق ولا يطمع احد في دركه اذ هو نقل الامّة والجيل من الخسلف عن لامّة والحيل من السلف وبيت جدّهم ادريس مخــــــطّ

⁽ن Man. A. اذنبي ۱۲)

مورخ .A Man (3)

⁽²⁾ Man. B. بغرينة

⁽⁴⁾ Man. A et B. الوضوع.

فاس وموسّسها بين بيوتهم ومسجده لصق محلّتهم ودروبهم (۱) وسيفه منتضى براش المأذنة العظمى من قرار بلدهم وغيسر ذلك من آناره التي جاوزت اخبارها حدود التواتر سرّات وكادت تاجيق بالعيان فاذا نظر غيرهم من اهل هذا النسب الى ما اتاهم الله من امثالها وما عضد شرفهم النبوى سن حلال الملكث الذي كان لسلفهم بالمغرب واستيقن انه بمعزل عن ذلك وانه لا يبلغ مُدّ احدهم ولا نصيفه وان غاية امر المنتميين الى البيت الكريم ممن لم تحصل لـه امثال هذه الشواهد ان يسلم لهم حالهم لان الناس مصدّقون في انسابهم وبون ما بين العلم والظن واليقين والتسيلم فاذا علم ذلک من نفسه غصّ بریقه وودّ کثیر منهم لو یردوّنهم عن شرفهم ذلك سوقة ووضعاء حسدا من عند انفسهم فيرجعون آلى العناد وارتكاب الاجاج والبهت بمثل هذا الطعن الفايل والقول المكذوب تعلُّلا بالمسَّاواة في الطُّنَّة والمشابهــة في تطرّق الاحتمال وهيهات لهم ذلك فليس في المغــرب فيما نعلمه من اهل هذا البيت الكريم من يبلغ في صراحة نسبه ووضوحه مبالغ اعقاب ادريس هذا من آل الحسس وكبرآوهم لهذا العهد بنو عمران بفاس من ولد يحيبي الجوطي ابن مجد بن يحمي المعدام ابن القاسم بن ادريس بسن

⁽¹⁾ Man. B. دورهم.

PROLÉCONÈRES ادريس وهم بقايا اهل البيت هنالك والساكنون ببيت جدّهم ادريس ولهم السيادة على اهل المغرب كافة حسيما نذكرهم عند ذكر الادارسة ان شآء الله وهم بنو عمران بس محمد ابن الحسن بن يحميي بن عبد الله بن محد بن على بن مجد بن يحيى بن ابراهيم ابن يحيى الجوُطى والنقيب لهذا العهد منهم محمد بن على (1) بن محسمد بس عسمران (وياحق) بهذه المقالات الفاسدة والمذاهب الفايلة ما يتناوله صعفة الراى من فقها المغرب من القدح في الامام المهدى صاحب دولة الهوحدين ونسبته الى الشعوذة والتلبيس فيما اتاه من القيام بالتوحيد الحقّ والنعي على اهل البغي قبــــــه (2) وتكذيبهم لجميع مدّعياته في ذلك حتى فيما يسزعم الموحّدون اتباعه انستسابه في اهل البيت وانما حمل الفقهاء على تكذيبه ما كمن في نفوسهم من حسده على شانه فاتبهم لما (3) راوا من انفسهم مناهضته في العلم والفتيا وفي الدين بزعمهم ثم امتاز عنهم بانه متبوع الراى مسهوع القول موطو العقب نفسوا ذلك عليه وعضوا (4) منه بالقدم في مذاهبه والتكذيب لهدعياته وايصا فكانوا يونسون من ملوك لمتونة اعدايه تجلَّة وكرامة لم تكن لهم من غيرهم لها كانوا عليه من

⁽¹⁾ Man. A. 4.

دلوا .(3) Man. B

⁽²⁾ Man. A

PROLÉGOMI NES d'Fbn-Khaldoun

السذاجة وانتحال الديانة فكان لحملة (1) العلم بدولتهم مكان من الوجاهة والانتصاب للشوري كل في بلهده (2) وعلى قدره في قومه واصبحوا بذلك شيعة لهم وحربا لعدوهم ونقموا على المهدى ما جاء به من خلافهم والتشريب عليهم والمناصبة لهم تشيعا للمتونة وبغضا لدولتهم ومكان الرجل غير مكانهم وحاله (3) غير معتقداتهم وما طنّـك برجل نقم على الدولة ما نقم من احوالهم وحالف اجتهاده فقهاوهم فادى في قومه ودعي الى جهادهم بنفسه فاقتلع الدولة من اصولها وجعل عاليها سافلها اعظم ما كانت قوة واشدّ شوكة واعزّ (4) انصارا وحامية وتساقطت في ذلك من اتباعه نـفوس لا يحصيها لا خالقها قد بايعوة على الهوت ووقَّوة بانـفسهم من الهلكة وتقرّبوا الى الله باتلاف مهجهم في اظهار تلك الدعوة والتعصّب لتلك الكلهة حتى علت على الكلم وادالت بالعدوتين من الدول وهو بحاله من التقشّف والحصر والصبر على المكارة والتقلُّل من الدنيا حتى قبضه الله ولـيـس على شئ عن الحظّ والمتاع في دنياه حتى الولد الذي ربّها تجنح اليه النفوس وينحادع عن تمنيه فليت شعرى ما الذي قصد بذلك ان لم يكن وجه الله وهو لم يحصل له حطّ مس

⁽¹⁾ Man. C. بجمهلة.

⁽³⁾ Man. C. على.

⁽a) Man. B. قى كل بلدة. Tome I.

⁽⁴⁾ Man. A et B. أغز

рюльковчикь الدنيا في عاجله ومع هذا فلو كان قصده غير صالح لما تم d'Ebn-Khaldoun امرة وانفسحت دعوته سنة الله التي قد خلت في عسادة واتما انكارهم نسبه في أهل البيت فلا يعصده حجّة لهم مع ان (١) ثبت أنه ادّعاء وانتسب اليه فلا دليل يقوم على بطلانه لان الناس مصدّقون في أنسابهم وان قالوا ان الْريــاســـة لا تكون على قوم في غير اهل جلدتهم كها هو الصحيح حسبها ياتي في الفصل *الاول من هذا الكتاب والر*جل قد رأس ساير المصامدة ودانوا (2) باتباعه والانقياد اليه والى عصابته من هرغه حتى تم امر الله في دعوته فاعلم ان هذا النسب الفاطمي لم يكن أمر المهدى يتوقف عليه ولا اتبعه الناس لنسبه (3) وانما كان انباعهم له بعصبيّة الهرغية والمصموديـــة ومكانه منها ورسوم شجرته فيها (4) وكان ذلك النسب الفاطمي خفيًا قد درس عند الناس وبقى عنده وعند (٥) عشيرته يتناقلونه بينهم فيكون النسب الاول كاتّه انساخ منه ولبس جلدة هولاً وظهر (6) فيها فلا يضرّه الانتساب الأول في عصبيته اذ هو مجهول (٦) عند اهل العصابة ومثل هذا وقع كثيرا اذا كان النسب الأول خفيا وانظر قصّة عرفجة (8)

⁽¹⁾ Le M. A. omet ال Man. C. مع أنه يثبت (5) Man. A. عنه.

⁽²⁾ Man A. et B. ادانوا.

طرر .Man. C) طرر.

⁽³⁾ Man. C. بسببه.

⁽⁷⁾ Man. B. محجول.

⁽⁴⁾ Man A منها .

⁽⁸⁾ Man. B. عرمجة.

وجرير في رياسة بجيلة (١) وكيف كان عرفجة من كازر العلم التعلق الت ولبس جلدة بجيلة حتى تنازع مع جرير رياستهم عنـد عمــر رضى الله عنه كما هو مذكور تستفهّم منه وجسه الحسق والله الهادى الى الصواب (وقد) كدنا ال نخرج عن غرض الكتاب بالاطناب في هذه الهغالط فقد زلَّت اقدام كثير من الانبات والمورّخين الحفّاط في مثل هذه الاحاديث والارآء وعلـقـت بافكارهم ولقنها عنهم الكافة من ضعفة النظر والغفسلة عسن القياس ولُقتوها هم ايضًا كذلك من غير بحث ولا روية (2) واندرجت في مُحفوظاتهم حتى صار فن التاريخ واهيا مختلطا وناظره مرتبكا وعدّمن مناحي العاتمة فاذن يحتاج صاحب هذا الفن الى العلم بقواعد السياسة وطبايع الهوجودات واختلاف لامم والبقاع وكاعصار في السير والاحلاق والعوايــد والتحـــل والمذاهب وساير الاحوال والاحاطة بالحاصر من ذلك وممائلة ما بينه وبين الغايب من الوفاق او بون ما بينهما من النحلاف وتعليل المتفق منه والمختلف والقيام على اصول الدول والهلل ومبادى ظهورها واسباب حدوثها ودواعي كونها واحوال القايمين بها واخبارهم حتى يكون مستوعبا لاسباب كل حادث واقفا على اصل كل خبر وحينيذ يسعسرض خبسره المنقول على ما عنده من القواعد وللاصول فان وافقها وجرى

⁽¹⁾ Man. A. al_____.

PROLECOMERES على مقتضاها كان صحيحاً وَلا زَيُّفه واستغنى عنه وما استكبو القدماء علم التاريخ كا لذلك حتى انتحله الطبرى والبخارى وابن استحق من قبلهما وامثالهم من طهاء الامّة وقد ذهل (١) الكثير عن هذا السرّ فيه حتى صار انتحاله مجهلة واستنحق العوام ومن لا رسوخ له في المعارف مطالعته وحمله والنحوض فيه والتطفّل عليه فَاختلط المَرعِق بالهَمَل واللباب بالـقــشــر والصادق بالكاذب والى الله عاقبة كلامور روس الغلط الخفسي في التاريخ) الذهول عن تبدّل الاحسوال في الام والاجسال بتبدّل الأعصار ومرور الايام وهو دآء دوى وشديد الحفاء اذ لا يقع الا بعد احقاب متطاولة فلا يكاد يتفطَّن له الأ الآحاد من اهل الخليقة وذلك ان احوال العالم والام وعوايدهم ونحلهم لاتدوم على وتيرة واحدة ومنهاج مستقر انما هو اختلاف على الايام والازمنة وانتقال من حال الى حال وكما يكون ذلك في الاشخاص والاوقات والامصار فكذلك يقع في الآفساق والاقطار وَلازمنة والدول سنّة الله التي قد خلت في عباده وقد كانت في العالم امم الفرس الاولى والسريانيون والنسبط والتبابعة وبنو اسرائيل والقبط وكانوا على احوال خاصة بهم في دولهم ومهالكهم وسياستهم وصنايعهم ولغاتهم واصطلاحاتهم وساير مشاركاتهم مع ابناء حسهم واحوال اعتمادهم للعالم

⁽¹⁾ Man. A. et B دخل

d'Ebn-Khaldoun

تشهد بها آنارهم ثم جاء من بعدهم الفرس الثانية والروم والعرب ribin-khaldoun والفرسجة فتبدّلت تلك (١) الاحوال وانقلبت بها العوايد الى ما يجانسها ويشابهها والى ما يباينها ويباعدها تسم جاء الاسلام بدولة مصر فانقلبت تلك الاحوال اجمع انقلابة اخرى وصارت الى ما اكثره متعارف لهذا العهــد يــاخـــذه النحاف عن السلف ثم درست دولة العرب وإيامهم وذهب الاسلاف الذين شيّدوا عُزّهم (١) ومهدوا ملكهم وصار كلامر في ايدى سواهم من العجم مثل التركث بالمشرق والبربسر بالمغرب والافرنحة بالشمال فذهبت بذهابهم امم وانقبلت احوال وعوايد نسى شانها واغفل امرها والسبب الشايــع في تبدّل الاحوال والعوابد ان عوايد كل جيل تابعة لعوايد سلطانه كما يقال في الامثال الحكميّة الناس على دين الملك واهل الملك والسلطان اذا استولوا على الدولة والامر فلا بد وان ينزعوا الى عوايد من قبلهم وياخذون الكثير منها ولايغ فلوبي عوايد حيلهم مع ذلك فيقع في عوايد الدولة بعض المخالفة لعوايد الحبيلُ الاول فاذا حِآءت دولة الحرى من بعدهـــم ومزجت من عوايدهم وعوايدها خالفت ايضا بعض الـشـــيُّ وكانت للاولى اشدّ منحالفة ثم لا يزال التدريج في المخالفة حتى ينتهي الى المباينة بالجملة فما دامت الامم والاجسال

⁽¹⁾ Man. A. J. TOME I.

PROLECOUNTS تتعاقب في الملك والسلطان لا تزال المنحالفة في العوايد والاحوال واقعة والقياس والمحاكاة للانسان طبيعة معروفة ومن الغلط غير مامونة تحرجه مع الذهول والغلط عن قصده وتعوج به عن مرامه (١) فربّما يسمع السامع كثيرا من الحسبار الماضين ولا يتفطن لما وقع من تغيّر الاحوال وانقلابها فيجريها لاول وهلة مع ما عرف ويقيسها بما شهد وقد يكور. الفرق بينهما كثيرا فيقع في مهواة من الغلط (فمن هذا الباب) ما ينقله المورّخون من احوال الحجاج وان اباه كان من المعلمين مع ان التعليم لهذا العهد من جملة الصنايع المعاشية البعيدة من اعتزاز اهل العصبية (2) والمعلم مستضعف مستكين منقطع الجذم (3) فيتشوف الكثير من المستضعفين اهل الحرف والصنايع المعاشية الى نيل الرتب التي ليسوا لها باهل ويعدّونها سير. المهكنات لهم فتذهب بهم وساوس المطامع ورتما انقطع حبلها من ايديهم فسقطوا في مهواة الهلكة والتلف ولا يعلمون استحالتها في حقّهم وانهم اهل حرف وصنايع للمعاش وان التعليم صدر الاسلام والدولتين لم يكن كذلك ولم يكسن العلم بالجملة صناعة انما كان نقلًا لما سمع من المسارع وتعليما لما جهل من الدين على جهة البلاغ فكان اهل الانساب والعصبيّة الذين قاموا بالملّة هم الذيّن يعلمـــون

⁽¹⁾ Man. B. أمر الله (2) Man. A. العصبة. (3) Man B. الخدم

كتاب الله وسنّة نبيه صلى الله عليه وسلّم على معنى التبليغ PROLEGOMENTES الخبرى لا على وجه التعليم الصناعي اذ هو كتابهم المنزل على الرسول منهم وبه هدايتهم والاسلام دينهم قاتلوا عليه قتالوا واختصوا به من بين الامم وشرفوا فيحرصون (١) على تعليم ذلك وتفهيمه للامّة لاتصدهم عنه لايمة الكبر ولا يزعهـم (2) عاذل لانفة ويشهد لذلك بعث النبي صلى الله عليه وسلم كبار اصحابه مع وفود العرب يعلمونهم حدود كالسلام وما جآء به من شرایع الدین بعث فی ذلک من اصحابه العشرة (3) فهن بعدهم فلها استقرّ الاسلام ووشجت عـــروق الملّة حتى تناولها الامم البعيدة من ايدى اطلها واستحالت بمرور لايام احوالها وكثر استنباط لاحكام الشرعية من النصوص لتعدد الوقايع وتلاحقها فاحتاج الى قانون يتحفظه من الخطا وصار العلم ملكة تحتاج الى التعلم فاصبح من جملة الصنايع والحرف كما ياتي ذكرة في فصل العلم والتعليم واشتغل اهل العصبية بالقيام بالملك والسلطان فدفع للعلم من قام به من سواهم واصبح حرفة الهاش وشمخت (4) انسوف المترفين واهل السلطان عن التصدّى للتعليم واختص انتحاله بالمستضعفين وصار منتحله محتقرا عند اهل العصبية والملك

⁽¹⁾ Man. A. فيصرحون.

⁽³⁾ Man. B. الغرّة.

⁽²⁾ Man. A. et B. يرعهم; man. C. يزعمهم. (4) Man A.

PROLÉCOMERIA والحجاج بن يوسف كان ابوه من سادات ثقيف واشراف،مم ومكانهم من عصبيّة العرب ومناهصة قريش في الشرف مأ علمت (١) ولم يكن تعليه للقران على ما هو الامر عليه لهـذا العهد من انه حرفة للمعاش وأنما كان على ما وصفناه مس كلامر الاول في كلاسلام (ومن هذا الباب) ما يتوهَّمه المتصفَّحون لكتب التاريخ اذا سمعوا احوال القصاة وما كانوا عليه مس الرياسة في الحروب وقود العساكر فتتراسى بهم وساوس الهمم الى مثل تلك الرتب يحسبون ان الشان في خطـة القصاً لهذا العهد على ما كان عليه من قبل ويظنُّون بابس ابع عامر حاجب هشام الهستبد عليه وابن عباد من ملوك الطوايف باشبيلية اذا سهعوا ان آباهم كانوا قصاة انهم مثــل القصاة لهذا العهد ولا يتفطنون لما وقع في رتبة القصا سن مخالفة العوايد كما نبيّنه في فصل القضا من الكتاب الاول وابن ابعي عامر وابن عباد كانا من قبايل العرب القايميس بالدولة الاموية بالاندلس واهل عصبيتها وكان مكانهم فيهسا معلوما ولم يكن نيلهم لما نالوه من الرياسة والملك بخطة القضا كما هي لهذا العهد بل انما كان القضا في الامر القديم لاهل العصبيات من قبيل الدولة ومواليها كما هي الوزارة لعهدنا بالهغرب وانظر خروجهم بالعساكر في

⁽¹⁾ Le man. A. ajoute L.

الغنا فيها بالعصبية فيغلط السامع في ذلك ويحمل الاحوال الى غير ما هي واكثر ما يقع في هذا الغلط ضعفًا، البصاير اهل الاندلس لهذا العهد لفقدان العصبية في مواطنهم منذ اعصار بعيدة لفناء العرب ودولتهم بها وخروجهم عن مُلكة اهل العصبية من البربر فبقيت انسابهم العربيّة محـفــوظـــة والذريعة الى العرّ من العصبية والتناصر مفقودة بـل صاروا من جملة الرعايا المتخاذلين الذين تعبّدهم القسهــر وريّمــوا للمذلة (١) يحسبون ان انسابهم مع سخالطة الدولة هي التي يكون بها الغلب والتحكم فتجد اهل الحرف منهم والصنايع متصدّين لذلك ساعين في نيله فاما (2) سن باشر احوال القبايل والعصبية ودولهم بالعدوة الهغربية وكيف يكون التغلب بين الامم والعشاير فقل ما يغلطون في ذلك أو (3) ينحطيُون في اعتباره (ومن هذا الباب) ايضا ما يسلكـــه المورتحون عند ذكر الدول ونسق ملوكهم فيذكرون اسمه ونسبه وأتمه واباه ونساه ولقبه وخاتمه وقاضيه وحاجبه ووزبره كل ذلك تقليدا لمورّخي الدولتين من غير تفطّن لمقاصدهم والمورّخون لذلك العهد كانوا يصعون (4) تواريخهم لاهــــل

⁽¹⁾ Man. B. للمزلَّم المراكبة.

⁽³⁾ Man. A 1.

^{. 2)} Man. A. La TOME I.

[.] يصنعون Man. B (4)

PROLLIGIBLES الدولة وابناوهم متشوّفون الى سير سلفهم ومعرفة احوالهم لبقتفوا آثارهم وينسجوا على منوالهم حتى في اصطناع الرجال من خلف دولتهم وتقليد الخطط والمراتب لابناء صنايعهم وذويهم والقضاة اليضا كانوا من اهل عصبة الدولة في عــداد الوزراء كما ذكرناه لك فيحتاجون الى ذكر ذلك كلمه واتما حين تباينت الدول وتباعد ما بين العـصـور ووقـــف الغرض على معرفة الملوك بانفسهم خاصة ونسب الدول بعضها من بعض في قوتها وغلبها ومن كان يناهضها مس الامم او يقصر عنها فيما الفايدة للمصنّف لهذا العهيد في ذكر كلابناء والنسائ ونقش النحانم واللقب والقاصى والوزير والحاجب ص دولة قديهة لا يعرف فيها اصولهم ولا انسابهم ولا مقامانهم انما حملهم على ذلك التقليد والغفلة عن مقاصد المولَّفيسنُ كاندمين والذهول عن تحرّى الاغراض من التاريخ اللهمة للا ذكر الوزراء الذين عظمت آنارهم وعفّت على الملوّك اخباهمُ كالحجاج وبنى المهلب والبرامكة وبنى سهل بن نوبخست وكافور لانحشيدي وابن ابى عامر وامثالهم فغير نكير الالهائ بايامهم والاشارة الى احوالهم لانتظامهم في عداد الملوك (ولنذكر) هنا فايدة نخستم كلامنا في هذا الفصل بها وهي ان التاريخ انها هو ذكر الاخبأر الخاصة بعصر او جيل فاما ذكر الاحوال العاتمة للآفاق والاجيال ولاعصارفهو أس للمورم يتبسا

rrorfcom NFS a Fou-Khaldoua

عليه اكثر مقاصده ويتبيّن به اخباره وقد كان الناس يفردونه (١) بالتاليف كما فعله المسعودي في كتاب سروج الـذهـب شرح فيه احوال الامم ولآفاق لعهده في عصر الشدائسيس والثلاثماية غربا وشرقا وذكسر نحلهم وعوايسدهم ووصف المبلدان والجبال والبحار والمهالك والدول وفرق شعموب العرب والعجم فصار اتما للمورخين يرجعون اليه واصلا يعولون في تحقيق الكثير من اخبارهم عليه ثم جآء البكري من بعده ففعل مثل ذلك في المسالك والممالك خاصة دون غيرها من الاحوال لان الامم والاجيال لعهدة لم يقع فيها كثير انتقال ولا عظيم تغيّر واما لهذا العهد وهو آخر الماية الثامنة فقد انقلبت احوال المغرب الني نحن شاهدوه وتبدّلت بالجهلة واعتاض من اجيال البربر اهله على القديم بهن طراء فبه من لدن الماية النحامسة من اجيال العرب بما كثروهم وغلبوهم انتزعوا منهم عامة الاوطان وشاركوهم في شئي (2) من البلدان لملكتهم هذا الى ما نزل بالعمران شرقا وغربا في منتصف هذه الماية الثامنة من الطاعون الجمارف الدي تحيّف الامم وذهب باهل الجيل وطوى كثيرا من محاسس العمران وسُحاها وجآء للدول على حين هرمها وبلوغ الغايسة

«Тепотломых» من مداها ففلص من ظلالها وفل (1) من حدها واوهي (2) من سلطانها وتداعت الى التلاشي والاضمحلال احوالها وانتقص عمران الارض بانتقاص البشر فخربت الامصار والمصاندع ودرست السبل والمعالم وخلت الديار والمنازل وضعفت الدول والقبايل وتبدّل الساكن (3) وكانّبي (4) بالمشرق وقد نزل بـه ما قد نزل بالمغرب لكن على نسبته ومقدار عــمرانه وكانمًا نادى لسان الكون في لعالم بالنحمول وكانقباض فبادر الاحوال جملة فكانمًا تبدّل المخلق من اصله وتحوّل العالم باسره وكاته خلق جديد ونشأة مستأنفة وعالم صحدث فاحتاج لهذا العهد من يدون احوال الخليقة والآفاق واجيالها والعوايد والنحل التي تبدلت لاهلها ويقفو مسلك الهسعودي لعصره ليكون اصلا يقتدي به من ياتي من المورّخين من بعده (وانا) ذاكر في كمابي هذا ما امكنني منه في هذا القطر المغربي امّا صريحا او مندرجا في اخبارة وتلويحا لاختصاص قصدي في التاليف بالمغرب واحوال اجياله واممه وذكر مهالكه ودوله دون ما سواه من لاقطار لعدم اطَّلاعـــي على احوال المشرق واسهه لان الانحبار المتناقلة لا توفي كنه

⁽¹⁾ Man. A. et B. فل.

[.] اوهن .Man. C (ع)

[.] المساكن B. (3) Man. B.

⁽⁴⁾ Man. A. .. الأر.

ما اريده منه والمسعودي انما استوفى ذلك لبعد رحلت ه PFID Khaldonn وتـقلبه في البلاد كما ذكره في كـتابه مع اتــه لمّا ذكــر المغرب قصر في استيفاء احواله وفوق كل ذي علم عليه ومرة العلم كله الى الله والبشر عاجز قاصر وَلاعتراف متعـيّن واجب ومن كان الله في عونه تيسّرت عليه الـمـذاهـــ وانجحت له المساعي والمطالب ونحن آخذون بعون الله فيما (1) رمناه من اغراض التاليف والله المسدّد والمعين وعليه التكلان (وقد) بقى علينا ان نقدّم مقدّمة في كيفيّة وضع المحروف التي ليست من لغة العرب اذا عرضت في كنابنًا هذا (واعلم) ان التحروف في النطق كما يانبي شرحه بعد هي كيفيّات للاصوات النجارجة من السخنجرة تعرض مسر تقطيع الصوت بقرء اللهاة واطراف اللسان مع الحسلسق والحنك والاضراس او بقرع الشفتين ايضا فتتغاير كيفيات الاصوات بتغاير ذلك القرء وتنجى الحروف متمايسزة في السهع وتشركب منها الكهمات الدالة على ما في الصماير وليست الامم كلها متساوية في النطق بتلكث المحروف (2) فقد تكون لامّة من الحروف ما ليس لامّـة اخـرى والمحروف التي نطقت بها العرب هي ثمانية وعشرون حرفا كها علمت ونجد للعبرانيّين حروفا ليست في لغتنا وفي

⁽¹⁾ Man. A. L. TOME 1.

PROLEGOMENTS لغتنا ايضا حروفا ليست في لغتهم وكذلك الافرنج والترك والبربر وغير هولآء من العجم ثم أن أهل الكتاب من العرب اصطاحوا في الدلالة على حروفهم الهسموعة باوصاع حروف (١) مكتوبة متميّزة باشخاصها كوصع الـف وباً وَجيم وراء وطا الى آخر الثمانية والعشرين واذا عرض لهم الحرف الذي ليس من حروف لعتهم بقي مههلا عس الدلالة الكتابيّة (2) مغفلا عن البيان وربّما يرسهه بعصص الكتاب بشكل الحرف الذي يكتنفه (3) من لغتنا قبله او بعده وليس ذلك بكاني في الدلالة بل هو تخيير (4) المحرف من اصله (ولها) كان كتابنا مشتملا على الحبار البربر وبعض العجم وكانت تعرض لنا في اسمايهم او بعض كلهانهم حروف ليست من لغة كتابتنا ولا اصطلاح اوضاعنا اضطورنا الى بيانه ولم نكتف برسم الحرف الذي يليه كما قبلنا لانه عندنا غير واف بالدلالة عليه فاصطلحت في كتابي هذا على أن اضع ذلك الحرف العجهسي بما يدلّ على الحرفين الذين يكتنفانه ليتوسط القارى بالنطق به بيرن مخرجي ذينك الحرفين فتحصل تاديته وانها اقتبست ذلك سن رسم اهل العصميف حروف كلاشمام كالصراط في

⁽¹⁾ Man. A. حرف.

⁽³⁾ Man. B. يكتنفهم Man. C منشفه.

⁽a) Man. A. et B. غبانة الكتابة.

⁽⁴⁾ Man. A. تسغير.

قراءة خلف فان النطق بصاده فيها مفخم متوسط بين الصاد النطق بصاده فيها مفخم والزاى فوضعوا الصاد ورسهوا في داخلها شكل السزاى ودلّ ذلك عندهم على التوسط بين الحرفين فكذلك (١) رسمت انا كل حرف بتوسط بين حرفين من حروف الكاف المتوسطة عند البربر بين الكاف الصريحة عندنا والجيم مثل اسم بُلُكِّين فاضعها كافا وانقطها بنقطة الحبيم واحدة من اسفل او بنقطة القاف واحدة من فوق او ثنتين فيدلّ ذلك على انه متوسط بين الكاف والجيم او القاف وهذا الحرف اكثر ما ينجي في لغة البربر وما جآء من غيرة فعالى هذا القياس اضع الحرف المتوسط بين حرفين من لغتنا بالحرفين معا ليعلم القارى انه ستوسط فينطق به كذلك فيكون قد دللنا عليه و لو وضعناء برسم الحرف الواحد عن جانبيه لكتا قد صرفناه من مخرجه الى مخرج المحرف الذي من لغتنا وغيرنا لغة القوم فاعلم ذلك والله سبحانه الموقَّق لا ربّ غيرة

(۱) Man. A. لذلك. Man. B. ذلك.

PROLEGOMÈNES

"ELireKhaldoun بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا ومولانا مجد وآله وصحبه وسلم تسليما

الكتاب الاول في طبيعه العمران في النحليقة وما يعرض

والتغلّب والكسب والمعاش والعلوم والصنايع ونحوها وما لذلك من العلل والاسباب (اعلم) انه لما كانت حقيقة التاريخ انه خبر عن الا جماع الانساني الذي هو عمران العالم وما يعرض لطبيعة ذلك العمران من الاحوال مثل التوحّش والـتأتّس والعصبيات واصناف التقلّبات للبشر بعضهم على بعض وما ينشئ عن ذلك من الملك والدول ومرانبها وما ينتحله البشر باعمالهم ومساعيهم من الكسب والمعاش والمعلوم والصنايع وساير ما يحدث في ذلك العمران بطبيعة مس الاحوال ولما كان الكذب متطرقا لاخبر بطبيعته وله الاسباب تقتصيه (فينها) التشيّعات للاراء والمذاهب فان النفس اذا كانت على حال الاعتدال في قبول النجبر اعطته حقّه من التمحيص (١) والنظر حتى يتبيّن صدقه من كذبه واذا خامرها تشيّع لراي او نحلة قبلت ما يوافقها من الاخبار لاول وهلة وكان ذلك

⁽١) Man. B. التخصيص.

PROLEGONÈNES d'Fbn-Khaldoun

الميل والتشيع غطاء على عين بصيرتها عن الانتقاد والتمحيص فيقع في قبول الكذب ونقله (١) (ومن) الاسباب المقتضية للكذب في الاخبار ايضا الثقة بالناقلين وتمحيص ذلك يرجع الى التعديل والتجريح (2) (ومنها) الذهول عن الهقاصد فكشير من الناقلين لا يعرف القصد بما عاين او سهع وينقل النحبر على ما في ظنّه وتنحمينه فيقع في الكذب (ومنهـا) توهم الصدق وهو كثير وانَّما يجيئ في الاكثر من جهة الثقة بالناقلين (ومنها) الجمهل بتطبيق الاحوال على الواقع لاجل ما يـداخـلها من التلبُّس والتصنُّع فينقلها المخبركها راءها وهي بالتصنّع على غير الحقّ في نفسه (ومنها) تـقرب الناس في الاكثر لاصحاب التجلة والمراتب بالتناء والمدح وتحسين الاحسوال واشاعة الذكر بذلك فتستفيض الاخبار بها على غير حقيقة فالنفوس مولعة بحت الثناء والناس متطلّعون إلى الدنيا واسبابها من جاه او ثروة وليسوا في الاكثر براغبين في الفضايـل لامتنافسين في اهلها (ومن) الاسباب المقتضية له ايـصـا وهي سابقة على جميع ما تقدّم الجهل بطبايع الاصوال في العبران فان كل حادث من الحوادث ذاتا كان (3) او فعلا لا بدّ له من طبيعة تخصّه (4) في ذانه وفيما يعرض من

⁽³⁾ Les man. A. et B. omettent

⁽²⁾ Man. A. الترجيع. Tome I.

⁽⁴⁾ Man. C. لنخص الم . Man. B.

TEULEGOVERIS المواله فاذا كان السامع عارفا بطبايع الحوادث والاحوال في الوجود ومقتضياتها اعانه ذلك في تمحيص الخبر على تمييز الصدق من الكذب وهذا ابلغ في التمحيص من كل وجه يعرض وكثيرا ما يعرض للسامعين قبول الاخبار المستحيلة وبنقلونها وتوثر عنهم كما نقله المسعودي عن الاسكندر لما صدّنه دوابّ البحر عن بناء الاسكندرية وكيف أتنحذ تابوت الخشب وفي باطنه صندوق الزجاج وغاص فيه الى قـعـر البحرحتي كنتب صور تلك الدوات الشيطانية التي راها وعمل تمائيلها من اجساد معدنيّة ونصبها حذاء البنيان ففرّت تلك الدواب حين خرجت وعاينتها وتم له بناوة في حكاية طوبلة من احاديث خرافة مستحيلة من قبل انخاذ التابوت الزجاج ومصادمة البحر وامواجه بجرمه ومن قبل ان الملوك لا تحمل انفسها على مثل هذا الغرر ومن اعتمده منهم فقد عرض نفسه للهلكة وانتفاض العقدة واجتماع الناس الى غيره وفي ذلك نلافه لا ينتظرون (١) به رجوعه مسن غررة ذلكت طرفة عبن ومن قبل أن النجنّ لا يعرف لها صور ولا نمائبل تنحتص بها انما هي قادرة على النشكل وما يذكر مين كثرة الرؤس لها فانما المراد به البشاعة والتهويل لا أنه حقيقة حِدْه كلها قادحة في تلك الحكاية والقادم المحيل (2) لها

[.] ينظرون . n Man C) (1)

من طريق الوجود بابسين من هذا كله أن المنعمس في الماء PROLELOVILATES ولوكان في الصندوق يضيق عليه الهواء للتنفّس الطبيعي، ويتسخس روحه بسرعة لقلته فيفقد صاحبه الهواء البارد المعدل لمزاج الرية والروح القلبي ويهلكث مكانه وهذا هو السبـب في هلاك اهل الحمامات اذا اطبقت عليهم عن الهواء البارد والمتدلَّين في الابار والمطامير العميقة المهٰوى اذا سخس هواوها بالعفونة ولم تداخلها الرباح فتنحاخلها فان الهندتي فيها يهلك لحينه وبهذا السبب يكون موت الحوت اذا فارق البحر فان الهواء لا يكفيه في تعديل ربته اذ هو حـــار بافراط والماء الذي يعدله بارد والهواء الذي خرج اليه حار فيسولي الحرّ على روحه الحيواني ويهلك دفعة ومنه هلاك المصعوقين وامثال ذلك (وصن) الانحبار المستحيلة ما نقله المسعودي ايصا في تمثال الزرزور الذي برومة تجتمع اليه الزرازير في يوم معلوم من السنة حاملة للزيتون وسنه يتخذون زبتهم وانظر ما ابعد ذلك عن المجرا الطبيعسي في أنخاذ الزبت (ومنها) ما نقله البكري في بناء المدينة المسهاة ذات الابواب تحيط باكثر من ثلاثين مرحلة وتشتمل على عشرة آلاف باب والهدن انها اتخذت للتحصن والاعتصام كما ياني وهذه خرجت عن أن يحاط بها فلا يكون فيها حصن ولا معتصم (كما) نقله المسعودي ايصا في حديث

PROLEGONENIS مدينة النحاس وانها مدينة كلها من نحاس بصحراء سجلماسة طرقها موسى ابن نصير في غزايه الى المغرب وانها مغلقة الابواب وان الصاعد اليها من استوارها اذا اشترف على الحايط صفق ورمى بنفسه فلا يرجع آخر الدهر في حديث مستحيل من خرافات القصاص وصحراء سجلهاسة قد نفضها الركاب والادلام ولم يقفوا على هذه المدينة الخبر ثم ان هذه الاحوال التي ذكروا عنها كلها مستحيل عادة منافي للامور الطبيعيّة في بناء المدن واختطاطها وإن المعادن غاية الموجود منها إن يصرف في الآنية والخُرثي واما تشييد مدينة منها فكها تراه من الاستحالة والبعد وامثال ذلك كثير وتمحيصه انها هو بمعرفة طبايع العمران وهو احسن الوجوة واوثقها في تمحيص الاخبار وتمييز صدقها من كذبها وهو سابق على التمحيص بتعديل الرواة (1) ولا يرجع الى تعديل الرواة (2) حتى تعلم هل ذلك الخمر في نفسه ممكن او مهتنع واما اذا كان مستُحيلا فلا فايدة في النظر في التعديــل أو التجــريح (3) ولقد عدّ اهل النظر من المطاعن في النجبر استحالة مدلول اللفظ او تاويله ان يوؤل بما لا يقبله العقل وانما كار, التعديل والتجريح (4) هو الهعتبر في صحّة الاحبار الشرعيّة لانّ معظهها

⁽i) Man. A. et D. الرواية.

[.] الترجيع .Man. A) (3)

⁽²⁾ Man. A. et B. الرواية.

⁽١) Man. A. النرجيين

تكاليف انشائيّة اوجب الشارع العمل بها متى حصل الظنّ الجب الشارع العمل بها متى بصدقها وسبيل صتحة الظرت الثقة بالرواة للعدالة والصبط واتبا الاخبار عن الواقعات فلا بدّ في صدقها وصحتها من اعتبار المطابقة فلذلك وجب ان ننظر (١) في امكان وقوعه وصار ذلك فيها اهم من التعديل ومقدّما عليه اذ فايدة الانشاء مقتبسة منه فقط وفايدة الخبر منه وسن الخارج بالهطابقة اذا كان ذلك فالقانون في تمييز الحق من الباطل في الاخبار بالامكان والاستحالة ان ننظر في الاجتهاء البشري الذي هو العمران ونميز ما ياحقه من الاحوال لذانه وبهقتضي طبعه وما يكون عارضاً لا يعتدُّ به وما لا يمكـــر. ان يعرض له واذا فعلنا ذلكك كان لنا قانونا في تمييز الحق من الباطل في الانعبار والصدق والكذب بوجه برهاني " لامدخل للشك فيه بُوحينيذ فاذا سمعنا عن شعى من الاحوال الواقعة في العيران علمنا ما نحكم بقبوله مما نحكم بتزييف. وكان لنا ذلك معيارا صحيحا يتحرّى به المورّخون طريق الصدق والصواب فيما ينقلونه وهذا هو غرض هذا الكتاب الاول من تاليفنا وكان هذا علم مستقل بنفسه فانه ذو موضوع وهو العمران البشرى والاجتماع الانساني وذو مسايل وهي بيان ما ياحقه من الاحوال لذاته واحدة بعد اخرى وهذا

[.] ينظر . Man. C. تنظر (1) Man. B. TOME 1.

به المان العالم علم من العلوم وضعيًا كان او عقليًا (واعسلم) ان المان ال الكلام في هذا الغرض مستحدث الصنعة غريب النزعة غزير (١) الفايدة اعثر عليه البحث وادى اليه الغوص وليس من علم الخطابة (2) الذي هو احد الكتب المنطقيّة فان موصوعً الخطابة انما هو الاقوال المقنعة النافعة في استمالة الجمهـور الى راى او صدّهم عنه ولا هو ايضا من علم السياسة المدنيّة اذ السياسة المدنيّة هي تدبير المنزل او المدينة بما يجب بمقتضى الاخلاق والحكمة ليحمل الجمهورعلى منهاج يكون فيه حفظ النوع وبقاوة (3) فقد خالف موضوعه موضوع هذين الفتين الذين ربّها يشبهانه وكانّه علم مستنبط النشاءة ولعهرى لم اتف على الكلام في سحاء لأحد من الخليقة ما ادرى لغُفلتهم عن ذلك وليس الطنّ بهم او لعلهم كتبوا في هذا الغرص واستوفوه ولم يصل البنا فالعلوم كثيرة والحكها في امم النوع الانساني متعددون وما لم يصل الينا من العلوم اكثر مما وصل فابن علوم الفرس الذي امر عهر رضى الله عنه بمحوها عند الفتح واين علوم الكلدانيين والسريانيين واهل بابل وما ظهر عليهم من آنارها ونتايجها وابن علوم القبط من قبلهم وأنما وصل الينا علوم اتمة واحدة وهم يونان خاصّة لكلف الهامون باخراجها من لغتهم واقت دارة على ذلك

⁽¹⁾ Man. A. et B. عزير. (2) Man. الحكاية. (3) Man. B. بناوة

كثرة المترجمين وبذل الاموال (1) فيها ولم نقف على شيئ شيئ الاموال (1) من علوم غيرهم واذا كانت كل حقيقة متعقلة (أ)طبيعية يصلح (3) ان يبحث عمّا يعرض لها من العوارض لذاتها وجب أن يكون باعتبار كل مفهوم وحقيقة علم من العلوم ينحصه لكس الحكماء لعلَّهم انما لاحظوا في ذلك العناية بالثهرات (1) وهذا انها ثمرته كها رايت في الاخبار فقط وإذا كانت مسايله في ذانها وبأختصاصانها شربفة لكن ثمرته تصحيح الاخبار وهي ضعيفة فلهذا هجروه والله تعالى اعلم وما اوتيتم من العلم الا قليلا (وهذا) الفن الذي لاح لنا النظر فيه نجهد منه مسايل تجرى بالعرض لاهل العسلوم في برامسيس علومهم وهي من جنس مسايله بالموضوع والمطلب مثل ما بذكرة الحكماء في انبات النبوة من ان البشر متعاونون في وجودهم فيحتاجون فيه الى الحاكم والوازع ومثلما يذكر فسي اصول الفقه في باب انبات اللغات ان الناس محتاجون للعبارة عن المقاصد بطبيعة (5) التعاون والاجتماع وشاءن العبارات الحقّ ومثل ما يذكره الفقهاء في تعليل الاحكام الشرعيّة بالمقاصد في ان الزنا مخلط للانساب مفسد للنوء والقتل ايضا مفسد للنوع وإن الظلم موذن بخراب العمران

⁽¹⁾ Man. A. B. D. متعلقه (3) Man. B. بحيث.

⁴⁾ Man. A. تا الثمرات .

[.] نطبيعية . (5) Man. A. et B)

PROILEONFAES المقتضى فساد النوع وغير ذلك من ساير المقاصد الشرعيّة في الاحكام وانها كلُّها مبنية على المحافظة على العمسوان فكان لها ألنظر فيما يعرض له وهو ظاهر من كلامنا هذا فيي هذه المسايل المهثلة وكذلك ايضا يقع الينا القليل من مسايله في كلمات متفرّقة لحكماء النحليقة لكنهم لم يستوفوه (١) (فمن كلام الموبذان) لبهرام ابن بهرام في حكاية البوم التي نقلها المسعودي ايها الملك أن الملك لايتم عمرة الا بالشريعة والقيام لله بطاعته والتصرّف تحت امره ونهيه ولاقوام للشريعة الا بالملك ولاعز للهلك الا بالرجال ولا قسوام للرحال الابالمال ولا سبيل الى المال الابالعمارة ولا سبيل إلى العيارة الا بالعدل والعدل الميزان الهنصوب بيين الخليقة نصبه الربّ وجعل له قيها وهو الهلك (ومن كلام انوشروان) في هذا المعنى بعينه الملك بالجند والجند بالمال والمال بالخراج والنحراج بالعمارة والعمارة بالعدل والعدل باصلاح الاعسمال وإصلاح لاعمال باستقامة الوزراء وراءس الكل بافتقاد الملك . حال رعيته بنفسه واقتداره على ناديبها (2) حتى يملكها ولا تملكه وفي الكتاب المنسوب لارسطو في السياسة المتداول بين الناس جزّ صالح منه الا انه غير مستوفى ولا معطم حقّه من البراهين ومختلط بغيرة وقد اشار في ذلك

⁽¹⁾ Man. A أيستوفوا

PROLÉGOVÈNES d'I bn-Khaldoun.

الكتاب الى هذه الكليات (1) التي نقلناها عن الموبذان وانوشروان وجعلها في الدايرة الغريبة التي اعظم القول فيها وهي قوله العالم بستان سياجه الدولة والدولة سلطان تحتى به السنّة والسنّة سياسة يسوسها (2) الملك (3) الملك نظام يعصده الجند الجند اعوان يكفلهم المال السال رزق تجمعه الرعيّة الرعية عبيد يكنفهم العدل العدل مألوف وبه قوام العالم العالم بستان ثم يرجع الى اول الكلام فهذه ثهان كلمات حكوية سياسية ارتبط بعضها ببعض وارتدت اعجازها على صدورها واتصلت في دايرة لايتعيّن طرفــهــــا فنحر بعثورة عليها وعظم من فوايدها وانت اذا تامّلت كلامنا في فصل الملك والدول واعطيته حقّه من التصفّح والتفهّم عــثرت في اننايه على تفسير هذه الكلمات وتفصيل احيالهاً مستوفى مبيتنا باوعب بيان واوضح دليل وبرهان اطلعنا الله عليه من غير تعليم ارسطو ولا افادة (4) الموبدان وكذلك نحد في كلام ابن المقفّع وما يستطرد في رسايله من ذكر السياسات الكثير (5) من مسايل كتابنا هذا غير مبرهنة كما برهناه انما يجلبها في الذكر على منحى الخطابة في اسلوب الترسيل وبلاغة الكلام وكذلك حوّم (6) القاضى ابو بكر

⁽۱) Man. B. الكلمات

بسومها .Man. B.

⁽³ Man. D. الامام راع الامام Tome I.

⁽⁴⁾ Man. B. فأيدة.

⁽⁵⁾ Man. A. et B. الكثيرة.

⁽⁶⁾ Man. D. جـزم.

PROTECOMENTAL الطرطوشي في كتاب سراج الملوك وبوّب على ابواب الملوك وبوّب على ابواب تقرب من ابواب كتابنا ومسايله لكنه لم يصادف فيه الرمية ولا اصاب الشاكلة ولا استوفى المسأيل ولا اوضح الادلَّة انما يبوِّب الباب للمسئلة ثم يستكثر الاحاديث والآتـار وينقل كلمات متفرقة لحكماء الفرس مثل بزرجمهر والهوبذان وحكماء الهند والماثور عن دانيال وهرمس وغيرهم من اكابر الخليقة ولا يكشف عن التحقيق قناعا ولا يرفع بالبراهين الطبيعية حجابا انها هو نقل وترغيب شبيه بالمواعظ وكاته حوم على الغرض ولم يصادفه ولا تحقَّق (١) قصده ولا استوفىي مسايله ونحن ألهمنا الله الى ذلك الهاما واعثرنا على علم جعلنا سنّ بكرة وجهينة خبرة فان كنت قد استوفيت مسايله وميزت عن ساير الصنايع انظاره وانحاءه فتوفيق من الله وهداية وان فاتنى شئ في احصايه واشتبهت بغيره مسايله فللناظر المحقّق اصلاحه ولى الفصل أنّى نهجت له السبيل واوضعت الطريق والله يهدي بنورة من يشاء (ونحس) كآن نبيّن في هذا الكتاب ما يعرض للبشر في اجتماعهم من احوال العيران في الهلك والكسب والعلوم والصنابع بوحوه برهانيّة يتضح بها التحقيق في معارف النحاصة والعامّة وتندفع بها الآوهام وترتفع الشكوك (ونقول) لها كان الانسان (t) Man. B. تعقیق

متهيزًا عن ساير الحيوانات بخواصّ اختصّ بها فهنها العلوم ،PBlo-Khaldona والصنايع التي هي نتيجة الفكر الذي تميّز (1) به عسر الحيوانات وشرف بوصفه على المخلوقات ومنها الحاجة الى الحكم الوازع والسلطان القاهر اذ لا يهكن وجـوده دو... ذلك من بين الحيوانات كلها الاما يقال عس النحل والبجراد وهذه وإن كان لها مثل ذلك فبطريق الهامية لا بفكر وروية ومنها السعى في المعاش والاعتمال في تحصيله من وجوهه واكتساب اسبابه لما جعل الله فيه من الافتقار الى الغذاء في حياته وبقايه وهداء الى التهاسه وطلبه قال تعالى اعطى كل شئ خلقه ثم هدى ومنها العمران وهو النساكن والتنازل في مصر او حكّة للانس بالعشرة واقتـضاء الحاجات لها في طباعهم من التعاون على الهعاش كسما نبيّنه ومن هذا العهران ما يكون بدوّبًا وهو الذي يكون في الصواحي والجبال وفي الحلل المنتجعة للقفار واطراف الرمال ومنه ما يكون حضريًّا وهو الذي بالامصار والقرى والمدن والمداشر للاعتصام بها والتحصّن بجدرانها وله في كل هذه الاحوال امور تحدث من حيث الاجتماع عروضا ذانسيا له فلاجرم انحصر الكلم في هذا الكتاب في ستّة فصول (الاول) في العهران البشريّ

⁽¹⁾ Man. A. et B. يتمير.

PROLECOMINES على الجملة واصنافه وقسطه من الارض (الثاني) في العمران البدوتي وذكر القبايل وَلامم الوحشيّة (الثالث) في السدول والخلافة والملك وذكر المرانب السلطانيّة (الرابع) في العمران الحضري والبلدان والامصار (النحامس) في الصنايع والهعاش والكسب ووجوهه (السادس) في العلوم واكتسابها وتعلَّمها وقدّمت العهران البدوي لانه سابق على جميعها كيا بتبيّن لك بعد وكذا تقديم الملك على البلدان والامصار وإما تقديم المعاس فلان المعاش صروري طبيعي وتعلم (١) العلم كهاليُّ او حاجيّ والطبيعيّ اقدم من الكماليّ وجعلّت الصنايع مع الكسب لانَّها منه ببعض الوجوء ومن حسيت العمران كما يتبيّبن بسعدد والله الموقّبة ،

الفصل الاول من الكتاب الاول في العمران البشري على الجملة وفيه مقدمات

(كلاولي) في ان الاجتهاء للانسان ضروريّ ويعبر الحكهاء عن هذا بقولهم الانسان مدنى بالطبع اى لا بدّ له من الاجتهاع الذي هو المدينة في اصطلاحهم وهو معنى العمران بيانه ان

⁽r) Man. A. et B تعليم.

الله سبحانه خلق الانسان وركّبه على صورة لا نصحّ حياتها الانسان وركّبه على صورة الانصحّ وبقاوها كلا بالغذَّاء وهداه الى التماسه بفطرته وبما ركَّب فيه من القدرة على تحصيله الله ان قدرة الواحد من البشر قاصرة عن تحصيل حاجته من ذلك الغذا غير موفية له بمادة حياته منه ولو فرضنا منه اقلّ ما يمكن فرضه وهو قوت يوم من الحنطة مثلا فلا يحصل الا بعلاج كثير من الطحن والعجن والطبخ وكل واحد من هذه كلاعمال الثلاثة بحتاج الى مواعب والآت لا تــتمّ كلا بصناعات متعدّدة من حدّاد ونتجار وفخّار هـب انه یاکله (۱) حبّا من غیر علاج فهو ایضا یحتاج فی تحصیله حبًا الى اعمال اخر (2) اكثر من هذه من الزراعة والحصاد والدرس الذي ينحرج الحب من غلاف السنبل ويحتاج كل واحد من هذه الى الآت متعدّدة وصنايع كثيرة اكثر من الاولى بكثير ويستحيل ان توفي بذلك كله او ببعصه قدرة الواحد فلا بدّ من اجتماع القُدُر الكثيرة من ابناء جنسه لتحصيل القوت له ولهم فيحصل بالتعاون قدر الكفاية من الحاجة لاكثر منهم باضعاف وكذلك يحتاج كل واحد منهم ايضا في الدفاع عن نفسه الى الاستعانة بابناء جنسه لان الله سبحانه

⁽¹⁾ Man. B. ناكل. . .

⁽³⁾ Man. A. et C. الطباع.

⁽²⁾ Man C. الخرى TOME 1.

⁽⁴⁾ Ce mot manque dans les man. A. et B.

renticouris جعل حظوظ كثير من الحيوانات العجم من القدرة اكمل الحمل العجم من القدرة اكمل من حظ الانسان فقدرة الفرس مثلا اعظم بكثير من قـــدرة الانسان وكذا قدرة الحمار والثور وقدرة كلاسد والفيل اصعاف من قدرته ولمّا كان العدوان طبيعيّا في الحيوان جعل لكل واحد منها عضوا ينحتص بمدافعة ما يصل اليه من عادية غره وجعل للانسان عوضا من ذلك كله الفكر واليد فاليد مهيئة للصنايع بخدمة الفكر والصنايع تحصل له آلالات التي تنوب له عن الجوارج المعدّة في ساير الحيوانات للدفاع مثل الرماح التي ننوب عن القرون الناطحة والسيوف النبايبة عس المخالب الجارحة والتراس النايبة عن البشرات الجاسية الى غير ذلك وغيره مما ذكر جالينوس في كتاب منافيع الاعصاء فالواحد من البشر لا تقاوم قدرته قدرة واحد مس الحيوانات العجم سيما المفترسة فهبو عاجز عن مدافعتها وحده بالجملة ولاتفي قدرته ايضا باستعمال كألات المعدة للمدافعة لكثرتها وكثرة الصنايع والمواعين المعدّة لها فـــلا بدّ مي ذلک کله من التعاون عليه بابناء جنسه وما لم يڪن هذا العاون فلا يحصل له قوت ولا غذاء ولا تتم حيانه لما ركَّبه الله عليه من الحاجة الى الغذاء في حيانه ولا يحصل له ايضا دفاع عن نفسه لفقدان السلام فيكون فريسة للحيوانات ويعاجله(١)

يعالجه Man. A. et C مجالجه

الهلاكت عن مدى حيانه وببطل نوع البشر وإذا كان التعاون PROFECOMENES حصل له القوت للغذاء والسلاح للمدافعة وتمت حكمة الله في بقايد وحفظ نوعه فاذن هذا الاجتباع ضروري للـنــوء الانسانيّ وآلا لم يكمل وجودهم (١) وما اراده الله من اعسمار العالم بهم واستنخلافه اتاهم وهذا هو معنى العموان الذي حعلناه موضوعا لهذا العلم وفي هذا الكلام نوع انبات للموضوع في فنَّد الذي هو موضوع له وهذا وإن لم يكن واجبا على صاحب الفنّ لما تـقرّر في الصناعة المنطقيّة انه لـيـس على صاحب علم انبات الموضوع في ذلك العلم فليس ايصا ص الهمنوعات عندهم فيكون انبانه من التبرّعات والله الموقق ىفصله (ثم) ان هذا الاجتهاع اذا حصل للبشر كما قررناه وتم عهران العالم بسهم فلا بدّ من وازع يدفع بعصهم عن بعض لها في طباعهم الحيوانية من العدوان والظلم وليست السلام التي جعلت دافعة لعدوان الحيوانات العجم عنهم بكافية في دفع العدوان بينهم لآنها موجودة لجميعهم فلا بدّ من شئ اخر يدفع عدوان بعضهم عن بعض ولا يكون من غيرهم لقصور جميع الحيوانات عن مداركهم والهاماتهم فيكون دلك الوازع واحدا منهم يكون له عليهم الغلبة والسلطان واليد القاهرة حتى لا يصل احد الى غسيرة بعدوان وهذا هو

ر جولاة Man A (1

PROFECUSINSS معنى الملكث وقد تبيّن لكث بهذا أنّه خاصّة للانــــان طبيعيّة لا بدّ لهم منها وقد توجد في بعض الحيوانات العجم على ما ذكرة الحكماء كما في النحل والجراد لما استقرى فيها من الحكم وَلانقياد وَلاتباع لرئيس من اشخاصها متميّز عنهـم في خلقه وجثهانه لا ان ذلك موجود لغير الانسان بهقتصي الفطرة والهداية لابمقتصى الفكرة والسياسة اعطى كل شيئ خلقه ثم هدى ويزيد الفلاسفة على هذا البرهان حسيت يحاولون أنبات النبوة بالدليل العقلي وانها خاصة طبيعية للانسان فيقرّرون هذا البرهان الى غايته وانه لا بدّ للبشر مسن الحكم الوازع ثم يقولون بعد ذلك وذلك الحكم يكون بشرع مفروض من عند الله ياتي به واحد من البشر يكور، متميّزا عنهم بما يودع الله فيه من خواص هدايته ليقع التسليم له والقبول منه حتى يتمّ الحكم فيهم وعليهم من غمير انكار ولا تثريب وهذه القضيّة للحكماء غير برهانيّة كما ترى (1) اذ الوجود وحياة البشر قد تتم من دون ذلك بما يفرضه الحاكم لنفسه او بالعصبيّة التي يقتدر بها على قهرهم وحملهم على جادته فاهل الكتاب والمتبعون للانسياء قليلون بالسبة الى المجوس الذين ليس لهم كتاب فانّهم اكتر الدل العالم ومع ذلك فقد كانت لهم الدول (2) وَلآثا,

⁽¹⁾ Man. B. et C. 113.

فصلا عن الحياة وكذلك هي لهم لهذا العهد في الاقاليسم وكذلك هي الما العهد في الاقاليسم وكذلك العبد العبد في الاقاليسم الحياة وكذلك العبد ا المنحرفة الى الشهال والجنوب بخلاف حياة البشر فسوضي دون وازع البُّتَّة فانه ممتنع وبهذا يتبيِّن لـك غلطهم فـي وجوب النبوات وانه ليس بعقليّ وانما مدركه الشرع كما هو مذهب السلف من الامّة والله ولى التوفيق والـهـدايـة أ

المقدّمة الثانية في قسط العمران من الارض

والاشارة الى بعض ما فيه من البحار ولانهار والاقاليم انه قد تبيّن في كتب الحكماء الناظرين في احوال العالم أن شكل الارض كرى واتها محفوفة بعنصر الماء كاتها عنبة طافية عليه فانحسر الماء عن بعض جوانبها لما اراده الله تعالى مس تكوين الحيوانات فيها وعمرانها بالنوع البشري الذي لــه النحلافة على سايرها وقد يتوهم من ذلك أن الماء تحــت الارض وليس بصحيح واتما التحت الطبيعتي قبلب الارض ووسط كرنها الذي هو مركزها والكل يطلبه بما فيه من الثقــل وما عدا ذلك من جوانبها والماء المحيط بها فهو فوق وان فيل في شئ منها انه تحت فبالاضافة الى جهة اخرى عنه وهذا (i) الذي انحسر عنه الماء من الارض هو النصف من

هو .Man. A (۱) TOME 1.

Риот Есонбуль مطبح كرتها في شكل دايرة احاط العنصر المامتي بها من «الله العنصر المامتي بها من جميع جهاتها بحرا يسمى البحر المحيط ويسمى ايصا البلاية بتفخيم اللام الثانية ويسمى اوقيانوس اسماء اعجمية ويقال له البحر الاخضر والاسود (ثم) أن هذا المنكشف مسن الارض للعمران فيه القفار والنحلاء اكثر من عمرانه والنحالي من جهــة الجنوب منه اكثر من جهة الشهال وانّما المعمور منه قطعة اميل الى جانب الشمال على شكل سطح كرى ينتهى مس جهة الجنوب الى خط الاستواء ومن جهة السهال الى خطّ كرى وراء الجبال الفاصلة بينه وبيس الساء العنصرى التي بينها سدّ ياجوج وماجوج وهذه الجبال مايلة الى جهة المشرق وينتهي من المشرق والمغرب الي عنصر الماء ايضا بقطعتين من الدايرة اللحيطة وهذا المنكشف مر. الارض قالوا هو مقدار النصف من الكرة (١) او اقل والهعمسور منه مقدار ربعه وهو المنقسم بالاقاليم السبعة وخطّ كلاســــوا٠ بقسم الارض بنصفين من المغرب ألى المشرق وحو طـول الارض واكبر خط في كرتها كما أن منطقة البروم ودايسرة معدل النهار اكبر خطّ في الفلك ومنطقة البروم منقسمة بثلثماية وستبن درجة والدرجة من مسافة الارض خمسة وعشرون فرسخا والفرسخ اثنا عشر الف ذراع في تـــــلائـــة

⁽r) Man. 1. الكوى.

rrolegovènes d'Fbn-Khaldoun

اميال لان الميل اربعة آلاف ذراع والذراع اربعة وعشـــرون اصبعا والاصبع ست حبّات شعير مصفوفة ياحق بعضها الى بعض ظهرا لبطن وبين دايرة معدل النهار الستى تسقسم الفلك بنصفين وتسامت خط الاستواء سن الارض وبيس كل واحد من القطبين تسعون درجة لكنّ العمارة في الجهة الشمالية من خط الاستواء اربعة وستنون درجة والباقى منها خلاء لا عمارة فيه لشدة البرد والجمود كما كانت الجهمة الجنوبيّة خلاء كلها لشدّة الحرّ كما نبين ذلك كله إن شاء الله تعالى (ثم) ان السخبرين عن هذا المعمور وحدوده وما فيه من الامصار والمدن والجبال والانهار والقفار والرمال مشل بطليموس في كتاب الجعرافيا وصاحب كتاب رجار من بعده قسموا هذا المعمور بسبعة افسام يسمونها السبع الاقاليم بحدود وهميّة بين المشرق والمغرب متساوبة في العرض مختلفة في الطول فالاقليم كلاول اطول متما بعده وكذا الثاني الى آخرها فيكون السابع اقصر لما اقتضاء وضع الـدايــرة الناشية من انحسار الماء عن كرة الارض وكل واحد من هذه الافاليم عندهم منقسم بعشرة اجزاء من المغرب الى المسرق على التوالي وفي كل جزء النحبر عن احواله واحوال عهرانسه وذكروا أن هذا اسحر المحيط يتحرج منه من جهة الهغــرب في الافليم الرابع البحر الروسي الهَمروف بــدا في خاسيج

PROJECTION متضايق في عرض اثني (1) عشر ميلا أو نحموها ما بيس طنجة وطريف ويسمى الزقاق ثم يذهب مشرقا وينفسنج الى عرض ستهاية ميل ونهايته في آخر الجزء الرابع من الأقليم الرابع على الف فرسخ وماية وستّين فرسخًا من مبدايه وعليهُ هناك سواحل الشام وعليه من جهة الجنوب سواحك المغرب اولها طنجة عند المخايج ثم افريقية ثمم بسرقمة الى الاسكندرية ومن جهة الشهال سواحل القسطنطينية ثم البنادقة ئم رومة ثم الافرنجة ثم الاندلس الى طريف عند الزقاق قبالة طنجة ويسهى هذا البحر الرومي والشامي وفيه جزركثيرة عامرة كبارها مثل اقريطش وقبرص وصقلية وميورقة وسردانية ودانية (١) قالوا ويخرج مند في جهة الشمال بحران اخران من تحاليجين احدهما مسامت للقسطنطينية يبداس هذا البحر متضايقا في عرض رمية السهم ويمرّ ثلانة مجار فيتّصل بالقسطنطينية ئم ينفسنج في عرض اربعة اميال وبمرّ في جربه ستين ميــــلا ويسهى تحايج القسطنطينية نم بخرج من فوهة عرضها ستّــة اميال فيمد بحر نيطش وهو بحر ينحرف من هنالک في مذهبه الى ناحية الشرق فيمر بارض هريقلية وينتهج الى بلاد النخزرية على الف وثلثماية ميل من فوهنه وعليه مــر. المجانبين امم من الروم والتركث وبرجان والسروس والمحسر

الثاني من خليج هذا البحر الرومي وهو بحر البنادقة بنحرج dribokhaldom من بلاد الروم علَّى سمت الشمال فاذا انتهى الى شنت انجل انحرف في سمت الغرب الى بلاد البنادقة وينتهمي الى بلاد الكلابة على الف وماية ميل من مبدايه وعلى صفَّتيه من البنادقة والروم وغيرهم امم ويسهى خليج البنادقة قالسوا وينساح من هذا البحر المحيطُ ايضا من الشرق وعلى ثـلاث عشرة درجة في الشمال من خط الاستواء بحر عظيم متسع يهرّ الى العنوب قليلا حتى ينتهى الى الاقليم الاول ثم يمرّ فيه مغرباً الى ان ينتهي في الجزء الخامس سنه الى بــــلاد الحبشة والزنج والى باب المندب منه على اربعة آلاف فرسخ وخمسماية فرسخ من مبدايه ويسمى البحر الصينتي والهندي والحبشي وعليه من جهة الجنوب بـ لاد الـزنـج وبلاد بربر التي ذكرها امرؤ القيس في شعره وليسـوا مـــن البربر الذين هم قبايل المغرب ثم بلد مقدشو ثم بلد سفالة وارض الواق واق وامم اخرى ليس بعدهم الا القفار والخسلاء وعليه من جهة الشمال الصين من عند مبدايه ثم الهند ثم السند ثم سواحل اليهن من الاحقاف وزبيد وغيرها ثم بلاد الزنج عنْد نهايته وبعدهم البجة قالوا وبخرج من هذا البحــر الحشتى بحران اخران يخرج احدهما من نهايته عند باب المندب فيبداء متصايقا ثم يمرّ مستبحرا الى ناحية الشهال

المستون القالم الحال الى ال ينتهي الى مدينة القالم في السجيرة التالم المال المال المال المالية التالم المالية المالي المخامس من الإقليم الثاني على الف واربعمايّة ميــل مــن مبدايه وهو بحر القازم وبحر السويس وبينه وبين فسطاط مصر من هنالك ثلاث مراحل وعليه من جهة الـشــرق سواحل اليمن نم السجاز وجدّة ثم مدين وايلة وفاران عد نهايته ومن جهة الغرب سواحل الصعيد وعيذاب وسواكس وزيلع نم بلاد البجة عند مبدايه وآخره عند القلزم يساست البحر الرومي عند العربش وبينهما نحو ست مراحل وسا زال الماوك في الاسلام وقبله يرومون خرق ما بينهما ولم يتمّ ذلك والبحر الثاني من هذا البحر العبشيّ ويسمسي الخُليحِ الاخضر بخرج ما بين بلاد السند وَلاحقاف من البدن و بمرَّ أَلَى نَاحِيةَ الشَّهَالِ مَعْرِبًا قَلَيْلًا أَلَى أَنْ يَنْتَهِي أَلَى الأَبْلَـةُ من سواحل البصرة في الجزء السادس من الاقليم الشانسي وعلى اربعماية فرسنح واربعين فرسخا من مبدايه وبسمى بسمر فارس وعليه من جمة الشرق سواحل السند ومكران وكرمان وفارس والابلّة عند نهايته ومن جهة الغرب سواحل البحرين باليمامة والعمان والشحر والاحقاف عند مبدايه وفيما ببس بعمر فارس والقلزم هي جزبرة العرب كأنَّها دخلة (١) من البرّ في البحر يحيط بها البحر العبشيّ من الجـنــوب وبعــر

القلزم من الغرب وبحر فارس من الشرق وتفضى الى العراق وبحر فارس من فيما بين الشام والبصرة على الف وخمسماية ميل بينهما وهناكت الكوفة والقادسية وبغداذ وابوان كسرى والحسيسرة ووراً ذلك امم كلاغاجم من التركث والنحزر وغيسرهم وفي جزبرة العرب بلاد الحجاز في جهة الغرب منها وبلاد اليهامة والبحرين وعمان في جهة المشرق سنمها وبالدد اليهن في جهة الجنوب منها وسواحله على البحر الحبشتي (قالوا) وفي هذا الهعمور بحر اخر منقطع عن سايىر البحـــار في ناحية الشمال وبارض الدبلم يسمى الحسر جسرجسان وطبرستان طوله الف ميل في عرض ستماية ميل في غربيه اذربيحان والديلم وفي شرقيه ارض الترك وخوارزم وفي حنوبيه طبرستان وفي شماليه ارض المخزر واللان هذه حيالة البحار المشهورة اللمي ذكرها اهل جعرافيا (فالسوا) وفي هــذا الجزء المعهور انهار كثيرة اعظيها اربعة انهار وهي النبيل والفرات ودجلة ونهر بانح المسهى جيحون (فاما النسيال) فمبدأوًه من جبل عظيم ورا خط الاستواء بست عشـر درجـة وعلى سهت الحزء الرابع من الاقليم الاول وبسمى حسل الفُير ولا يعلم في الارض حبل اعلا منه تنخرج منه عيون كثيرة نبصت بعضها في بحيرة هناك وبعض في المسرى نسم نحرج انهارمن البحميرنمين فستستدب كلها في بحيره

тногкомыль وأحدة عند خط الاستواء وعلى عشرة مراحل مدن الجبيل وينحرج من هذه البحيرة نهران يذهب احدهما الى ناحية الشمال وعلى سهته ويمرّ ببلاد النوبة ثم ببلاد مصر فاذا جاوزها تشعّب في شعب متقاربه يسمي كل واحد منها خاليجا وتصبّ كلها في البحر الرومي عند الاسكندرية ويسمى نيل مصر وعليه الصعيد من شرقيه والواحات مسن غربيه ويذهب الانحر منعطفا الى الغرب ثم يمرّ على سمتــه الى ان يصبّ في البحر المحيط وهو (١) نيسل السودان واممهم كلهم على صفَّتيه (وامَّا الفرات) فمبدأوه مس بـلاد ارمينية في الجزء السادس من الاقليم الخامس ويمرّ جنوب في ارض الروم وملطية الى منبج ثم يمرّ بصفّين ثم بالرقّة ثم بالكوفة الى ان ينتهى الى البطحاء التي بين البصرة وواسط ومن منالك يصبّ في البحر الحبشيّ وتتجلّب اليه في طريقه انهاركثيرة ويخرج منه انهار اخرى تصبّ في دجلة (واما دجلة) فمبداؤها عيون ببلاد خلاط من ارمينية ايضا ويمرّ على سمت الجنوب بالموصل واذربيجان وبغداذ الى واسط فيتفرّق في خاجان تصت كلها في بحيرة البصرة وتفضى الى بحر فارس وهو في الشرق عن نهر الفرات وتسجلّب اليه انهار كثيرة عظيمة من كل جانب وفيما بيس الفرات

ودجلة من اوله (1) جزيرة الموصل قبالة الشام من عدوتي d'Ebn-Khaldoun الفرات وقبالة اذربيجان من عدوتي دجلة (واتسا سهر جيمون) فهندؤه من بانح في الجزء الثاني من الاقاليم الثالث من عيون هناك كثيرة وتستجلُّب اليه انهار عظامُ ويذهب من الجنوب الى الشمال فيمرّ ببلاد خراسان ويخرج منها الى بلاد خوارزم في الجزء الثامن من الاقليم الخامس فيصب في بحيرة الجرجانية التي باسفل مدينتها وهمي مسيرة شهر في مثله واليها ينصبّ نهر فرغانة والشاش الآني من (2) بلاد الترك وعلى غربي نهر جيحون بلاد خسراسان وخوارزم وعلى شرقيه بلاد بنحارا والترمذ وسهرقسند ومسن هالك الى ما وراءه بلاد الترك وفرغانة والخرلجية وامم الاعاجم وقد ذكر ذلك كله بطليموس في كتابه والشريف في كتاب رجار وصوروا في الجعرافيا جميع ما في المعمور من الجبال والبحار والاودية واستوفوا من ذلك ما لا حاجة لنا به لطوله وإن عنايتنا في الاكثر انما هي بالمغرب الذي هو وطن البربر وبالاوطان التي للعرب من الشوق (3) والله واهب الهعونية

⁽¹⁾ Le man. C. ajoute ...

ر (a) Man. A. et B. في.

التي في المغرب والمشرق .(3) Man. D.

PROLEGOMÈNES d'Ebq-Khaldoup

تكملة لهذه الهقدمة الثانية

في أن الربع الشمالي من الارض أكثر عمرانا من السرب الجنوبتي وذكر السبب في ذلك نحن نرى بالهشاهدة والانحبار المتواترة ان الاول والثاني من الاقاليم المعمورة اقــلّ عهرانا مما بعدهما وما وجد من عهرانه فيتخلله الخلاء والقفار والرمال والبحر الهندى الذى في الشرق منها وامم هذيس الاقليمين واناسيهها ليست لهم الكثرة البالغة وامصاره ومدنه كذلك والثالث والرابع وما بعدهما بنحلاف ذلك فالقفار فيهما قليلة والرمال كذلك او معدومة واممها واناسيها بحر زاخر من الكثرة وامصارهما ومدنهما تجاوز الحدّ عددا والعهران فيهما متدرّج ما بين الثالث والسادس والجنوب خلاء كلُّه وقد ذكر كثير من الحكهاء ان ذلك لافراط الحرّ وقلّة ميسل الشهس فيها عن سهت الرؤس فلنوضح ذلك ببرهانه ويتبيّن منه سبب كثرة العهارة فيما بين الثالث والرابع من جانب الشهال الى الخامس والسابع فنقول ان قطبي الفلك الجنوبة والشمالي اذا كانا على الافق فهناك دايرة عظيمة نقسم الفلك بنصفين هي اعظم الدواير الهارة من المغرب الى المشرق وتسمى دايرة معدل النهار وقد تبيّن في موضعه من الهيئة إن الفلك الاعلى متحرّك من المحسرق إلى

المغرب حركة يوميّة يحرك بها ساير الافلاك التي فسي PROLECOMENES جوفه قسرا وهذه الحركة محسوسة وكذلك تبيّن إن للكواكب في افلاكها حركة مخالفة لهذا الحركة وهي من المغرب الى المشرق وتنحتلف آمادها باختلاف حركات الكواكب في السرعة والبطوء وسمرّات هذه الكواكب في افلاكها توازيها كلُّها دايرة عظيمة من الفلك الاعلى تقسهه بنصفين وهي دايرة فلك البروج منقسمة باثني عشر برجا وهي على ما تبيّن في موضعه مقاطّعة لدايرة معدل النهـــار على نقطتين متقابلتين من البروج هما اوّل الحممل واول الميزان فتقسمها دايرة معدل النهار بنصفين نصف مايل عن معدل النهار الى الشمال وهو من أوّل الحمل إلى آخم السنبلة ونصف مايل عنه الى الجنوب وهو من اول الميزان الى آخر الحوت فاذا وقع القطبان على الافق في جميع نواحي الارض كان على سطح الارض خط واحد يسامت دايرة معدل النهار يهتر من المغرب الى المشرق ويسمي خط الاستواء ووقع هذا الخط بالرصد على ما زعهوا في مبدا الاقليم الاول من الاقاليم السبعة والعمران كله في الجههـ الشماليُّة عنه والقطب الشماليّ يرتفع على آفاق هذا المعمور بالتدريج الى أن ينتهى ارتفاعه إلى أربع وستبين درجن وهناكت ينقطع العمران وهو آخر الاقليم السابع واذا ارتفع على

PROLLIGININA الافق تسعين درجة وهي التي بين القطب ودايرة معدل النهار صار القطب على سهت الرؤس وصارت دايرة معدل النهار على الافق وبقيت ستّة من البروج فوق الافق وهي الشمالية وستة تحت الارض وهي الجنوبية والعمارة فيما بين الاربعة والستين الى التسعين مهتنعة لان المحر والبرد حينيَّذ لا يحصلان ممتزجين لبعد الزمان بينهما فلا يحصل تكوين فاذن الشمس تسامت الرؤس على خطّ الاستواء في راسً الحمل والميزان ثم تميل عن المسامنة الى راس السرطان والى رأس التجدى وتكون نهاية ميلها عن دايرة معدل النهار اربعا وعشرين درجة ثم اذا ارتفع القطب الشهالم، عن الافق، مالت دايرة معدل النهار عن سمت الرؤس بمقدار ارتفاعه وانخفض القطب الجنوبتي كذلك بمقدار متساو في الثلاثة وهو الهسمي عند اهل المواقيت عرض البلد وإذا مالت دايىرة معدل النهار عن سهت الرؤس علت عليها البروج الشهاليّة مندرّجة في مقدار علوها الى رأس السرطان وانخفصت البروج الجنوبية عن الافق (١) كذلك الى رأس الجدى لانحرافس الى الجانبين في افق الاستواء كها قلناه فلا يزال الافق، الشهالتي يرتفع حتى يصير ابعد الشهاليّة وهو رأس السرطان في سهت الرؤس وذلك حيث يكون عرض البلد اربعـا

⁽¹⁾ Man. A. et B. しよし.

rnolecomines d'Ebr-Khaldonn

وعشريس في الحجاز وما يليه وهذا هو الهيل السذي سال راس السرطان عن معدل النهار في افق الاستواء ارتفع بارتفاء القطب الشمالي حتى صار مسامتا فاذا ارتفع القطب اكثر من اربع وعشرين نزلت الشمس عن المسامتة ولا تزال في النحفاض الى ان يكون ارتفاء القطب اربعا وستين ويكون انخفاض الشهس عن المسامتة كذلك وانخفاض القطب الجنوبي عس لافق مثلها فينقطع التكوين لافراط البرد والجمد وطول زمانه غير ممتنزج بالحترثم أن الشمس عند المسامتة وما يقاربهما تبعث كالشقة على الارض على زوايا قايمة وفيما دون المسامتة على زوايا منفرجة وحادّة وإذا كانت زوايا الاشقة قايمة عظم الضوء وانتشر بخلافه في الهنفرجة والحادّة فلهذا يكون الحرّ سبب البحر والتسخين ثم أن الهسامتة في خط الاستواء تكون مرّنين في السنة عند نقطتي الحهل والميزان وإذا مالت فغير بعيد ولا يكاد الحتر يعتدل في آخر ميلها عند راس السـرطــان والجدى الَّا وقد صعدت الى الهسامتة فــــــــــقى الاشــــــة القايهة الزوايا تاح على ذلك الانق وبطول مكشها او يدوم فيشتعل الهسواء حسرارة ويسفسرط في شدّتها وكذا ما دامت الشمس بسامت مرّنين فيها بعد خطُّ الاستواءُ الى عرض اربِعة وعشرين فان الاشقَّه ساتحه على ا TOME 1.

الافق في ذلك الافق بقريب من الحاجها في خط الحادها في خط الاستواء وافراط الحرّ يفعل في الهواء تجفيفا ويبسا يمنع من التكوين لآنه اذا افرط الحرّ جقت المياه والرطوبات وفسد التكوين في المعدن والنبات والحيوان اذ التكوين لا يكون ألَّا بالرطوبة ثم اذا مال رامس السرطان عن سمت الرؤس في عرض خمسة وعشرين فما يعده نزلت الشمس عن المسامةة فيصير الحرّ الى الاعتدال او يميل عنه قليلا فيكون التكوين ويزيد على التدريج الى ان يفرط البرد في شدّته بقلّة الصـوّ وكون كلاشقة منفرجة الزوايا فينقص التكوبن ويسفسد آلا ان فساد التكوين من جهة شدّة الحرّ اعظم منه مس جهة شدّة البود لانّ الحرّ اسرع تاثيرا في التجفيف من تاثير البود في الجمد فلذلك كان العمران في الاقليم الاول والثاني قليلا وفي الثالث والرابع والخامس متوسّطا لأعتــدال الحـــرّ بنقصان الضوء وفي السادس والسابع كثيرا لنقصان الحسر وإن كيفيّة البرد لا تؤثر عند اولها في فساد التكويس كما يفعـــل الحرّ اذ لا تجفيف فيها الّا عند الافراط بما يعرض لها حينيد من اليبس كما بعد السابع فلهذا كان العمران في الربع الشماليّ اكثر واوفر والله تعالى اعلم (ومن هنا) اخذ الحكهـــأُء خلاء خط الاستواء وما وراءة واورد (١) عليهم أنه معهور بالهشاهدة (١)

والاخبار الهتواترة فكيف يتم البرهان على ذلك والظاهر انّهم لم يردوا امتناع العمران فيه بالكلّية انما اداهم البرهان الى أن فساد التكوين فيه قوى بافراط البحرّ فالعمران فيه اتما مهتنع او ممكن أَقِلَّى وهو كذلك لأنَّ خطَّ الاستواء . والذي وراءة وان كان فيه عمران كما نقل فهو قليل جــــدّا وقد زعم ابن رشد ان خطّ لاستواء معتدل وان ما وراءً فسي الجنوب في مثابة ما وراءة في الشمال فيعمر منه ما عــهـر من هذا والذي قاله غير ممتنع من جهة فساد التكويس وإنما امتنع فيما وراء خط الاستواء في الجنوب من جهــة ان العنصر الماءيّ غمر (١) وجه الارض هنالـک الى الحدّ الذي كان مقابله من الجهة الشماليّة قابلا للتكوين ولما امتنع المعتدل لغلبة الهاء تبعه ما سواء لانّ العمران متدرّج وبالحذ في التدريج من جهة الوجود لا من جهة كلامتناع وآما الـقـول بامتناعه في خطّ الاستواء فيردّه النقل والله سبحانه اعــــــــم (ولنرسم) بعد هذا الكلام صورة الجعرافيا كما رسهها صاحب كتاب رحارثم ناخذ في تفصيل الكلام عليها الى آخرة

⁽¹⁾ Man. A. غير. Man. C.

PROLÉGOMÈNES d'Ebn-Khaldom

تفصيل الكلام على هذه الجعرافيا

وهو على نوعين مفصّل ومجهل فالمفصّل هو الكلام في بلدابن . هذا المعمور وجباله وبحارة وانهارة واحدا واحدا وسياني في الفصل بعد هذا واما المجمل فالكلام في انقسام المعسور بالاقاليم السبعة وذكر عروضها وساعات نهارها وهو الذى تصمنه هذا الفصل فناخذ في بيانه وقد تنقدّم لنا أنّ كلارض طافية على الماء العنصرتي كالعنبة فانكشف كذلك بعضها بحكمة الله في العهران والتكوين العنصري فيقال ان هذا الهنكشف هو النصف من سطح الارض فالمعمور منه رَبعـــه والباقى خراب وقيل الهعهور سدسه فقط فالخلاء مس هدذا المنكشف في جهتى الجنوب والشهال والعمران بينهها متصل من الغرب الى الشرق وليس بينه وبين البحر من الجهتين خلاء قالوا وفيه نطّ وهميّ يبرّ من الهخرب الى الهشرق مسامتا لدايرة معدل النهار حيث يكون قطبا الفلك على الافق هذا (١) اول العمران الى ما بعدة من الشهال وقال بطليهوس بل بعده في جهة الجنوب عبران وقدره بعرض البلد كها ياتي وعند اسحق بن الحسن الخازني ان وراء الاقليم السابع عيرانا انمر وقدرة بعرض بلدة كما نذكر وهو س ايهة

هذه الصناعة (ثم) إن الحكماء قديما قسموا هذا المعهور في الحكماء قديما قسموا حهة الشهال بالاقاليم السبعة بخطوط وهيّة آخدة من الهغرب الى المشرق وعزوضها مختلفة عندهم كما ياتبي تفصيله فالاقليم الاول منها مار مع خط الاستواء من جهة شماليده وليس في جنوبه الا تلك العمارة التي اشار اليها بطليموس وبعدها القفار والرمال الى دايرة الماء الهسهّاة بالبحر المحيط ويليه من جهة شهاليه الاقليم الثاني كذلك ثم التالث ثم الرابع والمحامس والسادس والسابع وهو آخر العمران في جهة الشمال وليسس وراءٌ الآ الخلاء والقفار الى البحر المحيط ايضا كلرِّ الخلاء في جهة الجنوب اكثر منه في جهة الشهال بكثير (وامّا عروض) هذه الاقاليم وساعات نهارها فاعلم ان قطبي الفلك يكونان في خطّ الاستواء على الافق من غربه الى شرقه والشهس تسامت رؤس اهله فاذا بعد العمران الى جهة الشمال ارتفع القطب الشمالي قليلا وانخفض الجنوبي مثله وبعدت الشمس عن دايرة معدل النهار الى سمته بمثل ذلك وصارت هذه كلابعاد الثلاثة متساوية يستمي كل واحد منها عرض البلد كها هو معروف عند اهل المواقيت وقد المتلف الناس في مقدار هذه العروض ومقدارها في الاقاليم فالمدى عند بطليموس ان عرض الهعمور كله سبع وسبعون درجــة ونصفى فعرض المعمور خلف خطّ الاستواء الى المجنوب منها

سلم المدى عشر درجة وستّ وستّون درجة ونصف هي عسرض المدى عشر درجة ونصف المدى الاقاليم الشمالية الى آخرها فعرض الاقليم الاول منها عنده ست عشر درجة والثانى عشرون والثالث سبع وعشرون والسراسع ثلاث وثلاثون والخامس ثمان وثلائون درجة والسادس ثلاث واربعون والسابع ثمان واربعون (ثم) قدّر الدرجة في الفلك بستّة وستّين ميلا وثلثي ميل من مسافة الارض فـيــــون اميال الاقليم الاول ما بين الجنوب والشمال الن ميل وسبعة وستون ميلا واميال الاقليم الثانبي معه الفا ميل وثلثماية ميل وثلاثة وثلانون ميلا واميال ألثالث معهما الفا مسيل وسبعماية وتسعين والرابع معها الفين وماية وخمسة وثمانيس والنحامس الفين وخمسماية وعشربن والسادس الفين وثمانماية واربعين والسابع ثلاثة آلاف وماية وخمسين (نمّ) انّ ازسنة الليل والنهار تتفاوت في هذه الاقاليم بسبب ميل الشمس عن دايرة معدل النهار وارتفاع القطب الشماليّ عن آفاقها فيتفاوت قوس النهار او الليل لذلك وينتهي اطول الليل والنهار في آخر الاقليم الاول عند حلول الشهيس بسراس الحدى وبراس السرطان للنهاركل واحد منهما عند بطليموس الى انسنى عشرة ساعة ونصف ويستهيان في آخر الاقليم الثاني الى ثلاث عشرة ساعة وفي آخر الاقليم الثالث الىٰ ثلاث عشرة ساعة ونصف وفي آخر الرابع الى اربع عشرة

ساعة وفي آخر النحامس بزيادة نصف ساعة وفي آخر النحامس بزيادة نصف السادس الى خمس عشرة ساعة وفي آخر السابع بـزيـادة نصف ساعة ويبقى للاقصر من النهار والليل ما يبقىي بعد هذه الاعداد (١) من جملة اربعة وعشرين من الساعات الزمانيّة للمجموع الليل والنهار وهو دورة الفلك الكاملة فسيكور ساعة لكل اقليم تزيد من اوله في ناحية الجنوب الى آخرة في ناحية الشمال موزّعة على اجزاء هذا البعد وعسد اسحق بن الحسن الخازني ان عرض المعمور ان الذي وراء خط الاستواء ست عشر درجة وخمسة وعشرون دقيقة واطول ليله ونهارة ثلاث عشر ساءة وعرض الاقليم الاول وساعاته مثل الذي وراء خط الاستواء وعرض الاقليم الثاني اربع وعشرون درجة وساعانه عند آخره ثلاث عشرة ساعة ونصف وعسرض الثالب ثلاثون درجة وساعانه اربع عشرة ساعة وعرض الرابع ستة وللاثون درجة وساعاته اربع عشر ساعة ونصف وعسرض النحامس احدى واربعون درجة وساعاته خمس عشرة ساعة وعرض السادس خمس واربعون درجة وساعاته خمس عشسر ساعة ونصف وعرض السابع ثمان واربعون درجة ونصلف وساعاته ستّ عشرة ساعة ثم ينتهى عرض العمران وراء

(1) Man. C. et D. بعد الثلاثة عشر ونصف.

PROLECONSIST السابع من عند آخره الى ثلاث وستين درجة وساعاته الى عشرين ساعة وعند غير اسحق النحازي من ايمة هذا الشاءن ان عرض الذي وراء حط الاستواء ست عشر درجة وسبع وعشرون دقيقة وعرض لاقليم لاول عشرون درجة وخمس عشر دقيقة والثاني سبع وعشرون درجة وثلاث عشرة دقيقة والثالث ثلاث وثلاثون درجة وعشرون دقيقة والرابع ثمان وثلاثسون درجة ونصف درجة والخامس ثلاث واربعون درجة والسادس سبع واربعون درجة وثلاث وخمسون دقيقة وقيل فيه ست واربعون درجة وخمسون دقيقة والسابع احدى وخمسون درحة وثلاث وحمسون دقيقة والعمران وراء السابع سبع وسبعون درجة وعند ابى جعفر النحازني من ايمتهم ايضا ان دقيقة والثاني الى سبع وعشرين وثلاث عشرة دقيقة والثالث الى ثلاث وثلاثين وتسع وثلاثين دقيقة والرابع الى ثمان وثلاثين وثلاث وعشرين دقيقة والنحامس الى أننين واربعيس ونمان وخمسين دقيقة والسادس الى سبع واربعين ودقيقتين والسابع الى خمسين وحمس واربعين دقيقة هذا ما حضرني من اختلافهم في العروض والساعات وكلاميال لهذ؛ الاقاليـم والله خلق كلّ شئ فقدّره تقديرا (فصل) والمتكلّــمــون على ا هذه الجعرافيا قسموا كل واحد من هذه كلاقاليم السبعـــة في

طوله من المغرب الى الهشرق بعشرة اجزاء متساوية ويذكرون المسالة المساوية المناسبة ما اشتمل عليه كلّ جزء منها من البلدان والامصار والحبال وَلاَنهار والهسافات بينها في المسالك ونحن الآن نوجز القول في ذلك باختصار ونذكر مشاهير البلدان والانهار والبحر في كل جزء منها ونعاذي (١) بذلك ما وقع في كتاب نزمة المشناق الذي الَّفه العلويِّي الادريسيِّي المحمودي لهلك صقلية من الافرنج وهو رجار بن رجار عند ساكان نازلا عليه بصقلية بعد حروج سلفه عن امارة مالـقــة وكان تاليفه للكتاب في منتصف الماية السادسة وجمع له كتب حهة للمسعودي وابن خراداذبه والحوقلي والعذري واسحيق العنجم وبطليموس وغيرهم ونبداء منها بالاقليم كلاول الى آخرها

الاقسلسيسم الاول

وفيه من جهة غربيه الجزاير النحالدات التي منها بداء بطليهوس باخذ اطوال البلاد وليست في بسبط الاقليم واتما هي في البحر المحيط جزر متكثّرة اكبرها واشهرها ثلاثة ويقال انها معمورة وقد بلغنا أن سفاين من الافرنج مرّت بها في اواسط هذه الماية وقاتلوهم فغنموا منهم وسبوا وباعوا بعص

نجازي .B. نحري .B انجازي TOME I.

TROULLOWESTS اسراهم بسواحل المغرب الاقصى وصاروا الى خدمة السلطان فلها تعلُّموا اللسان العربي الحبروا عن حال جزيرتهم وانهم يحتفرون الارض للزراعة بالقرون وان الحديد مفقود بارضهم وعيشهم من الشعير وماشيتهم المعز وقتالهم بالحجارة يلوحونها (١) الى خلف وعبادتهم السجود للشمس اذا طلعت ولا يعرفون دينا ولم تبلغهم دعوة ولا يوقف على مكان هذه الجزايـــر الا بالعثور لا بالقصد اليها لآن سفر السفن في البحر انما هو بالرياح ومعرفة جهات مهاتبها والى ايس توصل اذا سرّت على الاستقامة من البلاد الـتى في ممرّ ذلك المهتّ واذا اختلف الههب وعلم حيث يوصل على الاستقامة حوذي به القلع سحاذاة تحمل السفينة بها على قوانسيس في ذلك سحصّلة عند النواتية والملّاحين الذين هم روساء السفر في البحم والبلاد التي حفاني البحر الرومي وفي عدوتيه مكتوبة كلها في صحيفة على شكل ما هي عليه في الوجـود وفي وضعها في سواحل البحر على ترتيبها ومهاب السرباء ومترانها على اختلافها مرسوم معها في تلك الصحيفة ويسمونها الكنباص (2) وعليها يعتمدون في اسفارهم وهذا كلُّه مفقود في البحر المحيط فلذلك لاتاجم فيه السفن لاتها ان غابت عن مرائى السواحل فقل ان تهتدى الى الرجوع

اليها مع ما ينعقد في جوّ هذا البحر وعلى صفح مايه (1) من جوّ هذا البحر الابخرة المهانعة للسفن في مسيرها وهي لبعدها لا تدركها اضواء الشمس المنعكسة من سطم للارض فتحلَّلها (2) فلذلك عسر الاهتداء اليها وصعب الوقوف على خبرها (وامسا الجسزء الاول) من هذا الاقليم ففيه مصبّ النيل الآني من مبدائه عند جبل القمر كما لكرناه ويسمى نيل السودان ويذهب الى البحر المحيط فيصبّ فيه عند جزيرة أوليل (3) وعلى هذا النيل مدينة سلى وتكرور وغانة وكلها لهذا العهد في ملكة اهل مالى من امم السودان والى بلادة يسافر تجّارالمغرب الاقصى وبالقرب منها من شماليها بلاد لمتونة وساير طوايف الملتمين مفاوز يجولون فيها وفي جنوبي هذا النيل قوم من السودان يقال لهم لملم وهم كقّار ويكتبون في وجوههم واصداغهم واهل غانة والتكرور يغيرون عليهم وبسبونهم ويبيعونهم للتتجار فيجلبونهم الى المغرب وسهم عامّة رقيقهم وليس وراءهم في الجنوب عمران يعتبر الا اناسي اقرب الى الحبوان العجم من الناطق يسكنون الغياض والكهوف وياكلون العشب والحبوب غير مهيئة (1) ورتِّما ياكل بعضهم بعضا وليسوا فـي اعداد البشر وفواكه بلاد السودان كلمها من قصور صحراء

سفح .Man. B. سفح

⁽³⁾ Man C. ولكك

⁽²⁾ Man. C. لهلا فسخالها

مرسات . Nan. ۱. (۱)

PROLECOVERY المغرب مثل بوات وتيكوراريس وواركلان (١) وكان في غانة فيما يقال ملكث ودولة لقوم من العلوية يعرفون ببني صالح وقال صاحب كتاب رجار انه صالح بن عبد الله بن حسن بن الحسن ولا يعرف صالح هذا في ولد عــبــد الله بن حسن وقد ذهبت هذه الدولة ألهذا العهد وصارت غانة لسلطان مالى وفي شرقي هذه البلاد في الجزء الثالث من هذا كلاقليم بلد كوكو على نهر ينبع من بعض الجبال هالك ويبتر مغربا فيغوص في رمال الجزء الشانسي وكان ملك كوكو قايما بنفسه ثم استولى عليها سلطان سالى واصبحت في ملكته وخربت لهذا العهد من اجل فستنة وقعت هنالـک نذکرها عند ذکر دولة اهل مالی فی سحّلها س تاریخ البوبر وفی جنوبی بلاد کوکو بلاد کانــم مــن امم السودان وبعدهم ونكارة (2) على ضفّة النيل من شماليه وفي شرقى بلاد ونكارة وكانم بلاد زغاى (3) وتاجرة المتصلة بارض النوبة في الجزء الرابع من هذا كاقليم (وفيها) يمرّ نيل مصر ذاهبا من مبدايه عند خطّ الاستواء الى البحر الـرومـــى في الشهالي ومخرج هذا النيل من جبل القمر الذي فوق خط الاستواء بست عشرة درجة واختلفوا في ضبط هذه اللفظـــة

قراركلان B. مراركلان Man A. قراركلان. (3) Man. C. زغانة, D. غاوة

⁽²⁾ Man. C. et D. ونقارة.

rnolécovèves d'Fbn-Khaldoun

بياصه وكثرة صويه وفي كتاب المشترك لياقوت بصمة القاف وسكون الميم نسبة الى قوم من اهل الهند وكذا صبطه ابن سعيد فيخرج من هذا الجبل عشر عيون يجتمـع كل خمسة منها في بحيرة وبينها ستّة اميال وتنصوح مسن كل واحدة من البحيرتين ثلاثة انهار تجتمع كلها في بطيحة واحدة في اسفلها جبل معترض يشق البحيرة من ناحية الشمال وينقسم ماؤها بقسمين فيمرّ الغربي سنمه الى بــلاد السودان مغربا متنى يصب في البحر المحيط وينحرج الشرقي منه ذاهبا الى الشمال في بلاد الحيشة والنوبة وفيما بينهما وينقسم في أعلا أرض مصر فيصبّ ثلائه من جداولــه في البحر الرومى عند الاسكندرية ورشيد ودمياط ويصبّ واحــد في بحيرة ملحة قبل أن يتصل بالبحر وفي وسلط هددا كالقليم الاول وعلى هذا النيل بلاد النوبة والحبشة وبعض بـلاد الواحات الى اسوان وحاضرة بلاد النوبة مدينة دنقلة وهي في غربي هذا النيل وبعدها علوة (١) وبلاق (2) وبعدهما جبل المجنادل على ستة مراحل من بلاق في الشمال وهو جبــل عالى من جهة مصر منخفض من جهة النوبة فينفذ فيه النيل ويصبّ في مهوى بعيد صبّا مهولا فلا يهكن ان تسلكــه

⁽¹⁾ Man. A. et B. غلو Tome XVI.

يلاق Man A. et B. يلاق

PROISEOVENEE THAT I LANGE THOUSENESS THE PROISEOVENEE THE على الظهر الى بلاد اسوان قاعدة الصعيد وكذا وسق مراكب الصعيد الى فوق الجنادل وبين الجنادل واسوان تنتسى عشر مرحلة والواحات في غربيها عدوة النيـل وهــي الآر. خراب وبها آثار العمارة القديمة (وفي) وسط هذا كالقليم في الجزء الخامس منه بلاد الحبشة على واد ياتي من وراء حط الاستواء وبمرّ قبالة مقدشو التي في جنوب البحر الهندي ذاهبا الى ارض النوبة فيصب هنالك في النيل الهابط الى مصر وقد وهم فيه كثير من الناس وزعموا انه من نيل القمر وبطايموس ذكره في كتاب الجعرافيا وذكر انه ليس سن هذا النيل والى وسط هذا كلاقليم من هذا النجزء النحامس ينتهى بحر الهند الذي يدخل من ناحية الصين ويغمر عامّة هذا الاقليم الى هذا الجزء الخامس فلا يبقى فيه عمران آلًا ما كان في الجزاير التي في داخله وهي متعدّدة يــقال تنتهي الى الف جزبرة او فيما على سواحله الجنوبية وهي آخر المعهور في الجنوب وفيما على سواحله من جهة الشمال وليس منها في هذا الاقليم الاول الَّا طرف من بلاد الصين في جهة المشرق وبلاد اليين في الجزء السادس س هذا الاقليم فيما بين البحرين الهابطين من هذا البحر الهندى الى جهة الشمال وهما بحر القازم وبحر فارس وفيها

بينهما جزيرة العرب وتشتمل على بلاد اليمن وبلاد الشحر وتشتمل على بلاد البين في شرقيها على ساحل هذا البحر الهندى وعلى بلاد الحجاز واليمامة وما يليهما كما نذكر في الاقليم الثاني وما بعده فامّا الذي على ساحل هذا البحر غربيه فبلد زالع مس اطراف العبشة وسجالات البتجة في شمالي العبشـة سا بين حبل العلاقي الذي في اعالى الصعيد وبين بحر القلزم الهابط من البحر الهندي الى ارض مصر وتحت بلد زالع من جهة الشمال في هذا البحر خايج باب الهندب يصبق البحر الهابط هنالك بهزاحهة جبل المندب الهاثــل (1) في وسط البحر الهندي مهتدًا مع ساحل اليهن الغربي مرن الجنوب الى الشمال في طول انني عشر ميلا فيصيق البحر بسبب ذلک الى ان يصير في عرض ثلائة اميال او نحوسا ويسمى باب الهندب وعليه تمرّ مراكب اليمن الى ساحل السويس قريبا من مصر وتحت باب المندب جزيرة سواكن ودهلك وقبالته من غربيه مجالات البجة من امم السودان كما ذكرنا ومن شرقيه تهايم اليمن على ساحله ومنها بــلــد حلى بن يعقوب وفي جهة الجنوب من بلد زالم وعلى ساحل هذا البحر من غربيه قرى بربرا يتلو بعضها بعضا وتنعطف مع جنوبيه الى آخر الجزء السادس ويليها هنالك

¹⁾ Man. B للالل المايل

PROLECONENAS من جهة شرقها بلاد الزنج وبعدها مدينة مقدشو وهي مدينة مستبحرة العمارة بدوية كلاحوال كثيرة التتجار على ساحل البحر الهندى من جنوبيه ثم يليها شرقا بلاد سفالة (١) على ساحله الجنوبي في الجزء السابع من هذا كالقليم وفسي شرقي بلاد سفالة من ساحله الجنوبي بلاد الواق واق متصلة الى آخر الجزء العاشر من هذا الاقليم وعند مدخسل هذا البحر من البحر المحيط (وامّا) جزاير هذا البحر فكثيرة ومن اعظمها جزيرة سرنديب مدوّرة الشكل وبها الجبل المشهور يقال ليس في الارض اعلا منه وهي قبالة سفالة ثم جزيرة القمر وهي جزيرة مستطيلة تبداء من قبالة ارض سفالة وتذهب الى الشرق منحرفة بكثير الى الشمال الى ان تقرب من سواحل اعالي الصين وتحتقّ بها في هذا البحر مسر. جنوبيها جزاير الواق واق ومن شرفيها جزاير السيلا الى جزاير اخرى في هذا البحر كشيرة العدد وفيسها انواء السطيوب وَلافاوية (2) وفيما يقال معادر الذهب والزمرد وعامّة اهلها على دين المجوسيّة وفيهم ملوك متعدّدون وبهذه الجزايس من احوال العمران عجايب ذكرها اهل الجعرافيا وعلى الصفّة الشمالية من هذا البحر وفي الجزء السادس من هذا الاقليم بلاد اليهن كلها فمن جهة بحر القلزم بلد زبيد والمهجسم

⁽۱) Man. A. et B. سافلة.

⁽²⁾ Man. A. B. C. الافاوة.

PROLICOMI NES d'Ebr-Khaldoun

وتهامة اليهن وبعدها بلد صعدة مقر الايتمة الزيدية وهي بعيدة عن البحر الجنوبي وعن البحر الشرقي وفيما بعد ذلك مدينة عدن وفي شمالها صنعا وبعدهما الى الشرق ارض الاحقاف وظفار وبعدها ارض حضرموت ثم بلاد الشحر ما بين البحر الجنوبي وبحر فارس وهذه القطعة من الجنز السادس هي التي انكشف عنها البحر من اجزاء هذا الاقليم الوسطي وينكشف بعدها قليل من التاسع واكثر منه في العاشر فيه اعالى بلاد الصين ومن مدنه الشهيرة مدينة خانكو وقبالتها من جهة الهشرق جزاير السيلا وقد تقدّم ذكرها وهذا آخر الكلام في الاقليم الول

الاقليم الشاني

وهو متصل بالاول من جهة الشمال وقبالة المغرب منة في البحر المحيط جزيرتان من الجزاير الخالدات الستى متر ذكرها في الجانب الاعلا منهما ارض قمنورية وبعدها في جهة المشرق اعالى ارض غانة تم مجالات زغاى (1) من السودان وفي الجانب الاسفل منها صحراء نيسرة (2) متصلة من الغرب الى الشرق ذات مفاوز

⁽ن الله (۱) Man. C. زغاوة. Tome I.

سلك فيها التجّار ما بين بلاد المغرب وبلاد السودان السودان وفيها مجالات الملتمين من صنهاجة وهم شعوب كثيرة ما بين كدالة ولمتونة ومسوفة (١) ولعطة ووتريكة (١) وعلى سمت هذه المفاوز شرقا ارض فزان (3) ثم مجالات ازكار من قبايل البربر ذاهبة الى اعالى الجزء الثالث على سمتها في الشرق وبعدها من هذا الجزء بلاد كوار من امم السودان ثم قطعة من ارض التاجوين وفي اسافل هذا الجزُّء الثالث ولهي جهة الشمال منه بقية ودان (4) وعلى سمتها شرقا ارض سنترية وتسمى الواحات الداخلة وفي الجزء الرابع مسن اعلاه بقيّة ارض التاجوبن أثم تعترض في وسط هذا الجسزء بلاد الصعيد حفافي النيل الذاهب من مبدايه في الافلسم الأول الى مصبّه في البحر فيمرّ في هذا الجزء بين الجبلين الحاجزين وهما جبل الواحات من غربيه وجبل المقطم من شرقيه وعليه من اعلاه بلد اسنا وارمنت وتتصل كـذلك حفافيه الى اسيوط وقوص ثم الى صول ويفترق النيل هنالك شعبتين ينتهي الايمن منهما في هذا الجزء عند اللاهسور، والايسر عند دلاص وفيها بينهما اعالى ديار مصر وفي الشرق من جبل المقطم صحاري عيذاب وذاهبة في الجزء الخامس

⁽¹⁾ Man. A et B. مسوقة.

قران .A. B. C. قران.

⁽²⁾ Man. C. II;

⁽⁴⁾ Man. A. السودان.

الى ان تنتهى الى ارض بحر السويس وهو بحر القلزم d'Elon-Khaldoun. الهابط من البحر الهندي في الجنوب الى جهة الشمالُ وفي عدوته الشرقية من هذا الجزء ارض الحجاز من جبـل يلملم الى بلد يثرب وفي وسط الحجاز بلد مكّة شرفها الله تعالى وفي ساحلها جدّة مقابل بلد عيـذاب في العــدوة الغربيّة من هذا البحر وفي الجزء السادس من غربيه بـلاد نجد اعلاها في الجنوب جرش وتبالة الى عكاظ من الشمال وتحت بلاد نجد بقيّة ارض الحجاز وعلى سمتها في الشرق بلاد نجران وجند وتحتهما ارض اليمامة وعلى سمت نجران في الشرق ارض سبا ومارب ثم ارض الشحر وتنتهي الى بحر فارس وهو البحر الثاني الهأبط من البحر الهندي إلى الشمال كما مرّ ويذهب في هذا الجزء بانحراف إلى الغرب فيغهرما بين شرقيه وجوفيه قطعة مثلثة عليها مسن اعسلاه مدينة قلهات وهي ساحل الشحر ثم تحتها على ساحله بلاد عمان ثم بلاد البحرين وهجر منها في آخر الجزء وفي الجزء السابع ثم في الاعلا من غربيه قطعة من بحر فارس تتصل بالقطعة الأخرى في السادس ويغمر بحر الهند جانبه الاعلا كلُّه وعليه هنالك بلاد السند الى بلاد مكران منه وتقابلها بلاد الطوبران وهي من السند ايضا فيتصل السند كله في الجانب الغربي من هذا الجزء وتحول المفاوز بينه وبيس

rno. ويصبّ الهند ويمرّ فيه نهره الآني من ناحية بلاد الهند ويصبّ المند ويصبّ في البحر الهندي في الجنوب واوّل بلاد الهند على ساحل البحر الهندى وفي سمتها شرقا بلاد بلهرا (١) وتحتها الملتان بلد الصنم العظيم عندهم ثم اسفل من الهند اعمالي بلاد سجستان وفي الجزء الثامن من غربيه بقيّة بلاد بَلَهُوا من الهند وعلى سمتها شرقا بلاد القندهار ثم بلاد منيبار في الجانب الاعلى على ساحل البحر الهندي وتعتها مس الجانب الاسفل ارض كابل وبعدهما شرقا الى البحر المحيط بلاد القنوج وما بين قشمير الداخلة وقشمير النحارجة عند آخر الاقليم وفي الجزء التاسع ثم في الىجانب الغربي منه بلاد الهند للاقصى وتتصل فيه الى الجانب الشرقي قتتصل من اعلاه الى العاشر وتبقى في اسفل ذلك الجانب قطعة من بلاد الصين فيها مدينة خيفون (2) ثم تتصل بلاد الصين في الجزء العاشر كله الى البحر المحيط

(1) Man. A. ابركي

(2) Man. A. خيغون

PROLEGOMENES d'Ebn-Khaldoun.

الاقليم الثالث

هو متصل بالثاني من جهة الشمال ففي الجيزء كالول وعلى نحو الثلث من اعلاة جبل درن معترض فيه من غربيه عند البحر العجيط الى الشرق عند آخره ويسكن هذا الجبـل سن البربر امم لا يحصيهم الّا خالقهم حسبما ياتي ذكره وفي القطعة التي بين هذا الجبل والاقليم الثاني وعلى البحر المحيط منها رباط ماسة وتتصل به شرقا بلاد سوس ونول (١) وعلى سمتها شرقا بلاد درعة ثم بلاد سجلهاسة ثم قطعة من صحراء نيسر المفازة التي ذكرناها في الاقليم الثاني وهذا الحبل مطل على هذه البلاد كلُّها في هذا الجزُّء وهو قليــل الثنايا والمسالك في هذه الناحية الغربية الى ان يساست وادى ملوية فتكثر ثناياه ومسالكه الى ان ينتهى وفي هذه الناحية منه امم المصامدة فسكسيوة (2) عند البحر المحيط ثم هتنائة (3) ثم تينملل (4) ثم كدميوة ثم هسكورة وهم أحر المصامدة فيه ثم قبايل صناكة وهم صنهاجة ثم في آخر هذا الجزء منه بعض قبايل زناتة ويتصل به هنالك من جوفيه جبل اوراس وهو جبل ڪتامة وبعد ذلک امم اخري من البرابرة نذكرهم في اماكنهم نم ان جبل درن هذا من جهة

[.] بون Lisez (١)

⁽²⁾ Man. A. فسكسوة Tome I.

⁽³⁾ Man. C. هنتانة.

نبتهال .1bid. (4)

PROLLOOM SEX غربيد مطل على بلاد المغرب الاقصى وهي في حوفيه في هي الناحية الجنوبية منها بلاد مراكش واغمات وتادلاوعلي البحر المحيط منها رباط اسفى ومدينة سلا وفي الشرق عس بلاد مراكش بلاد فاس ومكناسة وتازا وقصر كتامة وهذه هي التي نسمى المغرب الاقصى في عرف اهلها وعلى ساحل البحر المحيط منها بلد ارصيلا والعرايش وفي سمت هذه السلاد شرقا بلاد المغرب الاوسط وقاعدتها تلمسان وفي سواحلها على البحر الرومي بلد هنين ووهران والجزاير لان هذا البحر الرومي يغرج من البحر المحيط من خاليج طنجة في الناحية الغربية من الجزء الرابع وبذهب مشرقا فينتهم إلى بلاد الشام فاذا خرج من الخاليج، المتصايق غير بعيد انفسح جنوبا وشمالا فدخل في الاقليم الثالث والنحامس فلهذا كان على ساحله من هذا الاقليم الثالث الكثير من بلاده نبتــدى من طُنجة الى القصر الصغير ثم سبتة نم بادس ثم غساسة ثم تتصل ببلد الجزاير من شرقيها بلد بجاية في ساحل البحر نم قسطنطينة (١) في الشرق عنها وفي آخر الجزء الاول وعلى مرحلة من هذا البحر وفي جنوبتي هذه البلاد مرتفعا الى حنوب المغرب الاوسط بلد شير بجبل تيطرى ثم بلد المسيلة ئم الزاب وقاعدتها بسكرة تحت جبل اوراس المتصل بدرن

فسططينية Man A. قسنطينة Man B. قسنطينة Man C.

كما مرّ وذلك عند آخر هذا الجزء من جهة الشرق والجـزء الجرع المتعارب الجاء المتعارب الثاني من هذا الاقليم على هيئة الجزء الاول يمرّ جبال دري على نحو الثلث من جنوبه ذاهبا فيه من غسرب الى شسرق فيقسمه بقطعتين ويغهر البحر الرومي مسافة من شهاله فالقطعة الجنوبيّة عن جبل درن غربها كله مفاوز وفي الشرق منها بلد غدامس وفي سمتها شرقا ارض ودان التي بقيتها بالاقسلسم الثانبي كما مرّ والقطعة الجوفيّة عن جبل درن ما بينه وبين البحر الرومي فالغرببي منها جبل اوراس وتبسة وكاربس وعلى ساحل هذا البحر بلد بونة نم في سمت هذه السبلاد شرقا بلاد افربقية فعلى ساحل البخر مدينة تونس نم سوسة نم المهدية وفي جنوب هذه البلاد تحت جبـل درن بلاد الجريد توزر وقفصة ونفراوة وفيما بينها وبين السواحل مدينة القيروان وجبل وشلات وسبيطلة وعلى سمت هذه البلاد كلها شرقا بلاد طرابلس على البحر الرومي وبازايها بالجنوب حبال دمر ومقرة من قبايل هوارة متصلة بجبل درن وفي مقابله غدامس التي نذكرها في آخر القطعة الجنوبيّة وآخر حذا الجزء في الشمرق سويقة (1) ابن مثكود على البحر وفي جنوبها مجالات العرب في ارض ودان والجزء الثالث س هذا الاقليم يمرّ فيه ايضا جبل درن الّا انه ينعطف عند آخره

PRODE/COMPAIN الى الشمال فيذهب على سمته الى ان يدخل في البحر الرومي الرومي ويستمى هناك طرف اوثان والبحر الرومي من شماليه غمسر طايفة منه الى ان تضايق ما بينه وبين جبل درن فالذي وراء الجبل في الجنوب وفي الغرب منه بقسيّة ارض ودان وسجالات العرب فيها ئم زويلة ابن خطاب ثم رمال وقفار الى آخر الجزء في الشرق وفيما بين الجسسل والبحر في الغرب منه بلد سرت على البحر ثم خلا وقفار تجول فيسها العرب ثم اجدا بية ثم برقة عند منعطف الجبل ثم طليمثة (١) على البحر هنالك ثم في شرق المنعطف من الجبل مجالات هيب ورواحة الى آخر الجزء وفي الجزء الرابع من حذا الاقليم وفي الاعلا من غربه صحارى برنيق واسفل منها بـلاد هيب ورواحة ثم يدخل البحر الرومي في هذا الجزء فيغمر طايفة منه ذاهبا الى الجنوب حتى يزاحم طرفه كلاعلى ويبقى بينه وبين آخر الجزء قفار يجول فيها العرب وعلى سمتها شرقيا بلاد الفيوم وهي على مصبّ احدى الشعبين من النيل الذي يمزُّ على اللاهون من بلد الصعيد في الجزء الرابع من الاقليم الثالث فيصبّ في بحيرة الفيوم وعلى سمته شرق ارض مصر ومدينتها الشهيرة على الشعب الثاني الذي يمرّ بدلاص عند بلاد الصعيد عند آخر الحجزء الثاني ويفترق هذا

⁽¹⁾ Man. C. et D. طلمسة.

الشعب افتراقة ثانية من تحت مصر على شعبين اخرين Phn-khaldoun من شطنوق (١) وزفتة وينقسم الايمن منهما من تروط (١) بشعبين اخرين ويصب جميعهما في البحر الرومي فعلى مصب الغربي من هذه الشعب بلاد اسكندرية وعلى مصبّ الوسط بلد رشيد وعلى مصبّ الشرقي بلد دمياط وبيس مصسر والقاهرة وبيرن هذه السواحل البحرية اسافل الديار المصرية كلُّها محشوة عمرانا وفاحا وفي الجزء النحامس من هذا الاقليم بلاد الشام واكثرها على ما اصف وذلك ان بحر القلزم ينتهي من الجنوب وفي المغرب منه عند السوبس لانَّه في أ مهرة من البحر الهندي إلى الشيال ينعطف آخر إلى حهدة المغرب فتكون قطعة من انعطافه في هذا الجزء طويلة تنتهم ، في الطرف الغربم, منه الى السويس وعلى هذه القطعة بعد السويس جبل فاران ثم جبل الطور ثم ايلة بلد مديس تسم الحورا في آخره وس هناك ينعطف ساحله إلى الجينسوب فى ارض الحجاز كما متر فى الاقليم الثانبي فى الجزء المحامس منه وفي الناحية الشمالية من هذا ألجزء قطعة من السحر الرومي غمرت كثيرا من غربيه عليها الفرما والعريش وقارب طرفها بلد القلزم فتصايق ما بينهما من هنالك وبقى شبه الباب مفصيا الى ارض الشام وفى غربسي هذا الباب فحص التيه ارض

⁽¹⁾ Man. A. et B. سطنوق.

⁽²⁾ Lisez ترنوط 2.

PROLICOMENTS جرداء لا تنبت كانت مجالا لبني اسرائيل بعد خروجهم مس مصر وقبل دخولهم الى الشام اربعين سنة كما قصّه الـقـــران وفي هذه القطعة من البحر الرومي في هذا الجزء طايفة مـــن جزيرة قبرص وبقيتها في الاقليم الرابع كما نذكره وعلى ساحل هذه القطعة عند الطرف المضائق لبحر السوبس بلد العريش وهو آخر الديار المصرتة وعسقلان وبينهما طرف هذا التحسر ثم تنحط هذه القطعة في انعطافها من هنالك الى الاقاليم الرابع عند طرابلس وعرقة وهنالمك منتهى البحر الروسي في جهة الشرق على هذه القطعة اكثر السواحل الشاميسة (1) ففي شرق عسقلان وبانحراف يسير عنها الى الشمال بلد قيسارية ثم كذلك بلد عكا ثم صور ثم صيدا ثم عرقة ثم بنعطف السُحر الى الشمال في الاقليم الرابع ويقابلُ هذه البلادُ الساحليّة من هذه القطعة في هذا الجزء جبل عظيم يخسرح من ساحل ايلة من بحر القلزم ويذهب في ناحية الشمال سحرفا الى الشرق الى ان يتجاوز (2) هذا الجزء وبسمي حبل اللكام وكانّه حاجز بين ارض مصر والشام ففي طرف عند ايلة العُقبة التي يمرّ عليها الحماحّ من مصر الى مصّـــة ئم بعدها في ناحية الشمال مدفن الخليل عليه الصلة والسلام عند جبل الشراة يتصل من عند جبل اللكام المذكور

⁽¹⁾ Man. B et C. hlml lb., melal

من شمال العقبة ذاهبا على سمت الشرق ثم ينعطف قليلا arbn-Khaldoun. وفى شرقه هنالك بلد الحجر وديار ثمود وتيما ودومة الجندل وهي اسافل الحجاز وفوقها جبل رضوي وحصون خيبر في جهة الجنوب عنها وفيما بين جبل الشراة وبحر الـقــلـزم صحراء تبوكت وفي شمالي جبل الشراة مدينة القدس عند جبل اللكام ثم الاردن ثم طبرية وفي شرقها بلاد الغور الى ادرعات وحوران وعلى سمتها شرقا دومة الجندل آخر هذا الجسزء وهي آخر الحجاز وعند سنعطف جبل اللكام الى الشمال سن آخر هذا الجزء مدينة دمشق مقابلة صيدا وبيسروت مسس القطعة البحرتبة وجبل اللكام يعترض بينهما وعلى سمست دمشق في الشرق مدينة بعلبك ثم مدينة حمص في الجهة الشهاليَّة آخر الجزء وعند منقطع جبلُ اللكام وفى الشرق عن بعلبك وحمص بلد تدمر ومجالات البادية الى آخر الجزء وفي الجزء السادس من اعلاه صجالات الاعراب تحت بـلاد نجد واليهامة ما بين جبل الغرج والضهان الى البحريس وهجر على بحر فارس وفي اسافل هذا الجزء تحت المجالات بلد الحيرة والقادسية ومغايص الفرات وفيما بعدها شرقا مدينة البصرة وفي هذا الجزء ينتهي بحر فارس منه عبادان والابلّة في اسافل الجزء من شماله وبصبّ فيه عند عبادان نهــــر دجلة بعد ان ينقسم بجداول كثيرة وتختلط به جداول اخر

PROLEGOMENES من الفرات ثم تجتمع كلها عند عبادان وتصب في بحسر فارس وهذه القطعة من البحر منسعة في اعلاه مصايقة لآحره في شرقيه وضيّقة عند منتهاه مصايقة للحدّ الشمالي منه وعلى عدوتها الغربية اسافل البحرين وهجر والاحسساء وفي غربيها النحط والصهان وبقيّة ارض اليهامة وعلى عدوته الشرقيّة سواحل فارس فمن اعلاها وهو من عند آخر الجـزء من الشرق على طرف قد امتدّ من هذا البحر مشرقا ووراه على الجنوب في هذا الجزء جبال القُفص من كرمان وتحت هرمز على الساحل بلد سيراف ونجيرم على ساحل هذا البحر وفي شرقيه الى آخر الجزء وتحت هرمز بلاد فارس مــــــل سابور ودرابجرد وفسا (١) واصطخر والشاهجان وشيراز وهمي قاعدتها كلمها وتحت بلاد فارس الى الشهال عند طرف البحر بلاد خورستان ومنها كاهواز وتستىر وجندى سابور والسوس ورام هرمز وغيرها وارجان هي حدّ بيس فارس وخورستان وفي شرقي بلاد خورستان جبل الاكراد متصلة الى نواحى اصبهان وبها مساكنهم وسجالاتهم وراها في ارض فارس وتسمى الزموم وفي الجزء السابع ثـم في اعلى منه من (2) الغرب بقيّة جبال القفص ويليها من الجنوب

PROLÉGORENIS d'Llor-Khaldoun

والشمال بلاد كرمان ومكران ومن مدنها البروذان (١) والشيرجان (2) وجيرفت وتردشير (3) والفهرج وتحست ارض كرمان الى الشمال بقيّة بلاد فارس الى حــدود اصبـــهـ ومدينة اصبهان في طرف هذا الجزء ما بين غربه وشماله نم في الشرق عن عرض كرمان وبلاد فارس ارض سجستان في الجنوب وارض كوهستان في الشمال عنها وبـــوتــ بين كرمان وفارس وبين سجستان وكوهستان في وسط هذا الجزء المفازة العظمي القليلة المسالك لصعوبتها ومس مدن سجستان بست والطاق وامّا كوهستان فهي من بلاد خراسان ومن مشاهير بلادها سرخس وقرهستان آخر الجهزء وفي الجزء الثامن من غربه وجنوبه مجالات الخاج من امم الترك متصلة بارض سجستان من غربها وبارض كابل الهند من جنوبها وفي الشمال عن هذه المجالات حبل الغسور وقاعدنها غزنة فرضة الهند وفي آخر الغور من الشمال بلــد استراباذ ثم في الشمال عنها الى آخر الجزء بلاد هراة اوسط حراسان وبها اسفراين وقاشان وبوشنج ومروالرود والطالقان والجوزجان وتننهي خراسان هنالك ألى نهر جيحون وعلى هذا النهر من بلاد خراسان في غربيه مدينة بانح وفسي

⁽¹⁾ Man. B. السرودان

[.] نرد شبرن . Man ۸ (3)

⁽² Man. C. الشرحان TOME I.

TRIGIT ON AND A CLIST | الترمذ ومدينة بالح كانت كرسي ملك الترك وهذا النهر نهر جيحون مخرجه من بلاد ونمان في حمدود بدخسان مما يلي الهند ويخرج من جنوب هذا الجزء وعند آخره من الشرق فينعطف عن قرب مغربا الى وسط الجيزء ويسمى هنالك نهر خربات (١) ثم ينعطف الى الشمال حتّى يمرّ بخراسان وبذهب على سمته الى ان يصبّ في بحيرة خوارزم في الاقليم الخامس كها نذكر ويمدّه عند انعطافـــه في وسط الجزء من الجنوب والشهال خمسة انهار عظيمة من بلاد الجيل والوخش من شرقيه وانهار اخر من حبال البتم من شرقه ايضا وجوفي الجيل حتى يتسع ويعظم بما لا كفاء له ومن هذه الانهار الخمسة الممدّة له نهر وحشاب ينحرج من بلاد التبت وهي بين الجنوب والشرق من هذا الجزء فيمرّ مغربا بانحراف الى الشمال ويعترضه في طربقه حبل عظيم يهر في وسط الجنوب في حسدنا الجسز (2) ومذهب مشرقا بانحراف الى الشمال الى ان يخسرج الى الجزء التاسع قريبا من شمال هذا الجزء فيحوز بلاد التبت الى القطعة الشرقية الجنوبية من هذا الجنر ويعسول بيس التركت وبيين بلاد الجبل وليس فيه الّا مسلك واحد فسي وسط الشرق من هذا الجزء جعل فيه الفصل بن يحيبي سدّا

⁽¹⁾ Man. C بابخ.

وبنى له بابا كسدّ ياجوج فاذا خرج نهر وخشاب من بـلاد rpolagone.ns التبت واعترضه هذا الجبل فنفذ تحته في مدى بعيد الى ان يمرّ ببلاد الوخش ويصبّ في نهر جيحون عند حدود باخ ثم يمرّ هابطا الى الترمذ في الشمال الى بلاد الحَوْرِجَانِ وَفِي الشرقِ من بلاد الغور فيما بينه وبـين نهــر جيحون بلاد الباميان من خراسان وفي العدوة الشرقية هنالك س النهر بلاد الجيل واكثرها جبال وبلاد الوخش ويحدّها من جهة الشمال جبال البتم تخرج من طرف خسراسان غربي نهر جيحون وتذهب مشرقة الى ان يتصل طرفها بالجبل العطيم الذي خلفه بلاد الىبت وبمتر تحتــه نــهـــر وخشاب كما قلناه فيتصل به عند باب الفصل بن يحيي وبمر نهر جيحون بين هذه الجبال وانهار اخرى تصت فيه منها نهر بلاد الوخش يصت فيه من الشرق تحت الترمذ الى جهة الشمال ونهر بانحا يخرج من جبال البتم من سبدايَّه عند التجوزجان ويصبُّ فيه من غربيه وعلى هذا النهر من غربيه بلد امّل من خراسان وفي شرقي النهـر مـن هنالـك ارض الصغد واشروسنة من بلاد الترك وفي شرقها ارض فرغانة ايضا الى آخر البجزء شرقا وكل بلاد الترك هذه تحوزها جبال البتم الى شماليها وفي الجزء التاسع من غربيه ارض النبت الى وسط الجزء وفي جنوبيها بلاد الهنـد وفي

rnolecovins شرقها بلاد الصين الى آخر الجزء وفي اسف ل هذا الجزء شمالاعن بلاد التبت بلاد الخزلخية (١) من الترك الى آنصر الجزء شمالا ويتصل بها من غربها ارض فرغانة ومن شرقها ارض البغرغر من الترك الى آخر الجزء شرقا وشـــهــالا وفي الجزء العاشر في الجنوب منذ جميعا بقيّة الصين واسافله وفي الشمال بقيّة بلاد البغرغر ثم شرقا عنهم بلاد خرخير (2) من الترك ايصا الى آخر الجزء شرقا وفي الشمال عن ارض خرخير بلاد كيماك من الترك وقبالتهما في البحر المحيط جزيرة الياقوت في وسط جبل مستدير لامنفذ منه السها ولا مسلك والصعود إلى اعلاه من خارجه صعب في الغايــة وبالجزيرة حيّات قـتالة وحصى من الياقوت كثير فيحـــتـال اهل تلكث الناحية في استخراجه بما يلهمهم الله اليه وهذه البلاد في الجزء التاسع والعاشر فيما وراء خراسان والجـبـل كلها مجالات للتركث امم لاتحصى وهم ظواعن رحّالة اهل ابل وشا وبقر وخيل للنناج والركوب والاكل وطوايفهم كثيرة لا يحصيهم الاخالقهم وفيهم مسلهون مما يلي بالدد النهر نهر جيحون يغزون الكفار منهم الداينين بالمجوسية فيبيعون رقيقهم لمن يليهم وينحرجون الى بلاد خراسان والمهند والعراق

خرخير Lisez الحزلجية C الخراجية (2) Lisez خرخير

PROFFGOM NIS

كاقليم الرابع

يتصل بالثالث من جهة الشمال والجزء الاول منه في غربيه قطعة من البحر المحيط مستطيلة من اولد جنوبا الى آندره شمالا وعليها في الجنوب مدينة طنجة ويخرج مس هده القطعة تحت طنجة من البحر المحيط البحر السرومسي في خاليج متصايق بمقدار اننى عشر ميلا بين طريف والجزيرة الخضراء شمالا وقصر العجاز وسبتة جنوبا وبذهب مشرقا الى ان ينتهي الى وسط الجزء الخامس من هذا الاقاليم وينفسح في ذهابه بتدريج الى ان يغمر الاربعة الاجزاء واكشر النحامس ويغمر عن جانبيه طرفا من الاقليم الثالث والنحامس كما نذكره ويسهى هذا البحر البحر الشامي ايضا وفيه جزاير كثيرة واعظمها في جهة الهغرب يابسة ثم ميورقة نم منرقة ثم سردانية ثم صقلية وهي اعظمها ثم بلبونس ثم اقربطش ثم قبرص كيا نذكرها كلها في اجزائها ألتي وقعت فيها وينصرم مسن هــذا البحر الرومي عند آخر الجزء الثالث منه وفي الجزء الثالث من الاقليم النحامس خاسج البنادقة يذهب الى ناحية الشمال ئم ينعطفُ عند وسط الجزء من جوفية ويمرّ مغـربـا الى ان ينتهي في الجزء الثاني من الخامس وينحرج منه ايصا فسي آخر الجزء الرابع شرقا من لاقليم الخامس خايج القسطنطينية يمرّ في الشمال متصايقًا في عرض رمية السهم الى آخر َالاقليم TOME 1.

TROLAGONEAUS أنم يفضى إلى الجزء الرابع من الاقليم السادس وينعطف إلى بحر نيطش (1) ذاهبا الى الشرق في الجُزُّ الخامس كله ونصف السادس من الاقليم السادس كما نذكر ذلك في اماكنه وعند ما ينحرج هذا البحر الرومي من البحر المحسيط في خايج طنجة وينفسح الى كاقليم الثالث ويبقى في الجنوب عن النحلير قطعة صغيرة من هذا الجزء فيها مدينة طنجة على مجمع البحريس وبعدها سبتة على البحر الرومي ثم تيطاوين ثم بأدس ثم يغمر البحر بقية هذا الجنز شرقنا وينصرج الى الثالث واكثر العمارة في هذا الجزء في شماله وشمالي الخاسح منه وهي كلها بلاد كاندلس فالغربية منها ما بيهن البحر آلمحيط والبحر الرومي اولها طريف عند مجمع البحربن وفي الشرق عنها على ساحل البحر الرومي الجزيرة الخصراء ثم مالقة ثم الهنكب ثم المرية وتحت هذه من لـ دن البحــر المحيط غربا وعلى مقربة منه شريش ولبلة وفبالهها فيه جزيرة قادس وفي الشرق عن شربش ولبلة اشبيلية ثم اسجة وقرطبة ومرتكة ثم غرناطة وجيان وابدة ثم وادياش وبسطة وتحست هذه شنتمرية وشاب على البحر المحيط غربا وفي المسرق عنهها بطلبوس وماردة ويابرة ثم غافق وترجالة ثم قلعة رباح وتحت هذه اشبونة على البحر المحيط غربا وعلى نهر تساجمة

بنطش Lisez (١)

وفي الشرق عنها شنترين وقورية على النهر المذكور ثم قنطرة السيف ويساست اشبونة من جهة الشرق جبل الشارات يبداء من الغرب هناك ويذهب مشرقا مع آخر الجزء من شماليه فينتهي الى مدينة سالم فيما بعد النصف منه وتحت هذا الجبل طلبيرة في الشرق عن قورية ثم طليطلة ثم وادى الحجارة ثم مدينة سالم وعند اول هذا الجبل فيسا بيه وبين اشبونة بلد قلمرية هذه غرب الاندلس واما شرق الاندلس فعلى ساحل البحر الرومي منها من بعد المررة قرطاجنة ثم لقنت ثم دانية ثم بلنسية الى طركونة آخر الجزء في الشرق وتعتها شمالا لورقة وشقورة (١) يتاخمان بسطة وقلعة رباح من غرب الاندلس ثم مرسية شرقا ثم شاطبة تحت بلنسية شرقا ثم شقر ثم طرطوشة تحت طركونة آخر الجزئ نم تحت هذه أسمالا ايضا جنجالة ووبدة متاخصتان لشقورة وطليطلة من الغرب ثم افراغة شرقا تحت طرطوشة وشهالا عنها ثم في الشرق عن مدينة سالم قلعة ايوب نـم سرقسطة ثم لاردة آخر الجزء شرفا وشمالا والجزء الثاني من هذا الافليم غمر الماء جميعه الاقطعة من غربيّه في الشمال فيها بقيّة حبل البرنات معناه حبل التنايا والمسالك ينحرج اليه من آخر الجزء الاول من الاقليم الخامس يبداء مس

расьсом печет الطرف المنتهى من البحر المحيط عند آخر ذلك الجهزء جنوبا وشرقا ويهرّ في الجنوب بانحراف الى الشرق فيخرج في هذا كالقليم الرابع منحرفا عن الجزء كاول منه الى هـــذا الجزء الثاني فتقع فيه قطعة منه تفضى ثناياها الى السبر المتصل وبسهى ارض غشكونية وفيه مدينة جرندة وقرقشونة وعلى ساحل البحر الرومي من هذه القطعة مدينة برشلونــة ثم اربونة وفي هذا البحر الذي غمر الجزء جزاير كثيــرة وألكثير منها غير مسكون لصغرها ففي غربيه جزيرة سردانية وفي شرقبه جزيرة صقلية متسعة الاقطار ويقال أن في دورها سبعماية ميل وبها مدن كثيرة من مشاهرها سرقوسة وبارم وطرابنة ومازر ومسيني وهذه الجزيرة تنقابل ارض افريقية وفيما بينهما جزبرتا غودش (١) ومالطة والجزء الثالث من هذا الحزء مغيور ايضا بالبحر الا نالث قطع من ناحية الشمال الغربية منها من أرض قلوربة والوسطى من أرض الكبردة والشرقية من بلاد البنادقة والجز الرابع من هذا الاقليم مغهور ايصًا بالبحر كها مرّ وجزايرة كثيرة واكثرها غير مسكون كما في الثالث والمعهور منها جزيرة بلبونس في الناحية الغربية الشمالية وجزبرة اقريطش مستطيلة من وسط الجنوء الى ما بين الجنوب والشرق منه والجزء الخامس من هذا الاقليم

[.] جزيوة عودش . Man. D. جربوة تنا غودش . Man. A. et B (1)

غمر البحر منه مثلثة كبيرة بين الجنوب والغرب ينتهي drin-Khaldoun الصلع الغربي منها الى آخر الجزء في الشمال وبسنتسهب الصلع الجنوبي منها الى نحو الثلثين من الجزء ويبقى في الجانب الشرقي من الجزء قطعة نحو الثلب يمرّ الشمالي منها الى الغرب منعطفا مع البحر كما قلناه وفي النصف الجنوبي منها اسافل الشام وبمرّ في وسطها جبـل اللكام الى ان ينتهى الى آخر الشام في الشمال فينعطف مسرن هالك ذاهبا الى القطر الشرقي الشمالي ويسمي بسعد انعطافه جبل السلسلة ومن هنالك ينحرج الى الاقسلسيسم النحامس والمحوز عند منعطفه قطعة من بلاد الجزبرة الى حهة الشرق وتقوم من عند منعطفه من جهة المغرب جبال متصل بعدما ببعض الى ان تنتهى الى طرف نصارم مس البحر الرومي متاخم الى آخر الجنوء من الشمالي وبيل هذه الحبال ثنايا تسمى الدروب وهي التي تفضى الى بلاد الارمن وفي هذا الجزء قطعة منها بيين هذه الجبال وبيس حبل السلسلة فاما الجهة الجنوبية التي قدمنا ان فيها اسافل الشام وان جبل اللكام معترض فيمها بيس البحم الرومي وآخر الجزء من الجنوب الى الشمال فعلى ساحـل البحر منه بلد انطرسوس في اول الجـزء سـن الجـنـوب متاخمة لعرقة وطرابلس على ساحله من كلاقليم الثالث وفي

PROITCOVENES شمال انطرسوس جبلة ثم اللادقية ثم اسكندرية ثم سلوقية وبعدها شمالا بلاد الروم واما جبل اللكام المعترض ببين البحر وآخر النجزء فحفافيه من بلاد الشام من اعلى النجزء جنوب ا حصن الخوابي من غربيه وهو للحشيشية الاسماعيلية ويعرفون لهذا العهد بالفداوية وبسمى الحصن مصيات وهو قبالة انطرسوس شرقا ويقابل هذا الحصن في شرق الحبل بلد سلهيّة في الشمال عن حمص وفي الشمال عن مصيات بين الجبل والبحر بلد انطاكية وبقابلها في شرق الحبال المعرّة وفي شرقها المراغة وفي شمال انطاكية المصيصة ثم ادنة ثم طرسوس آخر الشام ويحاذيها من غــرب الجـــبـــلّ قنسرين ثم عين زربة وقبالة قنسرين في شرق الجسبل حلب ويقابل عين زربة منهج آخر الشام واما الدروب فعن يمينها ما بينها وبين البحر الرومي بلاد الروم التسي هسي لهذا العهد للتركبان وسلطانها ابن عثبان وفي ساحل البحر الروسي منها بلد انطاكية (1) والعلايا واما بلاد كلارس التي بين جبل الدروب وجبل السلسلة ففيها بلد مرعش وملطية وانقرة الى آخر الجزئ شمالا ويخرج من الجزء الخاسس في بلاد الارمن نهر جيحان ونهر سيحان في شرقيه فيمر نهسر حيحان جنوبا حتى يتجاوز الدروب ثم يمرّ بطرسوس ثـم

⁽١) Telle est la leçon des manuscrits ; mais il faut lire : أنطاله.

بالمصيصة ثم ينعطف هابطا الى الشمال ومغربا حتى يـصبّ Pibn-Khaldom في البحر الرومي جنوب سلوقية ويمتر نهر سيحمان موازيا لنهر جيحان فيحاذى انقرة ومرعش ويتجاوز جبال الدروب الى ارض الشام ثم يمرّ بعين زربة ويجوز عن نهر جيحان ثم ينعطف الى الشمال مغربا فيختلط بنهر جيحان عند المصيصة ومن غربها واما بلاد الجزبرة التي يحيط بسها منعطف جبل اللكام الى جبل السلسلة ففي جنوبها بالد الرافقة والرقدة ثم حران ثم سروج والرها ثم نصيبين ثم شميساط وآمد تحت جبل الساسلة وآخر الجزء من شماله وهو ايضا آخر الجزء من شرقه ويمرّر فني وسط هذه القطعة نهر الفرات ونهر دجلة يخرجان من الاقليم النحامس ويمرزان في بلاد الارمن جنوبا الى ان يتجاوزا جبل السلسلة فيمسر نهر الفرات في غربي شميساط وسروج ثـم ينحــرف الى الشرق فيمرّ بغرب الرافقة والرقة وينحرج الى الجزء السادس فيخرج قريمها الى الجزء السادس وفي الجزء السادس مسن هذا الاقليم من غربيه بلاد الحجزيرة وفي الشرق عنها بــلاد العراق متَّصَلة بها تنتهي في الشرق الى قرب آخر الجيزء ويعترض آخر العراق هناكت جبل اصبهان هابطا من جنوب الجزء منحرفا الى الغرب فاذا انتهى الى وسط الجيزء مس

به الشمال يذهب مغربا الى ان ينخرج مس الجسزء الجسرة مس الجسزء السادس وبتَّصل على سمته بجبل السلسلــــة فـــــــ الـجــــــز، الخامس فيقطع في الجزء السادس بقطعتين غربية وشرقية ففي الغربية من جنوبها مخرج الفرات من النحامس في شماليها صخرم دجلة منه امّا الفرات فاول ما يخسرج الى السادس يهرّ بقرقيسيا ويخرج منه هنالک جدول الى الشهال ينساب في ارض الجزيرة وبغوص في نواحيها ويمسر مس قرقيسيا غير بعيد ثم ينعطف الى الجنوب فيسمسرّ بـغــرب الخابور الى غرب الرحبة وبخرج منه جدول من هـنــالـک بمرّ جنوبا ونبقى صفين في غربه ثم ينعطف شرقا وينـقســم بشعوب فبمر بعصها بالكوفة وبعض بقتصدر ابس هسبيسرة وبالجامعين وبخرج جبيعها فبي جنوب الجنزء الي الاقساسيم النالب فيغوص منالك في شرق الحيرة والقادسية وبسمس الفرات من الرحبة مشرفا على سبته الى هيت من شمالها ثم الى الزاب وَلانبار من جنوبها نم يصبّ في دجلة عند بغداذ واما نهر دجلة فاذا دنمل من الجزء النحامس الي هذا الجزء ببتر مشرفا ءلى سبته ومحاذيا لجبل السلسلة المتصل بجبل العراق على سهته فيمر بجزيرة ابن عمر من شمالها نم بالموصل كذلك وتكريت وينتهى الى الحديثة فينعطف جنوبا وتبقى الحديثة في شرقمه والزاب الكسيسر

PROLÉGOMÈNI S d'Ebn-Khaldoun

والصغير كذلك ويمر على سمته جنوبا وفي غرب القادسية الى ان ينتهي الى بغداذ ويختلط بالفرات ثم يمرّ جنوبا على غرب جرجرايا الى ان يخرج من الجزء الى كلاقليم الثالب فستكثر هنالك شعوبه وجداوله ثم تجتبع وتصب هنالك في بحر فارس عند عبادان وفيما بين نهر الدجلة والفرات قبل مجمعهما ببغداذ هي بلاد الجزيرة وينحتلط بنهر دجلة والفرات بعد مفارقة بغداذ نهر اخر ياني س الجهة الشرقية الشمالية عنه وينتهي إلى بلد النهروان قبالة بغداذ شرقا ثم ينعطف جنوبا وينحلتط بدجلة قبل خروجه الى الاقلميسم الثالث وببقى ما بين هذا النهر وبين جبل العراق ولاعاجم بلد جلولا وفي شرقها عند الجبل بلد حالوار. وصيمرة واما القطعة الغربية من الجزء فيعترضها حبل يبدأ س جبل الاعاجم مشرقا الى آخر الجزء ويسمى جبل شهرزور فيقسمها بقطعتين وفي الجنوب من هذه القطعة الصغرى بلد خونجان في الغرب والشمال عن اصبهان وتسمي هذه القطعة بلاد البهاوس وفي وسطها بلد نهاوند (١) وفي شمالها بلد شهرزور غربا عند ملتقى الجبلين والدينور شرقا عند آخر الجزء وفي القطعة الصغرى الثانيه طرف من بالدد ارمينية قاعدتها المراغة والذي يقابلها من جبل العسراق

⁽¹⁾ Man. A. et B. Ilyon Tome I.

MICHAGONIA يسمى جبل بارما وهو مساكن الاكراد والزاب الكبير والصغير الذي على دجلة من ورابه في آخر هذه القطعة من جهـة الشرق بلاد اذربايجان ومنها تبريز والبيلقان وفي الزاوبة الشرقية الشهالية من هذا الجزء قطعة من بحر نيطش وهـــو بحر النحزر وفي الجزء السابع من هذا الاقليم في غسربيد وجنوبه معظم بلاد البهلوس وفيها همدان وقروين وبقيتها في الاقليم الثالث وفيها هنالك اصبهان ويحيط بها سس الجنوب حبل يخرج من غربيها ويمرّ بالاقليم الثالث تـم ينعطف من الجزء السادس الى كلاقليم الرابع ويتصل بجبـلُ العراق في شرقيه الذي مرّ ذكره منالك وانه صحيط بملاد البلهوس في القطعة الشرقية وبهبط هذا الجبل المحسيط باصبهان من الاقليم الثالث الى حهة الشمال ويخسرم الى هذا الجزء السابع فنحيط ببلاد البهاوس من شرقيها وتُحده هالك قاشان تم قم ويعطف في قرب النصف من طربقه مغربا بعض الشيئ نم يرجع مستديرا فيذهب مشرق وسحرفا الى الشمال حتى ينحرج الى الاقاميم الخمامس ويشتمل عند منعطفه واستدارته على باد الرى في سوقيــه وسبداء من منعطف اخر يمرّ غربا الى آحر الجزء ومن جنوبه هنالك قزوين ومن جانبه الشمالي وجانب جبل السرى الهتمل معد ذاهبا الى الشرق والشمال الى وسط الجنز ثم

الى الاقليم الخامس بلاد طبوستان فيما بين هذه الجبال طبوستان وبين قطعة من بحر طبرستان تدخل في الاقليم النحامس في هذا الجزء في نحو النصف من غربه الى شرقه ويعترض عند جبل الري وعند انعطافه الي الغرب جبل متصل يمرّ على سمته مشرقا وبانحراف قليل الى الجنوب حتى يدخل في الجزء الثامن من غربه ويبقى بين حبل الرى وهـذا الجبل من عند مبدائهها بلاد جرجان فيما بين الجبليس ومنها بسطام وورا هذا الجبل قطعة من هذا الجزء فيها بفيّة المفازة التي يبين فارس وخراسان وهي شرقى قاشان وفي آخرها عند هذا الحبل بلد استراباذ وحفافي هذا الحبل سن شرقيه الى آخر الجزء بلاد نيسابور من خسراسان ففي جنوب الحبل وشرق المفازة بلد نيسابور ثم مرو الشاهجان آتمر الجزء وفي شهاله وشرق جرجان بلد مهرجان وخازرون وطوس آخر الجزء شرقا وكل هذه تحت الجبل وفي الشهال عنها بعيدا بلاد نسأ ويحيط بها عند زاوبة الجزء بيور الشهال والشرق مفاوز معطلة وفي الحجزء الثامن من هذا الاعليم فسي عربيه نهر حيحون ذاهبا من الجنوب الى الشمال فلفي عدوبه الغربية زم وآمل س بلاد خراسان والظاهربة والجرجانية من بلاد خوارزم وبحيط بالزاوية الغربية الجنوبية منه جبل استراباذ المعترض في الجزء السابع قبله ولنحسرج مسن هسذا

PROLLEOMENS الجزء من غربيه ويحيط بهذه الزاوية وفيها بقيّة بلاد هراة وبمرّ الجبـل في الاقليم الثالث بـين هراة والجوزجان حتى يتصل بحبل البتم كما ذكرناء هنالك وفي شرق نهر جيحون من هذا الجزء في الجنوب منه بلاد بخارا تـم بلاد الصغد وقاعدتها سمرقند ثم بلاد اشروسنة ومنها خجنــدة آخر الجزء شرقا وفي الشمال عن سمرفند واشروسنة ارض يلاق ثم في الشمال عن يلاق ارض الشاش يمرّ الى آخــر الجزء شرقا وباحد قطعة من الجزء التاسع في جـنــوب تلكث القطعة بقية ارض فرغانة وينحرج من هذه القطعة التي في الجزء التاسع نهر الشاش يمرّ معترضًا في الجزء الشامن الى ان يصبّ في نهر جيحون عند مخرجه من هذا الجزء الثامن في شماله الى الاقليم الخامس ويختلط معمه فسي ارض يلاق نهر ياتي من النجزء التاسع من الاقليم الثالث من تنحوم بلاد التبت ونختلط معه قبل منحرجه من الجـزء التاسع نهر فرغانة وعلى سمت نهر الشاس جبل جبراغون يبداء من الاقليم الخامس وبنعطف مشرقا ومنحسرف الى الجنوب حتى ليخرج الى الجزء التاسع محيطا بارض الشاش ئم ينعطف في الجزء فيحيط بالشاش وفرغانة هــنـالـك الى جنوبه فيدخل في الاقليم الثالث وبين نهر الشاش وطرف هذا الجبل في وسط الجُز بلاد فاراب وبينه وبيس ارض

بنحارا وخوارزم مفاوز معطلة وفي زاوية هذا الجـز بيــــن بخارا الشمال والشرق ارض حجندة وفيها بلاد اسبيجاب وطراز (١) وفيي البجزء التاسع من هذا كالقليم في غربيه بعد فرغانة والشاش ارض النحرلخية في الجنوب وارض الخاخلية في (2) الشمال وفي شرق الجزء كله الى آخرة ارض الكيماكية وتُـتَّصـل في . الجزء العاشركله الى جبل قوفايا آخر الجيزء شرقسا وعلى قطعة من البحر المحيط هناك وهو حبل ياجوج وماجوج وهذه كلاسم كلها شعوب النرك

الخاسم الخامس

الحزء الاول منه اكثره مغمور بالماء الَّا قليلًا من جنوبه وشرقه لان البحر المحيط من هذه الجهة الغربية دخل في الاقليم الخامس والسادس والسابع عن الدايرة المحيطة بالاقليم فاسأ المنكشف من جنوبه قطعة على شكل المثلث متَّصلةً مـــن هنالك بالاندلس وعليها بقيّتها ويحيط بهسا البحسر مسرن جهتين كاتهما ضلعان محيطان بزاوبة المثلث ففيها مسن بقيّة ارض الاندلس منت ميور (3) على البحر عند اول الجزء من الجنوب والغرب وشلمنكة شرقا عنها وفي جوفيها سمورة وفي الشرق عن شلمنكة ابلة آخر الجنوب وارض

[.]طرار Les man. A B C. طرار.

⁽²⁾ Man (, et l) منحاخاا

مات منور .B مبلة منور .B ، هات TOME 1.

Pholecoure و المراقب زاويه القطعة وفيها على البحر المحيط في آخــر الــضـــلــع الغربي بلد شنتياقوب ومعناه يعقوب وفيها من بلاد شرق لاندلس مدينة تطيلة (2) عند آخر الجزء في الجنوب وشرقا عن قشتالة وفي شمالها وشرقها وشقة ثم بنبلونة على سمتها شرقا وشهالا وفي غرب بنبلونة قسطالة ثم تاجرة فيما بينها وبين برغشت ويعترض وسط هذه القطعة حبل عظيم صحاذيا للبحر وللصلع الشمالي الشرقي منه وعلى قرب ويتصل بـــه وبطرف البحر من عند بنبلونة في جهة الشرق الذي ذكرنا من قبل انه يتصل في الجنوب بالبحر الرومي في الاقليم الرابع ويصير حجرا على الاندلس من جهة الشرق وثـنـايـاه ابواب لها تنفضي الى بلاد غشكونية من امم الفرنج فمنها في الاقليم الرابع برشلونة واربونة على ساحلَ البحر الروسي وجرندة وقرقشونة وراهما فبي الشمال ومنها فبي الاقسلسيسم الخامس طلوشة شمالا عن جرندة وإما المنكشف في هذاً الجزء من جهة الشرق فقطعة على شكل مثلث مستطيل زاويته الحادة وراء البرتات شرقا وفيها على البحر المحيط

رغالة .B برغالت (2) Man A et B برغالت . المحالة . رغشت ،

PROLÉGOMÈNES

على راس القطعة التي يتّصل بها جبل البرتات بلد بيونة d'Flor-Khaldoun وفي آخر هذه القطعة في الناحية الشرقية الشمالية صن الجـزُّ ارض بيطو من الفرنج إلى آخر الجزء وفي الجزء الثانسي في الناحية الغربية منه ارض غشكونية وفي شمالها ارض بيطو وبرغش وقد ذكرناهما وفي شرق بلاد غشكونية قطعة مسرى الشرق قليلا وصارت بلاد غشكونية في غربها داخلة في جور، من البحر وعلى راس هذه القطعة شمالا بلاد جنوة وعلى سمتها في الشمال جبل منت جون وفي شماله وعلى سمته ارض برغونة وفي الشرق عن طرف جنوة للخارم من البحر الروسي طرف اخر خارج منه يبقى بينهما جون داخل من البرّ في البحر في غربيه بيش وفي شرقيه مدينة رومة العظيهة كرسي ملك الافرنجة ومسكن البابة بتركهم الاعظم وفيها من المباني الضخمة والهياكل المهولة والكنايس العادية ما هو معروف الاخبار ومن عجايبها النهر الجاري في وسطها من المشرق الى المغرب مفروش قاءه ببلاط النحاس وفسها كنيسة بطرس وبولس من الحوارتين وهما مدفونان بها وفي الشمال عن بلاد رومة بلاد انبرضية الى آخر الجزء وعلى هــذا الطرف من البحر الذي في جونه (١) رومة بلد نابـل في

⁽t) Man. B جوفه

PROL/GOMENTS الحانب الشرقي منه متصلة ببلاد قلورية من بلاد الفرنج وفي شمالها طرف من خليج البنادقة دخل في هذا الجـزَ من الحجزء الثالث مغربا ومحاذيا للشمال من هذا الجيزء وانتهى في نحو الثلث منه وعليه كثير من بلاد البنادقة من جنوبه فيما بينه وبين البحر المحيط ومن شماله بلاد انكلاية في الاقليم السادس وفي الجزء الثالث من هذا الاقليم في غربه بلاد قلورية بين خليم البنادقة والبحسر الرومي يدخل جانب من برها في الاقليم الرابع في البحسر الرومي في جون بين طرفين خرجا من البحر على سمت الشمال الى هذا الجزء وفي شرق بلاد قلوربة بلاد انكبردة في جون بين خليم البنادقة والبحر الروسي ويدخل طرف هذا الجول في الاقليم الرابع وفي البحر الرومي ويحيط بـــه من شرفيه خليم البنادقة من البحر الرومي ذاهبا الى سهت الشهال نم ينعطف الى المغرب محاذيا لآخر الجزء الشمالي وبنحرج على سمته من الاقليم الرابع جبل عظيم يوازيه وبذهب معه في الشهال مُم يغرب معه في الاقليم السادس الى ان ينتهى قبالة الخاليج في شهاله في بلاد انكلاية مسن امم اللمانيين كما نذكِّر وعلى هذا الخاليج وبينه وبين هـــذأ الحبل ما داما ذاهبين الى الشمال بلاد البنادقة فاذا ذهب الى الهغرب فبينهما بلاد جرؤاسيا ثم بلاد اللمانييين عند طرف

الخاسج وفي الجزء الرابع من هذا الاقليم قطعة في البحر المرابع من هذا الاقليم قطعة في الرومى خرجت اليه من الاقليم الرابع مضرسة كلها بقطيع من البحر تخرج منها الى الشمال وبين كل صرسين منهما طرف في البر في الجون بينهها وفي آخر الجزء شرقا خاسج القسطنطينية ينحرج من هذا الطرف الجنوبي وبذهب على سمت الشمال الى أن يدخل في الاقليم الــــادس وينعطف من هالك عن قرب مشرقا الى بحر نيطش في الحجز الخامس وبعض الرابع قبله والسادس بعده سركاقليم السادس كما نذكر وبلد القسطنطينية في شرقي هذا الخمليج عند آخر الجزء من الشمال وهي المدينة العظيمة التبي كانت كرسي القياصرة وبها من آثار البناء والصخامة ما كثرت عنه الاحاديث والفطعة التي بين البحر السرومسي وحاسيج الفسطنطينية من هذا الجزئ فيها بلاد مفدونية التنبي كانت لليونانيين (1) ومنها ابتدا ملكهم وفي شرقى هذا الخلبج الى آخر الجز قطعة من ارض باطوس واظنها لهذا العبد مجالات للتركمان وبها ملك ابن عثمان وقاعدته برصا (2) وكانت من قبلهم للروم وغلبتهم عليها الامم الى ان صارت للتركمان وفي الجزء الخامس من هذا الاقليم من غربي وجنوبه ارض باطوس وفي الشمال عنها الى آخر الجزء بـلاد

⁽r) Man. A. et B. لليونان. C. لليونان. (2) Man. A. et B. TOME I.

ما المناسبة المناسبة وفي شرق عمورية نهر قباقب الذي يحدّ الـفـرات المناسبة ينحرج من جبل هنالك ويذهب في الجنوب حستسي ينحالط الفرات قبل فصوله من هذا الجزء الى مسمسرّه فسي الاقليم الرابع وهناكث في غربيه آخر الجزئ سبدا نهسر سيحان ثم نهر جيحان غربيه الذاهبين على سمته وقد مـرّ ذكرهما وفي شرقيه هنالك مبداء نهر دجلة الذاهب على سمته وفي موازاته حتى ينحالطه عند بغداذ وفسي السزاويسة التي بين الجنوب والشرق عن هذا الجــز وراء الحــبــل الذي يبدا منه نهر دجلة بلد ميافارقين ونهر فباقب الذي ذكرناه يقسم هذا الجزئ بقطعتين احداهما غربية جنوبية وفيها ارض باطوس كما قلناه واسفلها الى آخر الجزء شهالا ووراء الحمل الذي يبداء منه نهر قباقب ارض عموربة كما قلناه والقطعة الثانية شهالية شرقية جنوبية على الثلث ففي الجنوب منها مبدا الدجلة والفرات وفي الشمال بلاد البيلقان متصلة بارض عهورية من ورا حبل قباقب وهي عربضة وفي آخرها عند مبداء الفرات بلد حرشنة (١) وفي الزاوبة الشرقية الشمالية قطعة من بحر نيطش الذي يمدّه خاسج القسطنطينية وفي الجزءُ السادس من هذا الاقليم في جنوبه وغربه بــــلاد ارمينية متصلة الى ان يتجاوز وسط الجزء الى جانب الشرق

[.] حرسنه . B. حرشنة . A. Man. A.

ودبيل وفي شرقي ارزن مدينة خلاط ثم برذعة وفي جنوبها بانتحراف الى الشرق مدبنة ارمينية ومن هنالك يخرم بلاد ارصينية الى الاقليم الرابع وفيها هنالك بلد الهراغـة في شرقي جبل(i) للكراد المسهى بارما وقد ثُمَّ ذكره في الجزُّ السادس منه وبتاخم بلاد ارمينية في هذا الجزء وفي الاقليم الرابع قبلــه من جهة الهشرق فيها بلاد اذربيجان وآخرها في هذا الجهزء شرقا بلد اردبیل علی قطعة من بحر طبرستان دخلت فی الىاحية الشرقية من هذا الجزء من الجزء السابع وبسهم بحسر طبرستان وعليه من شماله في هذا الجزء قطعة من بلاد الخــز. وهم التركهان وببداء س عند هذه القطيعة البحربـــة نبي الشمال جبال يتصل بعضها ببعض على سمت الغرب الي الجزء النحامس وتمر فيد منعطفة ومحيطة ببلاد مياف إقبس وينحرج الى الاقليم الرابع عند آمد ويتصل بجبل السلسلة في اسافل الشام ومن هنالك يتصل بجبل اللكام كما سرّ وبين هذه الجبالُ الشمالية في هذا الجزُّ تنايـا كالابــوابُ نفضى من الجانبين ففي جنوبها بلاد الابواب متّصلة في الشرق الى بحر طبرستان وعليه من هذه البلاد مدبنة باب الابواب وتتتصل بلاد الابواب في الغرب من ناحية جنوبها

⁽¹⁾ Man. A. et B. اجبلها.

recicional ببلاد ارمينية وبينها في الشرق وبيس بلاد اذربيجان المجنوبية بلاد الران متصلة الى بحر طبرستان وفعي شمال هذه الجبال قطعة من هذا الجزء في غربها مملكة السربر وفي الزاوية الغربية الشمالية منها وهي زاوية الجزء كله قطيعه ابضا من بحر نيطش الذي يمدّه نحايج القسطنطينية وقد مرّ ذكره وتحقّ بهذه الفطعة من نيطش بلاد السربر وعليها منها بلاد طرابزندة وتتصل بلاد السرير بين جبال الابواب والجهة الشهالية من الجزء الى ان تنتهي شرفا الى حيل حاجز بينها وبين ارض الخزر وعند آخرها مدينة صول ووراء هذا الحاجز قطعة من ارض الخزر تنتهى الى الزاويـة الشرقية الشمالية من هذا الجزء بين بحر طبرسنان وآخسر الجزءُ شمالا والجزءُ السابع من هذا لاقليم غربيه كله مغمور ببحر طبرستان وخرج من جنوبه في الاقليم الرابع القطعة التي ذكرنا منالك أن عليها بلاد طبرستان وحبل الدبلم الى قزوس وفي غربي تلكث القطعة متصلة بها الـقــطيعـــهُ التي في الجزء السادس من الاقليم الرابع وتنتصل بها مس شمالها القطعة التي في الجزء السادس من شرقه انف وتنكشف من هذا الجزء قطعة عند زاويته الشمالية الغربية يصب فيها نهر انل في هذا البحر وتبقى من هذا الجسز في ناحية الشرق قطعة منكشفة من البحر هي مجالات

للغزّ من امم الترك ويقال لهم الخزركانه عسرب وعسارت والمام الترك ويقال لهم الخزركانه خاوه غينا وشدّدت الزاى ويتعيط بهذه القطعة جبل مس جهة الحجنوب داخل في الجزء الثامن ويذهب في الغرب الى ما دون وسطه فينعطف الى الشمال إلى ان يلاقبي بحسر طبرستان فيحتق به ذاهبا معه الى بقيَّته في الاقليم السادس ئم ينعطف مع طرفه ويفارقه وبسمي هنالک جبل شياه وُبذهب مغربا الى الجزء السادس من الاقليم السادس نسم يرجع جنوبا الى الجزء السادس من الاقليم الخيامـس ومداً الطرف منه هو الذي اعترض في هذا الجُسر عبيس ارض السرير وارض النحزر وانصلت ارض النحسزر في البحسرة السادس والسابع حفافي هذا الجبل المسمى حبل شياه كما ياني والجزء الثامن من هذا الاقليم الخمامس كلمه مجالات للغرّ من امم التركث وفي الجهة الجنوبية الغربية منه بحيرة خوارزم التي يصبّ فيها نهـر جيعــون دورهـا تلثماية ميل وبصبّ فيها انهار كثيرة من ارض حدد المحالات وفي الجهة الشمالية الشرقية منه بحيرة غرغون دورها اربعماية ميل وماؤها حلو وفي الناحية الشمالية من هذا الجزء جبل مرغار (١) ومعناه جبل الثامج لانه لا يذوب فيه وهو متصل بآخر الجزأ وفى الجنوب عن بحيسرة غسرغسون

[.] سرغال Man, B. مرغال. TOME L.

الم المراكب المركب المجر الصلد لا ينبت شيا يسمى غسرغسون وبسه سميت البحيرة وتتجلب منه ومن جبل سرغار شمال البحيرة انهار لا ينحصر عددها فتصبّ فيها من الجانبيس وفي الجزء التاسع من هذا للاقليم بـلاد اذكـش مــن امِــم الترك في غرب بلاد الغزّ وشرق بلاد الكيماكية ويحقّه مريّ جهة الشرق آخر الجزء جبل قوفايا المحيط بياجوج وماجوج يعترض هنالك من الجنوب الى الشمال حسر. بنعطف اول دخوله من الجزء العاشر وقد كان دخل اليه من آخر الجزء العاشر من الاقليم الرابع قبله احتنق هــــالـك بالبحر المحيط الى آخر الجُزء في الشمال ثم انعطف مغربا في الجزء العاشر من الاقليم الرابع الى ما دون نصفه واحاط من اوله الى هنا ببلاد الكيماكية نم خرج الى الجزء العاشـر من لاقليم الخامس فذهب فيه مغربا الَّى آخره وبقيت في حنوبه قطعة من هذا الجزء مستطيلة الى الغرب فيهما آخسر بلاد الكيماكية ثم خرج الى ا^لجزء التاسع فى شرقيـــد وفى الاعلى منه وانعطف قريبًا الى الشمال وذهب الى سمته الي الجزء التاسع من كلاقليم السادس وفيه السدّ هنالك كسما نذكر وبقيت منه القطعة التي احاط بها حبل قوفايا عند الزاوية الشرقية الشمالية من هذا الجزء مستطيلة الي زالجنوب . وهي من بلاد ياجوج وماجوج وفي الجزء العاشر من هذا

الاقليم ارض ياجوم متّصلة فيه كله الا قطعة من البحر المحريط ٢٠٥٠-١٠١٨ غمرت طرفا في شرقيه من جنوبه الى شماله والا القطعة التي يفصلها الى جهة الجنوب والغرب حبل قوفايا حيدن مرّ فيه وما سوى ذلك فكله ارض ياجوم وماجوم

كلاقبليم السادس

فالجزء الاول منه غمر البحر اكثر من نصفه واستدار مشرقا مع الناحية الشمالية ثم . ذهب مع الناحية المسرقية الى الجنوب وانتهى قريبا من الناحية الجنوبية فانكشفت قطعة من الارض في هذا الجزء داخلة بين طرفيس مسر. البحر المحيط كالجون فيه وتنفشح طولا وعرضا وهي كلمهما ارض برطانية وفي بابها بين الطرفين وفي الزاوية الجنوبية الشرقية من الجزء بلاد صابس (1) متَّصلة بارض بيطو التي مرّ ذكرها في الجزء كاول والثانبي من كاقليم الخــامــس وشهاله والجزء الثاني من هذا الاقليم دخل البحر المحيط من غربه فهن غربه في قطعة مستطيلة اكثر من النصف الشمالي من شرق ارض برطانية في الحيزء الأول واتصلت بها القطعة الاخرى في الشمال من غربه الى شرقه وانفسحت في النصف الغربى منه بعض الشئ وفيه هنالك قطعة من جسزيسرة

[.] تا Man. A. et B. ضاليس.

Proliticolists انكلطرة وهي جزيرة عظيمة متسعة مشتملة على مدن وبها ملك ضخم وبقيتها في الاقليم السابع وفي جنوب هـذه القطعة وجزيرتُها في النصف الغربي من هذا الجـز بـلاد برمندية وبلاد افلادنش متصلين بها ثم بلاد افرنسية جنوب وغربا من هذا الجزء وبلاد برغونية شرقا عنها وكلمها لاسم الافرنجة وبلاد اللمانيين في النصف الشرقي من هذا الجيزءُ فجنوبه بلاد انكلاية ثم بلاد برغونية شمالا ثم ارض لهرنكة وشصونية وعلى قطعة ألبحر المحيط في الزأوية الشمالية الشرقية ارض افرندة وكلها لامم اللمانيين وفي الجزء الثالث من هذا الاقليم في الناحية الغربية بلاد يوانية (1) في الجنوب وبلاد شصونية في الشمال وفي الناحية الشرقية بلاد انكرية في الحنوب وبلاد بلونية في الشمال يعترض بينهما جبل بلواط داخلا في الجزء الرابع ويمرّ مغربا بانحراف الى الشمال الى ان يقف في بلاد شعبونية آخر الخصف الغربي وفي الجزء الرابع في ناحية الجنوب ارض جشولية وتحتمها في الشمال بلاد الروسية ويفصل بينهما جبل بلواط من اول الجزء غربا الى ان يقف في النصف الشرقي وفي شرق ارض جثولية بلاد جرمانية وفي الزاوية الجنوبية الشرقية ارض القسطنطينية ومدينتها عند آخر الخايج الخارج من البحسر

[.] نواسية .Man. C (۱)

الرومي وعند مدفعه في بحر نيطش فيقع قطعة مس بحسر d'Ebn-Khaldoun نيطش في اعالى الناحية الشرقية من هذا الجزء يمدّها الخاليج وبينهما في الزاوية بلد مسناة وفي الجزء الخمامس مس الاقليم السادس ثم في الناحية الجنوبية منه بحر نيطش يتصل من النحاليج آخر الجُزء الرابع وينحرج على سمته شرقا فيبمــرّ في هذا الجزء كله وفي بعض السادس على طول الني وثلثمايية ميل من مبدايه في عرض ستماية ميل ويبقي ورآء هذا البحر في الناحية الجنوبية من هذا الجزء من غربها الى شرقها بر مستطيل في غربه هرقلية على ساحل نيطـــش متصلة بارض البيلقان من الاقليم الخامس وفي شرقه بالدد اللانية (١) وقاعدتها سنوبلي (٤) على بحر نيطش وفي شمالي بحر نيطش في هذا الجزء غربا ارض برجان وشرقا بـلاد الروسية وكلها على ساحل هذا البحر وبلاد الروسية محيطـة ببلاد برجان من شرقها في هذا الجزء ومن شمالها في الجزء النحامس من الاقليم السابع ومن غربها في الجـزء الرابع من هذا كلاقليم وفي الجزء السادس من غربه بقيــة بحر نيطش ويتحرف قليلا الى الشمال ويبقى بينه منالك وبير، آخر الجزء شمالا بلاد قمانية وفي جنوبه ومنفسحا الى الشمال بما انحرف هو كذلك بقية اللانية التي كانت آخر

^{(1,} Man. A. et B. الأنية TOME 1.

"Вой сом пред не вы المجزء الخامس وفي الناحية الشرقية من هذا المجزء متصل ارض النحزر وفي شرقها ارض برطاس وفي الـزاويــة الشرقية الشمالية ارض بلغار وفي الزاوبة المجنوبية ارض بالنجر يحوزها هنالك قطعة من جبل شياء كوية (١) المنعطف مع بحر الخزر في الجزء السابع بعده ويسذهب بعد مفارفته مغربا فيحوز (2) هذه القطعة ويدخل الى الجزء السادس من الاقليم الخامس فيتصل هنالك بجبال الابواب وعليه من ناحيتيه ٰبلاد النحزر وفي الجزء السابع من هذا الاقليم في الناحية الجنوبية ما حازة جبل شياه بعد مفارقته بحر طبرستان وهو قطعة من ارض النحور الى آتمر الجرء غربا وفي شرقها القطعة من بحر طبرستان التي يحسوزها الغربية الشمالية ارض برطاس وفي الناحية الشرقية مر. البحزء ارض بسجرت (3) وبجناك من امم الترك وفي الجزء الثامن والناحية الجنوبية منه كلمها ارض الخسولنج (4) مس التركث وفى الناحية الشمالية غربا الارض المنتنة وشرقا الارض النبي يقال ان ياجوج وماجوج خربوها قبل بنآء السدّ وفي هذه الارض المنتنة مبدأ نهر انل من اعظم انهار العالم وممرّه

شياكونة .١ Man. ١

سجرق Man A et B

يعجوز .Man A. B. et D.

التحولنج Lisez (1)

في بلاد التركث ومصّبه في بحر طبرستان في الاقليم النحامس delin-Khaldom وفي الجزء السامع منه وهو كثير الانعطاف ينحرج مس حبل في الارض المنتنه من ثلائة ينابيع تجمع في نهسر واحد ويمرّ على سمت المغرب الى آخر السابع من حــذا الاقليم فينعطف شمالا الى الجزء السابع من الاقليم السابع فيمر على طرفه بين الجنوب والغرب فيخرج في الجسر السادس من السابع وبذهب مغربا غير بعيد ثم ينعطــف ئانية الى الجنوب ويرجع الى الجزء السادس من السادس ولنحرج منه جداول تذهب مغربا وتنصب في بحر نيطش في ذلك الجزء ويمرّ هو في قطعة بين الشمال والشوق في بلاد بلغار (١) فيخرج في الجزء السابع من الافليم السادس نم ينعطف نالثة الَّى الحِنوب وينفذ في حِبل شياه ويـمــرّ في بلاد الخزر وينخرج الى الافليم الخامس في الجزء السابع منه فبصبّ منالك في بحر طبرستان في القطعة الـــــي انكشفت من الجزء عند الزاوية الغربية الجندوبية وفي الجزء التاسع من هذا الاقليم في الجانب الغربي منه بلاد خفشا م من التركث وهم قفحق وبلاد التركش (٥) منهم ايضا حبل قوفايا وفي الشرق منه بلاد ماجوج يفصل بينهما جبل قوفايا المحيط وقد مرّ ذكرة يبداء من ألبحر المحسيط في

r' Man A. et B برعار.

PROLECOMENTS شرق الاقليم الرابع ويذهب معه الى آخر الاقليم في الشمال ويفارقه مغربًا وبانحراف الى الشمال حتى يدخل في الجزء التاسع من الاقليم الخامس فيرجع الى سمت، الاول في الشهال حتى يدخل في هذا الجزء التاسع من جنوبه الى شمال وبانحراف الى المغرب وفي وسطه ههنا السدّ الـذي بناه الاسكندر ثم ينحرج على سمته في الاقليم السابع وفي الجزء التاسع منه فيمرّ فيه من الجنوب الى ان يلقى البحر المحيط في شماله ثم ينعطف معه من هنالک مغرب في الاقليم السابع الى الجزء المحامس منه فيتسصل هنسالك بقطعة من البحر المحيط في غربيه وفي وسط دنا الجنزء التاسع هو السدّ الذي بناء الاسكندر كما قلناء والصحيح من خبره في القران وقد ذكر عبد الله بن خرداذبه في كتابه في الجعرافيا ان الوائق راى في منامه كان السد انفتح فانتبه فزعا وبعث سلامة الترجمان فوقف عليه وجاء بخبيرة ووصفه في حكاية طوبلة ليست من مقاصد كتابنا وفي الحجزء العاشر من هذا كاقليم بلاد ماجوج متصلة فسه الى آخره على قطعة هنالك من البحر المحيط احاطت به من شرقه وشهاله مستطيلة في الشمال وعريضة بعض السشئ في الشرق انتهي

PROLEGOMÉNIS d'Ebn Khaldoun

الاقليم السابع

والبحر المحيط قد غمر عاتمته من جهة الشممال الى وسط الجزء الخامس حيث يتصل بجبل قوفايا المحيط بياجوج وماجوج فالجزء الاول والثانبي مغموران بالماء الا ما انكشفّ من جزيرة انكلطرة التي معظمها في الثاني وفي الاول منها طرني انعطف بالحراف الى الشمال وبقيتها مع فطعة مـــر. البحر مستديرة عليه في الجزء الثاني من الاقليم السادس وهي مذكورة هنالك والمجاز منها الى البر في هذه القطعة سعة اننبي عشر ميلا وورآ هذا الجزيرة في شمـــال الجــز الـــــاني . جزبرة رسلاندة مستطيلة من الغرب الى الشرق والجزء الثالب من هذا الاقليم مغمور اكثره بالبحرالا قطعة مسطيلة في حنوبه وتتسع في شرقها وفيها فنالك متصل ارض فلونية التي مرّ ذكرها في الثالث س كلاقليم السادس وانسها في شماله وفي القطعة من البحر التي تغمر مبذا الجيزء نم في الجانب الغرببي منها مستديرة فسيحة وتتصل في البرّ مسر. باب في جنوبها يفصى الى بلاد فلونية (١) وفي شمالها جزيرة برقاغة مستطيلة مع الشهال من الهغرب الى المشرق والجزء الرابع من هذا الاقليم شماله كله مغمور بالبحر المحيط

⁽¹⁾ Man. A. قلوانية B فلونية Tome I.

ркосысочень الى الشرق وجنوبه منكشف ففي غربه ارض «۲۰ ارض» الغرب الى الشرق وجنوبه منكشف ففي غربه ارض فيمازك من التركف وفي شرقها بلاد طبيست تسم ارض رسلاندة الى آخر الجزء شرقا وهي دايمة الثلوج وعمرانها قليل وتنصل ببلاد روسية في الاقليم السادس وفي الجزء الرابع والنحامس منه وفي الجزء النحامس من هذا الاقليم في الناحية الغربيه بلاد الروسية وتنتهمي في الشمال الي تطعة البحر المحيط التي يتصل بها جبل قوفايا كما ذكرناه من قبل وفي الناحية الشرقية منه يتصل ارض القمانية على فطعة بحر نيطش في الجزء السادس من الاقليم السادس وينتهي الى بحيرة طرمي (١) من هذا الجزء وهي عٰذبة ويتجلبُ اليها انهار كشيرة من الجبال عن الجنوب والشهال وفي. سمالي الناحية الشرقية من هذا الجزء ارض البنارية مس الترك الى آخرة وفي الجزء السادس في الناحية الغربية الجنوبية متصل بلاد القمانية وفي وسط الناحية بحسرة عيون (2) عذبة يتجلب اليها انهار من الجبال في النواحي الشرقية وهي جامدة دايما لشدّة البرد الّا قباليلا في زمس المصيف وفي شرقي بلاد القمانية بلاد الروسية الستمي كان مبداءها في الاقليم السادس في الناحية الشرقية الشمالية من الجزء الخامس منه وفي الزوايا الجنوبية الشرقية من هذا

طوى D طرفى .Man B (١)

الحجزء بقية أرض بلغار التي كان مبداءها في الاقليم السادس PROIEMONINES وفي الناحية الشرقية الشمالية من الجزء السادس منسه وفي وسط هذه القطعة من ارض بلغار منعطف نهر ائل العطفة الاولى الى الجنوب كما مرّ وفي آخر هذا الجزء السادس من شماله جبل قوفايا متّصل من غربه الى شرقـــه وفي الجزء السابع من هذا الاقليم في غربه بقية ارض بجناك من امم التركث وكان مبداعًا في الناحية الشرقية مس الجزء السادس قبله وفي الناحية الجنوبية الغربية من هذا الجزء وينحرج الى الاقليم السادس فوقه وفي الناحية الشرقية بقية ارض بسحرت (1) ثم بقية الارض المنتنة الى آخر الجزء مشرقا وفي آخر الجزء من جهد الشمال جبل قوفايا المحيط متصلا من غربه الى شرقه وفي الجزء الثامس مس حذا الاقليم في الجنوبية الغربية منه متصل الارض المنتنة في سرقها الارض المحفورة وهي من العجايب خرق عظيم في الارض فسير الاقطار بعيد المهوى ممتنع الوصول الى قعره يستدل على عمرانه بالدخان في النهار والنيران في الليل صنع وتخفى وربّها رئى فيها نهر يشقّها من الجنوب الى الشمال وفي الناحية الشرقية س هذا الجزء البلاد الخسراب المتاخمة للسدّ وفي آخر الشمال منه جبل قوفايا متّصل مسن

بسجرت Lisez سحرى B سحرت B سحرت. Lisez

الجانب الغربى منه بلاد خفشاخ وهم قفجق يحوزها جبل الجانب الغربى منه بلاد خفشاخ وهم قفجق يحوزها جبل قوفايا حين ينعطف من شماله عند البحر المحيط ويذهب في وسطه الى الجنوب بانحراف الى الشرق فيخرج في الجزء التاسع من الاقليم السادس وبمر معترضا فيه وفي وسطه هنالك سدّ ياجوج وماجوج وقد ذكرناه وفي الناحية الشرقية من هذا الجزء ارض ماجوج ورآء جبل قوفابا على البحر قايلة العرض مستطيلة احاطت به من شرقه وشماله والجزء العاشر غمرة البحر جميعه هذا آخر الكلام على الجعرافيا واقاليمها السبعة وفي خلق السهموات والارض واختلاف الليل والنهار آيات للعاليين

المقدّمة الثالثة في المعتدل من الاقليم والمسحرف ونائير الهواء في الوان البشر والكثير من احوالهم

قد بينًا أن المعمور من هذا المنكشف من الارض أنمًا هو وسطه إلى المجانب الشمالي لافراط الحتر في المجنوب منه والبرد في الشمال ولما كان الحانبان من المجنوب والشمال متضاديس في البرد والحتر وجب أن تندرج الكيفية مس كليهها إلى الوسط فيكون معتدلا فالاقليم الرابع أعدل العمران

والذي حفافيه من الثالث والنحامس اقرب الى الاستدال dibrKhaldoun. والذي يليهما السادس والثاني بعيدان من الاعتدال والاول والسابع ابعد بكثير فلهذا كانت العلوم والصنايع والمباني والملابس وكلاقوات والفواكه والحيوانات وجميع ما يتكوّر. في هذه الاقاليم الثلاثة المتوسّطه سخصوصة بالاعتدال وسكّانها من البشر اعدل اجساما والوانا واخلاقا واحوالا فتجدهم على غاية من التوسّط في مساكنهم وملابسهم واقوانهم وصنايعهم يتخذون البيوت المنجدة بالحجارة (1)المنمّقة بالصناعة ويتناغون في استجادة الآلات والمواءين يذهبون في ذلك إلى الغابة وتوجد لديهم المعادن الطبيعيّة من الذهب والفصّة والحديد والنحاس والرصاص والقصدير وبتصرفون في معاملاتهم بالنقدين العزبزين ويبعدون عن الانحسراف في عامّة احوالهم وهولاء اهل المغرب والشام والعراقين والسند والمصبس وكلذلك الاندلس ومن قرب منها من الافرنجة والجلالقة ومس كان سع هولاً او قريبا منهم في هذه الاقاليم الهعتدلة ولــهــذا كان العراق والشام اعدل هذه كلها لانها وسط من جمسيع السجهات واما كلاقاليم البعيدة من الاعتدال مثل الاول والثاني والسادس والسابع فاعلها ابعد من الاعتدال في حييع احوالهم

المحدة من الجارة D. المحددة من المحددة المحددة من المح TOME I.

وملابسهم من او راق الشجر يخصفونها عليهم او الجلود واكثرهم المجلود واكثرهم المجلود واكثرهم عرايا من اللباس وفواكه بلادهم وادمها غريبة التكوبن مايلة الى الانحراف ومعاملاتهم بغير النقدين الشريفين من نحاس او حديد او جلود يقدرونها للمعاملات واخلاقهم مع ذلك قريبة من خلق الحيوانات العجم حتى ينقلِ عن كثير من السودان اهل الاقليم الاول انهم يسكنون في الكهوف والعياض وباكلون العشب وأتهم متوحشون غير مسنانسيس وانهسم ياكلون بعضهم بعضا وكذلك الصقالبة والسبب في ذلك انهم لبعدهم عن الاعتدال يقرب عرض امزجتهم واخلاقهم (١) من عرض الحيوانات العجم ويبعدون عن الانسانية بمقدار ذلك وكذا احوالهم في الديانة ايصا فلا يعرفون نسبوة ولا يدينون بشريعة الا من قرب منهم من جوانب الاعتدال وهم في الاقل النادر مثل الحبشة العجاورين لليمن الداينين بالنصرانية فيما قبل الاسلام وما بعدة لهذا العهد ومثل اهل مالي وكوكو والتكرور المجاورين لارض المغرب الدايسيس بالاسلام لهذا العهد يقال انهم دانوا به بالماية السابعة ومثل س دان بالنصرانية من امم الصقالبة وَلافرنجة والسرك في الشمال ومن سوى هولاء من اهل تلك الاقليم المنحرفة جنوبا وشمالا فالدين مجهول عندهم والعلم مفقود بينهمم

⁽¹⁾ Man. C. احوالهم .

وجميع احوالهم بعيدة من احوال الاناسي قرببة من احوال معيدة من احوال الاناسي قرببة من البهايم وينحلق ما لا تعلمون ولا يعترض على هذا القول بوجود اليمن وحضرموت والاحقاف وبلاد الحجاز واليمامة وما اليها من جزيرة العرب في الاقليم الاول والثاني فان جزيرة العرب كلها احاطت بها البحار من الجهات الثلاث كما ذكرناه فكان لرطوبتها ائر في رطوبة هوائبها فنقص ذلك من اليبس والانحراف الذي يقتصيه الحر وصار فيها بعص اعتدال برطوبة البحر وقد توهم بعض النسابين ممن لا علم لديه بطبايع الكاينات ان السودان هم ولد حام بس سوح اختصوا بلون السواد لدعوة كانت من أبيه ظهر انرها في لونه وفيما جعل الله من الرق في عقبه ودعاء نوح على ولدة حام قد وقع في التورية وليس فيه ذكر السواد وآنما دعا عليه بان يكون ولده عبيد لولد الحوته لاغير وفي القول بنسبة السواد الى حام غفلة عن طبيعة الحرّ والبرد وانرهها في الهواء وفيما يتكون فيه من الحيوانات وذلك أن هذا اللون شمل أهل الاقليم الاول والثاني من مزاج هوائهم للحرارة المتضاعفة بالجنوب فال الشهس تسامت رؤسهم مرتين في كل سنة قريبة احداهما من الاخرى فتطول المسامتة عامّة الفصول ويكثر الصوء لاجلها وباحج القيظ الشديد عليهم فتسود جلودهم لافسراط الحرّ ونظير هذين الاقليمين فيما يقابلهما من الشمال الاقليم

PROLEGOVENIA السابع والسادس شمل سكانهها ايضا البياض من مسزاج هوايُّهم للبود المفوط بالشمال اذ الشمس لا تزال بافقهم في دايرة مرائي العين او ما قرب منها ولا ترتفع الى المسأمتة ولا ما قرب منها فيضعف الحرّ فيها ويشتدّ البرد عاتمة الفصول فتبيض الوان اهلها وتنتهى الى الزعورة ويتبع ذلك ما يقتصيه مزاج البرد المفرط من زرقة العيون وبرش الجلود وصهوبة الشعور وتوسط بينهها الاقاليم الثلائة الخامس والرابع والثالث فكان لها في الاعتدال الذي حو سزاج المتوسط حظ وافر والرابع ابلغها في الاعتدال غاية للنهاية في التوسّط كها قدّمناه فكان لاهله من الاعتدال في خلقهم ونُعلقهم ما اقتصاء مزاج اهوبتهم وتبعه من جانبيه الخامس والثالث وان لم يبلغا نهاية التوسط لميل هذا قبليلا الى الجنوب الحار وهذا قليلا الى الشمال البارد الا انسهما لـم ينتهيا الى الانحراف وكانت الاقاليم الاربعة منحرفة واهلها كذلك في خُلقهم وخُلقهم فالاول والثاني للحرّ والسسواد والسادس والسابع للبرد والبياض وسمى سكّان الجنوب من الاقاليم الاول والثانبي باسم الحبشة والزنج والسودان اسهاء مترادفة على الاللة المتغيّرة بالسواد وإن كان اسم الحبشة مختصّا منهم بهن نجاء مكة واليهن والزنبج بمن تجاء بحر الهند وليست هذه الاسماء لهم من جهة انتسابهم الى ادمى اسود

لا عام ولا غيرة وقد نجد من السودان اهل الجنوب من وقد نجد من السودان اهل الجنوب من الم يسكن الرابع المعتدل والسابع المنحرف الى البياض فتبيض الوان اعقابهم على التدريج مع الايام وبالعكس فيمن يسكس من اهل الشمال او الرابع بالجنوب فتسود الوان اعقابهم وفي ذلك دليل على ان اللون تابع لمزاج الهـواء قـالُ ابن سينا في ارجوزته في الطبّ

> بالرنب حر غير الاحسادا حتى كسى جلودها سوادا والصفلب ١١) اكنست البياصا حتى غدت جلودها بصاصا

واما اهل الشمال فلم يسموا باعتبار الوانهم لان البياض كان لونا لاهل تلكث اللغة الواضعة للاسماء فلم تكن فيه غرابة تحمل على اعتبارة في السمية لموافقته واعتياده ووجدنا سكأنه من التركث والصقالبة والطغرغر والنحزر واللان والكثير من الافرنجة وياجوج وماجوج امما منفرقة واجيالا متعددة مسمين باسماء متنوعة واما اهل الاقاليم المتوسطة من اهل الاعتدال في خلقهم وخُلقهم وسيرهم وكافة الاحوال الطبيعية للاعتماد (2) لديهم من المعاش والمساكن والصنايع والعلوم والرياسات والهلك فكانت فيهم النبوات والملل (3) والدول

⁽¹⁾ Man. C. et D اكتسبت Man. D. اسيصاصا.

⁽²⁾ Man, C. et D الاعتبار.

⁽³⁾ Man. A et B. はは

PROLLEGATION والشرايع والعلوم والبلدان والامصار والهباني والغراسة والصنايع الفايقة وساير الاحوال المعتدلة واهل هذه كلاقاليم الذير وفيفنا على الحبارهم مثل العرب والروم وفارس وبنسي اسسرائيسل واليونانيين واهل السند والصين ولما راى النسابون اختلاف هذه كلامم بسماتها وشعايرها حسبوا ذلك لاجل الانساب فجعلوا الهل الجنوب كلهم السودان من ولد حام وارتسابسوا في الوانهم فتكلَّفوا نقل تلك الحكاية الواهية وجعلوا اهل الشهال كلبهم او اكثرهم من ولد يافث واكثر الامم الهعندلة وهم اهل الوسط (1) المنتخلون للعلوم والصنايع والملل والشرايع والسياسة والملك من ولد سام وهذا الزعم وإن صادف الحقّ في انتساب هولاء فليس ذلك بقياس مطّرد اتما هو إخبار عن الواقع لا انّ تسمية امل الجنوب بـالـسودان والحبشان من اجل انتسابهم الى حام كلاسود وما ادّاهم الى هذا الغلط الَّا اعتقادهم أن التمييز بين الامم اتما يقع بالانساب (a) فقط وليس كذلك فان التمييز للحيل او للاتمة يكون بالنسب في بعضهم كما للعرب وبني اسرائيل والفرس ويكون بالجهة والسهة كما للزنج والحبشان والصقالبة والسودان ويكون بالعوايد والشعاير مع النسب كما للعرب ويكون بغير ذلك من احوال الامم وخواصهم ومتيزاتهم

فتعميم القول في اهل جهة معينة من جنوب او شمال المعروف لما شهلهم من لون او نحلة باتهم من ولد فلان المعروف لما شهلهم من لون او نحلة او سِمة وجدت لذلك كلاب انما هو من الاغاليط الستي اوقع فيها الغفلة عن طبايع الاكوان والجهات وان هنده كلها تتبدّل في كلاعقاب ولا يجب استمرارها سنّة الله في الاعقاب ولا يجب استمرارها سنّة الله في عباده ولن تجد لستمرارها سنّة الله تديلا

الهقدّمة الرابعة في انر الهواء في اخلاق البشر

قد راينا من خُلق السودان على العموم الخفّة والطيش وكثرة الطرب فتجدهم مولعين بالرقص على كل توقيع موصوفيين بالحمق في كل قطر والسبب الصحيح في ذلك انه تقرّر في موضعه من الحكهة ان طبيعة الفرح والسرور هي انتشار الروح الحيواني وتفقيه وطبيعية الحزن بالعكس وهي انقباضه وتكاثفه وتفرّر ان الحرارة مفقية للهوا والبخار مخاخلة له زايدة في كبيته ولهذا يجد المنتشى من الفرح والسرور ما لا يعبر عنه وذلك بما يداخل بخار الروح في القالب من الحرارة الغريزية من التي تبعثها سورة الخمر في الروح من مزاجه فيتفقى الروح وتجئ طبيعة الفرح وكذلك نجد المتعمن بالحمامات اذا تنقسوا في هوائها واتصلت حرارة

PROLECONEALS الهواء بارواههم فتستخنت لذلك حدث لهم فرح وربّعا انبعث الكثير منَّهم بالغناء الناشئ عن السرور ولمَّا كانَّ السودان ساكنين في الاقليم الحمار واستولى البحرّ على امرجتهم وفسي اصل تكوينهم كان في ارواحهم من الحرارة على نسبة ابدانهم واقليمهم فنكون ارواحهم بالقياس الى ارواح اهل الاقليم الرابع اشدّ حرارة (١) فتكون اكثر تفقيا فتكون اسرع فرحا وسرورا واكثر انبساطا ويجبئ الطيش على اثر هذه وكذلك ياحق بهم قليلا اهل البلاد البحرية (2) لما كان هواءها منضاعف الحرارة بما ينعكس عليه من اضواء بسيط البحر واشتته كانت حصّتهم من توابع الحرارة في الـفرح والنحقة موجودة اكثر من بلأد التلول والجبال السباردة وقد نجد يسيرا من ذلك في اهل البلاد الجربدية من الاقليم الثالث لتوفّر الحرارة فيها وفي هواءيها لانبها عسريقة في الجنوب من الارياف والتلول واعتبر ذلك باهل مصدر فانها في مثل عرض البلاد الجربدية وقريبا منها كسيف غلب الفرح عليهم والخفّة والغفلة عن العواقب حتى انهم لا يذخرون اقوات سنتهم ولا شهرهم وعامّة مأكلهم مس اسواقهم ولما كانت فاس من بلاد المعرب بالعكس منها في التوغّل في التلول الباردة كين ترى اهلها مطرقين اطراق

⁽¹⁾ Man. C. et D. حرآ.

الحزن وكيف افرطوا في نظر العواقب حتى ان الرجل منهم Pibn-Khaldoun ليذخر اقوات سنين من حبوب الحنطة وبـباكر الاسواق لشراء قوته ليومه صخافة ان يرزاء شياء من مدخره وتتبع ذلك في الاقاليم والبلدان تجد في الاخلاق انرا س كيفيات الهواء والله النحلَّاق العليم وقد تعرَّض المسعودي للبحث عن السبب في حقّة السودان وطيشهم وكثرة الطرب فيهم وحاول نعليله فلم يأت فيه بشئ اكثر من انه نقل عن جالينوس ويعقوب ٰبن استحق الكندى ان ذلك لضعف ادمغــتهــم وما نشاء عنه من ضعف عقولهم وهذا الكلام لاصحـصـل كـــهٰ ولا برهان فيه والله يهدي من يشاء

> المفدّمة الخامسة في اختلاف احوال العمران في الخصب والحجوع وما ينشاء عن ذلك من الآثار في ابدان البشر واخملاقهم

> اعلم أن هذه الاقاليم المعتدلة ليس كلها يوجد له الخصب ولا كل سكَّانها (١) في رغد من العيش بل فيها ما يوجـــد لاهله خصب العيش من الحبوب ولادم والحنطة والفواك لزكاء المنابت واعتدال الطينة ووفور العمران وفيسها الارض

⁽¹⁾ Man. A. et B. اساكنها.

Риогеомыны المحترة التي لا تنبت زرعا ولا عشبا بالجملة فسكانها في شظف من العيش مثل اهل الحجاز والسيسمس ومستسل الملثمين من صنهاجة الساكنين بصحراء المغرب واطراف الرمال فيما بين البربر والسودان فان هولاء يفقدون الحبوب وكلادم جهلة وانما اغذيتهم واقواتهم كالبان واللحموم وسشل العرب الحايلين في القفار فانهم وإن كانوا ياحذون الحبوب والادم من التلول الا ان ذلك في الاحايين وتحت رقبة ص. حاميتها وعلى الاقلال لقلّة وجدهم فلا يتوصّلون سنسه الا الى سدّ الحلّة ودونها فصلا عن الرغد والخصب وتجدهم بقتصرون في غالب احوالهم على الالبان وتعوّضهم عس الحنطة احسن معاض ونجد مع ذلك هولاء الفاقدير. الحبوب ولادم من اهل القفار احسن حالا في جسومهم والتلاقهم من أهل التلول المنغمسين في العيش فالوانمهـــم اصفى وأبدانهم انقى واشكالهم اتم واحسن واخلاقهم ابعد من الانحراف واذهانهم انقب في المعارف والادراكات هذا امر تشهد له التجربة في كل جيل منهم فكثير ما بين العرب والبربر فيما وصفناه وبين الملثمين واهل التلول بعرف ذلك من خبره والسبب في ذلك والله اعلم ان كثرة كلاغذية ورطوباتها تولد في الجسم فضلات رديّة ينشآء عنها بعد اقطاره في غير نسبة وكشرة الأخلاط الفاسدة العفنة

ويتبع ذلك انكساف الالوان وقبح الاشكال من كشرة d'Ehn-Khaldoun. اللحم كما قلناه وتغطى الرطوبات على الادهان والافكار بما يصعد الى الدماغ من ابخرتها الردية فتجهئ السلادة والغفلة وَلانحراف عن الاعتدال بالجملة واعتبىر ذلك في حيوان القفر ومواطن الجدب من الغزال والههي والنعمام والزرافة والحمر الوحشية والبقر مع امثالها من حيوان التلول وكلارياف والمراعي الخصبة كيف تجد بينها بونا بعيدا في صفاء اديمها وحسن رونقها واشكالها وتناسب اعضايها وحدة مداركها فالغزال اخو المعز والزرافة اخو البعير والحمسار والبقر هو الحمار والبقر والبون بينهما ما رايت وما ذلك لا لاحل ان الخصب في التلول فعل في ابدان هذه من الفصلات الرديَّة والاحلاط الفاسدة ما ظهر عليها انره والجوع لحيوان القفر حسن في خلقها واشكالها ما شاء واعتبر ذلك في الادميين ايضا فانّا سجد اهل الاقاليم المخصبة العيسش الكثيرة الزرع والضرع والادم والفواكه يتصف اهلها غالبا بالبلادة في اذهانهم والخشونة في احسامهم وهذا شاس السربسر المنغمسين في الادم والحنطة مع المنقشفين في عيشهم المقتصرين على الشعير او الذرّة مثل المصامدة منهم واهـــل السوس وغمارة فتجد هولاء احسن حالا في عقولهم وجسومهم وكذلك اهل بلاد المغرب على الجملة المنغمسيسن في

PROLLCONENES الادم والبرّ مع الاندلس الهفقود بارضهم السمن جملة وغالب عيشهم الذرّة فتجد لاهل الاندلس من ذكاء العقبل ونسقة الاجسام وقبول التعليم ما لا يوجد لهم وكذا اهل الصواحى من المغرب بالجملة مع اهل الحضر والامصار فان اهل الامصار وان كانوا مكثرين مثلهم من الادم ومخصبيس في العيش الا ان استعمالهم اياها بعد العلاج بألطبنع والتلطيف (١) بها يخلطون معها فيذهب لذلك غلظها ويرقى قوامها وعامة مآكلهم لحمان الضاءن والدجاج ولا يغبطون السمن من بين الادم لتفاهنه فشقل الرطوبات لذلك في اغذيتهم وينحق ا ما توديد لاجسامهم من الفصلات الرديّة فلذلك تعد حسوم اهل الامصار الطف من جسوم اهل البادية المخشنيس في العيش وكذلك نجد المتعودين للجوع من اهل البادية فانهم لا فصلات في جسومهم غليظة ولا لطيفة واعلم ان انر هذا الخصب ليظهر حتى في حال الديس والعبادة فتجد المتقشفين من اهل البادية والعاصرة مهن ياحذ نفسه بالجوع والتجافي عن الملاذ احسن دينا واقبالا على العبادة من اهل الترف والخصب بل نجد اهل الدين قليليس في المدن والامصار لها بعتها من القساوة والغفلة المتصلة بالاكثار من اللحمان ولادم ولباب البّر ويخسّص وجود

⁽¹⁾ Man. C. التلطّني.

العبّاد والزهّاد لذلك بالمتشّفين في عذائبهم مس اهـل العبّاد والزهّاد لذلك البوادي وكذلك نجد حال المدينة الواحدة في ذلك ينحتلف باختلاف حالها في الترف والنحصب وكذلك نجد هولاء المخصبين العيش المنغهسين في طيبانه لا سس اهل البادية ولا من اهل الحاضرة وَلامصار اذا نزلت بهم السنون والحذتهم المجاعات يسرع اليهم الهلاك اكثر مس غيرهم مثل برابرة المغرب واهل مدينة فاس ومصر فيسمسا يبلغنا لامثل العرب اهل القفر والصحراء ولامثل اهل بلاد النخل الذين غالب عيشهم التمر ولا مثل اهل افريقية لهـذا العهد الذين غالب عيشهم الشعير والزيت واهل الاندلس الذين غالب عيشهم الذرّة والزيت فان هولاء وإن احذتهم السنون والمجاعات فلا تنال منهم ما تنال من اولـــُــك ولا بكثر فيهم الهلاك بالجوع بل ولا يندر والـسبب في ذلك والله أعلم أن المنغيسين في الخصب المتعوديس للادم والسبن خصوصا تكتسب معاهم رطوبة فوق رطوبتها الاصلية المزاجية حتى تجاوز حدّها فاذأ خولف بها العمادة بقلة كالقوات وفيقدان الادم واستعمال الخيشن غير المألوف من الغذاء اسرع الى المعاء اليبس وَلانكهاش ودو عصو صعيف في الغاية ولهذا عُدّ في المقاتل فيسرع اليد المرض ويهلك صاحبه بسرعة فالهالكون في المجاعات انّما قتلهم

مرون المربع المعتاد السابق لا الجوع اللاحق واما المتعودون للعيمة المرابعة الشبع المتعودون للعيمة ونركت الادم والسمن فلا تزال رطوبتهم الاصلية واقفة عسد حدّما من غير زبادة وهي صالحة على حميع الاغذية الطبيعية فلا يقع في معاهم بتبدّل الاغذية يبس ولا انحراف فيسلمون مي العالب من ألهلاك الذي يعرض لغيرهم بالخصب وِكْثُرةَ الادم في الهأكل واصل هذاكله ان تعلم ان الاغذية وايلافها او نركها أنما هو بالعادة فهن عود نفسه غذاء ولايهه تناوله كان له مألوفا وصار الخروج عند والتبدّل به داء ما لم ينحرج عس عرض الغذاء بالجملة كالسهوم واليتوع وما افرط في الانتحاراف فاما ما وجد فيه التغذّي والهلايهة فيصير غذاء مالوف بالعادة فاذا انحذ الانسان نفسه باستعمال اللبن والبقل عوضا من العنطة والعبوب حتى صارله ديدنا فقد حصل له ذلك غذاء واستغنى به عن المحنطة والحبوب من غير شكَّ وكذا من عود نفسه الصبر على الجوع والاستغناء عن الطعام كها ينقل عن اهل الرياضات فانّا نسيع عنسهم في ذلك المبارل غريبة يكاد ينكرها من لا يعرفها والسبب في ذلك العادة فان النفس اذا الفت شيًا صارمن خلقها وجبلتها وطبيعتها لانها كثيرة التلون فاذا حصل لها اعتياد الجوع بالتدريج والرياضة فقد حصل ذلك عادة وطبيعة لها وما يتوِّهمه الاطبّاء من أن الجوع مهلك فليس على ما يتوقمونه

الا اذا حملت النفس عليه دفعة وقطع عنها الغذاء بالكالية d Florkhaldoun. فحينيَّذ ينحسم (1) المعا ويناله المرض الذي ينحسي معه الهلاكت واما اذا كان ذلك تدريجا ورباضة باقلال الغذاء شيًا فشـيُّــا كما يفعله المتصوّفة فهو بمعزل عن الهلاكث وهذا السدريج صروري حتى في الرحوع عن هذه الرياضة فانه اذا رجع اليُّ الغذاء كلاول دفعة خيف عليه الهلاكث وانما يرجع به كما الجوع اربعين بوما وصالا واكـــــر وحضر اشياخنا في دولـــة السلطان ابي الحسن وقد رفع اليه امراتيان مس اهل الجزيرة الخصراء ورندة حسبتا انفسهما عن الاكل جملة واتصل على ذلك حالهما الى ان مانتا ورابنًا كثيرا مس اصحابنا ايصا من بقتصر على حليب شاة من المعز يلتفم تديها في بعض النهار او عند الافطار وبكون ذلك غـذاؤه واستدام على ذلك خمس عشرة اسنة وغيرهم كشيسر ولانستنكرن ذلك واعلم أن الجوع أصاحح للبدن من أكثار الاغذبة بكل وجه لمن قدر عليه او على الاقلال منها وإن لـــــ ائرا في الاجسام والعقول في صفايها (3) وصلاحها كما قلنا واعتبر ذلك بأنَّار الاغذية التي تحصل عنها في الجسوم فقد

¹⁾ Man. C. et D. بنجسم (2) Man. A et B صقاها

PROIFGONIVES وإينا المغتذين بلحوم الحيوانات الفاخرة العظيمة الجشمان ننشاء اجيالهم كذلك وهذا مشاهد في اهل البادية مع اهل الحاضرة وكذا المغتذون بالبان الابل ولحومها ايصا مع سا يُوتُور في الملاقهم من الصبر والاحتهال والقدرة على حسمال الانقال كما هو للأبل وتنشأ معاهم ايضا على نسبة معا الابـل في الصحّة والغلظ فلا يطرقها الوهن ولا الصعف ولا ينالـهــا س مضاتر الاغذية ما ينال غيرهم فيشربون اليتــوعــات لاستطلاق بطونهم غبر محجوبة كالحنظل قبل نضجه والدرياس والفربيون ولا ينال معاهم منها ضرر وهي لو تناولها اهل الحصر الرقيقة معاهم بمأ نشأت عليه من لطيف (١) الاغذية لكان الهلاكث اسرع اليهم من طرفة العين لما فيها من السميّة ومن تأثير الاغذية في الابدان ما ذكرة امل الفلاحة وشاهدة اهل التجربة ان الدجاج اذا غذيت بالحبوب الهطبوضة في بعر الابل وأتخذ بيضها ثم حصّنت عليه جاء الدجام منها اعظم ما يكون وقد يستغنون عن تنغذيتها وطبنح التحبوب بطرح ذلك البعر (2) مع البيص المحص فتجي دجاجها في غاية العظم وإمثال ذلك كثيرة فاذا راينا هذه الآنار من الاغذية في الابدان فلا شكف ان للحجوع ايضا آنــــار في الابدان لان الصدّين على نسبة واحدة في التأنير وعدمه (2) Man A. et B. البعض.

⁽¹⁾ Man. A. et B. طف.

فيكون تأنير الجوع في نـقاء الابدان من الزيادات الفاسـدة مناسمة المناسمة ال والرطوبات المختلطة بالجسم والعقل كما كان الغذاء مؤثرا في وجود ذلك الجسم والله محيط بعلهه

> المقدّمة السادسة في اصناف المدركين للغيب من البـشـر بالفطرة او بالرياصة ويتقدّمه الكلام في الوحي والروياء

> اعلم ان الله سبحانه اصطفى من البشر اشخاصا فضَّلهمم لخطابه وفطرهم على معرفته وجعلهم وسايل بينه وبيبن عباده بعرفونهم بمصالحهم ويحرصون على هدايتهم وبالحذون بحجزانهم عن النار ويدلُّونهم على طريق النجاة وكانٌ فبما يلقيه اليهم منُ المِعارف وبظهره على السنتهم من النحوارق الاخبار بوقـوع الكايبات المغيبة عن البشر التي لا سبيل الى معرفتها كلا من الله بوساطتهم ولا بعلمونها الا بتعليم الله اياهم قال صلى الله عليه وسلم الا وانبي لا اعلم الا ما علَّمني الله واعلم ان حبرهم في ذلك من خاصّته وضرورية الصدق لما بشبير. لك عند بيان حقيقة النبوة وعلامة هذا الصنف من البشر ان يوجد لهم في حال الوحي غيبة عن التحاضريس مدم غطيط كأنها غشى او اغماء في رائ العين وليست منهما في شئ انها هي بالحقيفة استغراق في لقاء الملك الروحانتي بادراكهم المناسب لهم النحارج عن مدارك البشر بالكلّية نم

PROID-COMPARS يتنزّل الى المدارك البشريّة امّا بسماع دوى من الكلام الكلام فيتفهمه او يتمثّل له صورة شخص ينحاطبه بما جاء بـه مــــن عند الله ثم تنجلي عنه تلك الحال وقد وعي ما القسي عليه قال صلى الله عليه وسلم قد سُئل عن الوحى احيانا بانيني مثل صلصلة الجرس وهو اشدّ على فيفصم عنّى وقد وعيت ما قال واحيانا يتمثّل لي الملك رجلا فيكلُّهني فاعي ما بقول ويدركه اتناء ذلك من الشدّة والغطّ ما لا يعبر عنه ففي الحديث كان مما يعالج من التنزبل شدة وقالت عابشة كان ينزل عليه الوحى في اليوم الشديد البرد فيفصم عنه وإن جبينه ليتفصّد عرقا وقال تعالى انّا سنلقى عليك قه لا تقبلا ولاجل هذه الحالة في تنزّل الوحى كان الهشركون برمون الانبياء بالجنون ويقولون له رائ او تابع من الجسن وإنما لبس عليهم بما شاهدوة من ظاهر تلك الحال ومسن يصلل الله فيا له من هاد ومن علامانهم ايضا انه يوجد لهم قبل الوحى خلق الخير والذكاء ومجانبة الهذمومات والرجس اجهع وهذا هو معنى العصمة وكأنه مفطور على التناترة عسن الهذمومات والمنافرة لها وكاتبها منافية لحبلته وفي الصحيب اند حهل الحجارة وهو غلام مع عمَّه العباس لبناء الكعبة فجعلها في إزاره فانكشف فسقط مغشيا عليه حتى استتر بازاره

ودعى الى مجهع لوليمة وفيها عرس ولعب فاصابه غشى النوم

الى ان طلعت الشمس ولم يحضر شيًا من شأنهم بل نزهه الشمس ولم يحضر شيًا من شأنهم بل نزهه الله تعالى عن ذلك بجباته حتى انه ليتنزّه عن المطعومات المستكرهة فقد كان صلى الله عليه وسلم لا يقرب البصل ولا الثوم فقيل له في ذلك فقال أنّى انساجسي مسن لا تناجون وانظر لما اخبر النبئ صلى الله عليه وسلم خديجة بحال الوحي اول ما فجيَّه وارادت اختباره فقالت له اجعلني بينكت وبين نوبك فلما فعل ذلك ذهب عنه فقالت انه ملك وليس بشيطان ومعناه انه لا يقرب النساء وكذا سألمه عن احبّ الثياب اليه ان ياتيه فيها فقال البياض والخضرة ففالت انه الملك بمعنى ان الخصصرة والبياض من الوان الخير والملائكة والسواد من الوان الشــرّ والشياطين وامثال ذلك (ومن) علاماتهم ايضا دعاؤهم الى الدبن والعبادة من الصلاة والصدقة والعفائي وقد استدلت خديجة على صدقه صلى الله عليه وسلم بذلك وكذلك ابو بكر ولم يحتاجا في امره الى دليل حارج عن حالـه وخلقه وفي الصحب إن هرقل حين جاءة كمتاب النبسئ صلى الله عليه وسلم بدعوه الى الاسلام احضر سن وجد ببلدة من قريش وفيهم ابو سفيان ليسألهم عن حاله فكان فيما سأل ان قال بَم يامركم فقال ابو سفيان بالصلاة والزكاة والصلة والعفافي الى آخر ما سأل واجابه مقال ان يكن ما

PROLECONLINE يقول حقاً انه نبئ وسيملك ما تحت قدمي هانيس والعفاني الذي اشار اليه هرقل هو العصمة فانظر كيني انحذ من العصمة والدعاء الى الدين والعبادة دليلا على صحّة النبوة ولم يحتب إلى معجزة فدلّ على ان ذلك من علامسات النبوة (ومن) علاماتهم ايضا ان يكونوا ذوى حسب في فومهم وفي الصحيبي ما بعث الله نبياً ألا في منعة من فومه وفي رواية انحرى في نروة من قومه استدركه الحاكم على الصحيحبن وفي مسائلة هرقل لابعي سفيان كما هو في الصحيح عال كيف هو فيكم فعال ابو سفيان هو فينا ذو حسب فعال هرفل والرسل تبعث في احساب قومهم ومعناه ان تكون لـه عصبية (١) وشوكة تبنعه من اذي الكفّار حتى يبلغ رسالات رَّبه ويعمّ مراد الله من اكمال دبنه وملته (ومن) علاماتهم ابضا وقوع الخوارق لهم شاهدة بصدقهم وهيي افعال نعجز البشسر عن مثلها فسميت معجزة وليست من جنس مندور العباد وأنَّما تقع في غير صحلَ قدريهم وللناس في كيفية وفـوعــهـــا ودلالتها على تصديق الانبياء خلاف فالمتكلمون بناء على القول بالفاعل المختار قابلون بأنها واقعة بقدرة الله تسعسالي لا بفعل النبئي وان كانت افعال العباد عند المعتزلة صادرة عنهم الَّا إنَّ العَجِزةُ لا تَكُونِ مِن حَسَ افْعَالُهُمْ وَلَيْسَ لَلْنَبِئِّي فَيْهَا ﴿

عند الجميع الا التحدّي بها باذن الله نعالي وهو ان يستدلُّ PROLIGIOUS. بها النبئ قبل وقوعها على صدفه في مدّعاه فتنزل منزلة القول الصريح من الله باتَّه صادق وتكون دلالـتهــا على الصدق قطعيّة فالمعجزة الدالّة مجموع النحارق والتحدي ولذلك كان التحدي جزءا منها وعبارة المتكلميين صفة نفسها وهو واحد لانه معنى الذاتي عندهم والتحديي هو الفارق بينها وبين الكرامة والسحر اذ لا حاجة فيهما الى التصديق فلا وجود للتحدّى الا وجد أتفاقا وان وقع التحدّى في الكرامة عند من يجيزها وكانت لها دلاله فاتَّما هي على الولاية وهي غير النبوة وس هنا منع الاستاذ ابو اسحق وعيسره وفوع النحوارق كرامة فرارا من الالتباس بالنبوة عند التحدي بالولاية وقد اربناك المغايرة بينهما وانه يتحدّى لغير ما يتحدى به النبئي فلا لبس على ان النقل عن الاستاذ ليس صريحا ورتما حمل على انكار ان يقع خوارق الانبياء لهم بناء على اختصاص كلُّ من الفريقين بخوارقه وإمَّا المعتركة فالمانع من وقوع الكرامة عندهم ان الحموارق ليست مسن افعال العباد وافعالهم معتادة فلا خارق واما وقوعها على يـــد الكاذب تلبيسا فهو محال اتما عند الاشعرية فلان صفة نفس المعجزة التصديق والهداية فلو وقعت بخلاف ذلك انقلب الدليل شبهة والهداية صلالة واقول والتصديق كذب TOME I.

ФВОДЕСОЧЕЛЕЗ واستحالت الحقايق وانقلبت صفات النفس وما يلزم مس d'Ebn-Khaldoun. فرض وقوعه المحال لا يكون ممكنا واتما عند المعتزلة فللن وقوع الدليل شبهة والهداية ضلالة قبيح فلا يقع من الله وامّا الحكماء فالنحارق عندهم من فعل النبئ ولوكان في غمير سحلُّ القدرة بناء على مذهبهم في الايجاب الذاتيُّ ووقــوع الحوادث بعضها عن بعض متوقّف على الشروط وَلاسباب الحادثة مستندة اخيرا الى الواجب بالذات الفاعل بالذات لا بالاختيار وإن النفس النبويّة عندهم لها خواصّ ذانيّة منها صدور هذه النحوارق بقدرته وطاعة العناصر له في التكويسر. والنبئي عندهم سجبول على التصريف في الاكوان متى توجّه اليها واستجمع لها بها جعل الله له من ذلك والخارق عندهم يقع للنبئ كان التحدّى او لم يكن وهو شاهد بصدقه من لهيك دلالته على تصرّف النبئي في الاكوان الـذي هو من خواص النفس النبويّة عندهم لا بأنّه يتنزّل منزلة القول الصريح بالتصديق فلذلك لا تكون دلالتها قطعية كما هيي عند المتكلمين ولا يكون التحدّى جزءًا من المعجزة ولم يصح فارقا لها عن السحر والكرامة وفارفها عندهم عن السحر ان النبئي سجبول على افعال الخير مصروف عن افعـال الـشــرّ فلا يُممّ الشرّ بنحوارقه والساحر على الضدّ فافعاله كلُّها شرّ وفي ا مقاصد الشرّ وفارقها عن الكرامة ان خوارق النبئي مخصوصة

كصعود السماء والنفوذ في الاجسام الكثيفة واحياء الموتى وتكليم الكثيفة على الموتى وتكليم الملائكة والطيران في الهواء وحوارق الولى دون ذلك كتكثير القليل والحديث عن بعض المستقبل وإمثاله مما هو قــاصــر عن تصريف كانسياء وياتبي النبيء بمثل خوارقه ولا يقدر هو على مثل خوارق الانبياء وقد قرّر ذلك المتصوّفة فيما كتبوء في طريقتهم ونقلوه عن مواجدهم (١) واذا تقرّر ذلك فاعلم ان اعظم المعجزات واشرفها واوضحها دلالة القران الكريم المنزل على نبيُّنا صلوات الله وسلامه عليه لآن الخوارق في الغالب تنقع مغايرة للوحى الذي يتلقاه النبيئ وتاتبي المعجزة شاهدة به وهذا ظاهر والقران هو بنفسه الوحي المدّعا (١) وهو الخارق المعجز ودلالته في عينه ولا يفتقر الى دليل اجنسبتي عنه كساير النحوارق مع الوحى نهو اوضح دلالــة لاتـــــــاد الدليل والمدلول فيه وهذا معنى قوله صلى الله عليه وسلم ما من نبئ من الانبياء الَّا واوتبي من الآيات ما مثله امن عليه البشر وأنَّما كان الذي اوتينه وحيا اوحي الى فانكا ارجو ان اكون اكثرهم تابعا يوم القيمة يشير الى ان المعجزة متى كانت بهذه المثابة في الوضوح وقوّة الدلالة وهوكونها نفس الوحى كان المصدق لها اكثر لوصوحها فكثر المصدق والمؤمن وهم التابع ولاتمة والله سبحانه اعلم ويبدلك همذا

⁽¹⁾ Man. D. لقوه عمّن اخبرهم.

المدعى Man. D.

PEOT (CONTACT) كله على انّ القران من بين الكتب الالهيّة انّما تلقّاه نبيّنا صلوات الله وسلامه عليه متلوا كما هو بكلمانه وتراكيب بخلاف التوراة والانجيل وغيرهما من الكتب السماوية فان الانبياء يتلقونها في حال الوحى معانى وبعبرون عنها بعد رحوعهم الى الحالة البشرتبة بكلامهم الهعتاد لهم ولبذلك لم يكن فيها احجاز فاختصّ الاعجاز بالفران وبلقّيهم لكتبهم مثلها يتلقَّص نبيئنا المعاني التي يسندها الى الله تعالى كمـــأ يقع في ڪثير من رواية الاحادبث قال صلى الله عليــه وسلم فبما تحكي عن ربّه ويشهد لللّقيه القران متلوا قـولــه لانحرك به لسانك لتعجل به ان علينا جمعه وقسرانه وسبب نزولها ما كان يقع له من بداره الى نــدارس الآية خشية من النسيان وحرصا الى حفظ ذلك المتلو المنتزل فنكقل الله له بحفظه بفوله أنَّا نحن نزلنا الذكر وأنَّا له لحافظون هذا هو معنى الحفظ الذي انتصّ به الفران لا ســـا ذهب اليه العامّة فاته بهعزل عن المراد وكثير من الآي يشهد لك بانه نزّل قرانا متاوا معجزا بسورة منه ولم يقع لنبينا صلوات الله عليه من المعجزات اعظم منه ومن ايلاف العرب على دعوته لو انفقت ما في الارض جبيعا ما الفت بيس فلوبهم ولكن الله الف بينهم فاعلم هذا وتذكره تجده صحيحا كما قررت لك وتامّل ما يشهد لك به من ارتفاع

رتبته على الانبياء وعلو مقامه صلى الله عليه وسياسم rnorreconi-rs ﴿وَلَنَذَكُرُ الَّذِنِّ تَفْسِيرُ حَقَيْقَةُ النَّبُوةِ﴾ على ما شرحه كثير من المحقَّقين ثم نُذكر حقيقة الكهانة ثم الروبا نم شأن العرَّافين وغير ذلك من مدارك الغيب فنقول اعلم ارشدنيا الله واياك انَّا نشاهد هذا العالم بما فيه من المخلوقات كلمها على هيئة من النرتيب والاحكام وربط الاسباب بالمستببات واتصال الاكوان بالاكوان واستحالة بعض الموجودات الى بعض لا نستقصني عجايبه في ذلك ولا تننهي غايانه وابدأ مس ذلك بالعالم المحسوس الجسماني واولا عالم العناصر المشاهد كين بدرّج صاعدا من الارض الى الماء نم الى البهواء نم الى النار متصلا بعضها ببعض وكل واحد منها مستعد ان يستحيال الى ما يليه صاعدا ومابطا وبستحبل بعض الاوقات والصاعد منها الطف مما قبله الى ان بنتهبى الى عالم الافلاك وهبي الطنب من الكل وعلى طبقات أنصل بعضها ببعصص عبي هبئة لا يدرك الحسن منها كلا الحركات فقط وبها يهندي بعضهم الى معرفة مقاديرها واوضاعها وما بعد ذلك مسن وجود الذوات التي لها هذه الآنار فيها نم انظر الى عالـم التكوين كيف ابتدأ من المعادن تم النبات ثم الحيوان على ً هيئة بديعة من التدرير آخر افق المعادن متصل باول افسق النبات مثل الحشايش وما لابزر له وآخر افق النبات مثل

debuskladdoun النخل والكرم متصل باول افق الحيوان كالحلزون والصدف لم توجد لهما كلا قوة اللهس فقط ومعنى كلاتصال في هدده الْمَكُونَاتُ أَنْ أَخْرُ أَفْقُ مِنْهَا مُسْتَعَدُّ بِالْاسْتَعْدَادُ الْقُرْيْبِ لَانْ نصير اول افق من الذي بعدة واتسع عالم الحيوان وتعددت انواعه انتهى في مدريج (١) التكوين الي كانسان صاحب الفكر والروية برتفع اليه من عالم القردة الذي استجمع فيه الكيس وَلادراكت ولم يننه الى الرّوية والفكر بالفعـل وكان ذلك في اول افق من الانسان بعده وهذا غاية شهودنا نم أنَّا نَجِد في العوالم على اختلاافها أنَّارا متنوَّة ففي عالـمُ الحسّ آنار من حُرَكة لافلاك والعناصر وفى عالم التكوين آنار من حركات النمو ولادراك تشهد كلها بان لها مؤثرا مباينا للاجسام فهو روحانتي ومتصل بالهكونات لوجود آنصال هذه العوالم في وجودها وذلك هو النفس المدركة المحرّكة ولابدّ فوقها من موجود اخر يعطيها قوى كلادراك والحركة ويتصل بها ايضا ونكون ذوانه ادراكا صرفا وتعقلا محصا وهو عمالم الملائكة فوجب من ذلك أن يكون النفس استعداد للانسلام من البشرية الى الملكية لتصير بالفعل من جنسس الملائكة وقا من الاوقات وفي لمحة من اللمحات وذلك بعد ان تكمل ذانها الروحانيّة بالفعل كما نذكره بعد ويكون

⁽I) Man. A. et B. تدرّج.

لها أتصال بالافق الذي بعدها شأن الموجودات المنرتبة كما PROLEZONINIS قدّمناه فلها في الاتّصال جهتا العلق والسفل هي متّصلة بالبدن من اسفل (١) منها ومكتسبة به المدارك الحسيدة التي نستعدّ بها لاحصول على التعقّل بالفعل ومتّصلة .ــــــ جهة الاعلا منها بافق الملائكة ومكتسبة منه المدارك العلمية والغيبيّة فان علم الحوادث موجود في ذوانهم من غيير زمان وهذا على ما قدّمناه من الترنيب المحكم في الوجود باتصال ذواته وقوة بعصها ببعض ثم ان هذه النفس الانسانية غايبة عن العيان وآنارها ظاهرة في البدن وكانه وجمسيم اجزابه محتبعة ومتفرقة كآت للنفس ولقواها اما الفاعلة فالبطش بالند والمشي بالرجل والكلام باللسان والحركة الكليّة بالبدن متدافعا وإما المدركة وإن كانت قوى الادراك مترَّنبة ومرتقية الى القوة العلبا منها وهي المفكرة التي يعبُّرون عنها بالناطقة فقوى الحس الطاهر بآلانه من البصر والسمع وسايرها ترتقي الى الباطن وإوله الحس المشترك وهو قهوة بدركت المحسوسات مبصرة ومسهوعة وملموسة وغيرها في حالة واحدة وبذلك فارقت قوة الحيس الطاهم لاز المحسوسات لا تزدهم عليها في الوقت الواهد نم يوديم الحس المشترك إلى الخيال وهو قوة تمثل الشئ المحسوس

⁽¹⁾ Man. C. بالذي اسفل على المادي ال

примски في النفس كما هو مجرّدا عن الهوادّ النجارجة فقط وآلة هاتين القوتين في تصرّفهما البطن الاول من الدماغ مقدّمة للاولى ومؤخّرة للثانية ثم يرتبقي الخبال الى الوهيّية والحمافطية فالوهميّة لادراك المعانى المتعلّقة بالشخصيّات كعداوة زبد وصداقة عيرو ورحمة كلاب وافتراس الذئب والحافظة لابداء الهدركات كلبها متخيّلة وغبر متخيّلة وهي لها كالنحزانة تحفظها الى وقت الحاحة اليها وآلة دانين القونين في صرّفهما البطن المؤخّر من الدماغ اوله للاخرى ومؤخرة للاخبري نسم يرتـقي حبيعها الى فوة الفكر وآلـته البطن الاوسط من الدماغ وهو الفوة التي تـقع بـها حركة الروية ١٠) والنوحّه نحو التعقّـل ستحرَّك النفس بها دايما بها ,كب فيها من النزوء الي ذلك لتخلص من درك القوة والاستعداد الذي للشهربة وبخرم الى الفعل في تعقَّلها متشبّهه بالملا كلاءلي الرؤحانيّ ونصير في اول مرانب الروحانيات في ادراكها بغير الآلات الجسمانيّة فهي متحرّكة دايما ومتوجّهة نحو ذلك وقد سنساخ بالكليّة من البشريّة وروحانيّتها الى الملكيّة من كافق الأعلى من غير اكتساب بل ما جعل الله فيها من الحبلّة والفطرة الاولى في ذلك والنفوس البشريّة في ذلك على نلانة اصناف صنف عاحر بالطبع من الوصول الي الادراك

الروباً .a Man D بي

d'I bu-Khaldom

الروحاني فيقنع بالحركة الى الجهة السفلي نحو المدارك الحسية والخيالية وتركيب المعانى من المحافظة الوممية على قوانين محصورة وترتيب خاص يستفيدون به العملوم التصوّر بّه (1) والتصديقيّة (٧) التي للفكر في البدن وكلب خيالي منحصر نطاقه اذ هو من جهة مبدئه ينتهي إلى الآوليّات ولا يتجاوزها وابن فسدت فسد ما بعدها وهـذا هـــ في الاغلب نطاق الادراك البشرقي الجسهانتي واليد تنتهي مداركت العلها، وفيه ترسخ إقدامهم وصنف متوجّه بتلكت الحركة الفكرتة نحو التعقّل الروحانيّ وَلادراك الذي لابفتقر الي ألات البدل بما جعل فيه من الاستعداد لذلك فيتُسلع بطان ادراکه عن الاولیات التی همی نطبانی الادراک الاول البشرت وبسرم نبي فضاء المشاهدات الباطنة وهي وجيدان كلها لانطاق لها من مبدئها ولامن منتهاها وهذه مدارك الأولياء أهل العلوم اللدنية والمعارف الربانية وهي الحماصلة بعد الموت هل السعادة في البرزيم وصنف سفسطسور على الاسلام من البشريّة جملة جسمانيّها وروحانيها الى الملكبّه من الأفق الاعلى ليصير في لمحة من اللمحات ملكا بالنعل ويحصل له شهود البلاء الاعلى في افقهم وسماع الكلام النفسانيّ والخطاب َ لآلهي في تلكث الله علمة وسولاً مم

التصويريد B. التصويريد

d'Elm.Khaldoun البشرية من البشرية في تلك اللمحة وهي حالة الوحي فطرة فطرهم عليها وجبلة صوّرهم فيها ونزّههم عن موانع البدن وعوايقه ما داموا ملابسين لها بالبشرية بما ركب في غرايزهم من العصمــة وَلاستنامة التي يحاذون بها تلك الوجهة وركز في طبايعهم رغبة في العبادة تكتنف (١) بتلك الوجهة وتشيّع نحوها فهم يتوجّبون الى ذلك الافق بذلك النوع من الانسلام متى شاؤا بتلك الفطرة التي فطروا عليها لا باكتساب ولا صناعة فاذا توجّبهوا وانسالخوا عن بشرّيتهم وتـلــقــوا في ذلك الملاء الاءلى ما يتلقّوه عاجوا به على المدارك البشريّة متنزّلا في قواها لحكمة التبليغ للعباد فتارة بسماء دوي كانه رمز من الكلام ياخذ منه المعنى الذي القي اليه فلا ينقصي الدوى الا وقد وعالا وفهمه وتارة يتمثّل له الملك الددي بلقى اليه رجلا فيكلمه وبعى ما يقوله والتلّقي من الملك والرجوع على المدارك البشربّة وفهمه ما القي عليه كله كاتّه في لحظة واحدة بل اقرب من لمح البصر لانه ليس في زمان بلكلها نقع جميعها فتظهر كانها سريعة ولمذلك سمّيت وحياً لأن الوحبي في اللغة الاسراع (واعلم) أن الاولى وهي حالة الدوى هي رتبة الانبياء غير المرسليس على سا

⁽I) Man. A. et D. تكشف.

متقوه والثانية وهي حالة تمثّل الملكث رجلا يخاطب هي حالة تمثّل الملكث رجلا يخاطب هي رتبة الانبياء المرسلين ولذلك كانت اكمل من الاولى وهذا معنى الحديث الذى فسرفيه النبئ صلى الله عليه وسلم لها سأله الحرث بن هشام وقال كين يانيك الـوحــى فـقال احيانا ياتيني مثل صلصلة الجـرس وهــو اشــــدّ علىّ فيفصم عتبي وقد وعيت ما قال واحيانا يتمثّل لي الهلك رجلا فيكلهني فاعي ما يقول وإنما كانت الاولى اشد الأنها مبدأ الخروج في ذلك الأنصال من القوة الى السفعل البشرتبة اختصّت بالسهم وصعب مّا سواه وعند ما يتكرّر الوحى ويكثر التلقى يسهل ذلك الأتصال فعند ما يعوج الى المدارك البشربة باني على جهيعها وخصوصا الاوضح منها وهو ادراك البصر وفي العبارة عن الوحي في الأول بصيعة الماضي وفي الثانية بصيغذ المصارع لطينة من البلاغة وهمي ان الكلام جاء سجئ التمثيل لحالتي الوحي فتمثّلت الحالة الاولى بالدوى الذي هو في المتعارف غير كلام والصبر ان الفهم والوعى يتبعه غبّ انقصايه فناسب عند تصوير انقصايه وانفصاله العبارة عن الوعى بالماضي الهطابق للانتقبضاء والانقطاع ومثل الهلك في الحالة الثانية برجل يخاطب ويتكلم والكلام يساوقه الوءى فناسب العبارة بالمضارع

المقتضى للتجدّد واعلم ان في حالة الوحسي كلب على على المقتضى المتعبد واعلم ان في حالة الوحسي كلب على الجملة صعوبة وشدّة قد اشار اليها القرآن قال تعمالي أنما سنلقى عليك قولا ثـقيلا وقالت عايشة كان مما يعاني من التنزيل شدّة وقالت كان ينزل عليه الوحي في اليوم الشديد البرد فينفصم عنه وإن جبينه ليتفصّد عرقا ولذاك ما كار.. بحدث عند في تلك الحالة من الغيبة والغطيط ما همو معروف وسبب ذلك أن الوحي كما فروناه مفارقة البشرتة الى المدارك الملكيّة وتلقى كالم النفس فتحدث عنه شدّة من مفارقة الذات ذانها والسلاخها عنها من افسفها الى ذلك كلافق كلاخر وهذا هو معني الغطّ الذي عبّر بـــه في مبدئ الوحميّ في فولد فغطنبي حتّى بلغ متي العجمهد نـم ا,سلنس فىغال اقرأ فلت ما انا بقارتُ وكذا ثانية وَنالَتُهَ كُمَا في الحمديب وقد يفضي الاعتياد فيه بالندرسم شيًا فشيًا الى بعض السهولة بالفياس الى ما قبله ولدلك كان تسنزل نجموم القران وسورة وآيانه حبن كان بمصِّة اقصر منهـــا وهو بالهدينة وانظر الى ما نقال في ناول سورة بسراة في غزوة تبوك وانَّها انزلت او اكثرها عليه وهو يسيــر على ا ناقته بعد ان كان بكَّة ينزل عليه بعض السورة سن قسمار المفصل في وقت وبنزل الباقي في حين اخر وكذلك كان من آخر ما نزل بالمدينة آية الدبن وهي ما هي فسي

الطول بعد ان كانت الآيات تنزل بهدة مثل آياث سورة Pror.Klaldoun الرحمن والذاربات والمدثر والصحى والعلق وامثالها واعتبر من ذلك علامة تميز بها بين المكّي والهدنتي من السور والآيات والله المرشد للصواب هذا محصل امر النبؤة زواسا الكهانة) فهي ايضا من خواص النفس الانسانية وذلك انه قد تقدّم لنا في جميع ما مرّ ان للنفس الانسانية استعدادا للانسلام عن البشريّة إلى الروحانيّة التي فوقها وانه يحصل من ذلك لمحة للبشر في صنف الانبياء عليهم السلام بما فطروا عليه من ذلك وتقرّر انه يحصل لهم منس غميسر اكتساب ولا استعانة شئ من المدارك ولا من التصورات ولا من الانعال البدنيّة كلاما أو حركة ولا بامر من الامور أنما هو انسلام من البشريّة الى الملكيّة بالفطرة في لحظة اقرب س لمحم البصر واذا كان ذلك وكان الاستعداد موجودا في الطبيعة البشرتة فيعطى التقسيم العقلتي ان هنا صنفا اخر سن البشر ناقصا عن رنبة الصنف الاول نقصان الصد عن صدّه الكامل لآن عدم الاستعانة في ذلك الادراك صد للاستعانة فيه وشتَّان ما بينهما فاذن اعطى تـقسيم الوجود ان هنا صنفا احر من البشر مفطور على ان يتحرَّف قوته العقليَّة حركمها الفكرتة بالارادة عند ما ببعثها النزوع لذلك وهي ناقصة عنمه بالجبلّة فيكون بها بالجبلّة عندما بعوفها العجز عن ذلك TOME 1.

PROLEGOVISTS محسوسة او متخيّلة كالاجسام الشفافة d'Ebn-Khaldoon وعظام الحيوان وسجع الكلام وما يسنح من طير أو حياوان يسنديم ذلك الاحساس او التخيّل مستعينا به في ذلك الانسلام الذي يقصده ويكون كالمشيّع له وهذه القوة التي فيهم مبداء لذلك الادراك هي الكهانة ولكون هذه النفوس مفطورة على النقص والقصور عن الكمال كان ادراكها في الجزئيّات اكثر من الكلّيّات وتكون متشبّهة بها غافلة عن الكليات ولذلك ما تكون المتخيلة فيهم في غايسة القوة لانها آلة الجزئيّات فتفذ فيها نفوذا تامّا في نسوم او يقظة وتكون عندها حاضرة عتيدة تحضرها المتخيّلة وتكون لها كالمراءة ننظر فيها دايما ولايقوى الكاهن على الكمال في ادراك المعقولات لآن وحيه من وحي الشياطين وارفع احوال هذا الصنف أن يستعين بالكلام الذي فيه السجيع والموازية ليشتغل به عن الحواس ويقوى بعض الشيئ على ذلك الاتصال الناقص فيهجس في قلبه عن تلك الحركة والذي يشيّعها من ذلك الاجنبي ما يفذفه على لسانه فرتبها صدق ووافق الحقق ورتبها كذب لانه يتمم نقصه بامر اجنبي عن ذانه الهدركة ومباين لها غير ملايم فيعرض لـــه الصدق والكذب جميعا ويكون غير موثوق به ورتبا يفزع الى الظنون والتخمينات حرصا على الظفر بالادراك بزعسمه

وتمويها على السايلين واصحاب هذا السجع هم المخصوصون باسم الكهّان لآنهم ارفع ساير اصنافهم وقد قـُـال صلى الله عليه وسلم في مثله هذا من سجع الكهّان فجعل السجع مختصًا بهم بمقتضى الاضافة وقال لابن صياد حين سألمه كاشفا عن حاله بالاختبار كيف يانيك هذا كلاسر فقال يانيني صادق وكاذب فقال خلط عليك كلامر يعسنسي ان النبؤة خاصيتها الصدق فلا يعنريها الكذب بحال لاتها اتصال من ذات النبئ بالملاء كلاءلى من غير مسسيّع ولا استعانة بأجنبى والكهانة لها احتاج صاحبها بسبب عجزه الى الاستعانة بالتصوّرات الاجنبيّة فكانت داخلة في ادراكه والتسبب بالادراك الذي توجه اليه فصار مختلطا بها وطرقه الكذب من هذه الجهة فامتنع ان يكون نبوَّة وإنما قبلنا ان ارفع مرانب الكهانة حالة السَّجع لان معين السجع انسقّ من ساير المعينات من المرئيات والمسموعات وبدلّ خفّة المعين على قرب ذلك الأنصال والادراك والبعد فيه عن العجز بعض الشيئ (وقد) زعم بعض الناس ان هذه الكهانــة قد انقطعت منذ زس النبوّة أبما وقع من شأن رجم الشياطين بالشهب بين يدى البعثة وإن ذلك كان لمنعهم مس خبر السما كما وقع في القران والكهّان أنّما يتعرّفونُ اخبار السماء من الشياطين فبطّلت الكهانة من يومئذ ولا يقوم من

PROTICOMANS خالك دليل لان علوم الكهّان كها تكون من الشياطين تكون من نفوسهم كما قررناه وأيضا فالآية أنّما دلّت على منع الشياطين من نوع واحد من اخبار السهاء وهو ما يتعلّق بخبر البعثة ولم يمنعوا ممّا سوى ذلك وايضا فانّما كان ذلك الانقطام بين بدى النبؤة فقط ولعلها صادت بعد ذلك الى ما كانت عليه وهذا هو الظاهر لان هذه المدارك كلها تنحمد في زمن النبوَّة كما تخمد الكواكب والسرج عند وجود الشمس لان النبؤة هي النور لاعظم الذي ينحفي معه كل نور او يذهب أوقد) زعم بعض الحكهاء انّها انّما نوجد بيس يدي النبؤة ثم تنقطع ومكذا مع كل نبؤة وقعت لآن وجود النبؤة لا بدّ له من وضع فلكتي يقتضيه وفي تهام ذلك الوضع نهام تلك النبؤة التي دل عليها ونقص ذلك الوضع عسن التمأم يقتصى وجود طبيعة من ذلك النوع الذي يقتصبه بافصه وهو معنى الكاهن على ما قررناه فقبل ان يتمّ ذلك الوضع الكامل يقع الوضع الناقص ويقتضى وجبود الكاهسس اتما واحدا امّا متعدّدا فاذا مم ذلك الوضع نمّ وجود السبئ بكماله وانقضت الاوضاع الدالة على مثل تلك الطبيعة فلا يوجد منها شيئ بعد وهذا بناء على ان بعيض الوضع الفلكتي يقتضى بعض انوه وهو غير مسلّم فلعلّ الوضع انصا يقتصى ذلك الانر بهيئة الخاصة ولو نفص بعص اجزائها

فلا يقتضى شيًا الله أنه يقتضى ذلك كلاثر ناقصا كما الله انه يقتضى ذلك كلاثر ناقصا كما قالوه ثم ان هولا الكهّان اذا عاصروا زمن النبؤة فاتّهم عارفون بصدق النبئ ودلالة معجزته لآق لهم بعض الوجدان من امر النبؤة كما لكل انسان من امر النوم ومعقولية تلك النسبة موجودة للكاهن باشدّ ممّا للنايم ولا يصدّهم عن دلك في التكذيب الله وسواس الهطامع بانها نبؤة لهم فيقعون في العناد كما وقع لامية بن ابعي الصلت فاتَّه كان يطمع بان يكون نبيًا وكذا وقع لابن صيّاد ولمسيلمة وغيرهم فاذا غلب الايهان وانقطعت تلك الاماني آمنوا احسن ايمان كما وقع لطاليحة الاسدى وقارب بن الاسود وكان لهما في الفتوحات الاسلامية من الآثار الشاهدة بحسن الابعان (واما السرؤبا) فتحقيقها مطالعة النفس الناطفة في ذانها الروحانيّة لعجة س صور الواقعات فانها عند ما تكون روحانيّة نكون صور الواقعات فيها موجودة بالفعل كما هو شأن الذوات الروحانيّة كلها وتصير روحانيّة بان تسجرّد عن الموادّ الجسهانيّة والمدارك البدنيّة وقد يقع لها ذلك لمحة بسبب النوم كما نذكر فتقتبس فيها علم ما تتشوّف اليه من الامور المستقبلة وتعـود بـــه الى سداركها فان كان ذلك الافساس صعيفا وغير جلى عانية بالمحاكاة والمثال في الخيال لتحصيله فيعتباب سن اجل نلكث العجاكاة الى التعبير وقد يكون كاقتباس قويا يستغنى TOME 1.

PROBLEOWNIS فيد عن المحاكاة فلا يحتاج الى تعبير لخلوصه من الخسيال والمثال والسبب في وقوع هذه اللحجة للنفس انها ذات روحانية بالقوة مستكملة بالبدن ومداركه حتى تصير ذانها تعقلا صحصا وبكهل وجودها بالفعل فتكون حينئذ ذاتا روحانية مدركة بغير شئ من الآلات البدنيّة كلا ان نوعها في الروحانيّات دون نوع الهلائكة اهل كلافق كلاعلى الذين لم يستكملوا ذوانهم بشئي من مدارك البدن ولاغيرة فهمذأ الاستعداد حاصل لها ما دامت في البدر ومنه خاص كالذي للاولياء ومنه عام للبشر على العموم وهو امر الرؤبا (واما) الذي للانبياء فهو استعداد بالانسلام من البشريّة الى الـمـــلكـــيّـــة ـ المحصة التي مي اعلا الروحانيات ويخرج هذا كاستعداد فيهم مكرّرا في حالات الوحي وهو عند ما يعوم على المدارك البدنية وبقع فيها ما يقع من الادراك شبيها بحال النوم شبها بتينا وإن كان حال النوم ادون مند بكثير فلاجل هذا الشبه عبّر الشارع عن الروبا بانها جزء من سنّة واربعين جـزءا مــن النبوة وفي روابة تلائة واربعين وفي رواية سبعين وليس العــدد في جميعها مقصودا بالذات وانما الهراد الكثرة في نفاوت هذه الهرانب بدليل ذكر السبعين في بعض طرقه وهمي للتكثبر عند العرب وما ذهب اليه بعضهم مي روايه ستّة واربعين من ان الوحي كان في مبدئه بالرويا ستة اشهر وهي نصف سنة

ومدّة النبوة كلها بمكة والمدينة ثلاثة وعشرون سنة فنصـف. السنة منها جزء من ستّة واربعين فكلام بعيد عن التحقيق لانه انها وقع ذلك للنبي صلى الله عليه وسلم ومن اين لنا ان هذه المدّة وقعت لغيره من الانبياء مع أن ذلك انما يعطبي نسبة زمن الرويا من زمن النبوة ولا يعطي نسبة حفيقتها من حقيقة النبوة وإذا تبيّن لك ما ذكرناه اوّلا علمت أن معنى هذا الجزئ نسبة الاستعداد الآول الشامل للبشر الى الاستعداد القربب الخاص بصنف الانسباء الفطريّ لهم صلوات الله عليهم نم ان هذا الاستعداد البعيد وان كان عامًا في البشر فمعد عوابق وموانع كثيرة من حصوله بالفعل ومن اعظم نلك الموانع الحواس الظاهرة ففطر الله البشر على ارتفاع هجاب الحواش بالنوم الذي هو جب آبي لهم فتتعرّض النفس عند ارتفاعه الى معرفة ما تتشوّف اليه في عالم الحقّ فتدرك في بعض الاحيان للمحقة يكون فسيها الظفر بالمقصود ولذلك ما جعل الشارع من المبشرات فقال لم يبق من النبوة الا المبشرات قالوا وما المبشرات يا رسول الله قال الرويا الصالحة يراها الرجل الصالح او ترى لــه (واتسا) سبب ارتفاع حجاب الحواس بالنوم فعلى ما اصف لك وذلك ان النفس الباطقة انما ادراكها وافعالها بالروح الحيواني الجسماني وهو بخار لطيف مركزة في التجويف الايســــ

recreases من القلب على ما في كتب التشريح لجالينوس وغيرة وبنبعث مع الدم في الشريانات والعروق فيعطى الحسس والحركة وساير الافعال البدنية ويرنفع لطيفه الى الدماغ فيعدل من برده ويتمّم افعال القوى التي في بطونه فالنفس الناطفة انما تدرك وتفعل بهذا الروم البخاري وهي متعلّقة به بما اقتصم حكمة التكوين في ان اللطيف لا يؤثر في الكثيف ولها لطف. هذا الروم الحيواني من بيين الـمـوادّ البدنيَّة صار صحَّلًا لَّانَارِ الــذاَّتِ الهباينة له في جسهانيَّته وهي النفس الناطقة وصارت آنارها حاصلة في البدن بوساطته وقد كتّا قدّمنا أن أدراكها على نوعين أدراك بالظاهر وهو الحواش الخمس وادراك في الباطن وهو بالقوى الدماغيّة وان هذا الادراك كله صارف لها عن ادراكها ما فوقها من ذوات الروحانيات التي هي مستعدّة له بالفطرة ولـــا كانت الحواتي الطاهرة جسمانية كانت معرضة للوهن والفشل بها يدركها من التعب والكلال وتغشى الروم بكشرة التصرّف فخلق الله لها طلب الاستجمام لتجــتّد الادراك على الصورة الكاملة وإنما يكون ذلك بانخناس السروم الحيوانتي من الحواش الظاهرة كلها ورجوعه الى الحس الباطن وبعين على ذلك ما يغشى البدن من البرد بالليل فتطلب الحرارة الغربزيّة اعماق البدن وبذهب من ظاهره الى باطنه

فتكون مشيعة مركبها وهو الروح الحيواني الى الباط. والعبد العبد الع ولذلك ما كان النوم للبشر في الغالب انما هو بالليــل فاذا انخنس الروح عن الحواس الظاهرة رجع الى الـقـوي الباطنة وخفت عن النفس شواغل الحس وموانعه ورجعت الى الصور التي في الحافظة تمثل منها بالتركيب والتحليل (١) صورا خيالية واكثر ما تكون معتادة لانها منتزعة مس المدركات المتعاهدة قرببا نم تنزلها الى الحس المشترك الذي هو جامع الحواس الظاهرة فيدركها على انحاء الحواس. الخمس ورّبما التفتت النفس لفتة الى ذانها الروحانيّة .ـــع منازعة القوى الباطنة فتدرك بادراكها الروحاني لاتها مفطورة عليه ونقتبس من صور الاشياء الته صارت متعلَّقه في ذانها حينتذ نم ياخذ الخيال تلك الصورة الهدركة فيمثلها بالحقيقة او المحاكاة في القوالب المعهودة والمحاكاة من هذه هي المحتاجة الي النعبير وتـصرّفـهـا بالتركيب والتحليل في صور الحافطة (2) قبل ان تدرك من تلكن اللمحة ما تدرك هي اضغاث الاحــــلام وفي الصحيح أن النبي صلى الله عليه وسلم قال السروِّيا أللات روبا من الله ورويا من الملك ورويا من الشيطان وحمدا التفصيل مطابق لما ذكرناه فالجلتي من الله والمحاكاة الداعية

والصور الحيافظة Man A et B (2) (۱) Man. A. et B النحييل TOME 1.

PROG HOURSE الى التعبير من الملك واضغاث الاحلام من الشيطان لانها كلمها باطل والشيطان ينبوع الباطل هذه حقيقة الرويسا وسا يسببها (١) ويشيّعها من النوم وهي خواصّ للنفس الانسانيّـة موجودة في البشر على العهوم لا بخلو عنها احد منهم بــل کل واحد من الاناسي فقد رای في نومه ما صدق لُه في آ يقظنه مرارا غير واحدة وحصل له على القطع ان النفسس مدركة الغيب في النوم ولا بدّ واذا جاز ذلك في عالم النوم فلا يمتنع في غيرة من الاحوال لان الذات المدركــــةُ واحدة وخواصّها عامّة في كل حال والله الهادي الى الحقّ (فصل) ووقوع ما يقع من ذلك للبشر غالبا انهـا هـو مــر. غير قصد ولا قدرة عليه وإنها تكون النفس مستشرفة للشع فتقع لها تلكف اللمحة في النوم لا انها تقصد الى ذلك فتراه وقد وقع في كتاب الغاية وغيره من كتب اهل الرباضات ذكر اسماء بذكر عند النوم فيكون عنهما السرويما فيما يتشوّف (2) اليه ويسمّونها الحالومة ذكر منها مسلهة في كتاب الغابة حالومة سماها حالومة الطباع التام وهي ان ينال عند النوم وبعد فراغ السرّ وصحّة التوجّه هذه الكلمات الاعجمية وهي تُماغِس بَعْدان يَسْواد وغداس نَسوف اغادس وبذكر حاجته فانه برى الكشف عما يسئل عنه في السنسوم

وحکی ان رجلا فعل ذلک بعد رباضة لیال فی ماکله «diphrKhaldom وذكرة فتمثّل له شخص يقول انا طباعك الستام فسسلل واخسره عمّاكان يتشوّف اليه وقد وقع لى انا بهذه الاسماء مراء عجيبة واطلعت بها على امور كنت اتشوّف اليها من احوالي وليس ذلك بدليل على أن القحصد إلى السرويسا يحدثها وانما هذه الحالومات تحدث استعدادا في النفس لوقوع الروبا فاذا قوى الاستعداد كان اقرب لحصول سا يستعدّ له وللشخص ان يفعل من الاستعداد سا احبّ ولا يكون دليلا على ايقاء المستعدّ له فالقدرة على الاستعداد غير القدرة على الشئ فاعلم ذلك وتدبّره فيما تجد مس امثاله والله الحكيم الخبير (فصل) ثم انا نجد في السوع الانساني اشخاصا يخبرون بالكاينات قبل وفوعها بطبيعة فبهم يتميّز فبها صنفهم عن ساير الناس ولا يرجعون في ذلك الى صناعة ولا يستدلُّون عليه بائر من النجوم ولا غيرها انما نجد مداركهم في ذلك بمقتضى فطرتهم التي فطروا عليها وذلك مثل العرافين والنظارين في الاجسام الشقافة كالمرايا وطساس الماء والناظرين في قلوب الحيوان واكسادها وعظامها واهل الزجر فبي الطير والسباع واهل الطرق بالحصبي والحبوب من الحنطة والنوى وهذه كلها موجودة في عالم كانسان لا يسع احدا جحدها ولا انكارها وكذلك العجانين

RROLLGON NIS على السنتهم كلمات من الغيب فيخبرون بها وكذلك النايم والميت لاول موتـه او نومه يتكلم بالغــيــب وكذلك اهل الرياضة من المتصوّفة لهم مدارك في الغيب على سبيل الكرامة معرونة ونحن آلان نُتكلُّم على هذه الادراكات كلها ونبتدئ منها بالكهانة ثم نأتى عليها واحدة واحدة الى آخرها ونقدّم على ذلك مقدّمة في ان النفس الانسانيّة كين تستعدّ لادراك الغيب في جميع الاصناف التي ذكرناها (وذلك) أنّبها ذات روحانيّة موجودة بالقوة من بين ساير الروحانيّات كما ذكرناه قبل وإنما نخرج من القوة الى الفعل بالبدن واحواله وحذا امر مدرك لكل احد وكل ما بالقوة فله مادّة وصورة وصورة هذه النفس التي يسمّ بها وجودها هو عين الادراك والتعقل فهي تسوجد اولا بالقوة مستعدّة للادراك وقبول الصور الكلّية والجزئية نم يتمّ نشؤها ووجودها بالفعل بهصاحبة البدن وما يعقودها بسورود مدركاته المحسوسة عليها وما ننتزع هي من نلك الدراكات من المعاني الكلَّية فتتعقَّل (١) الصورة مرَّة بعد الحري حتى يحصل لها كلادراك والتعقّل صورة بالفعل فتنمّ ذانها وتبقى النفس كالهيولي والصور متعاقبة عليها بالادراك واحدة بعد واحدة ولهذا نجد الصبى في اول نشؤه لا يسقسدر على

⁽¹⁾ Man A. Jasari. C. Jasar D Jasari.

الادراك الذي لها من ذاتها لا في نوم ولا بكشف ولا ولا مان ذاتها لا في بغيرهما وذلك صورتها التي هي عين ذاتها وهي كادراك والتعقّل لم تتم بعدُ بل يتم لها أنتزاع الكليات ثم اذا تهت ذانها بالفعل حصل لها ما دامت مع السدن نوعان من الادراك ادراك بآلات الجسم تودية اليها المدارك البدنيّة وادراك بدانها من غير واسطة وهي محجوبة عنه بالانغماس في البدن والحواس وشواغلها لآن الحواس ابدا جاذبة لها الى الظاهر بما فطرت عليه اولا من الادراك الجسمانة ِ وربّما تنغمس عن الظاهر الى الباطن فيرتفع حجاب البدن لحظة اتما بالنحاصية التي هي للانسان على الاطلاق مشال النوم او بالخاصية الموجودة لبعض البشر مثل الكهانة والطرق او بالرياضة مثل اهل الكشف من الصوفيّة فتلتفت حينتد الى الذوات التي فوقها من الملاء كلاعلى لها بين افقها الذوات روحانية وهي ادراك سحص وعقول بالفعل وفيها صور الموجودات وحقايقها كها مر فيتجالى فيها شئ مرن تلك الصورة وتقتبس منها علما ورتما دفعت تلك الصور المدركة الى الخيال فتصرفه في القوالب الهعتادة ثم تراجع الحسُّ بها ادركت اما مجرَّدا او في قوالبه فتخبر به هذا هو شرج استعداد النفس لهذا الادراك الغيبى ولنرجع الى ما

recaccon وعدنا به من بيان اصنافه (فامّا) الناظرون في الأجــسـام الشقّافة من المرايا والطساس والمياه وقلوب الحيوان واكبادها وعظامها واهل الطرق بالحصى والنوى فكلهم من قسيل الكتهان كلا انهم اضعف رتبة فيه في اصل خلقهم لان الكاهن لا يحتاج في رفع حباب الحسّ الى كبير معاناة وهـولاء يعانونه بانحصار المدارك الحسية كلها في نوع واحد منها واشرفها البصر فيعكف به على الهرئ البسيط حتى يبدو له مدركه الذي ينجبر عنه ورتبها يظن إن مشاهدة هولاء لما يرونه هو في سطح الهراءة وليس كذلك بل لا يزالون ينظرون في سطح المراءة الى ان يغيب عن البصر ويبدو فيما بينهم وبين المراءة حباب كانه غهام تتمثّل فيه صور هي مدركاتهم فتشير اليهم بالمقصود فيها يتُوجّهون الى معرفتــه مـن نــفى او انبات فيخبرون بذلك على نحو ما ادركوة (واما المراءة) وما يدرك فيها من الصور فلا يدركونه في تلك الحال وأنَّما ينشأ لهم بها هذا النوع الاخر من الادراك وهو نفسانتي ليس من ادراك البصر بل يتشكّل به المدرك النفساني للحش (1) كما هو معروف ومثل ذلك يعرض للناظرين في قلوب الحيوان واكبادها وللناظرين في الماء والطساس وامثال ذلك وقد شاهدنا من هولاء من يشغل الحسّ بالبخور فيقط

ثم بالعزايم للاستعداد ثم يخبر عمّا ادرك ويزعمون انهم يرون mcKhaldoun الصور متشخصة في الهواء تحكى لهم احوال ما يتوجهون الى ادراكه بالهنال وَلاشارة وغيبة هولاً من الحـسّ احــق من الاولين والعالم ابو الغرايب (واما الزجر) وهو ما يحسدث من بعض الناس من التكلّم بالغيب عند سنوح طاير او حيوان والفكر فيه بعد مغيبه وهي قوة في النفس نبيعيث على الحدس والفكر فيما زجر فيه من مرئ او مسهوع وتكون قوته المتخيّلة كما قدمّناه قوية فيبعثها في البحث مستعينا بيا راءً او سمعه فيوديه ذلك الى ادراكك ما كها تـفعله الــقــوة المتخيّلة في النوم وعند ركود الحواس تنوسط بين المحسوس الهرئ في يقطته وتجهعه مع ما عقلته فيكون عسها السروياً (واتما المجانين) فنفوسهم الناطقة ضعيفة التعلّيق بالبدن لفساد امزجتهم غالبا وضعف السروح الحيوانسي فيها فتكون نفسه غير مستخرقة بالحوأش ولامنغيسة فيها بها شغلها في نفسها من الم النقص ومرضه وربّما زاحهها على التعلُّق به روحانية احرى شيطانيَّة تتشبُّث به وتضعـف هذه عن ممانعتها فيكون عنه التخبّط فاذا اصابه ذلك التخبّط اما لفساد مزاجه من فساد النفس في ذاتها او لما زاحهه من النفوس الشيطانيّة في تعلّقه غاب عن حسّه (١) جملة

PROLEGONIALS فادرك لمحة من عالم نفسه وانطبع فيها بعض الصور وصرفها الخيال وربَّما نطق على لسانه في تلك الحال من غيــر ارادة النطق وادراك هولاً كلهم مشوب فيه الحقّ بالباطــل لانه لا يحصل لهم الاتصال وإن فقدوا الحسّ الا بعد الاستعانة بالتصوّرات الاجنبيّة كما قررناه ومن ذلك ينجئي الكذب في هذه المدارك (وامّا العرّافون) فهم المتعلّقون بـهـذا الادراك وليس لهم ذلك الأنصال فيسلطون الفكر على الامر الذي يتوجّهون اليه وبالحذون فيه بالظنّ والتخمين بنــآء على مــا بتوهمونه من مبادئ ذلك الانتصال والادراك ويدعون بذلك معرفة الغيب وليس منه على الحقيقة (هذا) نحصيل هذه لامور وقد تكلّم عليها المسعودي في مروج الذهب فـمــا صادف تحقيقا ولا اصابه ويظهر من كلام الرجل انه كان بعيدا عن الرسوم في المعارف فينقل ما سمع من اهله ومن غير اهله وهذه الادراكات التي ذكرناها موجودة كلها في نوع البشر فــقد كان العرب يفزعون الى الكهّان في تعرّف الحوادث وبتنافرون اليهم في الخصومات ليعرف وهم بالحق فيها من ادراك عيمهم وفي كتب اهل الادب كثير من ذلك واشتهر منهم في الحاهليّة شقّ من انمار بن نزار وسطيح من مازن بسن . غسان وكان يدرج كما يدرج الثوب ولا عظم فيه لا الجمجمة

ومن مشهور الحكايات عنهما تاويلهما رويا ربيعة بن نصر مسور الحكايات عنهما تاويلهما رويا ربيعة بن نصر من وما الحبرة به من ملك الحبشة لليمن وملك مضر من بعدهم وظهور النبوة المحمدية في قريش وكذا روبا الموبذان التي اولها سطيع لها بعث اليه بها كسرى عبد المسيح فاخبره بشأن النبوة وخراب ملك فارس وهذه كلها مشهورة وكذلك العرافون كان منهم في العرب كثير وذكروهم في اشعارهم في العرب كثير وذكروهم في اشعارهم

فقلت لعرّاف اليمامة داوني فانّك ان داوينني لطبيب وقال انحر

جعلت لعرّاب اليهامة حكمة وعرّاف نجد أن صها شفياني فقالا شفاك الله والله ما لنا بها حملت منك الصلوع بدان

وعرّاف اليمامة هو رباح بن عجلة وعرّاف نجد الابسلسق الاسدى (ومن) هذه المدارك الغيبيّة ما يصدر لبعض الناس عند مفارقة اليقظة والتباسه بالنوم من الكلام على الشئ الذى يتشوّف اليه بما يعطيه غيب ذلك الامر كما يريد ولا يقع ذلك الا في مبادى النوم عند مفارقة اليقطة وذهاب الاختيار في الكلام فيتكلّم كانه مجبول على النطق وغايته ان يسمعه ويفهه وكذلك يصدر عن المقتولين عند مفارقة روسهم واوساط ابدانهم كلام بمثل ذلك ولقد بلغنا عن موسهم واوساط ابدانهم كلام بمثل ذلك ولقد بلغنا عن

PROISEONERES HE PRINCE HELDOWN IIAN ETLE OU MERELAN IMELONI ليتعرَّفوا من كلامهم عند القتُّل عواقب امورهم في انفسهم فاعلموهم بها يستبشع وذكر مسلمة في كتاب الغاية له فيي مثل ذلك أن ادميا اذا جعل في دنّ مملؤ بدهن السهسم ومكث فيه اربعين يوما يغذى بالتين والجوز حتسى يذهب لحمه ولا يبقى منه الا العروق وشؤن راسه فيخرج من ذلك الدهن وحين يجنّ عليد الهواء يجيب عن كل شئ يسال عنه من عواقب كلامور الخاصّة والعامّة وهذا فعل من مناكبر افعال السحرة لكن نفهم منه عجايب العالم الانساني (ومن) الناس من يحاول حصول هذا المدرك الغيبي بالرياضة فيحاولون بالمجاهدة مونا صناعيا بامانة جميع القوى البدنية ئم صحو آنارها التي تلوّنت (١) بها النفس وذلك يحصل بجمع الفكر وكثرة الحوء ومن المعلوم على القطع انه اذا نـزل الهوت بالبدن ذهب الحس وحجابه واطلعت النفس على ذانها وعالهها فيحاولون ذلك بالاكتساب ليقع لهم قبل الموت منه ما يقع بعد الموت وتطلع النفس على المغتبات (ومن هولآء اهل الرياضة السحريّة) برتاضون بذلك ليحصل لهم الاطلاع على المغتبات والتصرّف في العالم واكثر هـولاء في كاقاليم المنحرفة جنوبا وشمالا وخصوصا بلاد الهند وبسهون

هاك الجوكية ولهم كتب في كيفيّة هذه الرياضة كثيرة ولهم كتب في وَلاخبار عنهم في ذلك غريبة (واما المتصوّفة) فرياضتهم دينية وعرية من هذه المقاصد المذمومة وانما يقصدون جمع الهمّة وَلاقبال على الله بالكلّيّة لتحصل اذواق العسرفان والتوحيد ويزيدون في رياضهم الى الجمع والجوع التغذيمة بالذكر فبها تتم وجهتهم في هذه الرياضة لانه اذا نشأت النفس على الذكر كانت اقرب إلى العرفان بالله وإذا عريت ` عن الذكر كانت شيطانيّة وحصول ما يحصل من معرفة الغيب او التصرّف لهولاً المنصوّفة انما هو بالعرض ولا يكـون مقصودا من اول الامر لانه اذا قصد ذلك كانت الوجهة فيه لغير الله وإنَّما هي لقصد التصرِّف وَلاطلاع على الغيب والحسر بها صفقة فانها في الحقيقة شرك قال بعضهم من آئر العرفان للعرفان ففد قال بالثاني فهم يقصدون بوجهتهم الهعبود لا لشئ سواه وان حصل انساء ذلك سا يحصل فبالعرض وغير مقصود لهم وكثير منهم بفر سنه اذا عرض له ولا يحفل به واتما يربد الله لذانه لا لغيره وحصول ذلك لهم معروف وبستون ما يقع لهم سن السغيب والحديث على النحواطر فراسة وكشفا وما يقع لسهم سس التصرّف كرامة وليس شئي من ذلك بنكير في حقّهُم وقد ذهب الى انكاره كلاستاذ ابو اسحق كلاسفرايني وابو محمد بن

PROLEGOMANA أبسي زيد المالكي في احربن فرارا من التباس المعجسة بغيرها والمعوّل عند المتكلّمين حصول التفرقة بالتحدّى فهو كافي وقد نبت في الصحيح أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال انّ فيكم محدّثين وإن منهم عمر وقد وقع للصحابة من ذلك وقايع معروفة تشهد بذلك في مثل قول عمسر رضى الله عنه يا سارية الجبل وهو سارية بن زنيم كان قايدا على بعض جيوش المسلمين بالعراق ايام الفتوحات وتـورط مع المشركين في معترك وهم بالانهزام وكان بقربه جبــل يتحيّز اليه فرفع (1) لعمر ذلك وهو يخطب على المنسسر بالمدينة فناداله يا ساربة الجبل وسمعه سارية بمكانه وراى شخصه هنالك والقصّه معروفة ووقع مثلها ايضا لابسي بكر في وصيَّته عايشة ابنته رضي الله عنها في شأن ما نحلها (2) من اوسق التهر من حديقته نم نتبهها على جــدادة لتتحــوزة عن الورثة فقال في سياق كلامه وانما هما الحوك والحماكث فقالت انما هي اسهاء فهن الاخرى فقال ان ذا بطن بنت خارجة اراها جارية فكانت جارية وقع (3) في الهوطا في باب ما لا يجوف من النحل ومثل هذه الوقايع كثيرة لهم ولمن بعدهم س الصالحين واهل لاقـتداء كلا ان المتصوّفة يقولُون انه يقـلّ

⁽¹⁾ Man. A. B. et D. فوقع.

⁽³⁾ Man. D. رفع.

⁽²⁾ Man. C. ابيلحي. A. et B. ابلغي

في زمن النبوة اذ لايبقي للمريد حاله بحضرة النبي حتى انهم المريد حاله بعضرة النبي حتى انهم d'Abo-Khaldoun يقولون أن المريد أذا جاء إلى الهدينة النبوّبة سُلب حالـه ســـاً دام فيها حتى يفارقها والله تعالى يرزقنا الهداية وبرشدنا الى الحقّ (فصل) ومن هولاً المريدين من المتصوّفة قوم بهاليل معتوهون اشبه بالمجانين من العقلاء وهم مع ذلك قد صحّت لهم مقامات الولاية واحوال الصديقين وعلم ذلك من احوالهم من يفهم عنهم من اهل الذوق مع أنَّهم غير مكلَّفين وبقـعُ لهم من الاخبار عن العنيبات عجايب لانهم لا يتقيــدون بشئ فيطلقون كلامهم في ذلك وبانون مند بالعجايب ورتِما ينكر الفقها، اتَّهم على شئَّ من المقامات لما يرون من سقوط التكليف عنهم والولاية لانحصل كلا بالعبادة وهو غلط فانه فصل الله يؤتيه من يشاء ولا يتوقّف حصول الولاية على العبادة ولا غبرها وإذا كانت النفس الانسانيّة نابتة الوجود عان الله تعالى يخصّهم بما شاء من مواهبه وهولاء القوم الم بعدم نفوسهم الناطقة ولا فسدت كحال المجانبن وانكما ففد لهم العقل الذي يناط به التكليف وهو صفة خاصة للنفس وهي علوم ضروريّة للانسان يستدّ بها نطره وبعرف احـوال معاشه واستفامة منزله وكانه اذا ميز احوال معاشد لم بسق له عدر في قبول التكاليف لاصلاح معاده وليس من فقد هذه الصفة بفاقد لنفسه ولاذاهل عن حقيقته فيكون موجود Tome I.

риод сочы الحقيقة معدوم العقل التكليفيّ الذي هو معرفة الـمـعاش d'Fbn-Khaldoon ولا استحالة في ذلك ولا يتوقن اصطفاء الله عباده للمعرفة على شئى من التكاليف واذا صحّ ذلك فاعلم انه ربّما يلتبس حال هولاء بالمجانين الذين تفسد نفوسهم الناطقة ويالتحقون بالبهايم ولك في تمييزهم علامات منها ان هولا البهاليل تجد لهم وجهة ما لا يتخلون عنها اصلا من ذكر وعبادة لكن على غير الشروط الشرعيّة لما قلناه من عدم التكليف والسجانين لا تجد لهم وجهة اصلا ومنها أتسهم ينحلقون على البله من اول نشؤهم والمجانيين يعرض لــهـــم الجنون بعد برهة من العمر لعوارض بدنيّة طبيعيّة فاذا عرض ا لهم ذلك وفسدت نفوسهم الناطقة ذهبوا بالخيبة ومنها كثرة نصرّفهم في الناس بالنحير والشرّ لأنّهم لا يتوقفون على اذن لعدم التكليف في حقّهم والمجانين لا تُصرّف لهم وهذا فصل انتهى بنا الكلام اليه والله المسرشد الى السصواب (فصل) وقد يزعم بعض الناس ان هنا مدارك للغسيب مس دون غسيمة عن الحس فمهم المنجهون القايلون بالدلالات النجوريّة ومقتضى اوضاعها في الفلك وآنارها في العناصر وما يحصل من الامتزاج بين طباعها بالتناظر وبتاتي من ذلكت المسزاج الى الهواء وهولاء المنجمون ليسوا مس العيب في شئ أنما هي ظنون حدسيّة وتنحمينات مبنسة

على التأثير النجومي وحصول المزاج منه للهواء مع صريد مصول الحدس يبقف به الناظر على تفصيله في الشخصيات في العالم كما قاله بطليموس ونعن نبين بطلان ذلك في محلَّه ان شاء الله تعالى ولو ثبت فغايته حمدس وتنحميس وليس مما ذكرناه في شئ (ومن) هولاء قوم من الـعـامّـــة استنبطوا لاستخراج الغيب وتعزف الكاينات صناعة سموها خط الرمل نسبة الى المادة التي يضعون فيها عهابهم ومحصول هذه الصناعة أتبهم صيّروا س النقط اشكالا ذات اربع مرانب تنحتلف باختلاف مرانبها في الزوجية والفردية واستوايها فيها فكانت ستة عشر شكلا لانها ان كانت ازواجا كلمها او افرادا فشكلان وإن كان الفرد فيها في مرتبة واحدة فقط فاربعة اشكال وان كان الفرد في مرتبتين فستّة اشكال وان كان في ثلاث مرانب فاربعة اشكال جاءت ستّة عــــــر شكلا ميزوها كآلها باسمايها ونوعوها الى سعود ونحوس سأن الكواكب وجعلوا لها ستة عشربيتا طبيعية بزعمهم وكاتسهما البروج لانسني عشر التي للفلك ولاوتاد كلاربعة وجعلوا لكل شكلُ بيتا وخطوطا ودلالة على صنف من عالم العناصر يختص به واستنبطوا من ذلك فنّا حاذوا به ُفنّ النجاسة ونوع قضايه كلا ان احكام النجامة مستندة الَّى دلالات طبيعيّة كما زمم بطليموس وهذه انما دلالانها وضعيّة وذلك

PROTEGORIAN ان بطليموس انها تكلّم في المواليد والقرانات التي هي عنده طليموس من آنار الكواكب ولاوضاع (١) الفلكيَّة في عالم العناصر وتـكلُّــم المنجمون من بعده في المسائل استخراج الصماير وتقسيمها على بيوت الفلك والحكم عليها باحكام ذلك البيت النجوميّة وهي التي ذكرها بطليموس واعلم ان الصماير اسور نفسيّة ليست من عالم العناصر فليست من آنار الكواكـب ولا الاوضاع الفلكيّة ولا دلالة لهما عليها نعم ان صار لفنّ المسائل مدخل في صناعة النجامة من حيث الاستدلال بالكواكب وَلاوضاء الله أنَّه في غير مدلوله الطبيعيِّ فلما جاء اعل النحط عدلوا عن الكواكب والأوضاع استعصا (٧) بالمعاناة ولارتفاع بالآلآت وتعديل الكواكب بالحسبان واستخرجوا هذا الشكال النحطية وفرضوها ستة عشر بينا مس بيدوت الفلك واوناده ونوعوها الى سعد ونحس ومستسزم شسان الكواكب السيّارة واقتصروا على التسديس مسن المساظرة ونزلوا الاحكام النجومّية عليها كما في المسائل لن دلالة كل منهما غير طبيعيّه كها قدّمناه وانتحل هذه الصناعة كثير مس البطّالين للمعاش في المدن وصنّفوا فبها النصانيف المحصلة لقواعدها واصولها كما نعله الزناني منهم وغيرة (وقد) يكون من اهل هذه الصناعة من يتعرض بها الأدراك الغيب باشغال

PROLÉGOMÉNES d'Ebn-Khaldoun

الحس بالنظر في اشكال تلك الخطوط فيعتريه حالة الاستعداد كما يعتري المفطورين على ذلك كما نذكره بعد وهـولاء اشرف اهل هذه الصناعة وهم على الجملة يزعمون أن أصل ذلك من النبوات القديمة في العالم ورتبا يسسبوها الى ادريس او دانيال صلوات الله عليهما شأن الصنايع كلهما وربّما يدّعون مشروعيّتها ويتعتجّون لذلك بقول م صلى الله عليه وسلم كان بنى يخطّ فمن وافق خطّه فـذاكث وليـس في الحديث دليل على مشروعيّة خطّ الرمل كما يزعمه بعضهم لان معنى الحديث كان نبى يخط فياتيــه الوحــى عند ذلك النحظ ولا استحالة في ان يكون ذلك عادة لبعض الانبياء فانهم صلوات الله عليهم متسف اوتسون في ادراك الوحي قال تعالى تلك الرُسُلُ فضَّلنا بعضهم على بـعـص فمنهم من ياتيه الوحى ويكلمه الهلك ابتداء مس غير طلب والوجهة ولذلك ومنهم من يتوجّه فيما يعرض لـه من امور البشر بسوال اتته عن مشكل او تكليف او نحـــو ذلک فیتوجّه وجهة ربّانیّـة یتعرّض بها لکشف ما یرید مر. ذلك من الله ويعطى التقسيم هنا قسما اخر أن وجد لأن الوحى قد يكون وهو لا يستعدّ له بشيء من الاحوال كالــذي. ذكرناه وقد يكون وهو مستعدّ ببعض الاحوال كما نقـل في الاسرائيلات أن بعض الانبياء كان يستعدّ لنزول الوحسي

بسماع الاصوات الطيبة الملحنة وهذا النقل وإن لم يكرن الم متمكَّنا في الصحَّة الَّا انه غير بعيد فالله تعالى يخصّ انبياه ورسله بما شاء (نسخة) وقد نـقل لنا ذلك عن بعض الكبار س المتصوّفة في التعرّض للغيبة من الحسّ بسماء الغنا يتجرّد بذلك لهداركه في مقامه دور النبوة وما منا الا له مقام معلوم) وإذا تقرر ذلك وقد كنّا قدّمنا إن في اصحاب خطّ الرمل من يتعرّض للكشف به باشغال الحسّ بالـنــظـر في نلك الخطوط والاشكال فيعتريه حينئذ كلادراك الخسيسي الوجداني (١) بالتفرّغ عن الحسّ جملة وبفارق الهدارك البشريّة الى المدارك الروحانيّة وقد مرّ تفسيرهما وهذا من الكهانــة من نوع النظر في العظام والهياه والمرايا بخلاف من بقتصر في ذلك منهما على الامر الصناعيّ الذي يحصل به على الغيب بالحدس والتخمين وهو لم يفارق المدارك الجسمانية بعد جايلا في سرامي الظنون فقد يكون شأن بعض الانبياء الاستعداد بالخطّ في مقامه النبويّ لخطاب الملك كما يستعدّ به من ايس بنبي للادراكث الروحانتي ومسفارقسة المدارك البشرية كلا أن ادراكه روحانتي فقط وادراك النبي ملكتي بالوحمي من عند الله واما مقامات اهل صناعة الخطّ في مدارك الحدس والتخيين فحاشا للانبياء منها فانهم

[.]الوجدان Man. B (1)

لا يشرعون التكلُّم بالغيب ولا الخوض فيه لاحد من البشسر ظلمان التكلُّم بالغيب ولا الخوض فيه لاحد من البشسر صحيح من بين الخط بما عصده من الوحى لذلك النبي الذي كانت عادته ان ياتيه الوحي عند النخط او تكون الاشارة بذلك الى تعظيهه وعلو شأنه في اتَّخاد خطوط الرمل بل لا نسبة بينه وبينها اذا كان على ذلك الوجه الـذي كان النبعي يستعدّ به للوحي فياتي على وفاقه واما اذا انصذ ذلك عن النحط مجرّدا من غير موافقة وحي فلا صحّة فيه وهذا معنى الحمديث والله اعلم وليس فيه دلالة على مشروعيّة خط الرمل ولا جواز انتحاله لتعرف الغيب كها هو شأن اهله في البدن وإن مال الى ذلك بعضهم بناء على ان فعل النبي شريعة متبعة فيكون مشروعا على مذهب من يرى ان شرع من قبلنا شرع لنا وليس هذا بهطابق لـذلـك فــان الشرع انما هو للرسل المشرعين للامم والتحديث لم يسدل على ذلك وانما دلّ على ان هذه انحالة تحصل لبُـعـض الانبياء ويحتمل ان يكون غير مشروع فلا يكون ذلك شرعا لا خاصًا باتته ولاعامًا لهم ولغيرهم وانما يدلُّ على انها حالة تقع لبعض الانبياء خاصة فلا تتعدّاه للبشر وهذا آخر ما اردنا تحقيقه هنا والله الهلهم للصواب فاذا ارادوا استخراج مغيب بزعمهم عمدوا الى قرطاس او رمل او دقيق فوضعوا النقط

PROLEGOMENTA مطورا على عدد المراتب الاربعة ثم كرّروا ذلك اربع مرانب فتجئ ستة عشر سطرا ثم يطرحون السقط ازواجا وبضعون ما بقى من كل سطر زوجا كان او فردا في مرتبة على الترتيب فتجئ اربعة اشكال يضعونها في سطر متنالية ثم يولدون منها اربعة اشكال اخرى من جانب العرض باعتباركل مرتبة وما قابلها من الشكل الدنى بازايــه ومـــا يجتمع فيها من زوج او فرد فتكون ثمانية اشكال موصوعة في سطر ثم يولدون من كل شكلين شكلا تحتهما باعتبار ما يجتهع في كل مرتبة من مرانب الشكلين ايضا سن زوج او فرد فتكون اربعة اخرى تحتمها ثم يولدون من الاربعة شكلين كذلك تحتها ثم من الشكليس شكلا كذلك تعتها ثم من هذا الشكل الخامس عشر مع الشكل الاول شكلا يكون آخر السنّة عشر تم يحكمون على الخطّ كله بما اقتصته اشكاله من السعودة والنحوسة بالذات والنظر والحلول ولامتزاج والدلالة على اصناف الموجودات وساير ذلك تحكما غريبا وكثرت هذه الصناعة في العمران ووضعت فيها التواليف واشتهر فيها الاعلام من المتقدّميس والمتأخرين وهي كما رابت تحكم وهوى والتحقيق الذي يسغى ان يكون نصب فكرك ان الغيوب لا تدرك بصناعة البُّنَّة ولا سبيل الى تعرَّفها الَّا للخواصِّ من البشر المفطورين

PROLLCOMENES.

على الرجوع عن عالم الحسّ الى عالم الروح ولذلك سمى "Ut.borkhaldonn" المنجمون هذا الصنف كلهم بالزهريين نسبة الى ما تقصيه دلالة الزهرة بزعههم في اصل مواليدهم على ادراك الغيب فالمحطّ وغيره من هذه ان كان الناظم فيه مس اهل هذه النحاصية وقصد بهذه الامور التي ينظر فيها من النقط والعظام او غيرها اشغال الحس لترجع النفس الى عالم الروحانيات لحظه فهو من باب الطرق بالحصى والنظر في قبلوب الحيوانات والمرايا الشفّافة كما ذكرناه وان لم يكن كذلك وإنما قصد معرفة الغيب بهذه الصناعة فهذر من القول والعهل والله يهدي من يشاء والعلامة لهذه الفطرة التي فطر عليها اهل هذا كلادراك الغيبـتى انهم عند توجّههم الى تعرّف الكاينات بعريهم حروج عن حالتهم الطبيعية كالتثاوب (1) والتمطط ومبادى العبية عن الحس ويختلف ذلك بالقوة والصعف على اختلاف وجودها فيهم فبن لم توجد له هذه العلامات فليس من ادراك الغيب من شئي وانما هـو سـاع في ننفيق كذبه (فصل) ومنهم طوايف يضعون قوانين لاستخراج الغيب ليست من الطور الاول الذي هو من مدارك النفس الروحانيّة ولا من الحدس المبنى على تأنيرات النجوم كما زعمه بطليموس ولا من الظنّ والتخمين الذي يحاول عليه

⁽¹⁾ Man. A. رالنشاوب.

renoiscourse العرافون وانما هي مغالط يجعلونها كالهصايد لاهل العقدول العقدول المستضعفة ولست اذكر من ذلك الا ما ذكره المصنفون وولع به النحواص (فمن) تلك القوانين الحساب الذي يسمونه حساب النيم وهو مذكور في آخر كتاب السياسة المنسوب لارسطو يعرف به الغالب من المغلوب في المتحاربيس من الملوك وهو ان تحسب الحروف التي في اسم احدهها بحساب الجمل المصطاح عليه في حروف ابجد مس الواحد الى الالني آحاد وعشرات وسئين والوفا فاذا حسبت الاسم ونحقىل لك منه عدد فاحسب اسم الاخر كذلك ثم اطرح كل واحد منهها تسعة نسعة واحفظ بقية هذا وبقية هذا ثم انظر بين العددين الباقيين من حساب الاسمين فان كانا سُختلفين في الكميّة وكانا معا زوجين او فردين فصاحب الافل مديما الغالب وإن كان احدهها زوجها والاخسر فسردا فصاحب الاكثر هو الغالب وإن كانا متساويين في الكمية وهما معا زوجان فالمطلوب هو الغالب وإن كانا معا فرديس فالطالب هو الغالب ونقل هنالك بيتين في هذا العمل اشتهرا بين الناس وهما

> ارى الروج الاقراد يستموافلها واكثرها عند التنحالف غالب وبغلب مطلوب ادا النزوج وعنداستواء الفرد يغلب طالب

ثم وضعوا ليعرفة ما يبقى من الحروف بعد طرحها بتسعة قانونا

معروفا مندهم في طرح تسعة وذلك بان يجمعوا الحروف الدالّة على المسلمة وذلك بان يجمعوا الحروف الدالّة على الواحد في الهرانب الاربع وهي (١) الدالَّة على الواحد و(ي) الدالة على العشرة وهي واحد في مرتبة العشرات و(ق) الدالَّة على الماية لانها واحد في مرتبة المئين وإش) الدالَّة على الالف وهي واحد في مرتبة الآلاني وليس بعد الالني عدد يدل عليه بالحروف لان الشين هي آخر ابجد ثم رتبوا هذه الحروف الاربعة على نسق المرانب فكان منها كلُّمة رباعيَّة وهي (ايقش) ثم فعلوا ذلك بالحروف الدالّة على انسين في المرانب الـفلاث واسقطوا مرتبة الآلاف منها لانها كانت آخر حروف ابجد فكان سجموع حروف الانتين في المرانب ثلثة حروف وهي (ب) الدالَّة على الانتين في آلاحاد و(كت) الـــدالُّــة على ا انبين في العشرات وهي عشرون و(ر) الدالة على انسين في الهئين وهي مايتان وصيروها كلمة واحدة ثلاثيّة على نـــــق المرانب وهي (بكر) نم فعلوا ذلكت في المحروف الدالَّة على ثلاثة فنشأت عنها كلمة (جلس) وكـــذلـك الى آخـــر حروف ابجد وصارت تسع كلمات نهاية عدد الآحاد وهمي ايقش × بكر × جلس × دمت × هنث × وضنع × زفد × حفط x طضغ + مرتبة على توالى الاعداد ولكل كلمة منها عددها الذي في مرتبته فالواحد لكلمة (ايقش) وَالاننان لكلهة (بكر) والثلاثة لكلهة (جلس) وكذلك الى التاسعة التي هي (طصغ)

الهتداول بين الناس فيها منذ كلامر القديم وكان بعص من لقيناه من شيوخنا يرون ان الصحيح فيها كلمهات الحسوى تسعة مكان هذه ومتوالية كتواليها ويفعلون فيها الطسرح

PROLECOMENTS فتكون لها النسعة فاذا ارادوا طرح الاسم بتسعة نظروا لكل حرف منه في اى كلمة من هذه الكلمات والحذوا عددها مكانه ثم يجمعون الاعداد التي ياخذونها بدلا مس حسروني الاسم فان كانت زايدة على التسعة اخذوا ما فحمل عنها وكلا أحذوه كما هو ثم يفعلون كذلك بالاسم الاخر وينظرون بين التحارجين بما قدّمناه والسرّ في هذا القانسون بيّس وذلك ان الباقى في كل عقد من عقود الاعداد بطرح تسعة انها هو واحد فكانه يجمع عدد العقود خاصة مس كل مرتبة فصارت اعداد العقود كلّها كأنّها آحاد فـلا فرق بــيـــن كاننين والعشرين والهأنين وكالفين وكلها انسان وكذلك الثلائة والثلائون والثلاثماية والثلائة الاف كلها ثلائة فوضعت الاعداد على التوالي دالَّة على اعداد العقود لا غير وجعلــت الحروف الدالَّه على اصناف العقود في كل كلهة من الآحاد والعشرات والمئين والالوف وصار عدد الكلمة الموضوء عليها نايبا عن كل حرف فيها سواء دلّ على الآحاد والعشرات اواليئين اوَالالوف فيوخذ عدد كل كلهة عوضا من الحسروف التي فيها وتجتهع كلبها الى آخرها كما قلناه وهذا هو العمل

بتسعة مثل ما يفعلون بالاخرى سواء وهيي هــذلا ارب + PROLLEOMENTS یسفک × جزلط × مدوص × هنی × تحذن × غش × خع تضظ x تسع كلمات على توالى العدد وفيها الثلاثبي والرباعمي والثناي وليست جاربة على اصل مطرد كما نسراه لكس كان شيوخنا ينقلونها عن شيخ المغرب في هذه المعارف من النجامة والسيميا واسرار الحروف وهو ابو العباس ابس البنا ويقولون عنه ان العمل بهذه الكلمات في طرح حساب النيم اصحّ من العمل بكلمات ايقش فالله اعلم كيف ذلك وهذه كلّها مدارك الغيب غير مستندة الى برهان ولا تحقيق والكتاب الذي وجد فيه حساب النيسم غير معزو الى ارسطو عند المحققين لما فيه من آلارا البعيدة عن أ التحقيق والبرمان يشهد لك بذلك فتصفحه ان كنت س اهل الرسويع (ومن) هذه القوانين الصناعية لاستخسرام الغيوب فيما يزعمون الزايرجة الهسماة زايرجه العالم المعروة الى ابني العباس السبتي من اعلام المتصوّفة بالهغـرب كان في آخر الماية السادسة بمراكش ولعهد يعقوب المنصور مس ملوك الموحدين وهي غريبة العمل صنعية وكثيرامن الخواص يولعون بافادة الغيب منها بعهلها الهعروف الهلغوز فيحرصون لذلك على حل رمزة وكشف غامضه لذلك وصورتها التي يقع العهل عندهم فيها دايرة عظيهة في داخلها دواير TOME L.

PROLICONENIS متوازية منها للافلاك وللعناصر وللمكوّنات وللروحانيّات ولغير ذلك من اصناف الكاينات والعلوم وكل دايرة مقسومة باقسام فلكها اما البروج واما العناصر او غيرها وخطوط كل قسم مُارَةِ الى المركز ويتسمونها الاوتار على كل وتر حسروف متنابعة موضوعة فمنها برشوم الزمام التي هي اشكال الاعداد عند اهل الدواوين والحسبان بالمغرب لهذا العهد ومسها برشوم الغبار المتعارفة وفي داخل الزايرجة وبين الدواير اسهاء العلوم ومواضع الاكوان وعلى ظهر الدواير جدول مكتر البيوت المتقاطعة طولا وعرضا يشتمل على خهسة وخمسيس بيتا في العرض وماية واحدى وثلائين في الطول جوانب منه معمورة البيوت تارة بالعدد واخرى بالحروف وجوانب خالية البيوت ولا تعلم نسبة تاكث كلاعداد في اوضاعها ولا القسهة التي عينت (1) البيوت العامرة من الخالية وحفافي الزابرجة ابيات من عروض الطوبل على روى اللام المنصوبة ستضهن صورة العهل في استخراج المطلوب سن تلك الزايرجة الا انها من قبيل الالغاز في عدم الوضوم والجلاء وفي بعض حوانب الزايرجة بيت من الشعر منسوب لبعض اكابر اهل الحدنان بالمغرب وهو مالك بن وهيب سن علها والمبيلية كان في الدولة اللهتونية ونص البيت

a) Man. A et B. عنت

PROLEGONI NIS d'Ebn-Khaldoun

سوال عظیم الحلق حزت فصن ادن غریب غرایب شک صبطه الحجد مثلا وهو البيت المتداول عندهم في العمل لاستخمراج الجمواب من السوال في هذه الزايرجة وغيرها فاذا ارادوا استحراج الجواب عمّا يسئل عنه من المسائل كتبوا ذلك الســؤالّ وقطعوه حروفا ثم الحذوا الطالع لذلك الوقت من بروج الفلك ودرجها وعمدوا الى الزابرجة نم الى الوتر المكتنف فيهما بالبرج الطالع من اوله مارًا الى المركز ثم الى محيط الدايرة قبالـة الطالع فياحذون جميع الحروف المكتوبة عليه من اوّله الى انسره والاعداد المرسومة بينها وبصيرونها حروفا بحساب الجدل وقد ينقلون آحادها الى العشرات وعشرانسها الى الهئين وبالعكس فيها كها يقتضيه قانون العمل عندهم ويضعونها مع حروف السؤال ويضيفون الى ذلك جميع ما على الونر المكتنف بالبرج الثالث من الطالع مس الحسروف وَلاعداد من أوله إلى المركز فقط لا يتجاوزونه إلى المحيط وينعلون بالاعداد ما فعلوه بالاول ويضيفونها الى الحسروف الاخرى ثم يقطعون حروف البيت الذي هو اصل العمل وقانونه عدهم وهو بيت مالك بن وهيب الهتقدم الذكر ويصعونها ناحية ثم يصربون عدد درج الطالع في أسّ البرج واسّه عندهم هو بعد البرج عن آخر المرانب عكس ما عليه الآس عند أهل صناعة الحساب فانه عندهم البعد عس اول

noticovines المراتب ثم يضربونه في عدد آخر يسمونه كلاس كلاكبر والدور الاصلى ويدخلون بها يجتمع لهم من ذلك في بيوت الحجدول على قوانين معروفة وإعمال مذكورة وادوار معدودة ويستخرجون منها حروفا ويسقطون اخرى ويفابلون بما معهم في حروف البيت وينقلون منه ما ينقلمون الي حروف السوال وما معها ثم يطرحون تلكث الحروف باعداد معلومة يسمونها الادوار وينحرجون في كل دور الحرف الذي ينتهي عنده الدور وبعاودون ذلك بعدد كلادوار المعينه عندهم لذلك فتخرج آخرها حروف متقطعة وتولف على التوالى فستصيسر كلمات منظومة في بيت واحد على وزن البيت الذي يقابل به العهل وروته وهو بيت مالک بن وهيب المتقدّم حسبما نذكر ذلك كله في فصل العلوم عند كيفيّــة العمل بهذه الزايرجة وقد راينا كثيرا من النحواص يتهافستون على استخرابه الغيب منها بتلك الاعمال ويحسبون ان ما وقع من مطآبقة الجواب للسوال في توافق الخطاب دليل على مطابقة الواقع وليس ذلك بصحير لانه قد مر لك ان الغيب لايدرك بامر صناعتي البتة وانما المطابقة السه نيها بين الجواب والسوال من حيث الافهام والتوافق في الخطاب حتى يكون الجواب مستقيما وموافقا للسوال ووقوع ذلك بهذه الصناعة في تكسير الحروف المجتهعة

PROFFGOMENTS

من السوال والاوتار (١) والدخول في الجدول بالاعداد المجتمعة من ضرب الاعداد المصفروضة واستخراج الحروف من الجدول واطراح انحرى ومعاودة ذلك في الادوار المعدودة ومقابلة ذلك كله بحروف البيت على التوالى غير مستنكر وقد يقع للاطّلاء من بعض الاذكيــــا على نناسب بسين هذه الاشياء فتقع له معرفة المجهول منسها فالتناسب بين الاشياء هو سرّ الحصول على العجهدول مس المعلوم الحاصل للنفس وطربق لتحصوله سيتما مس اهل الرياضة فانها تفيد العقل قوة على القياس وزبادة في الفكر وقد مرّ لكث تعليل ذلك غير مرّة ومن اجل هذا المعنسي ينسبون هذه الزايرجة في الغالب لاهل الرياضة فهذه منسوبة للسبتي ووقفت على اخرى منسوبة لسهل بس عصبد الله ولعمري انها من الاعمال الغريبة والمعاناة (٠) العجيبة والعمواب الذى ينحرج منها فالسرّ في خروجه منظوما فيما يظهر لى أنَّما هو المفابلة بحروف ذلك البيت ولمهذا يكون النظم على وزنه ورويّه وبدلّ عليه انّا وجدنا اعهالا اخرى لهم فى مثل ذلك اسقطوا فيها المقابلة بالبيت فلم يخرج الجواب منظوما كما تراه عند الكلام على ذلك في موضعه وكثير من الناس تصيق مداركهم عن التصديــق

ti Man. A. et B الارتاد Tome I.

PROTECOURINS بهذا العمل ونفوذه الى المطلوب فينكر صحّتها وبحسب انها من التنحييلات والايهامات وان صاحب العمل بها يثبت حروف البيت الذي ينظمه كما يريد بين اثناء حروف السوال والاوتار ويفعل تلك الصناءة على غير نسبة ولا قانون ئم بجئ بالبيت ويوهم ان العمل جاء به على طريـقــة منصبطة وهذا الحسبان توقم فاسد حمل عليه القصور عس فهم التناسب بين الموجودات والمعلومات والتفاوت بيس المدارك والعقول ولكن من شأن كل مدرك ان ينكر ما ليس في طوقه ادراكه ويكفينا في ردّ ذلك مشاهدة العمل بهذه الصناعة والحدس القطعتي بانها جاءت بعمل مطرد وقانسون صحيح ولا مربة فيه عند من يباشر ذلك مهن له سزيد ذكاء وحدس وإذا كان كثير من الهعاناة (1) في السعدد الذي هو اوضح الواضحات يعسر على الفهم ادراكه لبعد النسبة فيه وخفايها فما ظنَّك مثل هذا مع خفاء النسبة فيه وغرابتها (فلنذكر) مسئلة من الهعاناة (2) بتضح لك بها شي سها ذكرناء مثاله لو قبل لك خذ عددا من الدراهم واجعل بارا كل درهم تلانه من الفلوس تم اجمع الفلوس التي احدت واشتر بها طايرا ثم اشتر بالدراهم طيورا بسعر ذلك الطاير فكم الطبور المشترأة فجوابه ان تقول هي تسعة لاتك

⁽¹⁾ Man. A. et C تابلغا B المعاياة B المعاياة A Nan A et C. المعاياة B. المعاياة

تعلم ان فلوس الدراهم اربعة وعشرون وإن الثلاثة ثمنها وأن الدراهم اربعة عدّة انمان الواحد نمانية فكانّك جمعت الثمن من كل درهم الى الثمن من كاخر فكان كله ثهن طاير فهي نهانية طيــور عدّة انمان الواحد وتزيد على الثمانية طابرا اخر وهو المشرى بالفلوس الهاخوذة اولا وعلى سعره اشتريت بالدراهم فستكون تسعة فانت ترى كيف خرج لك الجواب المضمر بسرّ التناسب الذي بين اعداد المسئلة والوهم اول ما يلقي اليك هذه وإمثالها انها يجعله من قبيل الغيب الذي لا يهكن معرفيد فظهر أن التناسب بين الامور هو الذي ينحرج محمولها من معلومها وهذا أنها هو في السواقسعات الحاصلة في الوجود او العلم واما الكائات المستقبلة اذا لم نعلم اسباب وقوعها ولا نبت لنا خبر صادق عنه فهو غيب لا يُمكن معرفه واذا تبيّن لك ذلك فالاعهال الواقعة في هذه الزايرجة كلها انها هي استخراج الفاظ الجواب من الفاظ السؤال لانها كما رأيته استنباط حروف على ترتيب سن ىلكف التحروني بعينها ءلى ترتيب آخر وسرّ ذلكف آنها هــو من تناسب بينهما يطلع عليه بعض دون بعض فمن عرف ذلك التناسب تيسر عليه استخراج ذلك الجواب بتلك القوانين والجواب يدلُّ في مفام آخر من حيث وضوع الفاظه وتراكيبه على وقوع احد طرفي السؤال من نفي او الكلام لها في الخارج ولا سبيل الى معرفة ذلك من هذه والله المنهال بل البشر صحبوبون عنه وقد استأثر الله بعلمه والله يعلم وانتم لا تعلمون

الفصل الثاني من الكتاب الآوّل في العمران السدوى وكالم الوحشيّة والقبايل وما يعرض في ذلك من الاحوال وقمهيدات

فصل في ان اجيال البدو والحضر طبيعيّة

اعلم ان اختلاف الاجيال في احوالهم أنما هو باخست النف سحلتهم من المعاش فان اجتهاعهم أنما هو للتعاون (۱) على نحصيله والابتداء بما هو ضروري منه وبسيط قبل الحماحسي والكهالي فهنهم من ينتجل الفاح من الغراسة والزراعة ومنهم من بنتجل القيام على الحيوان من الشاء والبقر والمحسز والنحل والدود للقر لناجها واستخزاج فضلاتها وهولاء القايمون على الفاح والحيوان تدعوهم الضرورة ولا بد الى البدو لانه متسع لها لا يتسع له الحواضر من المزارع والفدن والمسارح متسع لها لا يتسع له الحواضر من المزارع والفدن والمسارح

للحيوان وغير ذلك فكان اختصاص هولاء البدو امرا ضروريّا ،drbnrKhaldom لهم وكان حينئذ اجتماعهم وتعاونهم في حاجات معاشهــــم وعمرانهم من القوت والكنّ والدفّ انتما هو بالمقدار الذي يحفظ الحياة ويحمصل بلغة العيش من غير مزيد عليه للعجز عمّا ورا وذلك نم اذا انسعت احوال هولاء المستحلين للهعاش وحصل لهم ما فوق الحاجة من الغني والرفه دعاهم ذلك الى السكون والدعة وتعاونوا في الزايد على الصرورة واستكثروا مس الاقرات والملابس والتاتق فيها وتوسعة البيوت واختطاط الممدن ولامصار للتحصّن ثم تزيد احوال الرفه والرغد فتجبئ عوابـد الترف البالغة مبالغها في التانق في علاج القوت واستجادة المطابخ وانتبقاء الملابس الفاخرة في انواعها سن الحبريس والديباج وغير ذلك ومعالات البيوت والصروح واحكام وضعها في تنجيدها ولانتهاء في الصنايع في النحروج سـن القوة الى الفعل الى غايتها فيتتخذون القصور والمنازل ويجرون فيها المياة ويعالون في صروحها وتنجيدها وينحتلفون فسي استجادة ما يتنحذونه لمهنهم من لـبوس او فـراش او آنيـة او ماعون وهولاء هم الحضر ومعناه الحاضرون اهل الامصار والبلدان ومن هولاء أمن ينتحل في معاشه الصنايع ومنهم من ينتحل التجارة وتكون مكاسبهم انما و ارفه من اهل البدو لان

PROLECTION AS الصوالهم زايدة على الضرورتي ومعاشهم على نسبة وجدهم فقد d'Ebb-Khaldoun تبيين أن احوال البدو والحضر طبيعيّة لا بدّ منها كما قلناه

فصل في ان جيل العرب في المخليقة طبيعتي

قد قدّمنا في الفصل قبله ان اهل البدو هم المستحملون للمعاسُ الطبيعتي من الفاح والقيام على الانعام وانهم مقتصرون على الصروريّ في الاقوات والملابس والمساكن وساير الاحوال والعوابد ومقتصرون عمّا فوق ذلك من حاجتي او كماليّ فيتنحذون البيوت من الشعر او الوبر او الشجر او من الطين والحجارة غير سُجدة انما هو قصد َلاستظلال والكنّ لا ما وراءه وقد يأوون الى الغيران والكهوف واما اقوانهم فيتناولونهما بيسير العلاج او بغير علاج البتّة الآ ما مسّته النّار فمس كان معاشه منهم في الزراعة والقيام بالفاح كان المقام بـ اولى من الظعن وهولاء سكَّان الهدائر والقرى والجبال وهم عاتمة البربر والاعاجم ومن كان معاشد في السايمة مثل البقر والغنم فهم ظواعن في الاغلب لارنياد المسارح والمياه لحيوانهم اذ النايهون على الشاء والبقر ولا يسعدون في القمر لفقدان للمسارح الطيّبة به وهولاء مثل البربر والتركث والحوانهم من التركمان والصقالبة (واما) من كان معاشهم

في كلابل فهم اكثر ظعنا وابعد في القفر مجالا لان مسارح Hin-Khaldoun التلول ونباتها وشجرها لا تستغنى به الابل في قوام حياتهما عن مرعى الشجر في القفر وورود مياهه الماحمة والتقلُّب فصل الشتاء في نواحيه فرارا من اذي البرد الى دف هوائه وطلبا لمفاحص النتاج في رماله اذ كلابل اصعب الحبيوان فصالا وسخاصا واحوجها في ذلك الى الدؤ فاضطروا فاوغلوا في القفار نفرة عن النصفة منهم والجزاء بعداو ــهــم فكانوا لذلك اشدّ الناس توحّشا ونتزّلوا من اهل الحواصر منزلة الوحش غير المقدور عليه والمفترس من الحيوانات العجم وهولاء هم العرب وفيي معناهم ظواءن البربر وزنسانة بالمغرب والاكراد والتركهان والترك بالمشرق اللاان العرب ابعد نجعة واشدّ بداوة لانّهم سحتصّون بالقيام على الابل فقط وهولا يقومون عليها وعلى الشاء والبقر معها فقد نبيّن لك أن جيل العرب طبيعتي لا بدّ منه في العمران والله النحلاق العليم

> فصل في ان البدو اقدم من الحضر وسابق عليه وإن البادية اصل العمران والامصار ومدد لها

> قد ذكرنا ان البدو هم المقتصرون على الصروري في احوالهم

PROLEGORISTY العاجزين عمّا فوقه وإن الحضر المعتنون بحاجات الترف والكمال في احوالهم وعوايدهم ولا شكَّ ان الصروريّ اقدم من الحاجي والكماليّ وسابق عليه وكان الصروريّ اصل والكماليّ فرع ناشئ عنه فالبدو اصل للمدن والحصر سابق عليها لآن اول مطالب الانسان الضروريّ ولا ينتهسي الي الترف والكمال الا اذا كان الصرورى حاصلا فخشونة البداوة قبل رفه الحضارة ولهذا نجد التمدّن غاية للبدوي يجرى اليها وينتهي بسعيه الى مقترحه (١) منها ومتى حصل على الرياش الذي تحصل به احوال الترفي وعوايده عاج الي الدعة وامكن نفسه من قياد المدينة وهكذا شأن اهل القبايل المبندبة كلهم والحضرت لا يتشوّف الى احوال السادية الالضرورة تدعوه اليها أو لتقصير عن أحوال أهل مدينته (ومما) يشهد لنا أن البدو أصل للحضر ومتقدّم عليه أنّا اذا فتشنا اهل مصر من الامصار وجدنا اوليّة اكثرهم من اهل البدو الذين بصاحية ذلك المصر وفي قراه وانهم ايسروا فسكنوا المصر وعدلوا الى الدعة والترف الذي في الحضر وذلك يدلُّ على إن احوال الحضارة ثانية عن احوال البداوة وإنها اصل لها فتفهمه ثم ان كل واحد من البدو والحسصر متفاوت الاحوال من جنسه فرب حتى اعظم مسن حستى

ىفترجە .n Man. C.

وقبيلة اعظم من قبيلة ومصر اوسع من مصر ومدينة اكثر Grion-Khaldoun عمرانا من مدينة وقد تبيّن ان وجود البدو متقدّم على وجود المدن وكلامصار واصل لها كما ان وجود المدن وكلامصار من عوايد الترف والدعة الذي هو متاخّر عن عوايد الصرورة المعاشية

فصل في ان اهل البدو اقرب الى النحير من اهل الحضر

وسببه ان النفس اذا كانت على الفطرة الاولى كانت متهيَّة لقبول ما يرد عليها وينطبع فيها من خير او شرّ قـــال صلى الله عليه وسلم كل مولود يولد على الفطرة فابواه يهوّدانـــه او بنصرانه او يعتجسانه وبقدرما يسبق اليها من احد الخلقين ببعد عن الاخر ويصعب علبها اكتسابه فصاحب النحير اذا سبقت الى نفسد عوابد الخبر وحصلت لها ملكته بعد عر الشرّ وصعب عليه طربقه وكذا صاحب الشرّ ادا سبقت اليه ابضا عوابده واهل الحضركثرة ما يعانونه من فنون الملاذ وعوايد الترف ولاقبال على الدنيا والعكوف على شهوانهم منها قد تلؤنت انفسهم بكثير من مذمومات النحلق والشر وبعدت عليهم طرق النحير ومسالكه بقدر ما حصل لهم من ذلك حتَّى لقد ذهبت عنهم مذاهب العشمة في الحوالهم فنجد الكثير منهم يقذعون في اقوال الفحشاء في مجالسهم وبيس

سومان عنه وازع الحشمة لما يصدّهم عنه وازع الحشمة لما المحشمة الما المانية الم الحذنهم به عوايد السؤ في التظاهر بالفواحش قبولا وعمملا واهل ألبدو وإن كانوا مقبلين على الدّنيا مثلهم لا انه في المقدار الصروريّ لا في الترف ولا في شيء من اسباب الشهوات واللذَّات ودواعبها فعوايدهم في معاملاتهم على نسبتها وما بحصل فيهم من مذاهب السؤ ومذم ومات النحلق بالنسبة الى اهل الحضر اقلُّ بكثير فيهم اقسرب الى الفطرة الاولى وابعد عمّا ينطبع في النفس من سوَّ الهلكات بكثرة العوايد المذمومة وقبحها فيسهل علاجهم عن علاج الحصر وهو ظاهر وقد نوضي فيما بعد ان الحصارة هي نهاية العمران وخروجه الى الفساد ونهاية الشرّ والبعد عن الخميسر فعد نبيّن ان اهل البدو اقرب الى النحير من اهل الحصر والله يحتِّ المتَّقين ولا يعترض على ذلك بــمـــا ورد في حديث البخاري من قول الحمام لسلهـــــة بـن الاكـــــوع وقد بلغه انه خرج الى سكنى البادية فقال له ارتددت على عقبيك تعرّبت فقال لا ولكن رسول الله صلى الله عليه وسلم اذن لى في البدو فاعلم ان الهجرة افترضست اول السلام على اهل مكَّة ليكونوا مع النبي صلى الله عليه وسلم حبت حل من المواطن ينصرونه وبنظاهرونه على اسره ويتحرسونه ولم تكرن واجبة على الاعراب اهل البادية الن

اهل مكة يمسّم من عصبيّة النبي صلى الله عليه وسلم في الله عليه وسلم في الهظاهرة والحمواسة ما لا يمسّ غيرهم من بادية الاعراب وقد كان المهاجرون بيستعيدون بالله من التعرّب وهو سكتى البادية حيث لا تجب اله-جــرة وقـــال صــــــــــال الله عليه وسلم في حديث سعد بن ابني وقاص عند مرضد بهكَّة اللهمُّ امض لاصحابي هجرتهم ولا تردَّم على اعقابهم ومعناء ان يوققهم لملازمة المدينة وعدم النحوّل عنها فلا يرجعوا عن هجرتهم التي ابتدوا بها وهو من باب السرجوع على العنب ني السعى الى وجه من الوجوة وقيل ان ذلك كان خاصًا بها قبل الفتم وحين كثر المسلمون واعتروا ونكفّل الله لنبيد بالعصمة من الناس عان الهجرة ساقطة حينئذ لقوله صلى الله عليه وسلم لا مجرة بعد الفستم قيل سقط انشاوها عتمن يسلم بعد الفتح وفيل سفط وحوبها عتمس اسلم وهاجر قبل الفتح والكل صجمعون على انها بعد الوفاة ساتطة لان الصحابة افترقوا من بومئذ في آلافاق وانستشروا ولم يبق الا فضل السكني في المدينة وهو هجرة فقول الهجاج لسلمة حين سكن البادية ارنددت على عقبيك نعرَّبتُ بعي عليه في نرك السكني بالمدينة بالاشارة إلى الدعاء المأنور الذي قدمناه وهو قوله ولا تردهم على اعقابهم وبقوله معرّبت الى اله صار من العرب الذين لا يهاجرون واجاب

وسلم اذن له في البدو وبكون ذلك خاصّا به كشهادة خزيمة وعناق اببي بردة او يكون الحجاج انها نعى عليه تركت السكني بالمدينة فقط لعلمه بسقوط الهجرة بعد الوفاة واجابه سلهة بان اغتنامه لاذن النبي صلى الله عليه وسلم اولى وافصل فما انره به واختصّه كلا لمعنى علمه فيه وعلى كل تقدير فليس فيه دليل على مذمّة البدو الذي عبر عنه بالتعرّب لان مشروعيّة الهجرة انما كان كما علمت لمظاهرة النبي صلى الله عليه وسلم وحراسته لا لمذمّة البدو فليس الله عليه وسلم وحراسته لا لمذمّة البدو فليس

فصل في ان اهل البدو اقرب الى الشجاعة من اهل الحصر

في النعي على ترك هذا الواجب بالتعرّب دلــيــل على

مذتبة التعرب والله اعلم

والسبب في ذلك أن أهل الحضر القوا جنوبهم على مهاد الراحة والدعة وانغيسوا في النعيم والبرف ووكلوا أمرهم في المدافعة عن أموالهم وانفسهم إلى واليهم والحاكم الذي يسوسهم والحامية التي نولت حراستهم واستناموا إلى الاسوار التي تحوطهم والحرز الذي يحول دونهم لا نهيجهم هيعة ولا ينفر لهم صيد فهم غازون آمنون قد القوا السلاح وربيت على ذلك منهم أجيال وتنزلوا منزلة النساء والولدان الذين

هم عيال على ابي مثواهم حتى صار ذلك خلقا لهم مثواهم بتنزّل منزلة الطبيعة واهل البدو لتفرّدهم عن الحجتمع وتوحّشهم في الصواحي وبعدهم عن الحامية وانتباذهم عسن الاسسوار والابواب قايهون بالمدافعة عن انفسهم لا يكلونها الى سواهم ولا يثقون فيها بغيرهم فهم دايما يحملون السلاح ويتلقُّتون (١) عن كل جانب في الطرق ويتجافون عن الهجموع لا غرارا في المجالس وعلى الرحال وفوق الاقتاب يتوتجسون للنباة والهيعات (2) وينفردون في القفر والبيداء مدلّين بباسهم وانقير. بانفسهم قد صارلهم الباس خلقا والشجاعة سجيّة يرجعور اليها متى دعاهم داع او استفرّهم صارح واهل الحصر مههـــا حالطوهم في البادية اوصاحبوهم في السفر عيال عليهم لا يملكون معهم شئا من امر انفسهم وذلك مشاهد بالعيان حتى في معرفة النواحي والجهات وموارد الماء ومشارع السبل وسبب ذلك ما شرحناه واصله ان الانسان ابن عوايده ومالوف لا ابن طبيعته ومزاجه فالذي الفه من الاحوال حتى صار له خلقا وملكة وعادة تنزل (3) منزلة الطبيعة والجبلّة واعتبر ذلك في الادميين تجده كثيرا صحيحا والله يخلق ما يشاء وهم النحلاق العليم

يلتفتون .Man. D نيلتفتون

⁽²⁾ Man. D. بالصعاب

تستنزل .Man. C.

PROLEGOVENES معاناة اهل الحضر للاحكام مفسدة للباس فيهم المحاس فيهم ذاهبة بالمنعة منهم

وذلك انه ليس كل احد مالكا امر نفسه اذ الرؤساء والامراء المالكون لامر الناس قليل بالنسبة الى غيرهم فمن الغالب ان يكون الانسان في ملكة غيره ولا بدّ فان كانت الملكة رفيقة وعادلة لايعانا منها حكم ولا منع وصدّ كان من تحت يـدهـــا مدلَّين بما في انفسهم من شجاعة او جبن وانقين بعدم الوازع حتّى صارلهم الادلال جبلّة لهم لا يعرفون سواها واما اذا كانت الهلكة واحكامها بالقهر والسطوة فتكسر حينئذ من سورة بأسهم وبذهب المنعة عنهم لما يكون من التكاسل في النفوس المصطهدة كما نبيّنه وقد نهى عمر سعدا رضى الله عنهما عن مثلها لما اخذ زهرة بن حوية سلب الجالنوس وكانت قيمته خمسة وسبعين الفا من الذهب وكان انسع السجالسنوس بسوم القادسية فقىله وانحذ سلبه فالنزعه منه سعد وقال هلا (١) انتظرت في انباعه اذنبي وكتب الى عمر يستاذنه فكتب اليه عمر بعمد الى مثل زهرة وقد صلى بما صلى به وبقى عليك ما بقى من حربك فتكسر قرنه وتفسد قلبه وامضى له عمر سلبه واما اذا كانت الاحكام بالعقاب فمذهبة للبأس بالكلية لان وقوع العقاب به ولم يدافع عن نفسه يكسبه المذلة

⁽¹⁾ Man. A. B. et C. 11

التي تكسر من سورة بأسه بلا شكق وامّا اذا كانت الاحكام rollegonings تادببيّة وتعليميّة والحذت من عهد الصبا انوت في ذلك بعض الشيئ لمرباه على المنحافة ولانقياد فلا يكون مدلًا ببأسه ولهذا نجد المتوحّشين من العرب اهل البدو اشدّ بأسا مهر. تاخذه الاحكام ونجد ايضا الذين يعانون الاحكام وملكتها من لدن مرباهم في التأديب والتعليم في الصنأيع والعلموم والديانات ينقص ذلك من بأسهم كثيرا ولا يكادون يدانعون عن انفسهم عادية بوجه من الوجوه وهذا شأن طابة العلم المنتجلين للقراءة ولانحذ عن المشايخ وَلايمّة المهارسين للتعليم والتاديب في سجالس الوقار والهيبة فتفهم حدده الاحوال وذهابها بالمنعة والبأس ولا تستنكرن (1) ذلك بما وقع في الصحابة س انحذهم باحكام الدين والشريعة ولم ينقص ذلك من بأسهم بل كانوا اشدّ الناس بــأســا لان الشارع صلوات الله عليه لما احذ المسلمون عنه دينهم كار وازعه فيه من انفسهم لما تلي عليهم من الترغيب والمرهيب ولم يكن بتعليم صناعيّ ولا تادبب تعليمتي انّـمـا هي احكام الدين وآدابه المتلقّاة نقلا يأخذون انفسهم بها بما رسح فيهم من عقايد الايمان والتصديق فلم تزل سورة بأسهم مستحكمة كما كانت ولم تخدشها اظفار التأديب والحكم

بستنكرن . B. بستبكرون . B. بستنكرون

PROLEGONÈRES قال عمر رضى الله عنه من لم يودبه الـشرع ولا ادبـ الله d'Ebn-Khakloub حرصا على ان يكون الوازع لكل احد من نفسه ويقينا بان الشارع اعلم بهصالح العباد (ولها) تناقص الدين في الناس واخذوا بالأحكام الوآزعة ثم صار الشرع علما وصناعة يبوخه بالتعليم والتأديب ورجع الناس الى الحصارة وخلق الانقسياد الى الأحكام نقصت بذلك سورة البأس فيهم فقد تبيّن ان الاحكام السلطانية والتعليية مفسدة للبأس لان الوازع فيها اجنبتي وامّا الشرعيّة فغير مفسدة لان الوازع فيها ذانع ولهذا كانت هذه الاحكام السلطانية والتعليميّة مما يؤنسر في اهمل الحواضر في ضعف نفوسهم وخضد (١) الشوكة منهم بمعاناتها في وليدهم وكهولهم والبدو بمعزل عن هذه المنزلة لبعدهم عن احكام السلطان والتعليم وَلآداب ولهذا قال ابو محهد بس ابى زيد في كتابه احكام الهعلمين والمتعلّمين انه لا ينبغي للمؤدّب أن يصرب أحدا من الصبيان في التعليم فوق نلائة اسواط نقله عن شريح القاضي واحتج له بعضهم بما وقع في حديث بد الوحي من شأن الغطُّ وانه كان ثلاث مرّات وهو ضعیف ولا یصاحح شأن الغطّ ان یکون دلیلا علی ذلك لبعدة عن التعليم المتعارف والله الحكيم الخبير

⁽¹⁾ Man. B. مصد . C. مصد . D. مصد

PROLÉCOMÈNES

فصل في ان سكني البدو لا يكون اللا للقبايل اهل العصبيّة البدو لا يكون الله للقبايل اهل العصبيّة

اعلم أن الله سبحانه ركب في طباع البشر النحير والشرّ كما قالُ تعالى وهديناه النجدين وقال تعالى فالهمها فجروها ومقواها والشرّ اقرب الحَلال اليه اذا اهمل في مرعى عوايده ولم يهذَّبه كلاقتداء بالدين وعلى ذلك الجم الغفير كلا من وقَّقه الله ومن اخلاق الشرّ فيهم الظلم والعدوان بعض على بعض فهن امتدت عينه الى متاع الحية امتدت يده الى الحدة الى ان يصدّه وازع كها قال

والظلم من شيم النفوس فان نجد ذا عنف فلعله لا يسطلم

فاتما المدن وكلامصار فعدوان بعضهم على بعض يدفعه الحكام والدولة بما قبضوا على ايدى من ُتحتهم من الكافة ان يهتدُّ بعضهم الى بعض او يعدو علبه فهم مكبوحون بحكمة القهر والسلطَّان عن التطالم كلا اذا كان من الحاكم بنـفــــه واتـــا العدوان الذي من خارج المدينة فيدفعه سياج الاسوار عند الغفلة او الغرّة ليلا او العجز عن المقاومة نهارا ويدفعم ذياد الحامية من اعوان الدولة عند الاستعداد والمقاومة (واما) احياء البدو فيزع بعضهم عن بعض مشايخهم وكبراؤهم بها وقر في نفوس الكافة لهم من الوقار والتجلّة وامّا حللهم فاتما يدود عنها من خارج حامية الحيّ من انجادهم وفتيانهم

PROLECOVERES المعروفين بالشجاعة فيهم ولا يصدق دفاعهم وذيادهم كلا اذا كانوا عصبية واهل نسب واحد لانهم بذلك تشتد شوكتهم وبخمشى جانبهم اذ نعرة كل احد على نسبته وعصبيته اهم وما جعل الله في قلوب عباده من الشفقة والنعرة على ذوى ارحامهم وقرباهم موجود في الطباع البشريّة وبها يكون التعاصد والتناصر وتعظم رهبة العدو لهم واعتبر ذلك فيمسا حكاه القرآن عن اخوة يوسف حين قالوا لابيه لئن اكله الذئب ونحن عصبة انّا اذا لخاسرون والمعنى انه لا ينوقه العدوان على احد مع وجود العصبيّة له وامّا المنفردون في انسابهم فقل ان يصيب احدا منهم نعرة على صاحبه فاذا اظلم الجوّ بالشرّ يوم الحرب تسلّل كلّ واحد منهم يبخسي النجاة بنفسه بخيفة واستيحاشا من التنحاذل فلا يسقسندرون من اجل ذلك على سكنى القفر لما انهم حيناذ طعمة لمن يلتهمهم من الامم سواهم وإذا تبيّن ذلك في السكني التي المحتاج الى المدافعة والحماية فبمشلم يتبيس لك في كل امر يحمل الناس عليه من نبوة او اقامة ملك او دعموة اذ بلوغ الغرص من ذلك كله انها يتم بالقتال عليه لما في طباع البشر من الاستعصاء ولا بدّ في الْقُتال من العصبيّة كما ذكرناه انفا فاتخذه اماما نقتدي به فيها نورده عليك مس بعد والله الموقق

prolégomènes d'Eim-Khaidoun

فصل في ان العصبيّة انّما تكون من الالتحام بالنسب او ما في معنساء

وذلك ان صلة الرحم طبيعتي في البشــر الَّا في الاقــلُّ ومن صلتها النعرة على ذوى القربعي واهل الأرحام أن ينالهم صيم او تصيبهم هلكة فان القريب يجد في نفسه غصاصة من ظلم قريبه أو العداء عليه ويود لو يحول بينه وبين ما يصله من المعاطب والمهالك نزعة طبيعية في البسسر مذ كانوا فاذا كان النسب الواصل بين المتناصرين قريبا جدًا بحيث حصل به الالتحام ولاتّحاد كانت الوصلة ظاهرة فاستدعت ذلك بمجرّدها ووضوحها واذا بعد النسب بعض الشئ فرتبا تنوسي بعضها وتبقى منه شهرة فتحسهل على النصرة لذوى نسبه بالامر المشهور منه فرارا من الغضاضة التي يتوهمها في نفسه من ظلم من هو منسوب اليه بوجه (ومن) هذا الباب الولاء والحلف اذ نعرة كل احد على اهـل ولايه وحلفه للانفة التي تاحجق النفس من اهتضام جارها او قريبها او نسيبها بوجه من وجوه النسب وذلك الجل اللحمة الحاصلة من الولاء مثل لحمة النسب او قريبا منها وسن هذا تفهم معنى قوله صلى الله عليه وسلم تعلَّموا مس انسابكم ما تصلون به ارحامكم بمعنى ان النسب آنما فايدته

والنعرة وما فوق ذلك مستغنى عنه اذ النسب امر وهمتى والنعرة وما فوق ذلك مستغنى عنه اذ النسب امر وهمتى لا حقيقة له ونفعه له اتما هو في هذه الوصلة والالتحام فاذا كان ظاهرا واضحا حمل النفوس على طبيعتها من النعرة كما قلناه واذا كان اتما استفاد من الخبر البعيد ضعف فيه الوهم وذهبت فايدته وصار الشغل به مجانا ومن اعهال اللهو المنهى عنه ومن هذا الاعتبار معنى قولهم النسب علم لا ينفع وجهالة لا تصرّ بمعنى ان النسب اذا خرج عن الوضوح وصار النعرة التي تحمل عليها العصبية فلا منفعة حينة في عنه والله النعرة التي تحمل عليها العصبية فلا منفعة حينة فيه عن النفس وانتفت تعالى اعلم

فصل في ان الصريح من النسب أنما يوجد للمتوحّشين في القفر من العرب ومن في معناهم

وذلك لها المتصوا به من نكد العيش وشظف الاحسوال وسوء الموطن حملتهم عليها الصرورة التي عيّنت لهم تلك القسمة وهي بما كان معاشهم من القيام على الابل ونتاجها ورعايتها والابل تدعوهم الى التوحش في القفر لرعيها سن شجره ونتاجها في رماله كما تقدّم والقفر مكان الشظف والسغب فصارلهم إلفا وعادة وربيت فيها اجيالهم حتّى

تمكنت خلقا وجبلة فلا ينزع اليهم احد من الامم ان يساههم ما تمكنت خلقا وجبلة فلا ينزع اليهم احد من في حالهم ولا يأنس بهم احد من الاجيال بـل لو وجــد واحد منهم السبيل الى الفرار من حاله وامكنه ذلك لما نركه فيومن عليهم لاجل ذلك من اختلاط انسابهم وفسادها ولا تزال بينهم محفوظة صريحة واعتبر ذلك في مضر من قريش وكنانة وثقيف وبنى اسد وهذيل ومن جاورهم مس خزاعة لما كانوا اهل شظف ومواطن غير ذات زرع ولا ضرع وبعدوا من ارباف الشام والعراق ومعادن كلادم والتحسبوب كيف كانت انسابهم صريحة محفوظة لم يدخلها اختلاط ولا عرف فيها شوب (وأما) العرب الذين كانوا في التلول في معادن النحصب للمراعي والعيش من حمير وكهلان مثل لخم وجدام وغسان وطي وقضاعة وإياد فاختلطت انسابهم ونداخلت شعوبهم ففي كل واحد من بيوتهم من النحلاف عند الناس ما تعرف وأنَّها جاءهم ذلك صن قبـل العجــم وسخالطتهم وهم لا يعتبرون المحافظة على النسب في بيونهم وشعوبهم وأنمآ هذا للعرب فقط قال عمر تعلّموا الــــــب ولا تكونوا كنبط السواد اذا سئل احدهم عن اصله قال مس قرية كذا هذا الى ما لحق هولاء العرب اهل كلارياف مس الازدحام مع الناس على البلد الطيب والمراعى الخصبة فكثر الاختلاط وتداخلت الانساب وقد كان وقع في صدر الاسلام

به المواطن المواطن فيقال جند قنسرين جند دمشق جند المواطن فيقال جند قنسرين جند دمشق جند العواصم وانتقل ذلك الى الاندلس ولم يكن الطراح العرب امر النسب واتما كان لانمتصاصهم بالمواطن بعد الفتح حتى عرفوا بها وصارت لهم علامة زايدة على النسب يتميزون بها عند امرائهم نم وقع الاختلاط في الحواصر مع العجم وغيرهم وفسدت الأنساب بالجملة وفقدت تمرتبها مس العصبيّة فاطرحت ثم تلاشت القبايل ودثرت فدرسرت العصبيّة بدتورها وبقى ذلك في البدو كما كان والله وارب كلارض ومن عليها

فصل في المتلاط الانساب كيف يقع

الله من البين ان بعضا من اهل الانساب يسقط الى اهل نسب اخر بنزوع اليهم او حلف او ولاء او لفرار من قوسه بجناية اصابها فيدّعي بنسب هولاء ويعدّ منهم في تمراف س النعرة والقود وحمل الديات وساير الاحوال وإذا وجدت نهرات النسب فكانَّه وجد لانَّه لامعنى لكونه من هولاً او من هولاء الا جربان احكامهم واحوالهم عليه وكأنه التحم بهم نم اند قد يتناسا النسب الأول بطول الزمان ويذهب اهل العلم بد فينحفى على الاكثر فما زالت الانساب تسقط من شعب إلى شعب وبالتجم قوم بالحرين في العجاهليّة وللسلام والعرب

والعجم وانظر خلاف الناس في نسب المنذر وغيرهم تنبيّن d'fhn-Khaldoun شيًا من ذلك (ومنه) شأن بجيلة في عرفحة بن هرئسة لما ولاه عمر عليهم فسألوه الاعفاء منه وقالوا هو فينا نـزبــف اى دخيل ولصيق وطلبوا ان يولى عليهم جريرا فساله عسمر عن ذلك فقال عرفجة صدقوا يا امير المومنين انا رجل من الازد اصبت دما في قومي ولحقت بهم وانظر سنمه كيف المتلط عرفجة بمبجيلة ولبس جلدتهم ودعى بنسبهم حتّى ترشّحِ للرِّباسـة عليهم لولا علم بعضهم بوشــايــجــه ولو غفلوا عن ذلك وامتد الزمان لتنوسي بالجملة وعد منهم بكل وجه ومذهب فافهم واعتبر سرّ الله في خليقته ومثل هذا كثير لهذا العهد ولما قبله من العهود

> فصل في ان الرئاسة على اهل العصبية لا تكون في غير نسبهم

وذلك أنّ الريّاسة لا تكون الا بالغلب والغلب أنَّسما يكون بالعصبيّة كما قدّمناه فلا بدّ في الريّاسة على القوم ان تكون من عصبيّة غالبة لعصبيانهم واحدة واحدة لأنّ كل عصبية منهم اذا احست بغلبة عصبية الرئيس لهم اقسروا بالاذعمان وألانباع والساقط في نسبهم بالجملة لاتكون له عصبيّة بالنسب انّما هو ملصق نزين وغاية التعصّب له

البتة وان المركة والحلف وذلك لا يوجب له غلبا عليهم البتة وان البتة وان فرصنا انه قد التحم بهم واختلط وتنوسي عهده الاول مس الالتصاق ولبس جلدتهم ودعى بنسبهم فكيف له الرئياسة قبل هذا الالتحام او لاحد من سلفه والرياسة على القوم أنما نكون متناقلة في منبت واحد يعين له الغلب بالعصبيّة فالاوليّة التي كانت لهذا الملصق قد عرف فيها التصاقمه من غير شك ومنعه ذلك الالصاق من الرئاسة حسينيذ فكيف تنوقلت عنه وهو على حال الالصاق والرياسة لا بدّ وان تكون موروثة عن مستحقّها لما قلناه من التخـلُّب بالعصبيّة (وقد) يتشوّف كثير من الرؤساء على القبايل والعصابب (1) الى انساب يلحقون (2) بها امّا لخصوصيّة فضيلة كانت في اهل ذلك النسب من شجاعة او كرم او ذكر كيف أتفق فينزعون الى ذلك النسب ويتورطون بالدعوى في شعوبه ولا يعلمون ما يوقعون فيه انفسهم من القدح في رياستهم والطعن في شرفهم وهذا كثير للناس في هذا العهد (ومن ذلك) ما تدّعيه زناتة جملة انهم من العرب ومنه ادّعاء اولاد رباب المعروفين بالحجازين من بني عامر احدى شعوب زعبة انهم من بنى سليم ثم من الشريد منهم لحق جدهم ببني عاسر نجارا يصنع الحرجان واختلط

رياته بحبون C . يام بحبون Man. A. et B. العصبيّات . C . يام بحبون الم Man. A. et B.

بهم والتحم بنسبهم حتى رأس عليهم ويسمونه الحبازي roo.googless (وص) ذلك ادّعاء بني عبد القوى بن العباس من توجين أنهم من ولد العباس بن عبد المطلسب رغبة في هذا النسب الشريف وغلطا باسم العباس بن عطية ابسى عبد القوى ولم يعلم دخول احد من العباسيين الى الهغرب الآمه كان منذ أول دولتهم على دعوة العلويين اعدائهم من الادارسة والعبيديين فكيف يسقط العباستي الى احد من شيعة العلويين (وكذلك) ما يدعيه ابناء زيان ملوك بني عبد الواد أنسهم من ولد القاسم بن ادربس ذهابا الى ما اشتهر في نسبهم انهم من ولد القاسم فيقولون بلسانهم الزناتي ايت القاسم اي بو القاسم ثم يدعون أن الفاسم هذا هو القاسم بن أدريس أو القاسم بن محمد بن ادريس ولو كان ذلك صحيحا فغاية القاسم هذا انه فرّ من مكان سلطانه مستجيرا بهم فكيف نتمّ له الرياسة عليهم في باديتهم وأنَّما هو غلط من قبل اسم القاسم فانه كثير الدوران في الادارسة فتوهموا ان قاسمهم من ذُلَكُ النسب وهم غير محتاجين لذلك فالّ منالهـمْ للملك والعزّة أنّما كانُ بعصبيّتهم ولم يكن بادّعاء علوتّةُ ولا عبّاسيّة ولا شئ من الانساب وأنّما يحمل على هـدا المتقربون الى الملوك بمنازعهم ومذاهبهم ويشتهر حتى يبعد عن الردّ (فلقد) بلغني عن يغيراسن بن ربان موثل سلطانهم

d'Edun.Kheldoun. الدنيا والملك فنلناه بسيوفنا لا بهذا النسب وامّا نفعه في الآخرة فمردود الى الله واعرض عن المتقرّب اليه بذلك ومن) هذا الباب ما يدّعيه بنو سعد شيوح بني يزيد مس زغبة انهم من ولد ابعي بكر الصديق رضّي الله عنه وبـنــو سلامة شيوع بنى يَدْلَلتُن من توجين انهم من سليم وكذا الـذواودة شيوم رياح اتهم من اعقاب البرامكة وكذلك بنو مهنا امراء طي بالمشرق يدّعون فيما بلغنا انهم مس اعقابهم وامثال ذلك كثير ورياستهم في قومهم مانعة من ادّعاء هذه الانساب كما ذكرناه بل يعين ان يُكونوا من صريح ذلك النسب واقوى عصباته فاعتبره واجتنب المغالطة فيه ولا يجعل من هذا الباب الحاق سهدى الموحدين بنسب العلوبة فان المهدى لم يكن س منبت الرياسة في هرغة قومه وأنَّما رأس عليهم بعد اشتهار بالعلم والدين ودخول قبايل المصامدة في دعوته وكان مع ذلك من اهل المنابت المتوسّطة فيهم والله عالم الغيب والشمادة

فصل في ان البيت والشرف بالاصالة والعقيقة لاهل العصبية ويكون لغيرهم بالسجاز والشبه

وذلك أن الشرف والحسب أنّما هو بالخلال وسعنسي

البيت ان يعدّ الرجل في ابائه اشرافا مذكورين يكون الرجل له بولادتهم اياه وَلانتساب اليه تجلَّة في اهل جلدته لما وقر في نفوسهم من تجلّة سلفه وشرفهم بخلالهم والناس في نشوهم وتناسلهم معادن قال صلى الله عليه وسلم الناس معادن خيارهم في الجاهليّة خيارهم في الاسلام اذا فُـقهوا فعنى الحسب راجع الى الانساب وقد بتينا ان تــمــرة الانساب وفايدتها أتما هي العصبية للنعرة والتناصر فحيث تكون العصبيّة مرهوبة ومخشية والمنبت فيها ذكي محمى تكون فايدة النسب اوضح وثمرتها اقوى وتعديد الاشراف س الاباء زايدا في فايدتها فيكون الحسب والشرف اصيلا في اهل العصبيّة لوجود ثمرة النسب وتشفاوت السيوت في هذا الشرف بتفاوت العصبيّة لانه سرّها ولا يكون للمنفرديس من اهل الامصار بسيت الا بالمجاز وان توهموا فزخسرف من الدعاوي وإذا اعتبرت الحسب في الامصار وجدت معناه ان الرجل منهم يعدّ سلفا في خلال الخير ومخالطة اهلد مع الركون على العافية ما استطاع وهذا مغاير لستر العصبية التي هي تمرة النسب وتعديد الآباء لكته يطلق عليه حسب وبسيت بالمجاز بعلاتة ما فيه من تعديد الآباء المتعاقبين على طريقة واحدة من الخير ومسالكه وليس حسبا بالحقيقة وعلى الاطلاق (وقد) يكون للبيت شرف اوّل بالعصبيّة والنحلال ثم

PROLECONENLS ينسلخون منه لذهابها بالحضارة كما تقدّم ويختلطون بالغمار ويبقى في نفوسهم وسواس ذلك الحسب يعدون به انفسهم من اشراف البيوتات اهل العصايب وليسوا منها في شئ لذهاب العصبيّة جملة وكثير من اهل الامصار الناشئين في بيوت العرب او العجم لاول عهدهم موسوسون بذلك واكثر ما رسخ الوسواس لذلك لبني اسوائيل فانه كان لهم بيت من اعظم بيوت العالم بالمنبت اوّلا لما بعدد في سلفهم من الأنبياء والرسل من لدن ابراهيم عليه السلام الى موسى صاحب ملتهم وشريعتهم ثم بالعصبية نانيا وما اناهم الله به من الملك الذي وعدهم به شم انساخوا عن ذلك اجمع وضربت عليهم الذلة والمسكنة وكتب عليهم الجلاء في الارض وانفردوا بالاستعباد والكفر آلاف من السنين نم ما زال هذا الوسواس مصاحبا لهم فتجدهم يقولون هذا هروني هذا من نسل يوشع هذا من عقب كالب هذا من سبط يهوذا مع ذهاب العصبيّة ورسوم الذلّ فيهم منهذ احقاب متطاولة وكثير من اهل الامصار غيرهم المنقطعين في انسابهم عن العصبيّة يذهب الى هذا الهذيان (وقد) علط ابه الوليد ابن رشد في هذا لها ذكر الحسب في كتاب الخطابة من تاخيص كتب العلم الاول فقال والحسب مو ان يكون من قوم قديم نزلهم بالمدينة ولم يتعمرض لـما

ذكرناه وليت شعري ما الذي ينفعه قدم نزلهم بالــمـــدينة ان ملانية الله وليت لم يكن لهم عصابة يرهب بها جانبه ويحمل غيسرهم على القبول منه فكانه اطلق الحسب على تعديد الآباء فقط مح ان الخطابة أنَّما هي استمالة من نوثر استمالته وهم اهــل الحمل والعقد واتما من لا قدرة له البتّة فلا يلتفت السه ولا يقدر على استمالة احد ولا يستمال هو واهل الامصار مر. الحصر بهذه المثابة الآال ابن رشد ربي في جيل وبلد لم يمارسوا العصبيّة ولا انسوا احوالها فبقى في امر البيت والحسب على الامر المشهور من نعديد الآباء على الاطلة ِ. ولم براجع فيه حقيقة العصبيّة وسرّها في الخليقة والله بكل سئ عليم

> فصل في ان البيت والشرف للموالي واهل الاصطناء أنما هو بمواليهم لا بانسابهم

> وذلك أنَّا قدَّمنا الآن إن الشرف بالاصاله والحقيقة أنَّما هو لاهل العصبيّة فاذا اصطنع اهل العصبيّة قوما من غير نسبهم او استرقوا العبدى والموالى والتحموا بهم كما قلناه صرب معهم اولئك الموالى والمصطنعون بسمهم في سلك العصبيَّة ولبسوا حلدتها كاتبها عصبيّتهم وحصل لهـم مــر

عليه وسلم مولى القوم منهم وسواء كان مولى رقى او مـولى اصطناع وحلف وليس نسب ولادته نافع لـه في تــلك العصبيّة اذ هي مباينة لذلك النسب وعصبيّة ذلك النسب مفقودة لذهاب سرها عند التحامه بهذا النسب الاخر وفقدان اهل عصبيتها (١) فيصير من هولاً ويندرج فيهم فاذا تعدّدت له الآباء في هذه العصبيّة كان له بينهم شرف وبيت على نسبته في ولايَّه واصطناعه لا يُتجافزه الى شرفهم بل يكون ادون منهم على كل حال وهذا شأن الهوالي في الدول والخدمة كلهم فأنهم الما يشرفون بالرسوح فسي ولا الدولة وخدمتها وتعدُّد الآباء في ولايها الا تــري الى موالى التركث في دولة بني العبّاس والى بني برمك مسر قبلهم وبنى نوبحت كيف ادركوا البيت والشرف وبنوا العجد وَلاصالة بالرسوم في ولا الدولة فكان جعفر بس الى ولا الرشيد وقومه لا بالانتساب في الفرس وكذا موالي كل دولة وتحدمتها انّما يكون لهم البيت والحسب بالرسوح في ولايمها وَلاصالة في اصطناعها ويضمحلُّ نسبة الاقدم ال كان من غير نسبها ويبقى ملقى لا عبرة به في إصالت

⁽¹⁾ Man. A. et B. عصبتها.

ومجده وأنَّما المعتبر نسبة ولايه واصطناعه اذ فيه سرَّ العصبيَّة بالمعتبر نسبة ولايه واصطناعه اذ فيه سرَّ العصبيَّة التي بها البيت والشرف فكان شرفه مشتقًا من شرف مواليه وبيته من بنائهم (١) فلم ينفعه نسب الولادة وأنَّما بناء مجده نسب الولاء في الدولة ولحمة الاصطناع فيها والتربية وقد يكون نسبة كلاول في لحمة عصبيّة ودولة فاذا ذهبت وصار ولاه واصطناعه في اخرى لم ينفعه كلاول لـذهـــاب عصبيته وانتفع بالثاني لوجودها وهذا حال بني برمك اذ المنقول انهم كانوا اهل بيت في الفرس من سدنة بيوت النار عندهم ولما صاروا الى ولاء بنبي العباس لم يكن بالاول اعتبار وان كان شرفهم من حيث ولايبهم في الدولة واصطناعهم وما سوى ذلك فوهم توسوس به السفوس الجامحة ولا حقيقة له والوجود شاهد بما قلناء واكرمكم عند الله اتقاكم

فصل في ان الحسب في العقب الواحد اربعة آباء

اعلم ان العالم العنصري بما فيه كاين فاسد لا مس ذواتـــه ولا من احواله فالمكونات من المعدن والنبات وجمعيع الحيوانات الانسان وغيرة كاينة فاسدة بالمعاينة وكذلك ما يعرض لها من كلاحوال وخصوصا كانسانيّة فالعلوم تنشأ ثمم

رم) Man A. et B. سبانهم.

تادرس وكذلك الصنايع وامثالها والحسب من العوارض وكذلك التي تعرض للادميين فهو كاين فاسد لا محالة وليس يوجد لاحد من اهل الخليقة شرف متصل في آبايه من لدن آدم اليه الله ما كان من ذلك للنبي صلى الله عليه وسلم كرامة به وحياطة على الشرفيّة (١) واول كل شرف خارجيّة كما قيل وهي النحروج عن الرياسة والشرف الى الصعة والابتذال وعدم الحسب ومعناء ان كل شرني وحسب فعدمه سابق عليه شان كل محدث ثم ان نهايته في اربعة ابناء مس عقبه وذلك أن باني المجدّ عالم بما عاناه في بسايسه وسحافظ على النحلال التي هي اسباب كونه وبقايه وابنه من بعده مباشر لابيه قد سمع منه ذلك وانحذه عنه الا انسه مقصر في ذلك تقصير السامع بالشيئ عن المعاين نم اذا حاء الثالث كان حظه الاقتفاء والتقليد خاصة فقصر عسن الثاني تقصير المقلّد عن المجتهد ئم اذا جاء الرابع قـصّـر عن طريقتهم جملة واضاع النحلال الحافظة لبناء سجدهم واحتقرها وتوقّم ان ذلك البنيان لم يكن بمعاناة ولاتكلّفُ وأتما هو امر واجب لهم منذ اول النشاءة بمجرّد انتسابهم وليس بعصابة ولا بخلالُ لما يرى من التجلّة بين الساس ا وَلا يعلم كيف كان حدوثها ولا سببها ويتوقم انه النسسب

⁽¹⁾ Man. A. B. C. السرفيد).

نقط فيرباء بنفسه عن اهل العصبيّة وبرى الفصل علـيـــــم athorKhaldoun وثوقا بما ربى فيه عن استتباعهم وجهلا بما اوجب ذلك الاستنباع من النحلال التي منها التواضع لهم وَالاندذ بعجامع قلوبهم 'فيحتقرهم لذلك فينتقضون (t) عليه ويحتــقرونــه ويديلون منه سواه س اهل ذلك المنبت ومن فروعه في غير ذلك العقب للاذعان بعصبيّتهم كما قلناء بعد الوثـوق بها يرضونه من خلاله فتنمو فروع هذا وتدوى فسروع الاول وبنهدم بناء بيته هذا في الملوك وهكذا في بيوت القبايل وَلامرا واهل العصبيّة اجمع ثم في بيوت اهل الامصار اذا العطّت بيوت نشأت بيوت المرى من ذلك النسب ان يشاء يذهبكم وبات بخلق جديد وسا ذلك على الله بعزيز (واشتراط) الأربعة في الاحساب أنّما هو في الغالب والا فقد يدنر البسيت من دون الاربعة وبلاشي وبهدم وقد بتصل امرها الى النمامس والسادس الا انه في التحسط اط وذهاب وإعتبارَ الاربعة من قبلَ الاجيالَ الاربعة بان وسباشــر له ومقلَّد ومادم وهو اقلَّ ما يمكن وقد اعتبرت الأربعــة في نهاية الحسب في باب المدم والثناء قال صلى الله عليد وُسلم انها الكربم ابن الكربم ابن الكريم ابن الكربم يوسف بن معقوب بن استحاق بن ابراهيم اشارة الى انه بلغ في المحبد وفي

بنشقصون D يستقصون Man B.

سام التورية ما معناه انا الله ربّـك طابق غيور مطالب بذنوب التورية ما معناه انا الله وبّـك طابق الآباء للبنين على الثوالث وءلى الروابع وهــو يــدل على ان الأربعة الاعقاب غاية في الانساب والحسب (ومن) كتاب الاغاني في الحبار عُوبِفِ القوافي ان كسرى قال للنعمان هل في العرب قبيلة تشرف على قبيلة قال نعم قال باي شئ قال من كانت له نلائة آباء متواليه روساء ثم اتصل ذلك بكمال الرابع فالبيت من قبيلته وطلب ذلك فلم يجده الا في ال حذيفة بن بدر الفزاري وهم بيت قييس وال حاجب بن زرارة بيت تميم وآل ذي الجديس بيت شببان وال الاشعث بن قيس من كندة فجمع هولاء الرهط ومن تبعهم من عشايرهم واقعد لهم الحكام العدول فــقـــام حذيفة بن بدر ثم كلاشعت بن قيس لقرابته من النعمان ثم سطام ابن قیس من شیبان بم حاجب بن زرارة نم قیس بن عاصم وخطبوا ونثروا ففال كسرى كلهم سيّد بصاحم لموضعه وكانت هذه البيونات هي المذكوره بالشرف في العرب بعد بني هاشم ومعهم بيت بني الديان من بـني الحرث بن كعب بيت اليمن وهذا كلُّه يــدلُّ على ان الاربعة آبا نهاية في الحسب والله اعلم

ri oligo e xi s d i bu-Khaldoun

فصل في ان الاسم الوحشيّة اقدر على التغلّب من سواها

اعلم انه ليا كانت البداوة سببا في ا^{لش}جاعة كينا قالناه في إ المفدّمة الثالثة لا جرم كان هذا الجيل الوحشتى اشدّ شجاعةً من الجيلَ الاخر فهم اقدر على التغلُّب وانتزاع ما في ايدى سواهم من كلامم بل الحبل الواحد تختلف احواله في ذلك بالمتلاف الاعصار فكلما نزلوا الارياف ونبنكوا النعيم والفوا عوايد النحصب في المعاش والنعيم نقص من شجاعتهم بمفدار ما نقص من توحّشهم وبداوتهم واعبر ذاكت في الحيوانات العجم في دواجن الطباء والبقر الوحشيــة والحــمــر اذا زال موحشها بمخالطة الادمتيين وإخصب عيشها كين بحنان حالها في الانتهاض والشدّة حتى في مشتبها وحسن اديمها وكذلك الادمى المتوحّش اذا انس والف وسبعه ان نكور السجمايا والطبابع أنما هو عن المالوفات والعوايد وإذا كان الغلب للامم أنَّما يكون بالاقدام والبسالة فمن كان من حدَّه الاجيال اعسرق في البداوة واكثر بوتدشا كان اقرب الى التغلُّب على سواه اذا تـقاربا في العدد وتكافأ في القوة والعصابة وانطر في ذلك شان مضر مع من قبلهم من حمير وكهسلان السابقين الى الملك والنعيم ومع ربيعة الموطنيس ارياف العراق ونعيبه لها بفي مصر في بداوتهم ونقدّمهم الاخرون الى

notroovinis خصب العيش وغضارة النعيم كيف ارهفت البداوة حدّهم في التفلُّب فغابوهم على ما في أيديهم وانتزعوه منهم وهكذا حال بني طبي وبنبي عامر بن صعصعة وبنبي سليم بن منصور من بعدهم لمّا تاخّروا في بادبتهم عن ساير قبايل مضر واليمن ولم ىلتىسوا (١) بشئ من دنياهم كيف امسكت حال البداوة عليهم نوة عصبيتهم ولم ينحلقها مذاهب الترف حتى صاروا اغلب على الاسر منهم وكذا كل حتى من العرب يلي نعيما وعيشا نعصبا دون النحتى الانعر فان الحتى المبتدى يكون اغلب له واقدر عليه اذا تكافأ في القوة والعدد سنّة الله في خلقه

فصل في أن الغابة التي تجرى اليها العصبيّة هي الملك

وذلك لاتًا تدّمنا ان العصبيّة بها نكون الحماية والمدافعة والمطالبة وكل امر بجتمع عليه وقدّمنا ان الادميّين بالطبيعة الانسانيّة يحتاجون في كل احتماع الى وازع وحاكم يسزع بعضهم عن بعض فلا بدّ ان بكون ستغلبا عليهم بتلك العصبيّة وإلا لم نتم قدرته على ذلك وهذا التغلُّب هو المسلك وهو الرّ زايد على الرياسة اتما هي سودد وصاحبها متبوع وليس له عليهم قهر في احكامه وإما الملك فهو التغلُّب والتحكم بالفهر وصاحب العصبيّة اذا بلغ الى رتبة السودد ولاتسباء

¹⁾ Man C et D. كمسموا

للنفس ولا ينم اقتدارها عليه اللا بالعصبيّة التي يكون بها متبوعا فالتغلُّب الملكتي غاية العصبيَّة كما رايت تم ان القبيل الواحد وان كانت فيه بيوتات متفرقة وعصبيات متعدّدة فلا بدّ من عصبيّة اقوى من جميعها تغلبها وتستتبعها وتاتحم جميع العصبيات فيها وتصير كأنها عصبية واحدة كبرى والا وقع الافتواق المفضى (1) الى الاختلاف والسنازع ولولا دفاع الله إلناس بعضهم ببعض لفسندت الأرض (قسم) اذا حصل التغلُّب بتلك العصبيَّة على قومها طلبت بطبعها التغلب على اهل عصبيّة الحرى بعيدة عنها فان كافانسها او مانعتها كانوا اقتالا وانظارا ولكل واحدة منهما التغلُّب على إ حوزتها وقومها شان القبايل وَلاهم المفترقة في العالم وان علتها او استبعتها التحمت بها ايضا وزادتها قوة في العلَّب الى قوتها وطلبت غاية من التغلُّب والتحكم اعلى من الغابة الاولى واجد وهكذا دايما حتى تكافى بقوتها قوة الدولة فال ادركت الدولة في هرمها ولم يكن لها ممانع من اولياء الدولة اهل العصبيّات استولت عليها وانتزعت الامر من يدها وصار الملك اجمع لها وإن انتهت الى قوتها ولم بقارن ذلك هرم الدولة انما قارن حاجتها الى الاستظهار باهـــل

ı) Man A. et B. ألمعنضي TOME L.

العصبيّات انتظهتها الدولة في اوليابها تستظهر بها على صا بعن من مقاصدها وذلك ملك اخر دون الملك المستبدّ وهو كما وقع للترك في دولة بني العباس ولصنهاجة وزناتة مع كتامة ولبني حمدان مع ملوك الشيعة من العلويّة والعباسيّة فقد ظهر ان الملك هو غاية العصبيّة وانسها اذا بلعت الى غايتها حصل للقبيل الملك اما بالاستسبداد او بالمظاهرة على حسب ما يسعه الوقت المقارن لدلك وان عاقها عن بلوغ الغاية عوايق كما نبيّنه وقسفت في مكانها الى ان يقضى الله بامرة

فصل في ان من عوايق الملكث حصول النرف وانغماس القبيل في المنعيم

وسبب ذلك أن القبيل اذا غلبت بعصبيتها بعض الغلب استولت على العمة بمقدارة وشاركت ادل النعيم والخصب في نعمتهم وخصبهم وضربت معهم في ذلك بسهم وحصة بمقدار غلبها واستظهار الدولة بها فان كانت الدولة مس القوة بحيث لا يطبع احد في انتزاع امرها ولامشاركتها فيه اذعن ذلك القبيل لولايتها والمقنوع بعا يستوغون مس نعمتها وبشركون فيه من جبايتها ولم تسم آمالهم الى شئ من منازع الملك ولا اسبابه انما همهم النعيم والكسب وخصب

العيش والسكون في ظلّ الدولة الى الدعة والراحــة والاخـــذ التحديد العيش والسكون في ظلّ الدولة الى الدعة والراحــة بمذاهب الملك في المباني والملابس الاستكثار من ذلك والتأنّق فيد بمقدار ما حصل من الرياش والترف وما يـدعــو اليه من توابع ذلك فتذهب خشونة البداوة وتضعف العصبيّة والبسالة ويتنعمون فيما اناهم الله من البسط وينشأ بـنــوحــم واعفامهم في مثل ذلك من الترقع عن حدمة انفسمهم وولاية حاجاتهم ويستنكفون عن ساير الامور الضرورّبة في العصبيّة حتّى يُصير ذلك خلقا لهم وسجيّة فتنقص عصبيّتهم وبسالتهم في الاجيال بعدهم بتعاقبها الى ان ننقرص العصبية فيتاذنون بالانفراض وعلى قدر برفهم ونعمتهم يكون اشرافهم على الفناء فصلا عن الملك فان عوارض البرف والغرق في النعيم كاسر من سورة العصبيّة التي بها التغلّب وإذا انقرضت العصبيّة قصّر القبيل عن المدافعة والحهاية فصلا عن المطالبة والتهمتهم الامم سواهم فقد بين ان الترف مس عوايق الملك والله تؤيم ملكه من يشاء

> فصل في ان من عوائق الملكف حصول المذلّة للقبيل والانقياد لسواهم

وسبب ذلك أن المذلّة والانقياد كاسران لسورة العصبية وشدّتها فان انقيادهم ومذلّتهم دليل على فقدانها فما رئيموا

« ورون عجز عن المدافعة ومن عجزوا عن المدافعة ومن عجز عن المدافعة المنافعة ومن عجز عن المدافعة فاولى ان يكون عاجزا عن المقاومة والمطالبة واعتبر ذلك في بني اسرائيل لما دعاهم موسى عليه السلام الى مسلك الشام واخبرهم أن الله قد كتب لهم ملكها كيف عجزوا عن ذلك وقالوا ان فيها قوما جبّارين وإنا لن ندخلها حتى يخرجوا منها اى يخرجهم الله منها بصرب من قدرته غير عصبيّتنا ويكون س معجزاتك يا موسى ولما عنزم عليهم لتجوا وارتكبوا العصيان وقالوا اذهب انست ورتبك نقاتلا وما ذلك الله السوا من انفسهم مس العجز عس المقاومة والمطالبة كما تقتضيه الاية وما بوثر في تفسيرها وذلك بما حصل فبهم من خلق الانقياد وما رئِموا من الذُّلُّ للقبط احقابا حتى ذهبت العصبيّة منهم جملة مع انهم لم بؤمنوا حقّ الايمان بما اخبرهم به موسى من ان الشام لهمم وان العمالفة الذين كانوا باريحا فريستهم بحكم من الله قـــ قررة لهم فاقصروا عن ذلك وعجزوا تعوبلا على ما علموا من انفسهم من العجز عن المطالبة لما حصل لهم من الهذلة وطعنوا فيما المبرهم به نبيهم من ذلك وما امرهم به فعاقبهم الله بالتيه وهو انهم اقاموا في قفر من الارض ما بين الشآم ومصمر اربعين سنة لم ياؤوا فيها لعهران ولا نزلوا مصرا كها قصّه القران • لغلظة العمالفة بالشام والقبط بمصر عليهم ولعجزهم عسن

مفاومتهم كما زعموه ويظهر من مساق الآيه ومفهومها ان المناسمة الآيم حكمة ذلك التيه مقصودة وهي فناء الجيل الذين خرجوا من قبضة الذلُّ والقهر والفوه وتخلُّقوا به وافسد من عصبيَّتهم حتى نشاء في ذلك التيه جيل الحر عزبز لا يعرف الاحكام والقهر ولا يسام بالمذلة فنشاءت لهم بذلك عصبية اخرى اقتدروا بها على المطالبة والتغلّب وبظهر لك من ذلك ان كلاربعين سنة اقلُّ ما يتأنِّي فيها فناء جيل ونشاءة جيـل احر سبحان الحكيم العليم وفي هذا اوضح دليل على شأن العصبية وإنها التي تكون بها المدافعة والمقاومة والحماسة والمطالبة وإن من فقدها عجز عس جميع ذلك

> وياتحق بهذا الفصل فيما يوجب المذلة للقبيل شأن المغارم والضرابب

فان القبيل الغارمين ما اعطوا اليد لذلك حتى رضوا بالمذلة فيه لان في المغارم والصرايب صيما ومذلَّة لا نحتملها النفوس الاسية الا اذا استهونه عن الفيل والتلف وان عصبيتهم حينيذ صعيفة عن المدافعة والحماية ومن كانت عصبيته لا ندفع عنه الضيم فكيف له بالمقاومة او المطالبة وقد حصل لـ ه الانقياد للذلّ والـمذلّة عايقة كما قدّمناه ومنه في الصحيــــ قوله صلى الله عليه وسلم فى شأن الحرث لما راى سَكَـة

resolutions se المحراث في بعض دور الانصار فقال ما دخلت هذه دار قوم الا دخلهم الذلُّ فهو دليل صريح على ان المغرم سوجب للذل هذا الى ما يصحب ذل الهغارم من خلق المكر والنحديعة بسبب ملكة القهر ففي الصحيح أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يستعيذ من المغرم فسئل عن ذلك فــقـــال ان الرجل حدث فكذب ووعد فالصلف (فاذا) رايت القبيل بالهغارم في ربقة من الذَّل فلا تطمعن لها بمملك أحر الدهر ومن هنا يتبيّن لك غلط من يزعم ان زناتــة بالمغرب كانوا شاوية يودون المغارم لمن كان على عهدهم من الملوك وهو غلط فاحش كما رايت اذ لو وقع ذلك لما استثبت (١) لهم ملك ولا تمت لهم دولة وانظر في هذا مقالة شهربراز (١٤) ملك الباب لعبد الرحمن بين ربيعة لها اطل عليه وسأل شهربراز امانه على ان يكون له فقـــال انا اليوم منكم يدى في ايديكم وصفوى معكم فمرحا بكم وبارك الله لنا ولكم وجزيتنا اليكم النصر لكم والقيام بهأ نحبّون ولا تذلّونا بالجزية فنوهنونا لعدوكم فاعتبر هذا فيهما قلناه فانه كافي

سهرنزار . D. استنبت . D. استنبت . Man. C. شهربرار . D. استنبت . D. استنبت . D. استنبت . D. استنبت .

CEOLEGONI MS

فصل في ان من علامات الهلك التنافس في الخلال الحميدة وبالعكس

لهاكان الهلك طبيعيّاً للانسان لها فيه من طبيعة الاجتهاء كما قلناه وكان الانسان اقرب الى خلال النحير من خلال الشرّ باصل فطرته وقونه الناطقة العاقلة لانّ البشر انها جاءه مــن قبل القوى الحيوانيّـة التي فيه واما من حيث هو انسان فهو الى الخير وخلاله اقرب والملك والسياسة انما كان له من حيث هو انسان لانها خاصّة للانسان لا للحميوان فاذن خلال الخير نيه وهي التي ناسب السياسة والمالك اذ الخير هو المناسب للسياسة وقد ذكرنا ان الهجد له اصل بنبنى عليه وستحقق بـه حقيفه وهو العصبيّة والعشير وفسرع يتهم وجوده ويكهله وهو الخلال واذاكان الهلك غاية العصبية فهو غابة لفروعها ومتميانها وهيي النحلال لان وجـوده دور متمهانه كوجود شخص مفطوع الاعضاء او ظهورة عربانا بيبر الناس واذا كان وجود العصبيّة نقط من غير انستحال الخلال الحميدة نقصا في أهل البيوت والاحساب فما ظنك بأهل الملك الذي هو غاية لكل سجد ونهاية لكل حسب وايصا فالسياسة والملك هو كفالة للخلق وخلافة لله في العباد في الاحكام واحكام الله في خاقه وعباده انما هي بالخسيسر

arsinoania ومراعاة المصالح كما نشهد به الشرايع واحكام الشرّ انما هي من الجهل والشيطان بخلاف قدره سمحانه وقدرته فانه فاعل للخير والشرّ معا ومقدّرهما اذ لا فاعـل سواه فــمــر. حصلت له العصبيّة الكفيلة بالقدرة واونست منه خلال الخير المناسبة لتنفيذ احكام الله في خلقه فقد نهيّاء للخلافة في العباد وكفالة النحلق ووجدت فيه الصلاحية لذلك وحلذا البرهان اوتق من الأول واوضح مبنى فقد تبيّن أن خملال الخير شاهدة بوجود الملك لمن وجدت له العصبيّة فاذا نظرنا الى اهل العصبيّة ومن حصل لهم الغلب على كــثير من النواحي وَلامم فوجدناهم يتنافسون في النحير وخلاله مس الكرم والعفو عن الزلات ولاحتمال من غير القادر والــقــرى للصيوف وحهل الكل وكسب المعدوم والصبر على الهكارة والوفاء بالعهد وبذل الاموال في صون الاعراض وتعظيم الشريعة واجلال العلماء الحماملين لها والوقوني عند ما بجدونه لهمم من فعل او تركف وحسن الظنّ بهم واعنفاد اهل الــديــن والتبرك بهم ورغبة الدعاء منهم والحياء من الاكابر والهشايح وتوقيرهم والجلالهم وَلانقياد للحقّ مع الداعي اليه وإنصاف الهستصعفين من انفسهم والتبذّل في احوالهم والتواضع المسكين واستماع شكوى الهستغيثين وألتدين بالشرابع والعبادات والقيام عليها وعلى اسبابها والتجافي عسن الغمدر

والمكر والخديعة ونقض العهد وامثال ذلك علمنا ان حدده PROLECOMENTS خلق السياسة قد حصلت لديهم واستحقوا بها ان يكونوا ساسة لمن تحمت ايدبهم او على العموم وانه خير ساقــه الله اليهم مناسب لعصبتيتهم وغلبهم وليس ذلك سدى فيهم ولا وجد عثا منهم والملك انسب الخيرات والمراتب لعصبيّتهم فعلمنا بدلك ان الله تاذّن لهم بالملك وساقمه اليهم وبالعكس من ذلك اذا ناذِّن الله بانفراض الملك من الله حملهم على ارتكاب المذمومات وانتحال الرذايل وسلوك طرقها فتفقد الفصايل السياسية منهم جسمسلمة ولا نزال في انتقاض الى ان يخرج الملك من بين ايديهم وتتبدّل به سواهم ليكون نعيا عليّهم في سلب ما كان الله قد اناهم من الهلك وجعل في ايديهم من النحير واذا اردنا ان نهاكت قرية امرنا مترفيها ففسقوا فيها فحقّ عليها القول فدسرناها تديرا واستقر ذلك ونتبعه في الامم السالفة تجد كثيرا مما قلناه ورسمناه والله بنحلق ما يشاء وينحتار (واعلم ابي من خلال الكمال الذي نتنافس فيه القبياييل اولنو العصبية ونكون شاهدة لهم بالملك اكرام العلهاء والصالحيين والاشراف واهل الحسب واصناف التجار والغرباء وانزال الناس منازلهم وذلك أن أكرام القبايل وأهل العصبيّــات والعشاير لمن يناهضهم في الشرف وبجاذبهم حبل العشيــر

المجادة والعصبيّة ويشاركهم في انساع الجاه امر طبيعي يحهل المجادة امر طبيعي يحهل عليه في الاكثر الرغبة في الجآه او العضافة مـن قـوم المكرم او التماس مثلها منه واما امثال هولاء مهن ليس لـه عصبيّة تـتـقـي ولا جاه يرتجي فيندفع الشكّف في شــأن كرامتهم ويتمحض القصد فيهم انه للمجد وانتحال الكهال في التحلال والاقبال على السياسة بالكلية لأن اكرام اقتاله وامثاله صرورى في السياسة الخاصة بين قبيلة ونظرابه واكرام الطاربن من امل الفصايل والخصوصيّات كها في السياسةُ العامة فالصالحون للدين والعلماء للحاجة اليهم في اقامة سراسم الشربعة والتتجار للترغيب حتى بعمّ المنفعة بهم والغرباء س مكارم الاخلاق ومن الترغيب ببعض الوجوة وانزال الناس منازلهم من الانصاف وهو من العدل فيعلم بسوجسود ذلك من اهل عصبيّة انتماوهم للسياسة العامّة وهي المملك وإن الله قد تأذَّن بوحودها فيهم لوجود علاماتها ولهذا فان اول ما بذهب من القبيل اهل الهلك اذا تاذِّن الله بسلب ملكهم وسلطانهم اكرام هذا الصنف من الخلق فاذا رايته قد ذهب من المة من الامم فاعلم ان الفضايل قسد المذت في الذهاب وارتبقب زوال الهلك منهم واذا اراد الله بقوم سوءًا فلا مردّ لد

PROLEGOM NIS da bu Khalaotai,

فصل في أنه أذا كانت الامّة وحشبّة كان ملكها أوسع

وذلكث لانهم اقدرعلي التغلّب والاستبداد كما قلناه واستعباد الطوايف لقدرتهم على سحاربة كلامم سواهم ولانهم يتنزلون من الاهلين منزلة المفترس من الحبوانات العجم وهولاً مثل العرب وزنانة ومن في معناهم من الاكراد والبركمان واهل اللثام من صنهاحة وايضا فهولاء المتوحشون ليس لهم وطن بريافون منه ولا بلد يجنحون اليه فنسبة الاقطار والمواطن اليسهم على السواء فلهذا لا يقتصرون على ملكة قطرهم وما جاوره مسن البلاد ولا يقفون عند حدود افتهم بل بطفرون (١) الى القاليم البعيدة ويتغلّبون على كلاسم النائبة وانظر ما سحكى فسي ذلكت عن عمر رضي الله عند لما بوبع وقام يحترض الناس على العراق ففال أن الحجاز ليس لكم بدار ألا على السجعة ولا يقوى عليه اهله َلا بذلك اين الطراء المهاجرون عن موعد الله سيروا في الارض التي وعدكم الله في الكتباب ان بورثكموها فيقال ليظهره على الدبن كله ولوكره الهشركون واءتير ذلك ايضا بحال العرب السالفة من قبل مثل التبابعة وحمير كيف كانوا يخطون فيها نقل من اليمن الى المغرب مرة والى الهند والعراق انمرى ولم يكن ذلك لغير العرب

يطيرون . (1) مطفرون Man. A. et B (1)

Trock courses من الامم وكذا حال الهاشمين بالمغرب لما نزعوا الى الملك ظفروا من كاقليم كاول وسجالاتهم منه في جوار السودان الى الاقليم الرابع والنحامس في ممالك الاندلس من غير واسطة وهذا شأن هذه الامم الوحشية فلذلك تكون دولتهم اوسع نطاقا وابعد من مراكزها نهاية والله مقدّر الليل والنهار

نصل في ان الهلك اذا ذهب عن بعض الشعوب س امّة فلا بدّ من عودة الى شعب آخر منها ما داست لهم العصبيّة

والسبب في ذلك أن الملك انها حصل لهم بعد سورة الغلب وَلاذعان لهم من ساير الامم سواهم فيتعيّن منهـــم الباشرون للامر الحاماون لسرير الملكت ولا يكون ذلك لجميعهم لها حم عليه من الكثرة التي بصيق عنمها نطاق البزاحية وللغيرة التي تجدع انوف كثير من المتطاولين للرتبة فاذا تعيَّس اولئكث القايمون بالدولة انغمسوا في النعيم وغرقوا في بحر الترفي والخصب واستعبدوا اخوانهم مسن ذلك الجيل وانفقوهم في وجوب الدولة ومذاهبها وبقي المذيس بعدوا عن الامر وكبجوا عن المشاركة في ظلُّ من عزَّ الدولة التي شاركوها بنسبهم وبمنجاة من البهرم لبعدهم عن الترف واسبابه فاذا استولت على الاولين الابام واباد غضراهم الهرم

PROLLGOMÈNI S

وطحنتهم الدولة واكل الدهر عليهم وشرب بما ارهـف مــن PROLLAGOVENIS النعيم من حدهم واشتفت غريزة (١) الترف من مائهم وبلغوا غايتهم من طبيعة التمدّن الانسانتي والتغلّب السياسي كدود القرّ ينسم ثم يفسى بهركز نسيمه في الانعكاس

> وكانت حيناً: عصبيّة الاخرين موفورة وسورة غلبهم من الكاسر محفوظة وشارتهم في الغلب معلومة فتسمو آمالهم الى الهلك الذي كانوا ممنوعين منه بالقوة الغالبة من جنس عصبيّتهـم وترتفع المنازعة لما عرف من غلبهم فيستولون على الامر وبصير اليهم وكذا يتَّفق فيهم مع من بقى ايضا منتبذا عنه من عشاير أتتهم فلا يزال الملك ملجا في الآسة الى ان تنكسر سورة العصبيّة منها او تنفني ساير عشايرها سنّة الله في الحيوة الدنيا والآخرة عند رَّبك للمتَّقين واعتبر هذا بما وقع في الاسم لها انقرض ملك عاد قام من بعدهم الحوانهم س نمود وس بعدهم الحوانهم العمالقة وس بعدهم الحوانهم من حمير ومن بعدهم الحوانهم التبابعة من حمير ايصا ومن بعدهم الاذواء كذلك ثم جاءت الدولة لمصر وكذا الفرس انقرض امر الكينيّة فهلك من بعدهم الساسانية حستى تاذَّن الله بانقراضهم اجمع بالاسلام وكذا اليونانيون انفرض امرهم وانتقل الى الحوالهم من الروم وكذا البربر بالمغرب

⁽I) Man. B. عزبزة . C. عريرة . u D. TOME I.

TRIOLIOUNIS لما انقرض امر مغراوة وكتامة الهلوك الاول منهم رجع الى d'Ebp-Khaldoun صنهاجة ثم الملثمين من بعدهم ثم المصامدة ثم من بقسى من شعوب زناتة وهكذا سنّة الله في عباده وخلقه واصل هذا كله انما يكون بالعصبيّة وهي متفاوتة في الاجسيال والملك ينحلقه الترف ويذهبه كما سنذكره بعد فاذا انقرضت دولة فانها يتناول الامر منهم من له عصبيّة مشاركة لعصبيّتهم التي عرف لها التسليم وَلانقياد واونس منها الغلب لحميع العصبيات وذلك انما يوجد في النسب القريب منهم لان تفاوت العصبيّة بحسب ما قرب من ذلك النسب التي هي فيه او بعد حتّي اذا وقع في العالم تبديل كبيــر من تحويل ملة او ذهاب عمران او ما شاء الله من قدرته فعينيَّذ يخرج عن ذلك الجيل الى الجيل الذي نادِّن الله بقيامه بذلك التبديل كما وقع لمضر حين غلبوا على كلاسم والدول واخذوا الامر من ايدى اهل العالم بعد ان كانوا مكبوحيس عنه احقابا

فصل في ان المغلوب مولع ابدا بالاقتداء بالغالب في شعارة وزتبه ونحلته وساير احواله وعوايده

والسبب في ذلك إن النفس ابدا تعتقد الكمال فيمن غلبها وانقادت اليه اما لنظره بالكمال بها وقر عندها من تعظيمه PROLEGOWENES

او لما تغالط به من ان انقيادها ليس لغلب طبيعيّ انها «مو انقادها ليس لغلب طبيعيّ انها «مو انقيادها ليس لكمال الغالب فاذا غالطت بذلك وأتصل لها صار اعتقادا فانتحلت جميع مذاهب الغالب وتشبّهت بـ وذلك هـو الاقتداء او لما تراه والله اعلم من ان غلب الغالب لها ليس بعصبيّة ولا قوة بأس وانما هو بما انتجلته من العوايد والهذاهب تغالط ايضا بذلك عن الغلب وهذا راجع الى الأول فلذلك ترى الهغلوب يتشبّه ابدا بالغالب في ملبسه ومركبه وسلاحه في اتّخاذها واشكالها بل وفي ساير احواله وانظر ذلك في الابناء مع ابائهم كيف تجدهم متشبّهين بهم دايها وسا ذاكف الالاعتقادهم الكمال فيهم وانظر الى كل قطر من الاقطار كيف يغلب على العلم زق العامية وجند السلطان في الاكثر لانهم الغالبون لهم حتى انه اذا كانت امّة تجاور انمرى ولها الغلب عليها فيسرى اليهم من هذا السسب وَلاقتداء حظ كبير كما هو في الاندلس لهذا العهد مع امم الجلالقة فانك تجدهم يتشبهون بهم في ملابسهم وشارانهم والكثير من عوايدهم وأحوالهم حتّى في رسم التمانسيال في الجدران والمصانع والبيوت حتى لقد يستشعر مس ذلك الناظر بعين الحكمة انه علامة الاستيلاء والامر لله وتاتسل في هذا سرّ قولهم العامّة على دين الملك فانه من بابد اذ الهلك غالب لمن تحت يده والرعية مقتدون به لاعتفاد الكهال فيه

فصل في ال الامّة اذا غلبت وصارت في ملكة غيرها السرع اليها الفناء

والسبب فيه والله اعلم ما يحصل في النفوس من التكاسل اذا ملك امرها عليها وصارت بالاستعباد آلة لسواها وعالمة عليهم فيقصر كلامل ويضعف والتناسل وللاعتمار أتما هو مس حدة الامل وما يحدث عنه من النشاط في القوى الحيوانية فاذا ذهب الأمل بالتكاسل وذهب ما يدعو اليه من الاحوال وكانت العصبية ذاهبة بالغلب الحاصل عليهم تناقص عمرانهم وتلاشت مكاسبهم ومساعيهم وعجزوا عن المدافعة عن انفسهم بما خصد الغلب من شوكتهم فاصبحوا مغلبين لكلُّ متغلب طبعة لكل آكل وسواء كانوا حصلوا على غايتهم من الملك او لم يحصلوا وفيه والله اعلم سرّ اخر وهو ان الانسان رئيس بطبعه بمقتصى الاستخلاف الذي جعل لـه والرئيس اذا غلب على رياسته وكبح عن غاية عزّه تكاسل حتى عن شبع بطنه ورتى كبدة وهذا موجود في اخلاق الاناسي ولقد يقال مثله للحيوانات المفترسة وانها لاتسافد إذا كانت في ملكة الادميين فلا يزال هذا القبيل المهلوك امرة عليه في تناقص واضمحلال الى ان ياخذهم الفناء

والبقا لله وحده واعتبر ذلك في الله الفرس كيف كانت المسام الله وحده واعتبر ذلك في الله الفرس كيف قد ملاءت العالم كثرة ولما فنيت حاميتهم في ايام العرب بقى منهم كثير ٰواكثر من الكثير يقال ان سعداً احصٰى من وراء المداين فكانوا ماية الف وسبعة وثلاثين الفا منهم سبعة وثلاثون الفا رب بيت ولما تحصّلوا في ملكة العسرب وقبصة القبهر لم يكن بقاوهم كلا قليلا ودثروا كان لم يكونوا ولا تحسبن ذلك لظلم نزل بهم او عدوان شبلهم فيلكة الاسلام في العدل ما علمت واتمأ هي طبيعة في الانساب اذا غلَّب على امره وصار آلة لغيره ولهذا فانَّما يذعن للرقِّ في الغالب امم السودان لنقص الانسانيّة فيهم وقربهم مسن عرض الحيوانات العجم كما قلناه او من يرجو بانتظامه في ربقة الرق حصول رتبة أو افادة مال أو عز كما يقع للترك بالمشرق والمعلوجا من الجلالقة والافرنحة بالاندلس فان العادة جارية باستنحلاص الدولة لهم فلا يانفون من الرقى لما يؤمَّاونه من الحجام والرتبة باصطفاء الدولة والله اعلم

> فصل في ان العرب لا يتغلبون الاعلى البسايط وذلك انهم بطبيعة التوحش التي فبهم اهل انتهاب وعيث بسمبون ما قدروا عليه من غير مغالبة ولا ركوب خطر وبفرون الى منتجعهم بالقفر ولا يذهبون الى المزاحفة (١) والمحاربة الا اذا مراحهة D مراجعة .B مراجعة .D

و المراد العوا بذلك عن انفسهم فكل معقل اومستصعب عليهم فهم المراد العوا بذلك ناركوه الى ما سهل عنه ولا يعرضون له والقبايل المهتنعة عليهم باوعار الجبال بسجاة عن عيثهم وفسادهم لانهم لا يتستمون البهم الهصاب ولايركبون الصعاب ولا يحاولون الخطر واما البسايط فمتى اقتدروا عليها بفقدان الحامية وضعف الدولة فهي نهب لهم وطعمة لاكلهم يرددون عليها الخارة والنهب والزحف لسهولتها عليهم الى ان يصبح اهلها مغلبين لهم نم يتعاورونهم باختلاف الايدى وانحراف السياسة الى ان ينقرض عهرانهم والله قادر على خلقه

فصل في ان العرب اذا تغلَّبوا على الاوطان اسوع اليها الخراب

والسبب في ذلك انهم الله وحشيّة باستحكام عوايد التوكش واسبابه فيهم فصار لهم خلفا وجبلة وكان عندهم ملذوذا لما فيه من الخروج عن ربقة الحكم وعدم الانقياد للساسة وهذه الطبيعة منافيه للعمران ومناقضة لم فعابة الاحوال العادية كلها عندهم الرحلة والنقلب وذلك مناقص للسكون الذي به العمران ومنافي له فالحجر مثلا حاجمهم البه لنصبه انافي للقدور فينقلونه من العباني وينحسربسونهماً عليه وبعدونه لذلك والخشب ايضا انما حاجتهم السه ليعمدوا به خيامهم ويتخذوا الاوتاد منه لبيوتهم فيخسربون السقف عليها لذلك فصارت طبيعة وجودهم منافية للبناء Probacovisis الذي هو اصل العمران هذا في حالهم على العموم وايستسا فطبيعتهم انتهاب ما في ايدي الناس وان رزقهم في ظلال رماحهم وليس عندهم في اخذ اموال الناس حدّ ينتهون اليه بل كلما امتدت اعينهم الى مال او متساع او ماعسون انتهبوه فاذا تم اقتدارهم على ذلك بالتغلّب أو الملكت بطلت السياسة في حفظ اموال الناس وخرب العمران وايضا فلانهم يكلفون على اهل الاعمال من الصنايع والحرف اعمالهم لا يرون لها قيمة ولاقسطا من الاجر والثمن ولاعمال كمأ سنذكره هي اصل المكاسب وحقيقتها فاذا فسدت الاعمال وصارت سجانا صعفت الامال في المكاسب وانقبصت الايدي عن العمل واندعر الساكن وفسد العمران وايضا فانهم ليست لهم عناية بالاحكام وزجر الناس عن المفاسد ودفاع بعصهم عن بعض انها همتهم (١) ماباخذونه من اموال الباس نهبا او مغرما فاذا توصَّلُوا إلى ذلك وحصلوا عليه اعرضوا علمَّا بعدة من تسديد احوالهم والنظر في مصالحهم وقهر بعضهم عن اعراض المفاسد ورتبا فرضوا العقوبات في الاموال حرصاً على تحصيل الفايدة والجباية ولاستكثار منها كما هو شأنهم وذلك ليس بمغن في دفع المفاسد وزجر المتعرّض

⁽¹⁾ Man. A. et B. همچه C همچه.

TRIOITAINS مما بل يكون ذلك زايدا فيها لاستسهال العزم في جانب حصول الغرض فتبقى الرعايا في ملكتهم كانها فوضيي دون حكم والفوضى مهلكة للبشر مفسدة للعهران بما ذكرناه من ٰإن وجود الملك خاصيّة طبيعيّة للانسان لا يستقيم وجودهم واجتماعهم الابها وتقدم ذلكث اول الفصل وايضا فهم متنافسون في الرباسة وقُلّ ان يسلّم احد منهم الامر لغيـره ولوكان اباه او اخاه او كبيرعشيرته ألا في الاقلُ وعلى كمره من اجل الحياء فيتعدّد الحكام منهم والامراء وتختلف الايدى على الرعية في الجباية والاحكام فيفسد العمسران ويستقبض فال الاعرابي الوافد على عبد الملك لما ساله عن الحجاب واراد الثناء عليه عنده بحسن السياسة والعمران فقال تركسته بظلم وحدة وانظر الى ما ملكوة وتغلّبوا عليه من الاوطـــان من لدن الخليقة كيف تـقوض عمرانه واقفر ساكنه وبدلـت الارض فيه غير الارض فاليمن قرارهم خراب الا قلسيلا مسن الامصار وعراق العرب كذلك قد خرب عمرانه الذي كان للفرس اجمع والشام لهذا العهد كذلك وافريقية والمغرب لما اجازاليهما بنو هلال وبنو سليم منذ عهد الماية الخامسة ونمرسوا بها لثلانماية وخمسين من السنين قد لحمقا بهما وعادت بسايطه خوابا كلها بعد ان كان ما بين السودان والبحر الرومي كله عمرانا يشهد بذلك آنار العمران فيه

TOME I.

من العالم وتماثيل البناء وشواهد القرى والمحداثر والله mortionals وارث الارض ومن عليها وهو خير السوارئسيس

> فصل في أن العرب لا يتحصل لهم الملك الابصبغة (١) دينية من نبوة أو ولاية أو أثر عظيم من الدين على الحمالة

والسبب في ذلك انهم لخلق التوحش الذي فيهم اصعب الامم انقيادا بعضهم لبعض للغلظة والانفة وبعد الهتمة والمنافسة في الرياسة فقل ما تجتمع اهواوهم فاذا كان الدين بالنبوات او الولاية كان الوازع لهم من انفسهم وذهب خلق الكبر والمنافسة منهم فسهل انقيادهم واجتهاعهم وذلك بما يشملهم من الدين الدُّذهب للغلظة وَلانفة الوازع عـن التحساســد والتنافس فاذا كان فيهم النبي او الولى الذي يبعثهم على الفيام باسر الله تعالى ويذهب عنهم مذسومـــات كالخـــالاق وياخذهم بمحمودها وبولف كلمتهم لأظهار الحقّ نم اجتماءهم وحصل لهم التغلُّب والهلكث وهم مع ذلك اسرع الناس تبولا للحقّ والهدى لسلامة طباعهم من عوم الهلكات وبرانها من ذميم الاخلاق الا ما كان من خلق التوحّش القربب المعاناة المتهج ً لقبول الخير ببقايه على الفطرة الاولى وبعده عها ينطبع في النفس من قبيح العوايد وسوء الهلكات فان با)Man B et D. صيغة C منعة. C

مراده المحديث وقد تقدّم الفطرة كما ورد في الحديث وقد تقدّم الحديث وقد تقدّم فصل في ان العرب ابعد الاسم عن سياسة الهلك والسبب في ذلك أنّهم اكثر بداوة من ساير الامم وابعد محالا في القفر واغسى عن حاجات التلول وحبوبها لاعتبادهم الشظف وخشونة العيش فاستغنوا عن غيرهم فصعب انقياد بعصهم لبعض لايلافهم ذلك وللتوحش ورئيسهم صحتاج اليهم غالبا للعصبيّة التي بها المدافعة فكان مضطرّاً الى الحسمان ملكتهم وتركث مراغمتهم ليلا يختل عليه شأن عصبيته فيكون فيها هلأكه وهلاكهم وسياسة الهلك والسلطان تقتضى إن يكون السايس وازعاً بالقهر واللا لم تستقم سياسة وابحما فمن طبیعتهم کما قدّمناه احد ما فی ایدی الناس خاصّة والتجافي عمّاً سوى ذلك من الاحكام بينهم ودفاع بعضهم عن بعض فاذا ملكوا الله من الاسم جعلوا غاية ملكهم الانتفاع باحد ما في ايديهم وتركوا ما سوى ذلك من الأحكام بينهم ورتما جعلوا العقوبات على الهفاسد في الاموال حرصا على تكثير الجبايات وتعصيل الفوايد فلا يكون ذلك وإزعا وربتما يكون باعثا بحسب الاغراض الباعثة على الهفاسد

واستهانة ما يعطى من ماله فى جانب عرضه فتنمو المفاسد بذلك ويقع تنحريب العمران فتبقى تلكث الامّة كانها فوضى مستطيلة ايدى بعضها على بعض فلا يستقيم لها على الم

وينحرب سريعا شان الفوضي كما قدّمناه فبعدت طباع العرب ظلم العرب طباء العرب لذلك كله عن سياسة الملك وانما يصيرون اليها بعد انتقلاب طباعهم وتبدلها بصبغة (١) دينيّة تمحو ذلك منهم وتجعل الوازع لهم من انفسهم وتحملهم على دفاع الناس بعضهم عن بعض كما ذكرناه واعتبر ذلك بدولتهم في المآة لما شيّد لهم الدين امر السياسة بالشريعة واحكامها المراعية لمصالح العمران ظاهرا وباطنا وتتابع فيها الخلفاء عظم حيشذ ملكهم وقوى سلطانهم كان رستم لما راى المسلميس يجتمعون للصلاة يقول اكل عهر كبدى يعلم الكلاب الآداب ئم انهم بعد ذلك انقطعت منهم عن الدولة اجيال نبذوا الدين فنسوا السياسة ورجعوا الى قفرهم وجهلوا شأن عصبيتهم مع اهل الدولة ببعدهم عن الانقياد واعطاء النصفة فتوتحشواً كما كانوا ولم يسق لهم من اسم الملكث الا اند للخلفاء وهسم من جيلهم ولها ذهب امر الخلافة واستحا رسهها انقطع الامر جهلة من ايديهم وغلب عليه العجم دونهم واقاموا بادية في قفارهم لا يعرفون الملك ولا سياسة بل قد ايجبهل الكثير منهم انهم كان لهم ملك في القديم وما كان لاحد مس الاسم في النحليقة ما كان لاجيالهم من الهلك ودول عاد ونهسود والعهالفة وحمير والتتابعة شاهدة بذلك ثم دولة مصر في

صفة . C صيغة . C صفة

المسلام بنى امية وبنى العباس لكن بعدهم عهد بالسياسة لما نسوا الدين فرجعوا الى اصلهم من البداوة وقد يحصل لهم في بعض الاحيان غلب على الدول المستضعفة كما في الهرب لهذا العهد فلا يكون مآله وغايته الا تخريب سا يستولون عليه من العمران كها قدّمناه والله خير الوارثيس

فصل في ان البوادي من القبايل والعصايب مغلوبون لاهل الامصار

قد تقدّم لنا أن عمران البادية ناقص عن عمران الحواضر ولاسصار لان الامور الضرورية في العمران ليس كلها موجودا لاهل البدو وانما يوجد لديهم وفي مواطنهم امور الفاح وموادها معدومة ومعظمها الصنايع فلا يوجد لديهم بالكلية من نجّار وخيّاط وحدّاد وامثال ذلك مها يقيم لهم ضرورات معاشهم في الفاح وغيرة وكذا الدراهم والدنانير مفقودة لديهم وانها بايديهم أعواضها من مغل الزراعة واعيان الحيوان الوفضلانه البانا وأوبارا وأشعارا وأهابا مها يحتاج الده احل أفضار فيعوضونهم عنه بالدنانير والدراهم الا أن حاجتهم الى الممار في الضروري وحاجة أهل المصار اليهم في الحاجي وألكهالي فهم صحتاجون الى الامصار في الصروري بطبيعة وجودهم فها داموا في البادية ولم يحصل لهم ملك ولا استيلاء

على الامصار فهم سحتاجون الى اهلها ومتصرفون في Othekhaldoun مصالحهم وطاعتهم متى دعوهم الى ذلك وطالبوهم به فان كان في المصر ملك كان خضوعهم وطاعتهم لغلب الملك وان لم يكن في المصر ملك فلا بد فيه من رباسة ونسوع استبداد من بعض اهله على الباقين والا انتقص عمرانه وذلك الرئيس يحملهم على طاعته والسعى في مصالحه اما طوسا ببذل المال لهم ثم يبيع لهم ما يتعاجبون السيده سن الصرورات في مصره فيستقيم عمرانهم واتبا كرها ان بهت قدرته على ذلك ولو بالتصريب بينهم حتى يحصل لــه فريق منهم يغالب به الباقين فيصطر الاخرين الى طاعت. بها يتوقّعون لذلك من فساد عهرانهم وربّها لا يسعهم مفارقة تلك النواحي الى جهات اخرى لان كل النواحي والعبهات معمور بالبدو الذين غلبوا عليها ومنعوها من غيرهم فلا يجمد هولاء ماجاء الاطاعة الهصر واهله فهم بالضرورة مغلسوبسون لاهل الامصار والله القاهر فوق عبادة لا ربّ غيرة ولا معسود

> بسم الله الرحين الرحيم (الحهد لله ربّ العالمين) وصلى الله على سيّدنا سحهد وآله وصحبه وسلم

الفصل الثالث من الكتاب الاول في الدول

PROLIZIONIFAES والحلافة والمراتب السلطانية وما يعرض في ذلك كله من الاحوال وفيه قواعد ومتمهات

فصل في ان الملك والدول العامّة انها تحصل بالقبيل والعصبية والشوكة

وذلك انه قد قررنا في الفصل الأول ان المغالبة والممانعة انما تكون بالعصبيّة لما فيها مس السنعرة والتذامر واستماتة كل وأحد منهم دون صاحبه نم ان الملك منصب شريف ملذوذ يشتمل على جميع النحيرأت الدنيوية والشهوات البدنية والملاذ النفسانية فيقع فيه التنافس غالبا وقل إن يسلمه احد لصاحبه الا اذا غلب عليه فتقع الهنازعة وتفضى الى الحرب والقتال والمغالبة وشئ منها لابقع الا بالعصبيّة كما ذكرناه ايصا وهذا كلامر بعيد عن افهام الجمهور بالجهلة ومتناسون له لانهم نسوا عهد تمهيد الدول منهذ اولها وطال امد مرباهم في الحضارة وتعاقبهم فيها جيلا بعد حيل فلا يعرفون ما فعل الله اول الدولة انما يدركون اصحاب الدولة قد استحكهت صبغتهم ووقع النسليم لهم والاستغناء عن العصبيّة في تمهيد امرهم ولا يعرفون كيف كان الامر من اوله وما لقى اولهم من الهناعب دونه وخصوصا اهل الاندلس في نسيان هذه العصبيّة وانرها لطول الامد واستغنائهم في الغالب

عن قوة العصبيّة بما تلاشي وطنهم وخلا من العصايب والله طلام وخلا من العصايب والله والله طالم وخلا من العصايب والله والله المناء

فصل في انه اذا استقرّت الدولة وتمرّدت فقد تستغنى عن العصبيّة

والسبب في ذلك إن الدول العامّة في اولها يصعب على النفوس الانقياد لها الا بقوة قوية من الغلب للغرابة وإن الناس لم يالفوا ملكها ولا اعتادوه فاذا استقرّت الريساســـة في اهلُ النصاب المخصوص بالملكث في الدولة وتوارنوه واحدا بعد اخر في اعتاب كثيرين ودول متعاقبة نسبت النفوس شان الاولية واستحكمت لاهل ذلك النصاب صبغة الرياسة ورسخ في العقايد دبن الانقياد لهم والتسليم وقاتل الناس معهم على المرهم قتالهم على العقايد الايمانيّة ُ فلم يحتاجوا حينتُذ في امرهم الى كبير عصابة بل كان طاعتها كتاب من الله لا يبدل ولا يعلم خلافه ولاسر ما يوضع الكلام في الاسامة آخر الكلام في العقايد الأيمانيّـة كانه من جملة عقودها ويـــــون استظهارهم حينئذ على سلطانهم ودولتهم المخصصوصة اسا بالموالي وُالمصطنعين الذين نشُوًا في ظلُّ العصبيَّة (١) وغبرها وامَّا بالعصايب النحارجين عن نسبها الداخلين في ولايتها ومشل

⁽¹⁾ Man. A. B. D. عيرها .

«Mibrestidion هذا وقع لبني العباس فان عصبيّة العرب كانت فسدت لعهد دولة المعتصم وابنه الوائق واستظهارهم بعد ذلك انماكان بالموالى العجم والترك والديلم والسلجوقية وغيرهم ئم تغلُّب العجم والاولياء على النواحي وتنقلُّص ظل الدولـــة فأم بكن تعدو أعمال بغداذ حتى زحف اليها الديلم وملكوها وصارت الخلايف في حكمهم نم انقرض امرهم وملك الساجوقية من بعدهم فصاروا في حكسمهم ثمم انقرض امرهم وزحف اخر الططر فقتلوا الخليفة ومحوا رسم الدولة وكذآ صنهاجة بالمغرب فسدت عصبيتهم منذ الماية الخامسة او ما قبلها واستمرّت لهم الدولة متقلَّصة الظلِّ بالمهدية وبجانة والقلعة وساير ثعور افربقية ورتبا انتزى بتلك الشغور س نازعهم الملك واعتصم فيها والسلطان والملك سع ذلك مسلم لهم حتى تاذن الله بانقراض الدولة وجا الموحدون بقوة قوية من العصبيّة في المصامدة فمحوا آنارهم وكذا دولة بنبي امية بالاندلس لما فسدت عصبيمها سر العرب استولى ملوك الطوايف على امرها واقتسموا خطتها وينافسوا بينهم وتوزعوا ممالك الدولة وانتزى كل واحد منهم على ما كان فى ولايته وشمح بانفه وبلغهم شأن العجم سع الدولة العباسية فتلقبوا بالقاب الملك ولبسوا شارانه واسنسوا مين ينقص ذلك عليهم او بغيرة لان الاندلس ليست بدار

عصایب ولا قبایل کما سنذگره واستمرّ لهم ذلک کما سنذگره واستمرّ لهم ذلک کما قبایل کما سندگره واستمرّ الهم دلک

مها يزهدني في ارض اندلس اسهاء معتصم فيها ومعتصد الفاب مهلكة في غير موضعها كالهرا يحكي انفاخا صورة الاسد

فاسطهروا على امرهم بالهوالي والمصطنعيس والطراء على الاندلس من ارض العدوة من قبايل البربر وزناتة وغيرهم اقتداء بالدولة في آخر امرها في الاستظهار بهم حين صعفت عصبيّة العرب استبدّ ابن ابني عامر على الدولة فكان لهم دول عظيمة استبدّ كل واحد فيها بجانب من الاندلس وحظ كبير من الملك على نسبة الدولة التي اقتسموها ولم يزالوا في سلطانهم ذلك حتى اجاز اليهم البحر المرابطون اهل العصبيّة القويّة منّ لمتونة فاستبدلوا بهم وأزالوهم عن مراكزهم وصحوا آنارهم ولم يقدروا على مدافعتهم لفقدان العصبيّة لديهم فبهذه العصبيّة يكون تمهيد الدولة وحمايتها من اولها (وقد) ظنّ الطرطوشيي ان حامية (١) الدول باطلاقهم الجند اهل العطاء المفروض مع الاهلَّة ذكر ذلك في كتابه الذي سهاء سواج العلوك وكلاسه لا يتناول تاسيس الدول العامّة في اولها وانّما هو مخصوص بالدول الاخيرة بعد التههيد واستقرار الملك في النصاب واستحكام الصبغة لاهله فالرجل آنما ادرك الدول عند هرمها

⁽¹⁾ Man. A. et B. عانية D. حانية. Tome I.

PROILCOMÉRY: وخلق جدَّنها ورجوعها الى الاستظهار بالهوالى والصنايع تـم الى المستخدمين من ورايهم بالاجر على المدافعة فانه أتّــمـــا ادرك دول الطوايف وذلك عند اختلال دولة بنبي امية وانقراض عصبيتها من العرب واستبداد كل امير بقطره وكان في ايالة المستعين بن هود وابنه المظفر اهل سرقسطة ولم يكن بقى لهم من امر العصبيّة شئ لاستيلاء الترف على العُــرب منذ ثلثهاً ية من السنين وهلاكهم ولم ير الاسلطانا مستبدًا بالملك عن عشايره قد استحكمت له صبغة الاستبداد منذ عهد الدولة وبقيّة العصبيّة فهو لذلك لاينازع فيه ويستعيس على امرة بالاجراء من المرتزقة فاطلق الطرطوشي القول في ذلك ولم يتفطّن لكيفيّـة كلاسر منذ اول الدولة وانه لا يتمّ الا لاهـــل العصبيّة فتفطّن انت له وافهم سرّ الله فيه والله يوتى ملكه مس يساء

فصل في انه قد نحمدث لبعض اهل النصاب الملكي دولة تستغنى عن العصبيّة

وذلك انه اذا كان لعصبيّته غلب كبير على الامم والاجيال وفي نفوس القايهين بامرة من احل القاصية اذعان لهم وانقياد فاذا نزع اليهم هذا الخارج وانتبذ عن مقرّ ملكه ومنبت عزّه اشتملوا عليه وقاموا بامرة وظاهروة على شأنه وعنوا بتمهيد

دولته يرجون استقراره في نصابه وتناوله الامر من يد اعياصه ۲۰۵۵، ولته يرجون ولا يطمعون في مشاركته في شي من سلطانه تسليمها لعصبيّته وانقيادا لما استحكم له ولقومه من صبغة الغلب في العالم وعقيدة ايمانيّة استقرّت في الادعان لهم فلو راموا معه او دُونه لزلزلت كارض زلزالها وهذا كما وقع للأدارسة بالهغرب الاقصى والعبيدتيين بافريقية ومصر لما انتبذ الطالبيون مسرن المشرق الى القاصية وابتعدوا عن مقرّ الخلافة وســمــوا الى طلبها من ايدى الل العباس بعد ان استحكمت الصبغة لبني عبد مناف لبني امية اولا ثم لبني هاشم من بعدهم ^فنحرجوا بالقاصية من المغرب ودعوا لانفسهم وقاموا بامرهم البسرابسرة مرة بعد اخرى فاروية ومغيلة للادارسة وكتامة وصنبهاجة وهوارة للعبيدتيين فشتدوا دولتهم ومهدوا بعصايبهم اسرهم واقتطعوا من ممالك العباسيين المغرب كله ثم افريقية ولم يزل ظلُّ الدولة يتفلُّص وظلُّ العبيديسين يمتدُّ الى ان ملكوا مصر والشام والحجاز وقاسموهم في المهالكث كلاسلامية شقى الائلمة وهولاء البرابرة القايمون بالدولة سع ذلك كلــه مسلمون للعبيدتين امرهم مذعنون لملكهم وانسما كانسوا ينافسون في الرتبة صدّمم خاصّة نسليما لما حصل سن صبغة الملك لبنى هاشم ولما استحكم من الغلب لقريش ومضر على ساير الامم فلم بزل الماكث في اعقابهـم الى

انقراض دولة العرب باسرها والله بحكم لا معقب المراض دولة العرب باسرها والله بحكم لا معقب المراض دولة العرب باسرها والله بحكم المراض ا

فصل فى ان الدول العامّة الاستيلاء العظيمة الملك اصلها الدين اما من نبوة او دعوة حقّ

وذلك لان الملك أنّما يحصل بالتغلّب والغلب انسما يكون بالعصبيّة وأتّفاق الاهواء على المطالبة وجمع القلوب وتاليفها انما يكون بمعونة من الله في اقامة دينه قال تعالى لو انفقت ما في الارض جميعا ما الفت بين قلوبهم وسرّه ان الفلوب اذا تداعت الى اهواء الباطل والميل الى الدنيا حصل التنافس وفشا الخلاف واذا انصرفت الى الحقق ورفضت الدنيا والباطل واقبلت على الله اتحدت وجهتها فذهب التنافس وقل الخلاف وحسن التعاون والنعاضد وأنسع نطاق الكلمة لذلك فعظمت الدول كها نسبين لك بعد

فصل في ان الدعوة الدينيّة تزيد الدولة في اصلها قوة على على قوة العصبيّة التي كانت لها من عددها

والسبب في ذلك كها قدّمناه ان الصبغة الدينيّة تذهب بالتنافس والتحاسد الذي في اهل العصبيّة وتفرّد الوجهة

الى الحقّ فاذا حصل لهم الاستبصار في امرهم لم يقف لهم «Tion-Khaldon» شئ لان الوجهة واحدة والهطلوب متساو عند جميعهم وهم مستميتون عليه واهل الدولة التي هم طالبوها وإن كانسوا اضعافهم فان اغراضهم متباينة بالباطل وننحاذلهم لتقية الموت حاصل فلا يقاومونهم وإن كانوا اكثر سهم بل يغلبون عليهم ويعاجلهم الفناء بما فيهم من الترف والذلُّ كما قدّمناه وهـذأ كها وقع للعرب في صدر الاسلام في الفتوحات فكانـت جيوش المسلمين بالقادسية واليرموك بضعا وثلاثين الفا في كل معسكر وجموع فارس ماية وعسرين الفا بالقادسية وجموع هرقل على ما قاله الواقدى اربعماية الني فلم يقف للعرب احد من الجانبين وهزموهم وغلبوهم على ما بايديهم واعتبر ذلك ايضا في دولة لمتونة ودولة الموحديس فقد كان بالمغرب من القبايل كثير مما يقاومهم في العدد والعصبيّة او يشقّ عليهم الا أن الاجتماع الديني صاعف قوة عصبيّتهم بالاستبصار والاستمانية كما فلناء فلم يقف لهم شئ واعتبر ذلك اذا حالت صبغة الدين وفسدت كيف ينتقص الاسر ويصير الغلب على نسبة العصبيّة وحدها دون زيادة الديسر فيغلب الدولة من كان تحت يدها من العصايب المكافية لها او الزايدة القوة عليها الذين غلبتهم بهضاعفة الديس لقوتها وكانوا اكثر عصبيّة منها او اشدّ بداوة واعتبر هذا في TOME 1.

#DDLGOVRAS الموحدين مع زناتة لما كان زناتة ابدا من المصامدة والعدد توحّشا وكان للهصامدة الدعوة الدينيّة بانباع المهدى فلبسوا صبغتها وتضاعف قوة عصبيتهم بها فغابوا على زناتــة اولا واستتبعوهم وإن كانوا من حيث العصبيّة والبداوة اشدّ منهم فلما حالوا عن تلك الصبغة الدينيّة انتقضت عليهم زناتة من كل جانب وغلبوهم على الامر وانتزعوه والله غالب على

فصل في ان الدعوة الدبنيّة من غير عصبيّة لانتمّ

وهذا لما قدّمناه من ان كل امر يحمل عليه الكافة فلا بدّ له من العصبيّة وفي الحديث كما مرّ ما بعث الله نسبياً كلا في منفعة من قومه وإذا كان هذا في الانبياء وهم أولى الناس بنحرق العوايد فها ظنَّك بغيرهم أن لا تخسرق لـــه العادة فيي الغلب بغير عصبيّة وقد وقع هذا لابس قــســي شيخ المتصوّفة وصاحب كتاب خلع النعلين في التصـوّف ئار بالاندلس داعيا الى الحقّ وسمى اصحابه بالمرابطيس فبيل دعوة المهدى فاستنت له الامر قلبلا بشغل لهتونة بما دهمهم من امر الموحدين ولم بكن هناكث عصايب ولا قبائــل بدفعونه عن شانه فلم يابث حتى استولى الهوحدون على المغرب ان اذعن ودخل في دعوتهم بايعهم من معقباله

بعصن اركش وامكنهم من ثغرة وكان اول داعية لهم بالاندلس المكنهم من ثغرة وكان اول داعية لهم بالاندلس وكانت ثورته تسهى ثورة المرابطين (ومن) هذا الباب احوال الثوار القايمين بتغيير المنكر من العامّة والفقهاء فان كشرا من المنتحلين للعبادة وسلوك طريق الدين يذهبون الى القيام على اهل الحجور من الامراء داعييين الى تغيير المنكـر والنهي عنه والامر بالمعروف رجاء في الثواب عليه سن الله فيكثر اتباعهم والهتلبسون بهم من الغوغاء والدهما ويعرضون بانفسهم في ذلك للمهالك واكثرهم يهلكون في تلك السبيل مازورين غير ماجورين لان الله سبحانه لم يكتب ذلك عليهم وانما امر به حيث تكون القدرة عليه قال رسول الله صلَّى الله عليه وسلم من راى منكم منكوا فليغيّره بيده فان لم يستطع فبلسانه فان لم يستطع فبقلبه واحسوال الملوك والدول راسخة قوية لا يزحزحها وبهدم بساها الا المطالبة القوية التي من ورابها عصبيّة القبائل والعشابر كما قدّمناه وهكذا كان حال الانبياء في دعوتهم الى الله بالعصايب والعشاير وهم الموتدون من الله لو شاء لاتُّدهم بالكون كله لكنه انما اجرى كلامور بحكمته على مستقرّ العادة فاذا ذهب احد من الناس هذا المذهب وكان فيه صحقًا قصر به الانفراد عن العصبيّة فطاح في هوة الهلاكث واما ان كان من الملبسين بذلك في طلب الرياسة فاجدران تعوقه العوايق وينقطع

PROLEGOVINES به الهلاك لانه امر الله لا يتم الا برضاه واعانته والاخلاص له والنصيحة للمسلمين ولا يشك في ذلك مسلم ولا يرتاب فيه ذو بصيرة واول من ابتدا هذه النزعة في الملَّة ببغداذ حين وقعت فتنة طاهر وقتل الامين وابطاء المامون بنجراسان عن مقدم العراق ثم عهد لعلى بن موسى الرضى من آل الحسين فكشف بنو العباس وجه النكير (1) عليه وتداعوا للقيام وخلع طاعة المامون والاستبدال منه وبويع ابراهيم بس المهدى فوقع الهرم ببغداذ وانطلقت ايدى الدعارة بها من الشطَّار والحربيَّة على اهل العافية والصون وقـطـعـوا السبيل وامتلات ايديهم من نهاب الناس وباعوها علانية في الاسواق واستعدا اهلها الحكّام فلم يعدوهم فتواسر اهـــل الدين والصلام على منع الفسّاق وكنّ عاديتهم وقام ببغداذ رجل يعرف بخالد الدربوش ودعا الناس الى الاسر بالمعروف والنهى عن المنكر فاجابه خلق وقاتل اهل الدعارة وغلبهم واطلق يدة فيهم بالضرب والتنكيل (ثم) قام من بعدة رجل اخر من سواد اهل بغداذ يعرف بسهل بن سلامة الانصاري ويكنى ابا حاتم وعلق مصحفا في عنقه ودعا الى الامـر بالمعروف النهي عن المنكر والعمل بكتاب الله وسنة نبيه

[.] التكبّر . Man D (۱)

فاتبعه كافة الناس من بين شريف ووضيع من بني هماشم "Libn-Khaldoun" فمن دونهم ونزل قصر طاهر واتنحذ الديوان وطاف بسبغداذ ومنع كل من الحاف (١) المارّة ومنع الخفارة لاولئك الشطّار وقال له خالد الدريوش انا لا اعيب على السلطان فقال لـه سهل لكتَّى اقانل كل من خالف الكتاب والسُّـة كاينا من كان وذلك سنة احدى ومايتين وجهز ابراهيم بن المهدى اليه العساكر فغلبه واسره وانحل امره سربعا وذهب ونجما بدما نفسه (ثم) اقتداه بهذا العمل بعد كثير من الموسوسين ياخذون انفسهم باقامة الحقّ ولا يعرفون ما يحتاجون في اقامته من العصبيّة ولا يشعرون بمغبّة امرهم ومال احوالـــم والذي يحتاج اليه في امر هولا امّا المداواة ان كانوا من اهل الجنون وامّا التنكيل بالقتل او الصرب أن احدثوا هرجها واما اذاعة (2) السخرياء منهم وعدّهم في جملة الصناعين (3) (وقد) ينتسب بعضهم الى الفاطمي المنتظر امّا بانه هـو او داع له وليس مع ذلك على علم من امر الفاطمي ولا ما هو واكثر المنتجلين لمثل هذا نجدهم موسوسين او مجانين بها جوانحهم وعجزوا عن التوصّل اليها بشتى من اسبابها

(3) Man. A. et C. الصغاعين D. الصباعبن.

⁽¹⁾ Man. A. et B. أصاني

⁽²⁾ Man. C. acijl.

⁽⁴⁾ Man. C. ملنبسين , D. مبلسين

PROLEGONERS العادية فيحسبون ان هذا من الاسباب البالغة بهم الى ما يوملونه من ذلك ولا يحتسبون ما ينالهم من الهلكة فيسرع اليهم القتل بما يحدثونه من الفتنة وتسوء عاقبة مكرهم وقد كان لاول هذه الماية خرج بالسوس رجل من المتصوفة يدعى التويزري عمد الى مسجد ماسة بساحل البحر منالك وزعم انه الفاطمي المنتظر تلبيسا على المعاتمة هنالك بما ملاء قلوبهم من الحدثان بانتظارة وان مس ذلك المسجد يكون اصل دعوته فتهافت عليه طوايف من عامّة البربر تهافت الفراش ثم خشى رؤساوهم اتساع نطاق الفتنة فدس اليه كبير المصامدة يومئذ عمر السكسيوي مس قتله في فراشه (وكذلك) خرج في غمارة لاول هذه الماية ايضا رجل يعرف بالعباس وادعى مثل هذه الدعوى واتبع نعيقه الارذلون من سفها تلك القبائل وغمارهم وزحف الى بادس من امصارهم فدخلها عنوة ثم قنل لاربعين يوسا من ظهور دعوته ومضي في الهالكين الأولين وامثال ذلك كشير والعلط فيه من العفلة عن اعتبار العصبيّة في مثلها واسا ان كان التلبيس فاحرى ان لا يتم له امر وان يبؤ باتمه وذلك حزاء الظالمين

PROLÉGOMÈNES d'Ébn-Khaldonn,

فصل في ان كل دولة لها حصّة من المهالك والاوطان لا تزيد عليها

والسبب في ذلك ان عصابة الدولة وقومها القايمين بها الممهدين لها لابدّ من توزيعهم حصصا على الممالك والثغور التي تصير اليهم ويستولون عليها لحمايتها من العدو وامصاء احكام الدولة فيها من جباية وردع وغير ذلك فاذا توزّعت العصائب كلهم على التغور والمهالك فلا بدّ من نفاد عددهم وقد بلغت المهالك حينتُذ الى حد يكون تغرا للدولة وتنحمأ لوطنها ونطاقا لمركز ملكها فان تكلفت الدولة بعد ذلمك زيادة على ما بيدها بقى دون حامية وكان موضعا لانتهاز الفرصة من العدو والمجاور ويعود وبال ذلك على الدولة بما يكون فيه من التجاسر وخرق سياج الهيبة وسا كانت العصابة موفورة ولم ينفد عددهم في بوزيع الحصص على الثغور والنواحي بقي في الدولة ُقوة على تناول ما وراء الغاية حتى ينفسح نطاقها الى غايته والعلَّة الطبيعيَّــة فــــي ذلك ان قوة العصبية هي من ساير القوى الطبيعية وكل قوة يصدر عنها فعل من الافعال فشأنها ذلك في فعلها والدولة في مركزها اشد ممّا تكون في الطرف والنطاق واذا انتهت إلى النطاق الذي هو الغاية عجزت وقصرت عـــــــا

PROLECOMENSE وراءة شأن الاشعّة والانوار اذا انبعثت من المراكز والدوايس المنفسحة على سطح الماء من النقر عليه ثم اذا ادركها الهرم والصعف فانّما تاخذ في التناقص من جهة الاطراف ولا يزال المركز محفوظا الى ان يتاذّن الله بانقراض الامر جملة فحيسد يكون انقراض المركز وإذا غلب على الدولة من مركزها فلا ينفعها بقاء الاطراف والنطاق بل تصمحل لوقتها فان المركز كالقلب الذى ينبعث منه الروح فاذا غلب القلب وملك انهنزم جميع الاطراف (وانظر) هذا في الدولة الفارسية فان مركزهـا المداين فلما غلب المسلمون على المداين انقرض امر فارس اجمع ولم ينفع يزدجرد ما بقى بيده من اطراف ممالكه وبالعكس من ذلك الدولة الرومية بالشام لما كان مركزها القسطنطينية وغلبهم الهسلمون على الشام تحيزوا الى مواكزهم بالقسطنطينية ولم يصرهم انتزاع الشام من ايديهم فلم ينزل ملكهم متَّصلاً بها الى ان تاذَّن الله بانقراضه وانظر ايصا شان العربُ اول الاسلام لما كانت عصابتهم موفورة كيف غلبوا على ما جاورهم من الشام والعراق ومصر لاسرع وقت تـم تجاوزوا ذلك الى ما وراءه من السند والحبشة ولافريقــيــةُ والمغرب ثم الى الاندلس فلما تفرّقوا حصصا على المهالك والثغور ونزلوها حامية ونفد عددهم في تلكث التوزيعات اقصروا عن الفتوحات بعد وانتهى امركلاسلام ولم يتجماوز

تلك الحدود ومنها تراجعت الدولة حتى تاذن الله بانقراضها Rin-Khaldom وكذا كان حال الدول من بعد ذلك كل دولة على نسبة القايمين بها في القلَّة والكثرة عند نفاد عددهم بالتوزيع بنقطع لهم الفتح والاستيلاء سنّة الله في خلقه

> فصل في ان عظم الدولة وأنساع نطاقها وطول امدها على نسبة القايمين بها في القلّة والكثرة

والسبب في ذلك إن الملك انما يكون بالعصبيّة واهل العصبيّة هم الحمامية الذين ينزلون بممالك الدولة واقطارها ويقتسمون عليها فما كان من الدول العامدة قبيلها واهل عصابتها اكثر كانت اقوى واكثر مهالك واوطانا وكان ملكها اوسع لذلك واعتبر ذلك بالدولة الاسلامية لها الــفي الله كلمة العرب على الاسلام وكان عدد المسلمين في غزوة تبوك آحر غزوات النبي صلى الله عليه وسلم ماية الن وعشربن (١) الفي من مصر وقحطان ما بين فارس وراجل الي من اسلم سهم بعد ذلك الى الوفاة فلما توجّهوا لطلب ما في ايدي الاهم من الملكث لم يكن دونه حمى ولا وزر فاستبير حمى فارس والروم اهل الدولتين العظيمتين في العالم لعب دهم والتركت بالمشرق ولافرنجة والبربر بالمغرب والقوط بالاندلس

عشرة آلاف . Man. C. et D. TOME L.

PROLETONINIA مخطوا من السجاز إلى السوس الاقصى ومن اليهن إلى الترك باقصى الشمال واستولوا على الاقاليم السبعة (مم) انظر بعد ذلك دولة صنهاجة والموحدين مع العبيديين قبلهم لما كان قبيل كتامة الغايمين بدولة العبيديين اكثر من صنهاجة وس المصامدة كانت دولتهم اعظم فهلكوا افريقية والمغرب والشام ومصر والحجاز نم انظر بعد ذلك دولة زناتة لسما كان عددهم اقل من المصامدة قصر ملكهم عن ملك الموحدين لقصور عددهم عن عدد الهصامدة منذ اول امرهم (نم) اعتبر بعد ذلك حال الدولتين لهذا العهد الزنانة بسي مرين وبني عبد الواد لما كان عدد بني مرين لاول ملكهم اكثر من بني عبد الواد كانت دولتهم اقوى منها واوسع نطاقا ركان لهم عليها الغلب مرّة بعد الحرى يقال ان عدد بهي مرين لاول ملكهم كانوا تلائة آلاف وان عدد بني عبد الواد كانوا الفاكلا ان الدولة بالرفه وكثرة التابع كـــــشرتُ حـــن اعدادهم وهي على هذه النسبة في اعداد المتغلبيس لاول الملك يكون انساع الدولة وقوتها (واما) طول امدها ايستما فعلى تلك النسبة لان عمر الحادث من قوة مزاجه ومزاج الدولة انما هو بالعصبيّة فاذا كانت العصبيّة قوبة كان المزاج بابعا لها وكان امد العهر طويلا والعصبيّة انما هي بكثرة العدد ووفورة كما قلناه والسبب الصحيح في ذلك أن النقص

انها يبدا الدولة من الاطراف فاذا كانت مهالكها كشيرة ، كانت اطرافها بعيدة عن مركزها وكثيرة وكل نقص يقع فللا بد له من زمن فتكثر ازمان النقص لكثرة المهالك واختصاص كل واحد منها بنقص وزمان فيكون امدها طوبلا وانظر ذلك في دولة العرب الاسلاميّة كيف كان امدها اطـول الــدول لا بنو العباس اهل المركز ولا بنو امية المتبذون بالاندلس ولم ينتقص امر جميعهم َلا بعد الاربع ماية من النجرة ودولة العبيديّيير ُ كان امدها قريبا من مايتين وتمانين سنة ودولة صنهاجة دونهم من لدن نقليد مُعَدّ المعز امر افريقية لبلكين بن زيـري سنة نمان وخهسين وتاشماية الى حين استيلاء الموحدين على القلعة وبجاية سنة سبع وخمسين وخمسماية ودولة الموحدين لهذا العهد نناهز مايتين وسبعين سنة وهكذا نسب الدول في اعمارها على نسبة القايمين بها سنّة الله التي قد خلت في عباده

> فصل في أن الاوطان الكثيرة القبائل والعصايب قــل ان تستحكم فيها دولة

والسببب في ذلك المتلاف الاراء والاهواء وان وراء كل راى منها وهوى عصبيّة تمانع دونها فيكثر الانتقاض على الدولة والنحروج عليها في كل وقت وان كانت ذات عصبيّة لان كل عصبيّة ممن تحت يدما تظنّ في نفسها

منعة وقوة وانظر ما وقع من ذلك بافريقية والهغرب سنة المناه والهغرب سنة اول الاسلام ولهذا العهد فان ساكن هذه الاوطان مس البربر اهل قبايل وعصبيّات فلم يغن فيهم الغلب الاول الذى كان لابن ابى سرح عليهم وعلى الفرنجه شيا وعاودوا بعد ذلك الثورة والردّة مرّة بعد اخرى وعظم الاثنحان سـن المسلمين فيهم ولما استقرّ الدين عندهم عـادوا الى الـــــــــــرة والمخروم والالحذ بدبن الخوارم مرّات عديدة قال ابن ابي زيد ارتدت البرابرة بالمغرب انني عشر مرّة ولم تستفرّ كلمة الاسلام فيهم الا لعهد ولاية موسى بن نصير فما بعده وهــذا معنى ما ينفل عن عمر رضى الله عنه أن أفريقية مفرقة لتلوب اهلها اشارة الى ما فيها من كثرة العصايب والقبابل الحامل لهم على عدم الادعان والانقياد ولم يكن العراق لذلك العهد بتلك الصفة ولا الشام انما كانت حاميتها من فارس والروم والكافة دهما ١٠) اهل مدن وامصار فلما غلبهم المسلمون على الامر وانتزعوه من ايديهم لم يبق ممانع ولا مشاق والبربر قبابلهم بالمغرب اكثر من ان تحصى وكلهم بادية واهل عمايب وعشاير وكلها هلكت قبيلة عادت الانصرى مكانها والى دينها من الخلاف والردّة فيطمال امسر العرب في تمهيد الدولة بوطن افريقية والهغرب وكذلك

كان كلامر بالشام لعهد بني اسرائيل كان فيه من قبايـل شامر الشام العهد بني اسرائيل كان فيه من قبايـل فلسطين وكنعان وبني عيصو وبني مدين وبني لموط وادوم وَلَارِسِ وَالْعَمَالُقَةَ وَاكْرِيكُسُ (١) وَالنَّبَطُّ مِن جَانَبِ الْجَهَزِيهِ وَ والبوصل ما لا يحصى كثرة وتنوّعا في العصبيّه فصعب على بنى اسرائيل تمهيد دولنهم ورسوم اسرهم واضطرب عليهم الملك مرّة بعد اخرى وسرى ذلَّك الخُلاف اليهم فاختلفوا على سلطانهم وخرجوا عليه ولم يكن لهم ملك مُوطَّد ساير ايامهم الى أن غابهم الفرس ثم يونان أنم الروم آخر امرهم عند الحجلا والله غالب على امرة وبعكس هذا ايضا لاوطـــان الخلوة من العصبيات يسهل نمهيد الدولة فيها وبكون سلطانها وادعا لقلة الهرج ولانتقاض ولا سحتاج الدولة فيها الى كثير من العصبيّة كمّا هو الشأن في مصر والشام لهدذا العهد اذ هي خلو من الفبايل والعصبيّات كان لم يكس الشام معدنا لهم كما قلناه فملك مصر في غاية الدعة والرسوح لقلّة النحوارج واهل العصايب انما هو سلطان ورعيّة ودولتها قايمة بملوك الترك وعصايبهم يغلبون على الامسر واحدا بعد واحد ويستقل الامر فيهم من منبت الى منبت والنحلافة مسماة للعباسي من اعقاب النحلفاء ببغداذ وكذا شأن الاندلس لهذا العهد فان عصبيّة ابن احمر سلطانها

البرنطس .(۱) Man D TOME 1.

م تكن لاول دولهم بقوية ولاكانت لها كثرة انما كانوا الله المرة الله كانوا اطل بيت من ببوت العرب اهل الدولة الاموبة بقوا من ذلك الفل وذلك إن اهل الاندلس لما انقرضت الدولة العربيّة منهم وملكها البربر من لمتونة والموحدين سيمسوا سلكتهم وتفلت وطانها عليهم فاشربت القلوب بغضاهم ونكراهم وامكن الموحدون السادة في آخر الدولة كثيرا من الحصون للطاغية في سبيل الاستظهار بهم على سَأَنَهُم مِن نَمَلُكُ حَضَرَةً مَرَاكُشُ فَاجْتُبُعُ مِن كَانَ بَفَي بِهَا من أهل العصبيّة الفديهة معادن من بنيوت العرب تجافي بهم المنبت عن الحضارة وَلامصار بعض الشيئ ورسوخا في الجُندتة مثل ابن هود وابن َالاحهر وابن مَرْذُنيس ففام ابــن حود بالامر ودعى بدعوة الخلافة العباسيّة بالمشرق وحُسمال الناس على الخروم على الموحدين فبذوا اليهم العهد واحرجوهم واستفل ابن هود بالامر بالاندلس تم سها ابن الاحمر لـــلامـــر رحالني ابن هود في دعوته فدعا هو لابن ابي حفص صاحب امربفية من الموحدين وفام بالامر وبناوله بعصابة قليلة مس مرابنه كانوا يستمونهم الرؤساء ولم يحتب لاكثر منها لقــأـــة العصايب بالاندلس وانها سلطان ورعية زنم استظهروا بعد ذلك على الطاغية بمن يجيز اليد البحر من اعياص زناسة فصاروا معد عصبة على الهثاغرة والرباط نم سها لصاحب

المغرب من ملوك زناتـة امل في الاستيلاء على الاندلـس AFhi-Khaldom وصار اولئك الاعياص عصابة ابن الاحمر على الامتناع منه الى ان تأثّل امره ورسخ والفته النفوس وعجز الناس عـن مطالبته واورثه اعقابه لهذا العهد فلا تظنّن انه بغير عصابة فليس كذلكت وقدكان مبدؤه بعصابة الاانها قليلة وعلى قدر الحماجة فان وطن الاندلس لقلّة العصايب والقبايل فيه يستغنب عن كثرة العصبيّة في التغلّب عليهم والله غنيّ عن العالمين

> فصل في أن من طبيعة الملكث الانفراد بالمجد والتوغّل في الترف وايثار الدمة والسكون

اما الانفراد بالمجد فلان المجد كما قدّمناه انما هو بالعصبيّة والعصبيّة متالّفة من عصبات كثيرة تكون واحدة منها اقوى س الاخركلها فتغلبها وتستولى عليها حتى بصيرها حميعا في ضمنها وبذلك يكون الاجتماع والغلب على الناس والدول وسرّه ان العصبيّة العاتبة للقبيل هي سشل المزاج للمتكون والمزاج انما يكون عن العناصر وقد تبيش في موضعه ان العناصر اذا اجتهعت متكافية فلا يفع منها مسزاج اصلا بل لا بد يكون واحد منها غالبا على الاخر وبغلبته علمها يقع الامتزاج وكذلك العصبيّات لابدّ ان نكون واحدة ملها هي ألغالبة على السكل حتى لجهعها وبولفها

PROLEGOMENTS وتصيرها عصبية واحدة شاملة لجميع العصبيّات وهي موجودة في ضمنها وتلك العصبية الكبرى انما تكون لقوم اهل بيت ورباسة فيهم ولا بدّ ان يكون واحد منهم رئيسا لهم غالبا عليهم فيتعيّن رئيسا للعصبيّات كلها لغلب منبتــه الجميعها وإذا تعين له ذلك (ومن) الطبيعة الحيوانية خلق الكبر ولانفة فيأنف حينئذ من المساهمة والمشاركة في استباعهم والتحصّم فيهم ويجئي خلق الىالّه الـذي في طباع البشر مع ما نقتصيه السياسة من انفراد الحاكم لفساد الكل باختلاف الحكّام لوكان فيهما الهة كلا الله لفسدنا فيجدع حينينذ انوف العصبيات ويكبح شكايمهم عس ان بسموا الى مشاركت في التحكم ويقرع عصبيتهم عن ذلك وينفرد به ما استطاع حتى لا يتركف لاحد منهم في الامر ناقة ولا جهلا فينفرد بذلك المجد بكليته ويدفعهم عن مساهمته فيه وقد يتمّ ذلكث للاول من ملوكث الدولـــة وقد لايتمّ للثانبي او الثَّالث على قدر ممانعة العصبيّات وقوتها الأانه امر لا بدّ منه في الدول سنّة الله في عبادة (واما) التوغّل في العرف فلان كلامّة اذا تغلبت وملكت ما بايدى اهل الملكث قبلها كثر رياشها ونعمتها فتكثر عوايدهم ويتجاوزون ضرورات العيش وخشونته الى نوافله ورقته وزينته وبذهبون الى انباء من قبلهم في عوابدهم واحوالهم

ويصير لتلك النوافل عوايد ضروربة في تحصيلها وينزعون النوافل عوايد ضروربة في مع ذلك الى رقة الاحوال في المطاءم والملابس والفسرش والآنية وبتفاخرون في ذلك وبفاخرون فيه غيرهم من الامم في اكل الطيب ولبس الانيق وركوب الفارة ويناغي خلفهم في ذلك سلفهم الى آخر الدولة وعلى قدر ملكهم يكون حظّهم من ذلك وترفهم فيه الى ان يبلغوا من ذلك الغاية التي للدول ان تبلغها بحسب قوتها وعوايد من قبلها سنة الله في خلقه (واما) ايثار الدعة والسكون فللن الاتمة لا يحصل لها الملك الا بالمطالبة والمطالبة غايتها العلب والملكث واذا حصلت الغاية انقضى السعى اليها

> عجبت لسعى الدهربيني وبينها فلها انقصى ما ببنناسكن الدهر فاذا حصل الملك اقصروا عن المتاعب التي كانوا يتكلَّفونها في طلبه وآنروا الراحة والسكون والدعة ورجعوا الى تحصيل نمرات الملك من الهباني والمساكن والملابس فيبنون القصور ويجرون المياه ويغرسون الرباض ويستهتعون باحرال الدنيا وبوترون الراحة على المتاعب ويتاتعقون في احسوال الملابس والمطاعم والآنية والفرش ما استطاعوا ويالفون ذلك ويورثونه من بعدهم من اجيالهم ولايزال ذلك ينزايد فيهم الى ان يتاذِّن الله بامره

PROFF GOMENIS

من الانسفراد المستحكمت طبيعة السلك من الانسفراد بالمجد وحصول الترف والدعة اقبلت الدولة على الهرم

وسيانه من وجوه الاول انها تـقتضي الانفراد بالمجد كما قلناه ومهما كان المجد مشتركا بين العصابة وكان سعيهم له واحدا كانت ههمهم في التغلُّب على الغير والذبُّ عن الَّحوزة اسوة في طموحها وقوة شكايهها ومرماهم الى العز جميع فهم ستطيبون الموت في بناء سجدهم ويوثرون الهلكة على فساده واذا انفرد الواحد منهم بالمجد قرع عصيهم وكبح من اعتهم واستأنر بالاموال دونهم فتكاسلوا عن العز (١) وفشــــل ربحهم وريموا المذلة والاستعباد ثم ربىي الجيل الشانسي على ذلك يحسبون ما ينالهم من العطاء اجرا من السلطان لهم على الحماية والهعونة لا يجرى في عقولهم سواء وقل ان يسنأجر احد نفسه على الهوت فيصير ذلك وهنا في الدولة فخصدا من الشوكة وتقبل به على مناحى الصعف والهرم لفساد العصبيّة بذهاب الباس من اهلها الوجه الشاندي ان طبيعة الهلك تقتصى الترف كها قدمناه فتكثر عوايدهم وتزبد نفقانهم على اعطياتهم ولايفي دخلهم بخرجهم فالفقير منهم يهلك والمترف يستغرق عطاءة بترفه ثم يزداد ذلك

[.] الغزو . Man. A. et B (۱)

فى اجيالهم المتأخرة الى ان يقصر العطاء كله عن الـــــرف ،rBoLEGOMENES وعوايدة وتمسهم الحاجة ويطالبهم ملوكهم بحصر نفقاتهم في الغزو والحروب فلا يجدون وليجة عنها فيوقعون بهم العقوبات وينزعون ما في ايدي الكثير منهم يستأنرون به عليهم او يوثرون به ابناهم وصنايع دولتهم فيصعفون هم لذلك عنن اقامة احوالهم ويضعف صاحب الدولة بضعفهم وايصا اذا كثر الترف في الدولة وصار عطاوهم مقصرا عن حاجاتهم ونفقانهم احتاج صاحب الدولة الذي هُو السلطان الى الزيادة فيُ اعطياتهم حتى يسد خللهم ويزيح عللهم والجباية مقدارها معلوم لا يريد ولا ينفص وإن زادت بما يستحدث من الهكوس فيصير مقدارها بعد الزيادة سحدودا فاذا وزعت الجباية على الاعطيات وقد حدنت فيها الزيادة لكل واحد بما حدث من ترفهم وكثرة نفقاتهم نقص عدد الحامية حينيَّذ عمَّا كان قبل زيادة كاعطيات ثم يعظم الترف وتكثر مقادير الاعطيات لذلك فينقص عدد الحامية وثالثا ورابعا الى ان يعود العسكر الى اقل الاعداد فتضعف الحامية لذلك وتسقط قوة الدولة ونتجاسر عليها من يجاورها من الدول او من تحت ايديها من العصايب (١) والقبايل وينأذن الله فيها بالفناء الدي كنبه على خليقته وايصا فالترف مفسد للخلق بما يحصل

⁽¹⁾ Man. A. et B. العصبيات.

PROLICONFAIS في النفس من الشر والسفسفة وعوايدها كما يأتبي في فصل الحصارة فيذهب منهم خلال النحير التي كانت علامة على الملك ودليلا عليه ويتصفون بما يناقضها من خلال الشر فيكون علامة على الادبار والانقراض بما جعل الله من ذلك في خليقته وتاخذ الدولة مبادى العطب وتتضعضع احوالها وتنزل بها امراض مزمنة من الهرم الى ان يقضى عليها الوجه الثالث أن طبيعة الملك تقتصى الدعة كها ذكرناه واذا اتنحذوا الدعة والراحة مألفا وخلقا صارلهم ذلك طبيعة و حبلة شأن العوابد كلها وايلافها فتربا اجيالهم الحادثة في عضارة (١) العيش ومهاد الترف والدعة وينقلب خلق التوحش وبنسون عوايد البداوة التي كان بها الملك من شدّة البأس وتعسود الافتراس وركوب البيداء وهداية القفر (١/) فلا يفرق بينهم وبين السوقة من الحضر الا في الثقافة والشارة فتضعف حمايتهم ويذهب بأسهم وينخصد شوكتهم وبعود وبال ذلك على الدولة بما تلبس به من ثياب الهرم ثم لا يـزالـون تتلونون (3) بعوايد الترف والحضارة والسكون والدعــة ورقــة الحاشية في جميع احوالهم وينغمسون فيها وهم في ذلك يبعدون عن البداوة والخشونة وبنساخون عنها شيًا فنشأ

⁽¹⁾ Man. A. et B. غضاده.

[.]ينلوثون .Man D (3)

هوايد الفعر (a) Man. (b)

وينسون خلق البسالة التي كانت بها الحهاية والمدافعة حتى Photosominal التي كانت بها الحهاية يعودوا عيالا على حامية الحرى ان كانت لهم واعتبر ذلك في الدولة التي المبارها في الصحف لديك تجد ما قلتـــد لك من ذلك صحيحا من غير رببة وربّما يحدث في الدولة اذا طرقها هذا الهرم بالترف والراحة ان يتخيّر صاحب الدولة انصارا وشيعا من غير جلدتهم ممّن تعوّد الخشونة فيتخذهم جندا يكونون اصبر على الحروب واقدر على معاناة الشدايد من الجوع والشظف ويكون ذلك دواء للدولة سـر. الهرم الذي عساء يطرقها حتى ينأذّن الله فيها بامره وهــذا كما وقع في دولة الترك بالمشرق فان غالب جندها الموالي من الترك فيتخير ملوكهم من اولئك الهمالك المجلوبين اليهم فرسانا وجندا فيكونون اجرا على الحرب واصبر على الشطُّف من ابناء المهاليك الذين كانوا قبلهم وربوا في ماء النعيم والسلطان وظلَّه وكذلك في دولة الموحدين بافريقية فان صاحبها كثيرا ما يتخذ اجناده من زناتة والعرب ويستكثر منهم وبترك اهل الدولة المتعودين للترنى فتستجد الدولة مذلك عمرا اخر سالما من الهرم والله وارث الارض ومن عليها

فصل في ان الدولة لها اعمار طبيعيّة كالاشخاص

اعلم إن العمر الطبيعتي للاشنحاص على ما زعم الاطبّاء والمنجمون

ماية وعشرون سنة وهي سنو القمر الكبرى عند المنجمير. وينحتلف العمر في كل جيل بحسب القرانات فيزيد عن هذا وبنقص منه فتكون اعمار بعض اهل القرانات ماية تاتمة وبعضهم خمسين او ثمانين او سبعين على ما تقتضيه ادلة العرانات عند الناظرين فيها واعمار اهل هذه الهلّة ما بين الستّين الى السبعين كما في الحديث ولا يزيد على العمر الطبيعتي الذي هو ماية وعشرين الا في الصور النادرة وعلى الاوضاء الغربية من الفلك كما وقع في شأن نوج عليه الصلاة والسلام وقليل من قوم عاد ونهود واما اعهار السدول ايصًا وإن كان يختلف بحسب القرانات الا إن الدولة في الغالب لا تعدو اعمار تلائة احيال والجيل هو عير شخص واحد من العمر الوسط فيكون اربعين الذي هو انتهاء النمو والمشو الي غايته قال نعالى حتى اذا بلغ اشدّه وبلغ اربعين سنسة ولهذا قلنا أن عمر الشخص الواحد هو عمر الجيل ويوبده ما ذكرناه في حكهة التيه الذي وقع لبني اسرائيل وإن المقصود بالاربعين فيه فناء الجيل الاحياء ونشاءة حيل اخر لم بعهدوا الذلُّ ولا عرفوة فدلُّ على اعتبار الاربعين في عهر الجيل النبي هي عمر الشخص الواحد وانما قلنا ان عهر الدولة فسي الغالب لا يعدو ثلاثة اجيال لان الجيل الاول لم يـزالــوا على خلق البداوة وخشونتها وتوحشها من شظف العيش والبسالة

ولافتراس والاشتراك في المجد فلا تزال بـذلـك سـورة المجد العصبية محفوظة فيهم فحدهم مرهف وجانبهم مرهوب والناس لهم مغلوبون والجيل الثاني تحول حالهم بالملك والرفه من البداوة الى الحضارة ومن الشطف الى الترف والنحصب ومن الاشتراك في المجد الى انفراد الواحد مه وكسل الباقين عن السعى فيه ومن عزّ الاستطالـة الى ذلّ الاستكانة فتنكسر سورة العصبية بعض الشئ وبونس منهم المهانة والخصوع وببقى لهم لكثير من ذلك بما ادركوا الحيل الاول وباشروا احوالهم وشاهدوا من اعتزازهم وسعيهم الى العجد وتراميهم الى المدافعة والحماية فلا يسعهم سرك ذلكك بالكلية وإن ذهب منه ما ذهب وبكونون على رجاء س مراجعة الاحوال التي كانت للجيال الاول او على طن س وجودها فيهم واما الجيل الثالث فينسون عهد البداوة والنحشونة كأن لم تكن ويفقدون حلاوة العرّ والعصبيّة بما هم فيه من ملكة القهر ويبلغ الترف فيهم غايته بما تبنكوه من النعيم وعصارة العيش فيصيرون عيالاعلى الدولة ومن جملة النسأء والولدان المحتاجين للمدافعة عنهم وتسقط العصبية بالجملة وبنسون الحماية والمدافعة والمطالبة ويلبسون على الناس في الشارة والزتي وركوب النحيل وحسن الثقافة يهوهون بها وهم في الاكثر اجبن من النسوان على ظهورها فاذا

PROLEGOVENES ماء المطالب لهم لم يقاوموا مدافعته فيحتاج صاحب الدولة حيناذ الى الاستظهار بسواهم من اهل النجدة ويستكثر بالموالى ويصطنع من يغنى عن الدولة بعض الغناء حتى يتاذّر. الله بانقراضها فنذهب الدولة بها حملت فهذه كها تراه ثلاثة اجيال فيها يكون هرم الدولة وتنحلقها ولذلك كان انقراض الحسب في الحيل الرابع كما مرّ في أن المحد والحسب اتما هو في اربعة آباء وقد انيناك فيه ببرهان طبيعتي ظاهر مبنتي على ما مهدناه قبل من المقدّمات فتأمّله فلن يعدو وحه الحقّ أن كنت من أقل الأنصاف وهذه الأجسيال الثلاثة اعمارها ماية وعشرون سنة على ما مرّ ولا تعدو الدولة في الغالب هذا العهر بتقريب قبله او بعده كلا ان عسرض لها عارض اخر من فقدان المطالب فيكون الهرم حاصلا مستوليا والمطالب لم يحضرها ولو قد جاء الطالب لها وجد مدافعا فاذا جاء اجلهم لايستاخرون ساعة ولا بستقدمون وهذا العمر للدولة بمثابة عمر الشخص من التنزيد الى سسن الوقوف ثم الى تس الرجوع ولهذا يجرى على السنة الناس في المشهور ان عمر الدولة ماية سنة وهذا معاه فاعتبره واتنحذ منه قانونا يصمّح لك عدد ألاباء في عمود النسب الذي تريده من قبل معرفة السنين الماضية اذا كنت قد استربست في عدّتهم وكانت السنون الماضية منذ اولهم محصلة لديك

فعد لكل ماية من السنين ثلاثة من كلاباء فان نفذت على السنين ثلاثة من كلاباء فان هذا القياس مع نفوذ عددهم فهو صحيح وان نقصت عند بجيل فقد غلط عددهم بزبادة واحد في عمود النسب وان زادت بمثله فقد سقط واحد وكذلك تانحذ عدد السنين من عددهم اذا كان صحصلا لديك صحيحا والله مقدّر الليل والنهار

فصل في انتقال الدولة من البداوة الى الحصارة

اعلم ان هذه الاطوار طبيعيّة للدولة فان الخلب الذي يكون به الملكث انما هو بالعصبيّة وما يتبعها من شدّة البأس وتعوّد الافتراس ولا يكون ذلك غالبا الا مع البداوة فطور الدولة من اولها بداوة ثم اذا حصل الملك يتبعه الرفيه وأنسساع الاحوال والحضارة أنما هي تفتّن في الترف وإحكام الصنايع المستعملة في وجوهه ومذاهبه مس المطابخ والمسلابس والهبانبي والفرش والآنية وساير عوايد المنزل واحسواله فملكل واحد منها صنايع في استجادته والتاتّق فيه تختصّ به ويتلو بعضها بعضا وتكثر باختلاف ما تنزع اليه النفوس مر. الشهوات والملاة والتنعم باحوال الترف وما تتاقي به من العوايد فصار طور الحضأرة واحوالها للدولة السالفة قبلهم فاحوالهم يشاهدون ومنهم في الغالب ياخذون (ومثل) هذاً

PHOTICONAIS وقع للعرب لما كان الفتح وملكوا فارس والروم واستخدموا بناتهم وابنا هم ولم يكونوا لذلك العهد في شيئ سن الحصارة فقد ككي انه قدم لهم المرفق فكانوا يحسبونه رقاعا وعثروا على الكافور في خزاين كسرى فاستعملوه في عجيبهم ماحما وإمثال ذاك فلها استعبدوا اهل الدول قبلهم واستعملوهم في مهنهم وحاجات منازلهم واختاروا منهم المهرة في امثالً ذلك والقومة عليه افادوهم علاج ذلك والقيام على عمله والتفتن فيه مع ما حصل لهم من اتساع العيش والتفسن في احواله فبلغوا الغاية في ذلك وتطوّروا بطور الحصارة والترف في الاحوال واستجادة الهطاعم المشارب والملابس والمبانى والاساحة والفرش والآنية والغنا وسايىر المساعسون والمخرثي وكذا احوالهم في ايام العباهاة والولايم وليالي الاعراس فانوا س ذلك ورا الغاية (وانظر) ما نقله المسعودي والطبرى وغيرهما في اعراس المامون ببوران بنت الحسس بن سهل وما بذل ابوها لحاشية المامون حيس وافاه في خطبتها الى دارة بفم الصاح وركب اليها في السفين وسا انفق في اللاكها وما نحلها الهامون وانفق في عرسها نقف من ذلك على العجب (فهنه) أن الحسن أبن سهل نثر يوم الاملاك في الصنبع الذي حصرة حاشية المامون فنثر على الطبقة الاولى منهم بنادق المسك ملتوتة على

الرقاع! بالضياع والعقار مسوغة لمن حصلت في يبده يقبع Elb-Maddam لكل واحد منهم ما ادّاه اليه الاتّفاق والبخت وفـرق على الطبقة الثانية بدر الدنانير في كل بدرة عشرة آلاني وفسرق على الطبقة الثالثة بدر الدراهم كذلك بعد ان انفق في مقامة المامون بدارة اضعاف ذلك (ومنه) أن المامون اعطاها في مهرها ليلة زفافها الفي حصاة من الياقوت واوقد شموع العنبر في كل واحدة ماية منّ وهو رطل وثلثان وبسط لها فرشا كان الحصير منها منسوجا بالذهب مكللا بـالــدرّ والياقوت وقال المامون حين راه قابل الله ابا نواس كانه ابصر هذا حيث يقول في صفة النحمر

كان صغرى وكبرى من فواقعها حصبا درّ على ارض من الذهب

واعد بدار الطبخ من الحطب لليلة الوليمة نقل ماية واربعين بغلا مدّة عام كأمل ثلث مرّات في كل يوم وفني الحطب للينتُذ واوقدوا الجريد يصبّون عليه الزيت واوعز الى النوانية باحضار السفى لاجازة النحواص من الناس بدجلة من بغداذ الى قصر الملك بمدينة المامون لحصور الوليمة فكانت الحراقات المعدة لذلك ثلاثين الفا اجازوا الناس فسيها الحريات نهارهم وكثير من هذا وامثاله (وكذلك) عـرس الهامون بن ذي النون بطليطلة نقله ابن بسام في كتاب الذخيرة وابن حيان بعد ان كانوا كلهم في الطور الاول من

PROTITIONIAN البداوة عاجزين عن ذلك جملة لفقدان اسبابه والقايميس على صنايعه في غضاضتهم وسذاجتهم يذكر ان الحجاج اولم في الحتان ولده فاستحضر بعض الدهاقين يسأله عن ولايـــم الفرس وقال له الحبرنبي باعظم صنيع شهدته فقال نعم ايّهــأ كلامير شهدت بعض مرازبة كسرى قد صنع لاهل فارس صنيعا احضر فيه صحاف الذهب على المونه الفضّة اربعا على كل واحد وبحمله اربع وصايف وبجلس عليه اربع من الناس فاذا طعهوا انبعوا اربعتهم المايدة بصحافها ووصايفها فقال الحجاج يا غلام انحر الجزور واطعم الناس وعلم انه لا يستقل بهذه الابهة وكذلك كانت (وس هذا الباب) اعطية بني امية وجوابزهم فانما كان اكثرها الابل انحذا بمذاهب العرب وبداوتهم نم كانت الجوايز في دولة بني العباس والعبيديين ومن بعدهم ما علمت من احمال المال وتنحوت الثياب واعداد الخيل بمراكبها وحكدا كان شأن كتامة مع الاعالبة بافريقية وبني طغج بمصر وشأن لمتونة مع ملوك الطوايف بالاندلس والهوحدين كذلك وشأن زنانة مع الموحدين وهلم جرّا تنتقل الحضارة من الدول السالفة الى الدول الخالفة فانتقلت حصارة الفرس للعرب بني اسية وبنسي العباس وانتقلت حصارة بني امية بالاندلس الى سلوك المغرب من الموحدين وزناتة لهذا العهد وانتقلت حضارة

بنى العباس الى الديلم ثم الى الترك السلجوقية ثم الى الديلم ثم الى الترك التركث بمصر موالى بنبي أيوب والى التتار بالعراقيس وعلى قدر عظم الدولة يكون شأنها في الحضارة اذ امور الحضارة من توابع الترف والترف من توابع الثروة والنعمة والـشروة والنعمة من توابع الملك ومقدار ما يستولى عليه اهل الدولة فعلى نسبة الملك يكون ذلك كله فاعتبره وتنفهمه تحمده صيحيحا في العمران والدول والله وارث الارض ومن عليها

فصل في ان الترف يزيد الدولة في اوّلها قوة الى قونها

والسبب في ذلك ان القبيل اذا حصل لهم المملك والبرف كثر التناسل والولد والعكومية فكثرت العصابة واستكثروا ايضا من الموالى والصنايع وربيت اجيالهم في جوّ ذلك النعيم والرفه فازدادوا بهم عددا الى عددهم وقبوة الى قويهم بسبب كشرة العصايب حينتكذ بكثرة العدد فاذا ذهب الحبيل الاول والثاني وانمذت الدولة في الهرم لم بستــقـــل اولئكت الصنايع والموالى بانفسهم في تاسيس الدولة وتمهيد ملكها لاتهم ليس لهم من الامر شي انما كانوا عيالا على اهلها ومعونة لها فاذا ذهب الاصل لم يستقل الفرع بالرسوخ فيذهب ويتلاشى ولا تبقى الدولة على حالها من القوة (واعتبر) هذا بما وقع في الدولة العربيّة في الاسلام كان عدد

рвотоочать العرب كها قلناه لعهد النبوة والخلافة ماية وخمسين الفا او ما بقاربها من مضر وقحطان ولما بلغ الترفي مبالخه في الدولة وتوقّر نموهم بتوقّر النعبة واستكثر الخلفاء من المــوالى والصنايع بلغ ذلك العدد الى اضعافه (يقال) ان المعتصم نازل عمورية لما افتتحما في تسعماية الني ولا يبعد مشل هذا العدد ان يكون صحيحا اذ اعتبرت حاميتهم في الثغور الدانية والقاصية شرقا وغربا الى الجند الحاملين سرير الملك والموالى والمصطنعين وقال المسعودي احصى بنو العباس بن عبد المطلب خاصة ايام المامون للانفاق عليهم وكانوا ثلانين الفا بين ذكران واناث فانظر مبالغ هذا العدد لأقل من مايتي سنة واعلم أن سببه الرفه والنعيم الذي حصل للدولة وربي فيه اجيالهم ولا فعدد العرب لاول الفتح لم سلغ هذا ولا قرببا منه والله الخلاق العليم:

فصل في اطوار الدولة وكيف تختلف احوال اهلمها في البداوة باختلاف كلاطوار

اعلم أن الدولة تستقل في اطوار مختلفة وحالات متجددة وبكسب القايمون بها في كل طور خلقا من احوال ذلك الطور لا يكون مثله في الطور الاخر لان النحلق تابع بالطبع لهزاج الحال الذي هو فيه وحالات الدولة واطوارها لا تعدو

في الغالب خمسة (الاول) طور الظفر وغلب المدافع والهالي الاولين المدافع والهالية الاول) عنوا الطفر وغلب ولاستيلاء على الملك وانتزاعه من ايدى الدولة السالفة قبلها فيكون صاحب الدولة في هذا الطور اسوة قومه في اكتساب المجد وجباية المال والمدافعة عن الحوزة والحماية لا ينفرد دونهم بشئ لان ذلك هو مقتضى العصبيّة التي وقع بها الغلب وهي لم تزل بعد بحالها (الطور الثاني) طور الاستبداد على قومه وكالنفراد دونهم بالملك وكبحهم عن التطاول للمساهمة والمشاركة ويكون صاحب الدولة في هذا الطور مغتيًا بـاصطناع الرجال وانخاذ الموالى والصنايع وَلاستكــثـار من ذلك لجدء انوف اهل عصبيّته وعشيرتد الهقاسمين له في نسبه الصاربين في الهلك بمثل سهمه فهو يدافعهـم عن الامر ويصدّهم عن مواردة ويردّهم على اعقابهم ان يتحلصوا اليه حتى يقرّ الامر في نصابه ويفرد اهل بينه بما يبني من سجده فيعاني من مدافعتهم ومغالبتهم مثل ما عاناه كالولون في طلب الامر واشد لان الاولين دانعوا الاجانب فكان ظهراوهم على مدافعتهم اهل العصبية باجمعهم وهذا يدافع الاقارب ولا يظاهره على مدافعتهم الا الاقلّ مس الاساعــد فيركب صعبا من الامر (الطور الثالث) طور الفراغ والدعة لتحصيل ثمرات الملك مما تنزع طباع البشر الهه سن تحصيل المال وتخليد الآثا, وبعد الصيت فيستفرغ وسعه في

narriants المجباية وصبط الدخل والخرج واحصاء النفقات والقصد فيها وتشييد الهباني الحافلة والمصانع العظيمة والامصار المتسعسة والهباكل الهرتـفعة واجازة الوفود من اشراف كلامـم ووجـوه القبايل وبتّ المعروف في اهله هذا مع التوسعة على صنايعه وحاشيته في احوالهم بالمال والجاه واعتراض (١) جنوده وادرار ارزاقهم وانصافهم في اعطياتهم لكل هلال حتى يظهــر ائر ذلك عليهم في ملاسهم وزيّبهم وشكتهم ايام الزينة فيباهي بهم الدول ألمسالهة وبرهب الدول المحاربة وهذا الطور آخر اطوار الاستبداد من اصحاب الدول لانهم في هذه الاطوار كلها مستقلون بارايهم بانون لعزهم موضحون الطرق لـمـن بعدهم (الطور الرابع) طور القنوع وألهسالهة ويكون صاحب الدولة في هذا قانعا بما بنا اولوه سلما لانظاره من الملوك واقتاله مقلَّدا للماضين من سلفه يتبع آنارهم حذو النعل بالنعل وبقتفي طرقهم باحسن سناهج الافتداء ويرى ان في المخروج عن مفليدهم فساد امرة وانهم ابصر بها بنوا سن مجده (الطور الخامس) طور كلاسراف والتبذير وبكون صاحب الدولة في هذا الطور متلفا لما جمع اولوه في سبيل الشهوات والملاذ والكرم على بطانتها وفي سجالسها واصطناع انحدان السؤ وخصراء الدمن وتقليدهم عظيهات الامورالتي لايستقلون

[.] اعراض .Man A. et B.

بحملها ولا يعرفون ما يانون وما يذرون منها مستفسدا لكبار المالية المال

عن نصرنه مصيعاً من جنده بها انفق اعطيانهم في شهوائه وجب عنهم وجه مباشرته وتفقّده فيكون مخربا لها كان سلفه يوسسون وهادما لها كانوا يبنون وفي هذا الطور محصل في الدولة طبيعة الهرم وبستولى عليها المرض المسزمة الهرم وبالدولة عليها المرض المساعة الهرم والمستولى عليها المرض المستولى عليها المرض المرض المستولى عليها المرض المستولى المستولى

الذي لا يكاد يخلص منه ولا بكون لها سعمه بسر اللي ان مقرض كما نبيّنه في الاحوال التي نسردها والله خير الرازقيين

نصل في ان انار الدولة كلها على نسبة قوتها في اصلها

والسبب في ذلك أن الآثار إنما نحدث عن القوة التي بها كانت أولا وعلى قدرها يكون كلائر فمن ذلك مباني الدولة وهياكلها العطيمة فانما بكون على نسبة قوة الدولة في اصلها لاتم كلا بكترة النعلة واجتماع كلايدي على العمل والتعاون فيه فاذا كانت الدولة عظيمة فسيحة الجوانب كثيرة المهالك والرعابا كان الفعلة كثيرين جدا وحشروا من أقاق الدولة واقطارها فتم العمل على اعظم هياكله كلا نرى الى مصانع قوم عاد وتهود وما قصّه القران عنها وانظر بالمشاهدة ايوان كسرى وما اقتدر فيه الفرس حتى انه اعتزم الرشيد على هدمه وتخريبه فتكاد عنه وشرع فيه ثم ادركه الرشيد على هدمه وتخريبه فتكاد عنه وشرع فيه ثم ادركه المسلمة المناس المسلمة المناسمة المناسمة

وقصة استشارته يحيى بن خالد في شأنه معروفة استشارته يحيى بن خالد في شأنه معروفة فانظر كيف تقتدر دولة على بناء لا تستطيع اخرى على هدمه مع بون ما بين الهدم والبناء في السهولة تعرف من ذلك بون ما بين الدولتين وانظر الى بلاط الوليد بدمشق وجامع بنبي امية بقرطبة والقنطرة التبي على واديها وكذلك بناء الحنايا لجلب الماء الى قرطاجنة في القناة الراكبة عليها وآنار شرشال بالهغرب والاهرام بمصر وكثير من هذه الآنار الماثلة للعيان تعلم منه اختلاف الدول في القوة والضعف واعلم) ان تلك الافعال للاقدمين انها كانت بالهـنـدام وباحتهاع الفعلة وكثرة الايدى عليها فبذلك شيدت تلك الهياكل والمصانع ولاتتوهم ما نتوقهه العاتمة ان ذلك لعظم اجسام الاقدمين عن اجسامنا في اطرافها واقطارها فليس بين البشر في ذلك كبير بون كها نجد بين الهياكل والآنار ولقد ولع القصاص بذلك وتغالوا فيه وسطروا عن عاد وثمود والعهالقة والكنعانيين في ذلك اخبارا عريقة في الكذب من اغربها ما يحكون من عوم بن عناق رجل من العهالقة (١) الذين قاتلهم بنو اسرئيل في الشام زعهوا انه كان لطوله يتناول السمك من البحر وبشويه في الشهس ويزيدون الى جهلهم باحسوال البشر الجهل باحوال الكواكب لما اعتسقدوا ان

⁽¹⁾ Man.A et B. الكنعانيس.

rroltgonines وارة وانها شديدة فيما قرب منها ولا يعلمون ان الحرّ هو الصور وإن الصور فيها قرب من الارض اكثر لانعكاس الاشعة من سطح الارض بمقابلة الاضواء فتتضاعف الحرارة هنا لاجل ذلك واذا جاوزت مطارح الاشقة المنعكسة فلا حرّ هنالك بل يكون فيه البرد حيث مجارى السحب وإنما الشمس في نفسها لاحارة ولا باردة انما هو جسم بسيط مضيئ لا مزاج له وكذلك عوج بن عناق هو فيما ذكروه من العمالقة أو من الكنعانيتين الذين كانوا فريسة بني اسرائيل عند فتحهم الشام واطوال بني اسرائيل وجثمانهم لـذلـك العهد قريب من هياكلنا تشهد لذلك ابواب ييت المقدس فانها وإن خربت وجدّدت لم تزل المحافظة على اشكالها ومقادير ابوابها وكيف يكون التفاوت بيس عوج وبعين اهل عصرة بهذا المقدار وانها مثار غلطهم في همذا انهم استعظموا آنار كلامم ولم يفهموا حال الدول في الاجتهاع والتعاون وما يحصل بذلك وبالهندام من الآنار العطيسة فصرفوة الى قوة الاجسام وشدّتها بعظم هياكلها ولـــــس الاسر كذلك (وقد) زعم المسعودي ونُقله من الـفــلاسفــة مزعما لامستند له الا التحكم وهو ان الطبيعة التي هي حبلة الاجسام لما براء الله الخلق كانت في تمام الكثرة ونهايــة القوة والكهال فكانت الاعمار اطول والاجسام اقوى لكمال

rentional الطبيعة فان طروء الهوت انّما هو بانحلال القوى الموت انّما هو بانحلال القوى الطبيعيّة فاذا كانت قوية كانت الاعمار ازيد فكان العالم في اولية شأنه تام الاعمار كامل الاجسام نم ليم يــزل يتــناقص لنقصان المادّة ألى أن بلغ هذه الحالُ التي هو عليها نسم لا نزال يتناقص الى وقت الانحلال وانقراض العالم وهذا رأى لا وحد له الا التحكم كما تراه وليس له علَّة طبيعيَّة ولا سبب برهانتي ونحن نشاهد مساكن الاولين ابوابهم وطرقهم فيما احدنوه س البنيان والهياكل والدمار والمساكن كديار نمود المنحونة في الصلد من الصخر بـيونا صغارل وابوابا صيّفة وقـــد اشـــار النبي صلى الله عليه الى اتَّها دناوهم ونهيي عن استعمـــال مياههم وطرح ما حجن بـه واهريق وقال لا ندخارا مساكن الذين ظلهوا انفسهم الأ أن تكونوا باكس أن بصيكم سأ اصابهم وكذلك ارض عاد ومصر والشام وسابس بفاع الأرص شرفا وغربا والحقّ ما قورناه ومن آنار الدول انضا حالــهـــا في العراسة والولايم كها ذكرناه في وليهة بوران وصنيع الحجاب وابن ذي النون وقد مّر ذلكت كله (ومن) آبارها ابصا عطايباً الدول وإنها تكون على نسبتها وبظهر ذلكت فيها ولو اشرنت على الهوم فان الههم التي لاهل الدولة تكون على نسبة قوة ملكهم وغلبهم للناس والهيم لا نزال مصاحبة لهم الى انقراض الدولة واعتبر ذلك بجوابز ابن ذى يزن لوفد فربش كيــف

اعطاهم من ارطال الذهب والفضة والاعبد والوصايف عشرا الذهب والفضة عشرا ومن كرش العنبر واحدة واضعف ذلك بعشرة امثاله لعبد المطلب وانما ملكه يومئذ قرارة اليمن خاصة تحصت استبداد فارس وأنما حمله على ذلك همّة نفسه بـمـاكان لقومه التبابعة من الملك في الارض والغلب على الامم في العراقين والهند والمغرب وكان الصنهاجيّين بافريقية أيصا اذا اجازوا الوفد من امراء زناتة الوافدين عليهم فاتّما يعطونهم المال احمالا والكساء تنحوتا مهلوة والحملان جنايب (١) عديدة (وفي) تاريخ ابن الرقيق من ذلك اخبار كشيرة (وكذلك) كان عطاء البرامكة وجوايزهم ونفقاتهم وكانوا اذا اكسبوا معدما فانما هو الملك والولاية والنعبة المر الدهر لا العطاء الذي يستنفده يوم او بعض يوم والصبارهم في ذلك كثيرة مسطورة وهي كلها على نسبة الدول جاربة (وهذا) جوهر الصقلبي الكاتب قايد جيش العبيدتيين لها ارتحل الى فتح مصر استعدّ من القيروان بالف حهل مس المال ولا تنتهى اليوم دولة الى مثل هذا (وكذلك) وجد بخط احمد بن محمد بن عبد العميد عمل بما يحمل الى بيت المال ببغداذ ايام المامون من جهيع الواحى ونقلته من كناب جراب الدولة (غلات) السواد سبعة وعــشــرون

⁽۱) Man. A. et B. بياقم

برق الف الف درهم مكرّرة مرّتين وسبعماية الف درهم ونمانون وسبعماية ال الني درهم (ابواب) المال بالسواد اربعة عشر الف الني درهم مرّنين وثمان ماية الف درهم مرّة ومن الحلل النجرانيّة مايتاً حلَّة (١) ومن طين النحتم مايتان واربعون رطلا (كسكـــر) احد عشر الف الف درهم مترتين وستماية الف درهم مــــرّة ,كور دجلة) عشرون الف الف درهم مرّتين وثهان ماية الف درهم مترة (الاهواز) خهسة وعشرون الف الف درهم مترة وسن السكر ثلاثون الني رطل (فارس) سبعة وعشرون النَّف الـف درهم مرّنين ومن ماء الورد ثلثون الف قارورة ومن الزبيب (2) الاسود عشرون الف رطل (كرمان) اربعة كآلف الـف درهـم مرّتين ومايتا الف درهم مرّة ومن المتاع اليهاني خمسمابة نوب ومن التمر عشرون الف رطل ومن الكهون الف رطـــل (مكران) اربعهاية الف درهم مرّة (السند) وما يليه احد عــــر الف الف درهم وخمسهاية الف درهم مرّة ومن العود الهندى مابة وخمسون رطلا (سجستان) اربعة آلاف الف درهم مترتين ومن الثياب المعتبة ثلثماية ثوب ومن الفانيذ عشرون الف رطل (خراسان) ثمانية وعشرون الف الف درهم مرتين وسن نقر الفَصَّة الفا نقرة (3) ومن البراذين اربعة اللف دابّة ومسن

⁽¹⁾ Le m. A. et le m. B. ajoutent ثنتان (3) Man. A. et B ajoutent انتان

⁽²⁾ Man. A. et B. الزيت.

الرقيق الف راس ومن الثياب سبعة وعشرون الف ثــوب ومن النوب المن المن الثياب سبعة ومن الاهلياحج ثلاثة آلاف رطل (جرجان) اثنا عشر الف الف درهم مرّتين ومن الابريسم الف شقّة (قومس) الف الف درهم والرويان ونهاوند ستّة آلاف الف درهم مرّتين وثلاثماية الف ومن الفرش الطبرية ستماية قطعة ومن الاكسية مايتان ثــنتان ومن الثياب خمسماية ثوب ومن المناديل ثلاثماية ومرن الجامات ثلاثماية (الرى) اننا عشر الني الني درهم مرّتيه. ومن العسل عشرون الفي رطل (همدان) احد عشر الـف الف درهم مرتين وثمانماية الف درهم مرزة ومن رُبّ الرمانين الني رطل ومن العسل اننا عشر الني رطل (مابين) البصرة والكوفة عشرة آلاف الني درهم وسبعهاية الفي درهم (ماسبدان) والربان اربعة آلاف الف درهم مرتبين (شهرزور) ستة آلاف الن درهم مرتين (الموصل) وما اليها اربعة عشرون الني رطل (اذربيجان) اربعة كلاف السف درهم مرّنين (الجزيرة) وما يليها من اعمال الفرات اربعة وثلانون الف النف درهم مرّتين (الكرج) ثلاثماية الف درهم مسرّة (كيلان) خمسة آلاف الف درهم مرتين ومن الرقيق الف راس ومن العسل اتنا عشر الف رق ومن البزاة عشرة ومن

d'Ebh-Khaldoun عشرون (ارمينية) ثلاثة عشر الني الني درهم مرّتين ومن البسط المحفورة عشرون ومن الرقم خمسماية وثمانون رطلا ومن المايح (١) السورماهي عشرة الآف رطل ومن الطريح عشرة آلاف رطل ومن البغال مايتان ثنتان ومن البزأة ثلاثون (قنسرين) اربعماية الف دينار وعشرون الف دينهار مِمن الزبيب الف حمل (دمشق) اربعهاية الف دينار وعشرون الني دينار (الاردن) ستة وتسعون الني دينار (فلسطين) ثلثماية الني دينار وعشرة الاف دينار ومن الزيت ثلثهاية الني رطل . مصر) الفا الف دينار اننان مرّتين وتسعماية الــف ديــنـــار وعشرون الف دينار (برقة) الف الف درهم مرّتين (افريقية) نلائة عشر الف الف درهم مرّتين ومن البسط ماية وعشرون (اليمر) ثلثهاية الف دينار وسبعون الف دينار سوى المتاع (الحجاز) تلثماية الني دينار (واما الاندلس) فالذي ذكره الثقات من مورّخيها أن الناصر عبد الرحمين ثامين ملوك بني امية المتلقّب بلقب الخلافة ترك في بيوت امواله عند الوفاة خمسة آلاف الف دينار مكرّرة مرّتين يكون جهلتها بالقناطير خمسهاية قنطار (ورايت) في بعض تواريخ الرشيد ار. المحمول الى بيت المال في ايامه سبعة الآني قنطار مسر دنانير الذهب وخمسماية قنطار في كل سنسة (وامسا دولسة (t) Man. A. عالمال man. D. عالمال الم

العبيديّين) فرايت في تاريخ ابن خلكان عند ما ذكر الافصل امير الجيوش بن بدر الجمالي الهستبدّ على خلفايهم بمصر انه لما قتل وجد في خزانته ستماية النف النف دينار مكرّرة مرّتين ومايتان وخمسون اردبا من الدراهم وسا يناسب ذلك من ذخاير الفصوص واللَّالي وَلاقهشة ولامتعة والمراكب والحمولة (واما) هذه الدول الحادثة التي ادركناها فاعظمها دولة الترك بمصر وكان استفحالها ايام الناصر محمد بن قلاون منهم وغلب عليه لاول دولته الاسيران بيبرس وسلار ثم حلعه بيبرس واستبد بكرسيه وسلار رديف له فلما انتزع الناصر الملك من يده ونكب بعد مدّة رديفه سلار واستصفى ذخيرته فوقفت على جريدة احصايها ومنها نقلت من الياقوت البرهماني والباخمش اربعة ارطال ونصف ومن الزمرد تسعة عشر رطلا ومن فصوص الماس وعين الهر ثلثماية قطعة كبارومن الفصوص المختلفة رطلان ومن اللؤلؤ المدور من زنة مثقال الى وزن حبّة الني وماية وخمسون حبّة ومن الذهب العين الني الني ديـنـار مكررة مرتين واربعماية الف مرة وفسقية مملؤة بالذهب صبيبا واكياس مملؤة ذهبا استخرجت من بين حايطيس ولم يعلم عدَّتها ومن الدراهم الفا الف اتنان مكرّرة مرّتيس والحد وسبعون الفا ومن الحلى المصاغ اربعة قناطير الى مـــا TOME I.

PEOI IGONIATS يناسب ذلك من الاقهشة والامتعة والمراكب والظهر والغلال والسايمة والمهاليك والجواري والعقار (وبعدها) دولة بنيي مرين بالمغرب الاقصى ووقفت على جريدة في خسزانة ملوكهم بخطّ صاحب المال عندهم حسون بن البواق ان مخلف السلطان ابى سعيد ببيت ماله سبعهاية قسطسار ونيف من دنانير الذهب وفي موجودة مما سوى ذلك ما يناسبه وكان السلطان ابني الحسن ابنه من بعده اكثر من ذلك (ولما) استولى على تلهسان وجد في ذخاير سلطانها ابعي تاشفين من ماوكت بني عبد الواد ثلثماية قنطار ونيف من الذهب ما بين مسكوك ومصوغ الى ما يناسب ذلك ممّا سواه (واما) ملوك افريقية الهوحدين فادركت السلطان ابا بكر تاسع ملوكهم وقد نكب قايدة وإنابك عساكرة سحيد بن الحكيم فاستصفى منه اربعين قنطارا من دنانيس الذهب ومد من الفصوص واللالي ونهب من فرش بيوتمه فريب من ذلك الى ما يناسب ذلك من ساير المتهلكات المحضرت) بمصر ايام الملك الظاهر ابي سعيد برقوق وقد نكب استداداره الامير محمود وصادره فاخبرني منولي مصادرته أن مبلغ ما استصفى منه من الذهب الف الف دينار مكرّرة مرّتين وستهاية الف الف دينار مرّة واما ما سوى ذلك من كالقهشة والمراكب ولانعام والغلال والظهر فعلى

rnoLLGOWENES d'Ebn-Khaldoun

نسبة ذلك (فاعتبر) ذلك في نسبة الدول بعصها الي بعض ولا تنكرن ما ليس بمعهود عندك ولا في عصرت شي من امثاله فتضيق حوصلتك عن ملتقط المهكنات فكثير من النحواص اذا سهعوا امثال هذه الاخبار عن الدول السالفة بادر بالانكار وليس ذلك من الصواب فان احوال الوجود والعبران متفاوتة ومن ادركث منها رتبة سفلى او وسطى فلا يحصر المدارك كلها فيها ونحن اذا اعتبرنا ما ينقل لنا عن دولة بني العباس وبني امية والسعسبيدييس وقايسنا الصحيح من ذلك والذي لانشك فيه بالذي نشاهده من هذه الدول التي هي اقلّ بالنسبة اليها وجدنا بينها بونا وهو لها بينها من التفاوت في اصل قوتها وعمران ممالكها فالآنار كلها جارية على نسبة كلاصل في القوة كما قدّمناه ولا يسعنا انكار ذلك عنها اذ كثير من هذه الاحوال في غاية الشهرة والوضوح بل فيها ما ياحق بالمستفيض والهتوانر وفيها المعاين والمشاهد من آنار البناء وغيره فخذ (١) من كلاحوال الهنقولة مرانب الدول في قونها أو صعفها وصنحامتها وصغرها واعتبر ذلك بما نقصه عليك من هذه الحكاية المستظرفة وذلك انه ورد على المغرب لعهد السلطان ابعي عنان من ملوك بني مرين رجل من مشيخة

يتخذ D فحد (۱) Man. A. et B. مخذ

епослочьы طنجة بعرف بابن بطوطة كان رحل منذ عشرين سنة قبلها الى المشرق وتقلّب في بلاد العراق واليمن والهند ودخل مدينة دلى حاضرة ملك الهند واتصل بملكمها لـذلك العهد وهو السلطان محهد شاه وكان له منه مكان واستعماله في خطّة القضاء بمذهب المالكية في عمله نم انقلب الى الهغرب واتصل بالسلطان ابسى عنان وكان يحدث عن شأن رحلته وما راى من العجمايسب بمالک الارض واكثر ما كان يحدث عن دولة صاحب الهند وباتي من احواله بما يستغربه السامعون مــــــــل ان ملك الهند اذا خرج للسفر احصى اهل مدينته من الرجال والنساء والولدان وفرض لهم رزق ستة اشهر تدفع لهم مس عطايه وانه عند رجوعه من سفرة يدخل في يوم مشهود يبرز فيه الناس كافة الى صحراء البلد ويطوفون به وينصب امامه في ذلك الحفل منجنيقات على الظهر يرمي بها شكاير الدراهم والدنانير على الناس الى ان يدخل ايوانه وامثال هذه الحكايات فتناجى الناس في الدولة بتكذيبه ولقيت انا يوسئذ في بعض الايام وزبر السلطمان فارس بسن ودرار البعيد الصيت ففاوصته في هذا الشان واربته انكار الحسار ذلك الرجل لما استفاض في الناس من تكذيبه فقال الوزير فارس اياك ان تستنكر مثل هذا من احوال الدول

بما انك لم ترة فـتـكون كابن الوزير الناشئ في السجن d'Ebh-Khaldom وذلك ان وزيرا اعتقله سلطانه ومكث في السجن سنيس ربي فيها ابنه في ذلك المحسبس فسلسا ادرك وعقل سأل عن اللحمان التي كان يغتذي بها فاذا قال لـــه ابوه هذا لحم الغنم يقول وما الغنم فيصفها له ابوه بشياتها ونعوتها فيقول يا ابت تراها مثل الفار فينكر عليه فيقول ايس الغنم من الفار وكذا في لحم البقر والابل اذ لم يعايس في محسه الاالفار فيحسبها كلها ابناء جنس للفار وهذا كشيرا ما يعترى الناس في كالخباركها يعتريهم الوسواس في الزيادة عند قصد الاغراب كما قدّمناه اول الكتاب فليرجع الانسان الى اصوله وليكن مهيمنا على نفسه ومعيزا بين طبيعة المهكن والممتنع بصريح عقله ومستقيم فطرته فما دخل في نطاق الامكان قبله وما خرج عنه رفضه وليس مرادنا الامكان العقلى المطلق فان نطاقه أوسع شيئ فلا يفرض حدّا بين الواقعات وأنما مرادنا كلامكان بحسب المادة التي للشيئ فاذا نظرنا اصل الشئ وجنسه وفصله ومقدار عظمه وقوته اجرينا الحكم في (١) نسبة ذلك على احواله وحكهنا بالامتناع على ما خرج من نطاقه وقل رت زد لی علما

(1) Man. C. et D.

PROLÍGONI NE

فصل في استظهار صاحب الدولة على قومه واهل عصبيته بالموالى والمصطنعين

اعلم ان صاحب الدولة انَّما يتمّ امره كما قلناه بقومه فهمم عصابته وظهراوة على شأنه وبهم يقارع النحوارج على دولتـــهُ ومنهم يتلَّد اعمال مهلكته ووزارة دولته وجباية اموالـه لأنَّـهــم اعوانه على الغلب وشركاوة في الامر ومساهمــوة في ســايــر مهمّانه هذا ما دام الطور الاول للدولة كها قلناء فاذا جاء الطور الثانى وظهر الاستبداد عنهم والانفراد بالمجد ودافعهم عسه بالراح صاروا في حقيقة الأمر من بعض اعدايه واحتاج في مدافعتهم عن الامر وصدّهم عن المشاركة الى اولياء الحريس من غير جلدنهم يستظهر بهم عليهم ويتولّاهم دونهم فيكونون اقرب عليه من سايرهم واخص به قربا واصطناعا واولى ايثارا وجاها لما انهم يستميتون دونه في مدافعة قومــه عـن الاسر الذي كان لهم والرتبة التي الفوها في مشاركتهم فيستخلصهم صاحب الدولة حينئذ ويخصهم بمزيد التكرمة والايثار وبقسم لهم ما للكثير من قومه ويقلّدهم حليل الاعمال والولايات من الوزارة والقيادة والحباية وما ينحتص به لنفسه وبكون خالصة لد دون قومه من القاب المملكة لانهمم حيث دون وضحاوه المخلصون وذلك حيث د

موذن باحتصام الدولة وعلامة على المرض المزمن فيها لفساد Prim-Khaldonn العصبيّة الدي كان بناء الغلب عليها ومرض قلوب اهل وبترتصون به الدواير وبعود وبال ذلك على الدولة ولايطمع في برها من هذا الداء لانه ما مضى يتأكُّد في الاعقاب الى ان يذهب رسمها واعتبر ذلك في دولة بنبي اسية كيف كانوا يستظهرون في حروبهم وولاية اعمالهم برجال العرب مثل عمرو بن سعد بن ابني وقاص وعبيد الله بسر. زباد بن ابى سفيان والحجاج ابن يوسف والمهلب بس اببي صفرة وخالد بن عبد الله القسرى وابسى هبيرة وموسى ابن نصير وبلال بن ابي بردة بن ابي موسى الاشعري ونصر بن سيار وامثالهم من رجالات العرب فلما صارت الدولة للانفراد بالعجد وكبح العرب عن التطاول للولايات صارت الوزارة للعجم والصنايع من البرامكة وبني سهـل بن نوبخت وبنبي طاهر ثم بنبي بويه وموالى النركث مثل بغا ووصييف وانامش وباكياك وابن طولون وابنائهم وغير هولاء مس موالى العجم فتصبر الدولة لغير من مهدها والعزّ لغيم مسن اجتلبه سنّة الله في عباده

PROLÉGOMÈNES d'Ebn-Khaldous

فصل في احوال الموالى والهصطنعين في الدول

علم أن المصطنعين في الدول يتفاوتون في الدولة بتفاوت قديههم وحديثهم في الالتحام بصاحبها والسبب في ذلك ان المقصود في العصبيّة من الهدافعة والمغالبة انما يتم بالنسب لاجل التناصر في ذوي الارحام والقربي والتنحاذل في الاجانب والبعدا كها قدمناه والولاية والمخالطة بالرق او بالحلف تتنزّل منزلة ذلك لان امر النسب وان كان طبيعيًّا فانما هو وهمتي والمعنى كان به الالتحام انها هو العشرة والمرافقة وطول المهارسة والصحبة بالمربا والرضاع وسايسر احوال الموت والحياة واذا حصل الالتحام بذلك حاءت النعرة والتناصر وهذا مشاهد بين الناس واعتبر في الاصطناع فانه يحدث بين المصطنع ومن اصطنعه نسبة خاصة من الوصلة تتنزّل هذه المنزلة وتوكد اللحمة وان لم يكن نسبا فثمرات النسب موجودة فان كانت الولاية بين القبيل وبين اوليائهم قبل حصول الهلك لهم كانت عروقها اوشج وعقايدها اصتح ونسبها اصرح لوجهين أحدهما انهم قسبل الملك اسوة في حالهم فلا يتهيّز النسب عن الولاية لا عند الاقل منهم فينزلون منهم منزلة ذوى قرباهم واهل ارحامهم واذا اصطنعوهم بعد الملك كانت مرتبة الملك مميزة للسيد

عن الهوالى ولاهل القرابة عن اهل الولاية والاصطناع لما تقتضيه القرابة عن اهل الولاية والاصطناع لما تقتضيه الحوال الرباسة والملك من تديّز الرتب وتفاوتها فستستيز حالاتهم ويتنزلون منزلة الاجانب وبكون الالتحام بينهم اضعف والتناصر لذلك ابعد وذلك انقص من الاصطناع قبل الملك الوجه الثاني ان الاصطناع قبل الهلك يبعد اهله عن الدولة بطول الزمن ويخفى شأن تلك اللحمة ويطنّ بها في الاكثر النسب فيقوى حال العصبيّة وإسا بعد الملك فيقرب العهد وبستوى في معرفته كالكثر فتتبيّر الولاية التي كانت قبل الدولة واعتبر ذلك في الدول والرباسات تجده فكل من كان اصطناعة قبل حصول الرباسة والملك لمصطنعه تجده اشد التحاما به واقسرب فرابة اليه وبتنزل منه منزلة ابنايه والحوانه وذوى رحمه وسر كان اصطناعه بعد حصول الهلك والرياسة لمصطنعه لا يكون له من القرابة واللحمة ما للاوّلين وهذا مشاهد بالعيان حتى ار. الدولة في آخر امرها ترجع الى اسعمال الاجانب واصطناعهم ولا ينبني لهم سجد كما بناه الهصطنعون قبل الدولة لقربُ العهد حينئذ بالوليتهم واشراف (١) الدولة على الانقراض فيكونون منحطّين في مهاوي الضعة وانما يحهـــل

ريد Man C et D. مسارفة . TOME L

ساهر الدولة على اصطناعهم والعدول اليهم عن اوليائهم العرق التعلق المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة على انفسهم من العرق على صاحب الدولة وقلة المخصوع له ونظرة بها ينظرة قبيله واهل نسبه لتاتحد اللحمة منذ العصور المتطاولة بالمربسي والانتصال بآبائه وسلف قومه والانتظام مع كبراء اهل بيته فيحصل لهم بذلك دالة عليه واعتزاز فينافرهم بسببها صاحب الدولة وبعدل عنهم الى استعمال سواهم ويكون عهد استخلاصهم واصطناعهم قريبا فلا يبلغون رتب المجد وبيقون على حالهم من المخارجية وهكذا شأن الدول في اواخرها واكثر ما يطلق اسم الصنايع والاولياء على الاولين واما هولاء المحدثون فخدم واعوان والله ولى المومنين

فصل فيما يعرض في الدول من حجر السلطان والاستبداد عليه

اذا استقر الملك في نصاب معين ومنبت واحد من القبيل القابهين بالدولة وانفردوا به ودفعوا ساير القبيل عنه وتداوله بنوهم واحد بعد واحد بحسب الترشيح فرتما حدث التغلب على المنصب من وزرائهم وحاشيتهم وسببه في المكثر ولاية صبى صغير او مصعف من اهل المنبت (١) يترشح للولاية بعد ابيه او يترشح ذويه وخوله ويونس منه العجيز

⁽¹⁾ Man. D. البيت.

عن القيام بالملك فيقوم به كافله من وزراء ابيه او حاشيته فيقوم به كافله من وزراء ابيه او حاشيته ومواليه او قبيله ويوري بحفظ امره عليه حتى يونس منه الاستبداد ويجعل ذلـك ذريعة للملكن فيحبُّب الصبي عن الناس ويعوده اللذات التي يدعوه اليها ترف احواله ويسيمه في مراعيها متى امكنه وبنسيه النظر في الامور السلطانية حتى يستبدّ عليه وهو بما عوّده يعتقد ان حطّ السلطان مسن الملك انها هو جلوس السرير واعطاء الصفقة وخطاب التمويل والقعود مع النساء خلف الحجاب وإن الحل والعقد ولامر والنهبي ومباشرة للاحوال الهلوكيّة وتفقّدها من النظـر في الجيش والهال والثغور انّما هو للوزير وبسلم له في ذلك الى ان تستحكم له صبغة الرياسة والاستبداد ويتحوّل الملك اليه ويورثه عشيرته وابناءه من بعده ڪما وقع لبني بويــــه والتركث وكافور الاخشيدي وغيرهم بالمشرق وللمنصور ابس ابي عامر بالاندلس وقد يتفطّن ذلك المحجور المغلب لشانه فيحاول على المخروج من ربقة الحجر والاستبداد وبرجع الهلك الى نصابه ويضرب على يد المتغلَّب عليه اما نقتلُ او بدفع عن الرتبة فقط كلا أن ذلك في النادر كلاقـــ للر الدولة اذا اخذت في تغلُّب الوزراء والاولياء استمرَّ لها ذلك ا وقلّ ان تنحرج عنه لان ذلك آنما يوجد في الاكثر عن احوال الترف ونشاءة ابناء الملك منغمسين في نعيمه قد

التعلق المرجولية والفوا اخلاق الدايات ولاظار وربوا عليها فلا ينزعون الى رياسة ولا يعرفون استبداد من تغلّب انها هميهم في (١) القنوع بالابهة والنفتن في اللذّات وانواع الترفي وهذا التغلّب يكون للموالي والمصطنعين عند استبداد عشير الملك على قومهم وانفرادهم به دونهم وهو عارض للدولة صروري كها قدمناه وهذان مرضان لا برئ للدولة منهها الا في الاقلّ النادر والله يوتني ملكه من يشاء

فصل في ان المتغلّبين على السلطان لا يشاركونه في اللقب الخاصّ بالملك

وذل منذ اول الدولة بعصبيّة التي استبعتهم حتى استحصبت لد ولقومه وعصبيّته التي استبعتهم حتى استحصبت لد ولقومه صبغة الملكث والغلب وهي لم تزل باقية وبها المحفظ رسم الدولة وبقاوها وهذا المتغلّب وان كان صاحب عصبيّة من قبيل الملكث او الهوالي والصنايع فعصبيّة مندرجة في عصبية اهل الملكث وتابعة لها وليس لها صبغة في الملك وهو لا يتحاول باستبداده انتزاع الملك ظاهرا واتما يتحاول انتزاع نهرانه من الامر والنهى والحلّ والعقد والابرام والنقض يوهم بذلك اهل الدولة انه متصرّف عن سلطانه منسفذ في

⁽¹⁾ Man. A. et B. همتهم القنوع.

ذلك من وراء الحجاب لاحكامه فهو يتجافى عن سمات الحجاب ذلك الملك وشاراته والقابه جهده ويبعد نفسه عن التهممة بذلك وإن حصل له الاستبداد لانه مستتر في استبداده ذلك بالحجاب الذي ضربه السلطان واولوه على انفسهم من القبيل مد اول الدولة ومغالط عنه بالنيابة ولو تعسر ص لشئ من ذلك لنفسه غلبه اهل العصبية وقبيل الملك وحاولوا لاستيثار به دونه لانه لم يستحكم له صبغــة في ذلك تحملهم على التسليم له ولانقياد فيهلك لاول وهلة وقد وقع مثل هذا لعبد الرحمن بن المنصور بن ابسي عاسر حين سما الى مشاركة هشام واهل بيته في لقب المخلافة ولم يقنع بما قنع ابوه واحوه من الاستبداد بالحل والعقد والمراسم التابعة فطلب من هشام خليفته ان يعهد له بالخلافة فنقم ذلـک علیه بنو مروان وسایر قریش وبایعــوا لابـــن عـــّم الخليفة هشام ابن محمد بن عبد الجبّار بن الناصر وخرجواً عليهم وكان في ذلك خراب دولة العاسرييس وهلاك المويد خليفتهم واستبدل منه بسواه من اعياص الدولة الى آخرها واختلت مراسم ملكهم والله خير الوارثين

فصل في حقيقة الملك واصنافه

الهلك منصب طبيعي للانسان لانا قد بيّنا أن البـشـر

PROLEGISMA لا يمكن حياتهم ووجودهم الله باجتماعهم وتعاونهم على تحصيل قوتهم وصرورانهم واذا اجتهعوا دعت الصرورة الى المعاملة واقتضاء الحاجات ومذكل واحد منهم يده الى حاجته ياخذها لما في الطبيعة الحيوانيّة من الظلم والعدوان بعضهم على بعض ويهانعه كالنحر عنها بمقتضى الغضب والانسفة ومقتضى القوة البشرية في ذلك فيقع التنازع الهفضي الى المقاتلة وهي تودى الى الهرج وسفك الدماء واذهاب النفوس المفضى ذلك الى انقطاع وهو ممّا خصّه البريُّ نعالى بالمحافظة فاستحال بقاوهم فوضى دون حاكم يزع بعضهم عن بعض واحتاجوا من أجل ذلك الى الوازعُ وهـو الحاكم عليهم وهو بمقتضى الطبيعة البشربة الملك القاهر المتحكم ولا بدُّ في ذلك من العصبيّة لما قدّمناه من ان المطالبات كلها والهدافعات لاتتم الابالعصبية وحدا الملك كما تراه منصب شريف يتوجّه نحوه الطلبات وسحتاج الى المدافعات ولا يتمّ شئ من ذلك الابالعصبيّات كما مرّ والعصبيّات متفاوتة وكل عصبيّة فلها تحكّم وتغلّب على من يليها من قومها وعشيرتها وليس الهلك لكل عصبيّة وإنَّمَا الملك على الحفيقة لهن يستعبد الرعيَّة وبجبي الاموال وببعث البعوث ويحمى الثغور ولا يكون فوق يده يد قاهرة وهذا معنى الهلك وحقيقته في المشهور فهن قصرت بـــه

عصبيّته عن بعضها مثل حماية الثغور وجباية الاموال او بعث مثل حماية الثغور وجباية الاموال او بعث البعوث فهو ملك ناقص لم تـتمّ حقيقته كها وقع لكثير من ملوك البربر في دولة الاغالبة بالقيروان ولملوك العجم صدر الدولة العباسية ومن قصرت به عصبيته ايصا مس لاستعلاء على جهيع العصبيّات والصرب على ساير كلايدى وكان فوقه حكم غيرة فهو ملك ناقص لم تستم حقيقسه وهولاء مثل امراء النواحي وروساء الجهات الذين تجمعهـم دولة واحدة وكثيرا ما يوجد هذا في الدول المتسعة النطاق اعنى يوجد ملوك على قومهم في النواحي القاصية يـدينـون بطاعة الدولة التي جهعنهم مثل صنهاجة مع العبيدييين وزبانة مع الاموتسين تارة والعبيديسين اخرى ومثل ملوك العجم في دولة بني العباس ومثل امراء البربر وملوكهم مع الافرنجة قبل الاسلام ومثل ملوكث الطوايف من الفرس مُسع الاسكندر وقومه اليونانيّين وكثير من هولاً فاعتبره تجده والله القاهر فوق عباده

> فصل في ان ارهاف الحدّ مصرّ بالملك ومفسد لـ ه في الاكتــر

اعلم أن مصاحمة الرعية في السلطان ليست في ذانه وجسهه س حسن شكله او ملاحة وجهه او عظم جثمانه او اتّـــــاع

PROLICONENES علمه او جودة خطّه او ثقوب ذهنه انما مصلحتهم فيه مسن حيث اضافته اليهم فان الملك والسلطان منن الاسور الاضافيّـة وهي نسبة بين منسسين فحقيقة السلطان انه المالك للرعيّة القايم بامورهم عليهم فالسلطان من له رعيّة والرعية من لها سلطان والصفة التي له من حيث اضافته اليهم هي التي تسمى الملكة وهي كونه يملكهم فاذا المقصود من السلطان على انم الوجوة فانها ان كانت جميلة صالحة كان ذلك مصاحة لمهم فان كانت سئية متعسفة كان ذلك ضررا عليهم وهلاكاً لهم وبعود حسن الملكة الى الرفق فان الهلك اذا كان قاهرا باطشا بالعقوبات منقبا عن عورات الناس وتعديد ذنوبهم شملهم النحوف والــذلُّ ولاذوا منه بالكذب والمكر والنحديعة فتخلقوا بمها وفسدت بصايرهم واخلاقهم وربما خذلوه في مواطن الحرب والمدافعات ففسدت الحماية بفساد النيات ورتبا اجمعوا قتله لذلك فتفسد الدولة وبخرب السياج وان دام امره عليهم وقهره فسدت العصبيّة بما قلناه اولاً ففسد السيّاج س اصله ٰ بالعجز عن الحماية واذا كان رفيقا بهم متجاوزا عس سئيانهم استناموا اليه ولاذوا به واشربوا محبّته واستهاتوا دونــه في محاربة اعدائة فاستقام الامر من كل جانب (واما) توابع

حسن الملكة فهي النعمة عليهم والمدافعة عنهم فالهدافعة بها مايعه تتم حقيقة الملك وامّا النعمة عليهم والاحسان لهم فمس حملة الرفق بهم والنظر لهم في معاشهم وهي اصل كبير في التحبّب الى الرعية واعلم انه قل ما تكون ملكة الرفق فيهن يكون يقطا شديد الذكاء من الناس فاكثر ما يوجد الرفق في الغفل او المتغفّل واقل ما في اليقظ انه يكلّف الرعية فوق طاقتهم لنفوذ نظره فيما وراء مداركهم واطَّلاعه على عواقب الامور في مباديها بالهعية فيهلكون لذلك قال صلى الله عليه وسلم سيروا على سير اضعفكم (ومن) هذا الباب اشترط الشارع في الحاكم قلة الذكاء ومانصده من قصة زياد بس ابعي سفيان لها عزله عمر عن العراق وقال عزلتني يا امير الهومنين ألعجز ام لخيانة فقال له عهر لم اعزلك لواحدة منهما ولكن كرهت ان احمل فضل عقلـك على الـنــاس فاحد من هذا أن الحاكم لا يكون مفرط الذكاء والكيس مثل زباد ابن ابى سفيان وعمرو بن العاصى لما يتبع ذلك من التعشف وسوء الهلكة وحمل الوجود على سا لـيـس في طبيعته كما ياتي في آخر هذا الكتاب والله نحير المالكير. وتقرّر من هذا ان الكيس والذكاء عيب في صاحب السياسة لانه افراط في الفكركما إن البلادة افراط في لجهود والطرفان مذمومان من كل صفة انسانيّة والمحبود هو التوسّط كها فيّ الكرم مع التبذير والبخل وكما في الشجاعة مع الهوج والجبن وغير ذلك من الصفات الانسانية وبهذا يوصف الشديد الكيس بصفات الشيطان فيقال شيطان ومُتَشَيَّط ن وامثال ذلك والله يخلق ما يشاء

فصل في معنى النحلافة و*ا*لامامة

لها كانت حقيقة الملك انه الاجتهاع الصروري للبشر ومقتصاه التعلُّب والقهر اللذان هما من آثار الغضب والحيوانية كانت إحكام صاحبه في الغالب جايسرة عن البحق مجمعة بمن تحت يده من النحلق في احوالُ دنياهم لحمَّله اياهم فسي الغالب على ما ليس في طوقهم من اغراضه وشهوانه ويختلف ذلـك باختلاف الهقاصد من الخلف والسلف منهم فتعسر طاعته لذلك وتجئى الهصية المفصية الى الهرج والـقــــــل فوجب ان يرجع في ذلك الى قوانين سياسية مفروضة يسلمها الكافة وينقادون الى احكامها كها كان ذلك للفرس وغيرهم من الامم وإذا خلت الدولة من (1) مثل هذه السياسة لم يستتب امرها ولايتم استيلاوها سنة الله في الذين حلوا من قبل فاذا كانت هذه القوانين مفروضة من العقلاء واكابسر الدولة وبصايرها كانت سياسة عقلية وإذا كانت مفروضة من الله سبحانه وتعالى بشارع يقرّرها ويشرعها كانت سياسة دينيّة (t) Man A. اختلت الدولة في .B. اختلقت .

نافعة في الحياة الدنيا والآخرة وذلك أن المخلق لييس PROLÉGOVINES المقصود بهم دنياهم فقط فانها كلها عبث وباطل اذ غايتها الموت والفناء والله تعالى يقول افحسبتم آنما خلقناكم عبثا فالمقصود بهم انما هو دينهم الهفضي بهم الى السعادة في آخرتهم صراطُ الله الذي له ما في السموأت وما في الارض فجاءتُ الشرايع تحملهم على ذلك في جهيع احوالهم من عبادة ومعاملة حتى في الهلك الذي هـو طـبيعـتي للاجتماع الانساني فاجرته على منهج الدين ليكون الكل محوطا بنظر الشرع فما كان منه بمقتصى القهر والتغلب واهمال القوة الغضبيّة في مرعاها فجور وعدوان ومذموم عنده كما هو في مقتصى الحكمة السياسيّة وما كان منه بهقتصى السياسة واحكامها من غير نظر الشرع فمذموم ايضا لانه نظر بغير نور الله ومن لم يجعل الله له نورا فما له من نــور لان الشارع اعلم بهصالح الكافة فيما هو مغيب عنهم مس اسور آخرتهم واعهال البشركلها عايدة عليهم في معادهم من ملك او غيره قال صلى الله عليه وسلم انما هي اعمالكـم نرد عليكم واحكام السياسة انما تطلع على مصالح الدنيا فقط يعلمون ظاهرا من الحياة الدينا ومقصود الشارع بالناس صلاح آخرتهم فوجب بهقتضي الشرايع حهل الكافة على الأحكام الشرعيّة في احوال دنياهم وآخرتهم وكان هذا الحكم لاهلُ

الشريعة وهم الانبياء ومن قام مقامهم وهم الخلفاء فقد تبيتن لك من ذلك معنى الخلافة وإن الملك طبيعي هو حمل الكافة على مقتضى الغرض والشهوة والسياسي هو حمل الكافة على مقتضى النظر العقلي في جلب المصالح الدنيوبة ودفع المضار والخلافة هي حمل الكافة على مقتضى النظر المرعى في مصالحهم الاخروبة والدنيوبة الراجعة اليما أذ احوال الدنيا ترجع كلما عند الشارع الى اعتبارها بمصالح الآخرة فهي في الحقيقة نيابة عن صاحب الشرع في حراسة الدين وسياسة الدنيا به فافهم ذلك واعتبرة فيهم العسلم الودة عليك من بعد والله الحكيم العسلم

فصل في اختلاف كلامّة في حكم الخلافة وشروطها

واذ قد بيّنا حقيقة هذا المنصب وانه نيابة عن صاحب الشريعة في حفظ الدين وسياسة الدنيا به ويسمى خلافة وامامة والقايم به خليفة واماما وسمّاه الهتاخرون سلطانا حين فشا العدد فيه واضطروا بالتباعد وفقدان شروط المنصب الى عقد البيعة لكل متغلّب فاما تسميته اماما فتشبيها بامام الصلاة في انباعه والاقتداء به ولهذا يقال الامامة الكبرى واما تسميته خليفة فلكونه يخلف النبى في امّنه فيقال خليفة باطلاق وخليفة رسول الله واختلف في تسميته خليفة الله فاجازة

PROLÉGOMENI S

بعضهم اقتباسا من الخلافة العامة التي للادسين في قول ه PROLEGONENIS تعالى أنَّى جاعل في الارض خليفة وقوله جعلكم خلايف الارض ومنع الجمهور منه لان معنى الاية ليس عليمه وقمد نهى ابو بكر لما دعى به وقال لست خليفة الله ولكنّى خليفة رسول الله ولان الاستخلاف انّما هو في حتّى الغايب واما الحاضر فلا (ثم) ان نصب الامام واجب قد عرف وجوبه من الشرع بالجماع الصحابة والتابعين لان اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم عند وفانه بادروا الى بيعة ابسى بكر رضى الله عنه وتسلّيم النظر الـيه في امورهم وكذا في كل عصر بعد ذلك ولم يترك الساس فسوضلي في عصر من الاعصار واستقرّ ذلكٰ اجماعــا دالّا على وجــوب نصب الامام وقد ذهب بعض الناس الى ان مدرك وجوبه العقل وان الاجماع الذي وقع فانّما هو قضاء بحكم العقــل فيه قالوا وأنما وجب بالعقل لضرورة الاجتماع للبشر واستحالة حياتهم ووجودهم متفردين ومن ضرورة الاجتماع الستنازع لازدحام الاغراض فما لم يكن الحاكم الوازع أفضى ذلك الى الهرج المؤذن بهلاك البشر وانقطاعهم مع أن حفط النوع من مقاصد الشرع الصروريّة وهذا المعنى بعينه هو الذي لحظ الحكماء في وجوب النبوات في البشر وقد نبَّهنا على فساده وإن احدى مقدّماته ان الوازع أنما يكون بشرع من TOME 1.

مد Protification الله تسلم له الكافة تسليم ايمان واعتقاد وهو غير مسلم لان Protification الوازع قد يكون بسطوة الهلك وقهر الشوكة ولو لم يكن شرع كما في امم المجوس وغيرهم ممن ليس له كتاب او لم تبلغه الدعوة او نقول يكفى في رفع التنازع معرفة كل واحد بتتحريم الظلم عليه بحكم العقل فادّعاوهم ان ارتفاع النزاع انّما يكونُ بوجود الشرع هناكف ونصب الامام هنا غير صحيح بل كما يكون بنصب الامام يكون بوجود الروساء اهل الشوكة او بامتناع الناس عن التنازع والتظالم فلا ينتهض دليلهم العقلي المبنهي على هذه المقدّمة فدلّ على ان مدرك وجوبه أنّما هو بالشرع وهو الاجماع الذي قدّمناه وقد شدّ بعض الناس فقال بعدم وجوب هذا المنصب رأسا لا بالعقل ولا بالشرع منهم الاصم من المعتزلة وبعض النحوارج وغيرهم والواجب عند هولاء أمضاء احكام الشرع فاذا تواطأت الآمة على العدل وتنفيذ احكام الله لم تحتج الى امام ولا يجب نصبه وهولا سجوجون بالاجماع والذي حملهم على هذا الهذهب انّما هو الفرار عن الملك ومذاهبه من الاستطالة والتغلب والاستمتاع بالدنيا لما راوا الشربعة ممتليّة بذمّ ذلك والنعى على اهله وسرغبة في رفضه (واعلم) ان الشرع لم يذمّ الهلك لذانــه ولاحظر القيام به واتما ذمّ الهفاسد الناشيّة عنه من القسمسر والظلم والتمتّع باللذات ولا شكّ في أن هذه مفاسد محظورة

وهي من توابعه كما انني على العدل والنصفة واقامة مراسم «rehn-Khaldon» الدين والذبّ عنه واوجب بازايها الثواب وهي كلها سرن توابع الملك فاذن انّها وقع الذمّ للملك على صفة وحال دون اخرى ولم يذمّه لذانه ولاطلب تركه كما ذمّ الشهوة والعصب من الهكلفين وليس مراده تركهما بالكليّة لداعية الصرورة اليهما واتما الهراد تصريفهها على مقتصى الحق وقد كان لداود وسليهان صلوات الله عليهها الملك الذي لم يكن لغيرها وهما من انبياء الله واكرم النحلق عنده ثم نـقول لهم ان هذا الفرار عن الملـك بعدم وحـوب هـذا المنصب لا يغنيكم شيًا فانكم موافقون على وجوب اقامة احكام الشريعة وذلك لا يتحصل الابالعصبية والشوكة والعصبية مقتضية بطبعها للملك فيحصل الملك ولولم ينصب امام وهو عين ما فررتم عنه واذا تقرّر ان هذا المنصب واجب بالاجماع فهو من فروض الكفاية وراحع الى اختيار اهل الحل والعقد فيتعيّن عليهم نصبه وتجب على الخلـق جهيعا طاعته لقوله تعالى اطيعوا الله والرسول واولى كلاسر منكم ولا يجوز عقد هذا الهنصب لاننين معا وعليه جمهور العلماء وقوفا مع ظواهر الاحاديث التي دلَّت على ذلك في صحيح مسلم في كتاب الامارة منه وذهب الحرون الى ال ذلک انما هو في البلد الواحد او في حال نـقـاربـهمـــا

PROLEGOMERA وأما عند التباعد وقصور الامام عن البلد الساسع فيجوز d'Ebn-Khaldonn. نصب اخر هنالك للقيام بالمصالح ومن المشاهير الذيس نقل عنهم ذلك الاستاذ ابو اسمق الاسفرايني شيح المتكليين ومال اليه امام الحرمين في كتاب الارشاد ورتما يظهر مس آراء الاندلسيين والمغاربة الجنوح الى ذلك فقد كان العلماء بالاندلس متواقرين وبايعوا لبني امية ولقبوا الناصر عبد الرحمن منهم وابناءه بامير المومنين التي هي سمة الخلافة كما ياتي وكذا الموحدون بعدهم بالهغرب وقد رد بعضهم ذلك بالاجماع وهو غير ظاهر اذ لوكان هناكث اجماع لم يتحالفه الاستاذ أبو اسمق ولا امام المحرمين فهم اقعد بهعرقة الاحماع نعم ردّ على الامام الهازري والنووي وقوفاً مع ظواهر الاحاديث كما قلناه ورتبما احتج لذلك بعض المتاحرين بدليل التهانع الذي في التنزيل وهو قوله تعالى لوكان فيهها آلهة الا الله لفسدتا ولا ينهض الاستـدلال على ذلك بالاية الكريهـة لان دلالتها عقلية نبهنا الله عليها ليحصل لنا التوحيد الذي امرنا باعتقاده بدليل عقلي فيكون ارسح ومطلوبنا في باب الامامة الهنع من نصب امامين وهو شرعتى تكليفتي فلا يتم الاستدلال بها الاان يقررها شرعية بزيادة مقدسة اخسرى وهي ان التعدّد ينشاء عنه الفساد ونحن ممنوعون مها يجرّ اليه ويصير الاستدلال حينئذ شرعيًا والله اعلم (واما) شمروط همذا

المنصب فهي اربعة العلم والعدالة والكفاية وسلامة الحواس redictoring والاعضاء ممّا يوثر في الراي (١) والعمل واختلف في شرط خامس وهو النسب القرشتي فاتنا اشتراط العلم فظاهر لانه اتنا يكون منفذا لاحكام الله اذا كان عالما وما لم يعلمها لا يصرّ تقديمه لها ولا يكفي من العلم لا أن يكون مجتهدا لآن التقليد نقص والامامة تستدعي الكمال في الاوصاف والاحوال واما العدالة فلانه منصب دينتي ينظر في ساير المناصب التي هي شرط فيها فكان اولى باشتراطها فبه ولا خلاف في انتفاء العدالة فيه بفسق الجوارح من ارتكاب المحظورات وامثالها وفي انتفايها بالبدع الاعتقاديّة خدني واما الكفاية فـــــو ان يكون جريًا على اقامة الحدود واقتحام الحروب بصيرا بها كفيلا بحمل الناس عليها عارفا بالعصبية واحوال الدهاء قويا على معاناة السياسة ليصرّ له بذلك ما جعل اليـه مـن حماية الدين وجهاد العدو واقامة الاحكام وسياسة الدنيا وتدبير الهصالح واما سلامة الحواس والاعضاء من النقص والعطلة كالجنون والعهى والصهم والخرس وما يونر فقده مس الاعضام في العهل كفقد اليدين والرجلين والانثيين فتشترط السلامة منها كلها لتأنير ذلك في تمام عمله وقيامه بما جعل اليه وان كان انّما يشين في المنظر فقط كفقدان احدى

PROL/COULNES هذه الاعضاء فتشترط السلامة منه شرط كمال (وبالتحق) بفقدان الاعضاء المنع من التصرّف وهو ضربان ضرب يالحق بهدده في اشتراط السلامة منه شرط وجوب وهو القهر والعجز عـر. التصرّف جملة بالاسر وشبهه وضرب لا ياحمق بهذه وهــو الحجر باستيلاء بعض اعوانه عليه من غير عصيان ولا مشاقمة فينتقل النظر في حال هذا المستولى فان جرى على حكم الدين والعدل وحميد السياسة جاز اقراره وألا استنصر المسلمون بمن يقبض يده عن ذلك ويدفع علَّمه حـــــــــ ينفذ فعل الخليفة (واما) النسب القرشي فلاجهاع الصحابة يوم السفيفة على ذلك واحسجت قريش على الانصار لما ههوا يوميَّذ ببيعة سعد بن عبادة وقالوا منَّا امير ومنكم اسيـر بقوله صلى الله عليه وسلّم الايمّة من قريش وبـأن النـبـى صلى الله عليه وسلم اوصانا بان نحسن الى محسنكم ونتجاوز عن مسئيكم ولو كانت الامارة فيكم لم تكن الوصيّة بـــم فحجوا الانصار ورجعوا عن قولهم متَّا امير ومنكم اسر وعـدلــوا عمّا كانوا همّوا به من بيعة سعد لذلك وثبت ايضا فسي الصحيح لا يزال هذا الاسر في قربش وامشال هذه الادَّلة كثير آلا انه لها صعف امر قربش وتلاشت عصبيّتهم بما نالهم من الترف والنعيم وبها انفقتهم الدولة في ساير أقطار الارض عجزوا لذلك عن حهل الخلافة وتغلب عليهم

Transformer وصار الحمل والعقد لهم فاشتبه ذلك على كشير Transform من المحمققين حتى ذهبوا الى نفى اشتراط القرشيّة وعــوّلــوا على ظواهر في ذلك مثل قوله صلى الله عليه وسلم اسمعوا واطيعوا وان ولى عليكم عبد حبشتى ذو زبيبة وهذا لا تـقوم به حجة في ذلك فانه خرج سخرج التمثيل والفرض للمبالغة في ايجاب السمع والطاعة ومثل قول عمر لوكان سالم مسولي ابع حذيفة حيًّا لوليته أو لما داخلتني فيه الطنَّـة وهو أيضا لا يفيد ذلك لما علمت ان مذهب الصحمابتي لسيس بحمة وايضا فمولى القوم منهم وعصبية الولاء حاصلة بسالم من قريش وهي الفايدة في اشتراط النسب ولما استعظم عمر امر الخلافة وراى شروطها كانّها مفقودة في ظنّه عدلُ الى سالم لتوفر شروط الخلافة عنده فيه حتى من الولاء الصفيد للعصبيّة كما نذكر ولم يبق الا صراحة النسب فراءه غير محتاج اليه اذا الفايدة في النسب انما هي العصبيّة وهي حاصلة من الولاء وكان ذلك حرصا من عمر على النظــر

للمسلمين وتقليد امرهم لمن لا تاحقه به لايمة ولا عليه فيه عهدة (ومن) القايلين بنفي اشتراط القرشية القاضي ابو بكر الباقلاني لما ادرك عليه عصبية قريش من الشلاشي ولاضحلال واستبداد ملوك العجم على الخلفاء فاسقط شرط القرشية وإن كان موافقا لراى الخوارد لما راى عليه حال

ROLLLOWINS المخلفاء لعهدة وبقي الجمهور على القول باشتراطها وصحة الامامة للقرشي ولوكان عاجزا عن القيام بامور المسلميس ويردّ عليهم سقوط شرط الكفاية التي بها يقــوى على امــره لانه اذا ذهبت الشوكة بذهاب العصبية فقد ذهبت الكفاية واذا وقع الاخلال بشرط الكفاية تطرّق ذلك ايضا الى العلم والدين وسقط اعتبار شروط هذا الهنصب وهو خلاف كلجماء (ولنتكلم) الآن في حكمة اشتراط النسب ليتحقّق به الصواب في هذه المذاهب فنفول ان الاحكام الشرعية كلمها لا بدّ لها من مقاصد وحكم تشتمل عليها ونشرع لاجلمها ونحسن اذا بحثنا عن الحكمة في اشتراط النسب الفرشي ومقصد الشارع منه لم يقتصر فيه على التبرك بوصلة النبسى صلى الله عليه وسلم كما هو المشهور وإن كانت تملك الوصلة موجودة والتبرك بها حاصلا لكن التبرك ليس من المقاصد الشرعيّة كما علمت فلا بدّ اذن من مصلحة في اشتراط النسب هي المقصودة في مشروعيَّته وإذا سبرنا وقسمنا لـم نجدها الا اعتبار العصبيّة التي تكون بها الحماية والمطالبــة وبرنفع الخلان والفرقة بوجودها لصاحب الهنصب فتسكن اليه الملَّة واطلها وينتظم حبل الالفة فيها وذلك أن قريشا كانوا انف مصر واصلهم وادل الغلب منهم وكان لهم على ساير مصر العزّة بالكثرة والعصبيّة والشرف فكان ساير العرب

يعرفون لهم ذلك ويستكينون لغلبهم فلو قد جعل كامر في PROLECOMFRIS سواهم لتوقع افتراق الكلمة بمخالفتهم وعدم انقيادهم ولا يقدر غيرهم من قبايل مضر ان يردّهم عن الخلاف ولا يحملهم على الكره قشفترق الجماعة وتختلف الكلهة والشارع صحدر من ذلك حريص على اتفاقهم ورفع التنازع والشـــتــات بينهم لتحصل اللحهة والعصبية وتحسن الحماية بخلاف ما اذا كان الامر في قريش لانهم قادرون على سوق الناس بعصا الغلب الى ما يراد منهم فلا ينحشى من احد خلاف عليهم ولا فرقة لانهم كفيلون حينتذ بدفعها ومنع السناس منها فاشترط نسبهم القرشي في هذا الهصب وهم اهل العصبيّة القويّة ليكون ابلغ في انتظام الهلّة واتفاق (1) الجماعة واذا انتظهت كلهتهم انتظهت بانتظامها كلمة مصر اجهع فاذعن ووطُيُّت جنودهم قاصية البلاد كها وقع في ايام الفــتوهــات واستهرّ بعدها في الدولتين الى ان المسحل أمر الخلفة والتغلُّب على بطون مضر من مارس الحبار العرب وسيرهم وتفطُّن لذلك من احوالهم وقد ذكر ذلك ابن اسحق في كتاب السير وغيرة وإذا ثبت أن اشتراط القرشية أنّما هــو

⁽I) Man.A. et B. اتعال. TOME I.

PROJECOBENES لرفع التنازع بما كان لهم من العصبيّة والغلب وعامنا ان الشارع لا ينحص الاحكام بجيل ولا عصر ولا اتنة علمنا ان ذلك انما هو من الكفاية فرددناه اليها وطردنا العلّة المشتملة على الهقصود من القرشيّة وهي وجود العصبيّة فاشترطنا في القايم باسور الهسلهين ان يكون من قوم اولى عصبيّة قويّة غالبة على من معها بعصرها ليستتبعوا من سواهم وتجتمع الكلمة على حسس الحماية ولا يعم ذلك في الاقطار والآفاق كما كان في القرشيّة اذ الدعوة الاسلاميّة التي كانت لهم عامّة وعصبيّة العرب كانت وافية بها فغلبوا ساير الاسم وانها ينحص لهذا العهد كل قطر بمن تكون له فيه العصبيَّة الغالبة واذا نظرت سرّ الله في الخلافة لم يعدّ هذا لانه سبحانه آنما جعل الخليفة نايبا عنه في ألقيام بامور عباده ليحم الحمم على مصالحهم ويرجعهم عن مضارهم وهو مضاطب بذلك ولا ينحاطب بالامر أمن لا قدرة له عليه الا ترى ما ذكره الامام ابن الخطيب في شأن النساء وانَّهن في كثير من الاحكامُ الشرعيّة جعلن نبعا للرجال ولم يدخلن في الخطاب بالوضع واتبها دخلن عنده بالقياس وذلكُ لما لم يكن لهن من الاسر شئ وكان الرجال قوامين عليهن اللهم ألا في العبادات التي كل واحد فيها قايم على نفسه فخطابهن فيها بالوصع لا بالقياس ثم ان الوجود شاهد بذليك فانه لا يقوم بامر

امّة او جيل كلا من غلب عليهم وقلّ ان يكون كلامر الشرعيّ "d'hin Khiddom" مخالفا للامر الوجودت والله تعالى اعلم

فصل في مذاهب الشيعة في حكم الامامة

اعلم ان الشيعة لغة هم الصحب والاتباع ويطلق في عرف الفقهاء والمتكلِّمين من الخلف والسلف على انباع على وبنيه رضى الله عنهم ومذهبهم جهيعا متنفقين عليه ان الأمامة ليست من المصالح العامّة التي تفوض الى نظر كلامّة ويتعيّن القايم بها بتعيينهم بل هي ركن الدين وقاعدة كلاسلام ولا يسجوز للنبي اغفاله ولا تفويضه الي الاللة بل يبجب عليه تعييس الامام لهم ويكون معصوما من الكباير والصغاير وإن علياً رضى الله عنه هو الذي عيّنه صلوات الله عليه بنصوص ينقلونها ويولونها على مقتضى مذهبهم لا يعرفها جهـــابـــذة السَّنة ولا نقلة الشريعة بل اكثرها موضوع او مطـعــون في طريقه وبعيد عن تاويلانهـم الفاسدة وتنقسم هذه النصوص عندهم الى جلى وخفى فالجلى مثل قوله من كنت مولاه فعلى مولاه قالوا ولم نطرد هذه الولاية الا في على ولمهدذا قال له عهر اصبحت مولى كل مومن ومومنة ومنها قوله صلى الله عليه وسلم اقضاكم على ولا معنى للامامة اللا القضاء باحكام الله وهو المراد باولى الامر الواحبة طاعتهم مس الله

PROLITICOURNS بقوله اطبعوا الله واطبعوا الرسول واولى الامر منكم والهراد اسحكم والقصا ولهذا كان حكما في قضيّة الامامة يوم السقيفة دون غيرة ومنها قوله من يبايعني على روحه وهــو وصــي وولى هذا الاسر من بعدى فلم يبايعه الاعلى (وسس) النحفي عندهم بعث النبى صلى الله عليه وسلم عليا لقراءة سمورة براءٌ في الموسم حين انزلت فانه بعث بها اولا ابا بكر ثم اوحى اليه ليبلغه رجل عنكم او من قومك فبعث علياً لكون القارئ المبلغ قالوا وهذا يدل على تقديم على وايصا فلم يعرف انه قدّم احدا على على واما ابو بكر وعمر فقد قدّم عليهما في غزانين اسامة بن زيد مرّة وعهرو بن العاص الحرى وهذه كلُّها عندهم ادلَّة شاهدة بتعيين على للخلافة دون غيرة فمنها ما هو غير معروف ومنها ما هو بعيد عــن تاویلهم (ثم) منهم من یری ان هذه النصوص تـدلّ علی نعيين على وتشخيصه وكذلك ينتقل منه الى من بعده وهولاً الاماميّة ويتبرّون من الشيخمين حين لم يقدّموا علميا ويبايعوه بمقتضى هذه النصوص وبغمصون في امامتهما ولا نلتفت الى نقل القدم فيهما من غلانهم فهو مردود عندنا وعندهم (ومنهم) من يقول ان هذه الادَّلة انها اقتصت تعيين على بالوصف لا بالشخص والناس مقصرون حيب لم يضعوا الوصف موضعه وهولاء هم الزيديّة ولا يتسبّرون من

الشيخين ولا يغهصون في امامتها مع قولهم بان عليا افضل المستخين ولا يغهصون في امامتها منهها لكتهم يجترّون امامة المفصول مع وجود الافتصل (اسم التتلفت) هولاء الشيعة في مساق الخلافة بعد على (فمنهم) من ساقها في ولد فاطمة بالنصّ عليهم واحدا بعد واحد على ما نذكر بعد وهولاء يسمون الاماميّة نسبة الى مقالتهـم باشتراط معرفة الامام وتعيينه في الايمان وهي اصل مذاهبهم (ومنهم) من ساقها الى ولد فاطمة لكن بالاحتيار من الشيعة وبشرط ان يكون الامام منهم عالما زاهـدا جــوادا شجـــاعــا وينصرح داعيا الى امامته وهولاء هم الزيديّة نسبة الى صاحب الهذهب وهو زيد بن على بن الحسين السبط وقد كان بناظر انماء محمد الباقر على اشتراط النحروج في الاسام فيلزمه الباقر ان لا يكون ابوهها زيد العابدين آماما لانه لم لنحرج ولا تعرّض للخروج وكان مع ذلك ينعى عالميه مذاهب المعتزلة والحذه اياها عن واصل بن عطا ولما ناظر الاماميّة زبدا في امامة الشيخين وراوه يقول بامامتهـمـا ولا يتبرّا منهما رفضوه ولم يجعلوه من الايتمة وبذلك سمّوا رافضة (ومنهم) من ساقها بعد على او ابنيه السطيس على انتلافهم في ذلك الى انتيهها محمد بن الحنفيّة ثـم الّى ولده وهم الكيسانيّة نسبة الى كيسان مولاه وبيس هدده الطوايف اختلافات تركناها اختصارا (وفيهم) طوايف يسمون

PROILLOWLDES الغلاة تجاوزوا حدود العقل والايهان في القول بالاهيدة هـولاء الاية اما على انه بشر انصف بصفات الالوهية وان الاله حل في ذانه البشريّة وهو قول بالحلول يوافق مداهب النصارى في عيسي عليه الصلاة والسلام ولقد حرق على رضى الله عنه بالنار من ذهب الى ذلك فيه منهم وسخط محمد بن الحنفية المختار بن ابي عبيد لها بلغه سشل ذلك عنه فصرح بلعنه والبراءة منه وكذلك فعل جعفر الصادق بمن بلغه مثل ذلك عنه (ومنهم) من يقول ان كمال الامام لا يكون لغيره فاذا مات انتقل موحم الى اسام انحر ليكون' فيه ذلك الكهال وهو قول بالتـناسنح (ومــن هولاءُ الغلاة) من يقف عند واحد من الايتة لا يتجاوزه الى غيرة بحسب من تعيّن لذلك عندهم وهـولام الواقفيّة فبعضـهـم يقول هو حتى لم يمت الا انه غايب عن اعيس الناس ويسنشهدون لذلك بقضيّة الخضر قيل مثل ذلك في على رضى الله عنه وانه في السحاب والرعد صوته والبــرق سوطه وقالوا مثله في صحمد ابن الحنفيّة وانه في جبل رصوی من ارض الحجاز قال شاعرهم كثير

> الاان الايمة من قريش ولاة الحق اربعة سواء على والثلاثة من بنية مم الاسباط ليس بهم خفاء فسبط سبط إيمان وبر وسبط فيبت كربداء وسبط لا يذوق الموت حتى يقود الجيس يقدمه ألولا. تغیب لا یری فیهم زماناً برصوی عنده عسل وماه

PROLLGOMENES d'Ebn-Kbaldoun

وقال مثله غلاة لاماميّة وخصوصا الاننبي عشريّة منهم يزعهون ان الثاني عشر من ايتمتهم وهو سحهد بن الحسن العسكسري ويلقبونه الههدى دخل في سرداب بدارهم بالحلّة وتعقيب حين اعتقل مع الله وغاب هنالک وهو ينحرم آخر الـزمـــان فيهلاء الارض عدلا يشيرون بذلك الى التحديث الواقع في كتاب الترمذي في المهدى وهم الى الآن ينتظرونه ويسمُّونه المنتظر لذلك ويقفون في كل ليلة بعد صلاة المغرب بباب هذا السرداب وقد قربوا مركبا فيهسفون باسمه ويدعونه للخروج حتى تشتبك النجوم ثم ينفضون ويرجون الامر الى الليلة القابلة وهم على ذلكُ لهذا العهد (وبعض) هولاء الواقفيّة يقول ان الأمام الذي مات يسرجع الى حيانه الدنيا وبستشهدون لذلكتُ بها وقِع في القران الكربم من قصّة اهل الكهني والذي مثّر على قرية وقتيال بني أسرائيل حين ضرب بعظام البقرة التي امروا بذبحمها ومثل ذلك من النحوارق التي وقعت في طريق المعجمزة فلا يصح الاستشهاد بها في غير موضعها وكان مسن هـولاء السيّد الحميري ومن شعرة في ذلك

اذا منا المره شناب لنه فنذال وعليله المواسط بالتحسيسات فقد ذهبت بساشته واودى فقم يا صاح نبك على الشباب عليس بعايد ما فات منه الى احدد الى يسوم الايساب الى يوم يؤبّ النساس فسه الى دنياهم قبل التحسابُ الدين بان ذلك دين حق وما انا في الشور بدى ارتياب كذاك الله الخسر عن أنساس حيوا من بعد درس في السراب

rnoutowises وقد كفانا مؤنة هولاء الغلاة ابهة الشيعة فانهم لا بقولون بها ويبطلون احتجاجانهم عليها (فاما الكيسانية) فساقوا الامامة من بعد محمد بن الحنفيّة الى ابنه ابسى هاشم وهمولاء الهاسميّة ثم انترقوا فمنهم من ساقها بعده الى انحيه علّى ئم الى ابنه الحسن بن على والمرون زعموا ان ابا هاشم لما مات بارض الشراة منصرفا من الشام اوصى الى محمد بن على بن عبد الله ابن عباس واوصى صحمد الى ابــنــه ابراهيم المعروف بالامام واوصى ابراهيم الى الحيد عبد الله بن الحارئيّة الملقب بالسقّام واوصى هو الى اخيه عبد الله ابعي جعفر الملقب بالهنصور وانتفلت في ولدة بالنقر، والعهد واحد بعد واحد الى آخرهم وهذا مذهب المهاشمية القايمين بدولة بني العباس وكان منهم ابو مسلم وسلبمان بن كثير وابو سلهة الخلال وغيرهم من شيعة العباسيّة وربّها يعصدون ذلك بان حقّهم في هذا كلامر يصل اليهم من العباس لانه كان حيّا عند الوفاة وهو اولى بالورائة بعصبيّة العموميّة (1) (واما الزبديّة) فسأقوأ الامامة على مذاهبهم فيها وإنها بالهتيار ايهة الحل والعقد لا بالنصّ ففالوا باساسة على نسم ابنه الحسن ثم الحيه الحسين ثم ابنه على زين العابدين ثم م ابنه زيد بن على وهو صاحب هذا الممذهب وصرج

[.] بعصابد العيوند . D . بعصبه (1) Man C

بالكوفة داعيا الى الامامة فقتل وصلب بالكناسة وقال الزيدية بامامة ابنه يحيى من بعده فمضى الى خراسان وقستال بالتجوزجان بعد ان اوصى الى محد بن عبد الله بن حسن بن الحسن السبط ويقال له النفس الزكتية فنحرج بالحمساز وتلقّب بالمهدى وجاءت عساكر المنصور فهزم وقتل وعهد بالامر الى الحيه ابراهيم فقام بالبصرة ومعه عيسى بن زيد بن على فزحف اليهم المنصور في عساكرة او قوّادة فـــهـــزم وقتل ابراهيم وعيسى وكان جعفر الصادق قد احبرهم بذلك كله وهي معدودة في كرامانه وذهب اخرون منهم الى ان الاسام بعد صحمد بن عبد الله النفس الزكيّنة هو سُحمد بن القاسم بن على بن على بن عمر وعهر هو الحو زبد بن على فخرج محمد بن القاسم بالطالقان فقبض عليه وسيق الى الممعتصم فحبسه ومات في محبسه وقال الصرون ممن الزيديّة ان الامام بعد يحييي بن زيد هو الحوة عيسي الـذي حضر مع ابراهيم بن عبد الله في قتاله مع المنصور ونـقاوا الامامة في عقبه واليه انسب داعي الزنج كها نذكره في الحبارهم وقال الحرون من الزيديّة ان الأمام بعد سحمد بـــن عبد الله انحوه ادربس الذي فرّ الى المغرب ومات هالك وقام بامرة ابنه ادريس بن ادريس واختطّ مدينة فاس وكان من بعده عقبه ملوكا بالمغرب الى ان انقرضوا كما نذكر في TOME 1.

معد المام و المام و بقى امر الزيديّة بعد ذلك غير منتظم وكان منهم الداعى الذي ملك طبرستان وهو الحسن بن زيـد بـر سحمد بن اسمعيل بن الحسن ابن زيد بن الحسن السبط والموة محمد بن زبد (ثم) قام بهذه الدعوة في الديالم الناصر الاطروش منهم واسلموا على يده وهو الحسس ابس على بن الحسن بن على بن عمر وعمر الحو زيد بــن على فكانت لبنيه في طبرستان دولة وتوصل الديلم من سببهم إلى الملك والاستبداد على الخلفاء ببغداذ كما نذكر في المبارهم (واما الامامية) فساقوا الامامة من على الـوصيّ الى ابنه النحسن بالوصيّة ثم الى اخيه الحسين نم الى ابنه على زين العابدين ثم الى ابنه صحمد الباقر ثم الى ابسه حعفر الصادق ومن هنا افترقوا فرقتين فرقة ساقوها الى ابنه موسى الكاظم وهم الاننى عشرتة لوقوفهم عند الثاني عشر من ُلايتهة وقولُهم بغيبته الى آخر الزمن كما مــرّ (وامــــا الاسماعاتية) فـقالوًا بامامة اسمعيل الامام بالنص من ابعه جعفر الصادق وفايدة النص عليه عندهم وان كان قد مات قسل ابيد انَّما هي بقاء الامامة في عقبه كقصّة هرون مع موسسي صلوات الله عليهما قالوا ثم انتقلت الامامة من اسمعيل الى ابنه سحمد المكتوم وهو اول لايمّة المستورين لان الامام عندهم قد لا ڪون له شوكة فيستتر وتكون دعاته ظاهرين اقاسةُ

الحجّة على النحلق وإذا كانت له شوكة ظهر واظهر دعوته المخلق قالوا وبعد محمد المكتوم ابنه جعفر المصدق وبعده ابنه محمد الحبيب وهو آخر المستورين وبعده ابنه عبيد الله المهدى الذي ظهر داعيته ابو عبد الله الشيعي في كتامة وتابعه الناس على دعوته نم الحرجه من معتقله بسجل ماســـة ومـــلك القيروان والمغرب وملك بنوة من بعدة مصر كما هـو معروف في الحبارهم ويسمى هولاء الاسماعيليّة نسبة الى القول بامامة اسمعيل ويسمون ايضا الباطنيّة نسبة الى قولهم بالامام الباطن اي الهستور ويسهون ايضا الهالحدة لها في صمن مقالاتهم من الالحاد ولهم مقالات قديبة ومقالات جديدة دعا اليها الحسن ابن محد الصباء في آخر الساية الخامسة وملك حصونا بالشام والعراق ولم تزل دعوته فيها الى ان توزّعها الهلاك بين ملوك التركف بمصر وملوك الططر بالعراق فانقرضت ومقالات هذا الصباح في دعونه مذكورة في كتاب الملل والنحل للشهرستاني (واما الانني عشريّة) ورّبها خصّوا باسم الاماميّة عند المتاخّرين منهم فقالوا بامامة موسى الكاظم بن جعفر لوفاة اخيه الاكبر أسبعيل الامام في حياة ابيهما جعفر فنصّ على امامة موسى هذا نم ابنه على الرضا الذي عهد اليه المامون ومات قبله فلم يتم له امرئم ابنه مجد التقى ثم ابنه على الهادى ثم ابنه الحسن

moricontans العسكري نم ابنه مجد المهدى المنتظر الذي فدّمنا ذكره وفي كل واحد من هذه الهقالات للشيعة المتلافي كثير لا ان هذه اشهر مذاهبهم ومن اراد استيعابها ومطالعتها فعليه بكـتب الملل والنحل لإبن حزم والشهرستاني وغيرهها ففيها بيان ذلك والله يصل من يشاء ويهدى من يشاء

فصل في انقلاب الخلافة الى الملك

اعلم أن الملك غاية طبيعيّة للعصبيّة ليس وقوعه عنها باختيار انما هو بصرورة الوجود وترتيبه كها قلناء من قبل وان الشرائع والديانات وكل امر يحمل عليه الجمهور فلا بدّ فيد من العصبيّة اذ المطالبة لا نتم الا بها كما قدّمناه فالعصبيّة ضروريّة للملّة وبوجودها يتمّ امر الله منهـا وفــى الصحيح ما بعث الله نبيا اللا في منعة من قومه ثم وجدنا الشارع قد ذم العصبية وندب الى اطراحها وتركها فقال انَّ اللَّه اذهبُ عنكم غَـيَّة الجاهليَّـة وفخرها بالآباء انتم بنو آدم وآدم من تراب وقال تعالى ان اكرمكم عند الله انقاكم ووجدناه ايضا قد ذمّ الملك واهله ونعى على اهله احوالهم من الاستمتاع بالحلاف والاسراف في غير القصد والتسكب عن صراط الله واتما حصّ على الالفة في الدين وحــذّر من الخلاف والفرقة واعلم ان الدنيا واحوالها كلمها عند الشارع

مطية للآخرة ومن فقد الهطية فقد الوصول وليس مراده فيما Photicourns ينهى عنه او يذمّه من افعال البشر او يندب الى تركه اهماله بالكلية او اقتلاعه من اصله وتعطيل القوى التي نشأ عليها بالكلية انما قصده تصريفها في اغراض الحقّ جهد الاستطاعة حتى تصير المقاصد كلها حقًا وتشّحد الوجهة كما قال صلى الله عليه وسلم من كانت هجرتــه الى الله ورســولــه فهجرته الى الله ورسوله ومن كانت هجرته الى دنيا بصيبها او امراة يتزوّجها فهجرته الى ما هاجر اليه فلم يذمّ الغصب وهو يقصد نزعه من الانسان فانه لو زالت منه وود الغضب لنقد منه الانتصار للحقّ وبطل الجهاد واعلاء كلمة الله وإنما يذم الغصب للشيطان وَالاغراض الذميمة فاذا كان الغصب في الله ولله كان مبدوها وهو من شمائله صلى الله علب وسلم وكذا ذم الشهوات ايصا ليس المراد ابطالها بالكلية فان من بطلت شهوته كان نقصا في حقّه وانها الهراد نصريفها فيما ابيح له باشتماله على الهصالح ليكون الانسان عبدا متصرفا طوع الاواسر الآلهية وكذا العصبية حيث ذتها الشرع (١) وقال لن تنفعكم ارحامكم ولا اولادكم فأنما مراده حيت تكور العصبيّة على الباطل واحواله كسا كانت ني التجاهليـه وإن (٤) يكون لاحد فخر بها او حقّ على احــد لان (1 Man D) السارع J Ibid Y

سجان من افعال العقلاء وغير نافع في الآخرة التي الأخرة التي هي دار القرار فاما اذا كانت العصبيّة في الحقّ وافامة امر الله فاسر مطلوب ولو بطل لبطلت الشرايع اذ لا يتم قواسها الا بالعصبيّة كما قلناه من قبل وكذا الملك لما ذمّه الشارع لم يذمّ منه الغلب بالحقّ وقهر الكافة على الدين وسراعاة المصالح وآنما ذمّه لها فيه من التغلّب بالباطل وتصريف الادميين طوع الاغراض والشهوات كما قلناه فلوكان الملك سخلصاً في غلبه للناس أنه لله ويحملهم على عسبادة الله وجهاد عدوّه لم يكن ذلك مذموما وقد فال سليهان صلوات الله وسلامه عليه رت هب لي ملكا لا ينبغي لاحد من بعدي لما علم من نفسه أنه بمعزل عن الباطل في النبوة والملك (ولما) لقي معاوبة عهر بن النحطاب رضي الله عنهما عنـــد فدوسه الى الشام في ابهة الماكث وزبّه من العديد والعدّة استنكر دلك وقال اكسروية يا معاوبة قال يا امير المومنين والجهاد حاجة فسكت ولم يخطيه لها احتت عليه بمقصد من مقاصد الحقّ والدين فلوكان القصد رفض الملك من اصله لم يقنعه هذا الجواب في تلك الكسروتة وانتحالها بل كان يحرص على خروجه منها بالجملة واتما اراد عمسر بالكسروتة ما كان عليه اهل فارس في ملكهم من ارتـكاب

الباطل والبغي وسلوك سبله والغفلة عن الله واجابه معاويـــة molecontries الباطل والبغي بان القصد بذلك ليس كسرويّة فارس وباطلهم وأتسما قصدہ بھا وجہ اللہ تعالی فسکت وہکذا شأں الصحابۃ فے رفض الملك واحواله ونسيان عوايده حذرا من التباسمها بالباطل فلما استحضر رسول الله صلى الله عليه وسلم استخلف ابا بكر رضى الله عنه على الصلاة اذ هي اهم اسور الدين وارتصاء الناس للخلافة وهي حمل الكافة على احكام الشريعة ولم يجر للياكث ذكر لما انه مطتة الباطل وتحملمة بومنَّذ لاهلُ الكفر واعداء الدين فقام بذلك ابو بكر ما شاء الله متبعا سنن صاحبه وقابل اهل الردّة حتى اجتمع العرب على الاسلام نم عهد الى عهر فاتبع انره وقائل الامم فغلبهم واذن للعرب في انتزاع ما بابديهم من الدنبا والملك فغلبوهم عليه وانتزعوه منهم نم صارت الى عثمان نـم الى على والكل متبرَّؤُن من الملك منكبون عن طرقه واتَّد ذلك لديهم ما كانوا عليه من عضاضة الاسلام وبداوة العرب فقد كانوا ابعد الاسم عن احوال الدنيا وترفها لا سن حيث دينهم الذي يدعوهم الى الزهد في النعيم ولا من حيث بداوتهم ومواطنهم وما كانوا عليه من خشونة العيش وسطفه الذي الفوه فلم تكن الله اسغب (١) عيشا من مضر لما كانـوا

⁽¹⁾ Man. D نسعت

PROLECOVIANS بالحجاز في ارض غير ذي زرع ولا ضرع وكانوا ممنوعين من الارياف وحبوبها لبعدها واختصاصها بمن وليها من ربيعة واليمن فلم يكونوا يتطاولون الى خصبها ولقد كانوا كثيرا ما ياكلون العقارب والخنانس وبفخرون باكل العلهز وهو وبسر كلابل يموهونه بالحجارة في الدم وبطبخونه وقريب من هذا حال قريش في مطاعمهم ومساكنهم حتى اذا اجتمعت عصبيّة العرب على الدين بما اكرمهم الله به من نبوة مجمد صلى الله عليه وسلم زحفوا الى امم فارس والروم وطلبوا سا كتب الله لهم من الارض بوءد الصدق فابتزوا ملكهم واستباحوا دنياهم فزخرت بحمار الرفه لديهم حتى كان الفارس الواحد يقسم له في بعض الغروات ثاثين الفا من الدهب او نحوها فاستولوا من ذلك على ما لا ياخذه الحصر وهم سع ذلك على خشونة عيشهم فكان عمر رضى الله عنه يسرقم نوبه بالجلد وكان على ما يقول يا صفراء وبا بيضاء غرى غيري وكان ابو موسى يتجافى عن اكل الدجاج لانه لـم يعهد للعرب لقلتها يومئذ وكانت المناخيل مفقودة عندهم بالجملة وانما ياكلون الحنطة بنحالها ومكاسبهم مع هذا الم ما كانت لاحد من اهل العالم (قال) المسعودي في ايام عثمان اقتنى الصحابة الصياع والمال فكان له يوم قتل عند خازنه خمسون وماية الف دينار والف الف درهم وقيممة

صياعه بوادى القرى وحنين وغيرهما مايتا الف دينار وخلف ابلا وخيلا كثيرة (وبلغ) الثمن الواحد من متروكث الـزبـيــر بعد وفانه خيسين الني دبنار وخلف الني فرس والني امة (وكانت) غلة طاحمة من العراق الني ديناركل موم وسن ناحية الشراة اكثر من ذلك (وكان) على مربط عبد الرحهن ابن عوفي الني فرس وله الني بعير وعشرة الآفي ص: الغنم وبلغ الربع من متروكه بعد وفانه اربع وتمانين الني روخلف زيد بن نابت من الفصّة والذهب ما كان يكسر بالفوس غير ما خلف من الاموال والضياع بهاية الني دينار(وبني) الزبير دارة بالبصرة وكذلكت بنبي بهصر والكوفه والاسكندرية (وكذلك) بني طاحمة دارة بالكوفة وشيّد دارة بالمدينة وبناها بالجمص ولاجر والساج (وبني) سعد بن ابني وقاص دارة بالعقيــق ورفيع سهكها واوسع فضاها وجعل على اعلاها شرفات (وبنبي) المقداد داره بالمدبنة وجعلها مجتمعة الظاهر والباطن روخلف يعلى بن منبة خمسين الني دبنار وعقارا وغير ذلك ما قيمته ثلثمانة الني درهم انتهى كلام المسعودي فكانت سكاسب القوم كما تراه ولُم يكن ذلك منعيا عليهم في دينهم اذ هي اموال حلال لانها غنايم وفئ ولم يكن تصرّفهم فيها بأسواف انَّها كانوا على قصد في احوالهم كما قلناه فلم يكن ذلك بفادح وان كان الاستكثار من الدنيا مذموما فاتَّها يرجع الى سا

TREOFEDOMINE اشرنا اليه من الاسراف والخروج به عن القصد واذا كان حالهم الهم التحديد التحديد واذا كان حالهم قصدا ونفقاتهم في سبل الحق ومذاهبه كان ذلك الاستكشار عينا لهم على طربق الحق واكتساب الدار الآخرة فلما تدرجت البداوة والغضاضة الى نهابتها وجاءت طبيعة الملك التسي مي مفتضى العصبيّة كها قلناه وحصل التغلّب والقهركان حكم ذلك الملك عندهم حكم الرفه والاستكثار من الاسوال فلم بصرفوا ذلك التغلّب في باطل ولا خرجوا به عس مقاصد الدبانة ومذاهب الحقّ (ولما) وقعت الفتنة بيس على ومعاوبة وهي مقتضى العصبيّة كان طريقهم فبها الحقّ يالاحتهاد ولم يكونوا في محاربتهم لغرض دنبوتي او لانثار باطل ار لاستشعار حقد كما بتوهمه متوهم او ينزع اليه ساحد وانها انتلن اجتهادهم في الحقق ونصال في كل واحد نطر صاحبه باجبهاده في الحق فاقتتلوا عليه وان كان المصيب عليا فلم يكن معاوية قابعا فيها بقصد الباطل وانها نصد الحق وانعطأ والكل كانوا في مقاصدهم على حق تسم اقتصت طبيعة الملكث كانفراد بالعجد واستيثأر الواحد به ولم بكن المعاوية ان يدفع ذلك عن نفسه وقومه فهو اسر طبيعي ساقته العصبيّة بطبيعتها واستشعرته بنو امية ومن لم بكر. على طريقة معاوية في اقتصاء الحقّ من الباعهم فاعصوصبوا عليه واستماتوا دونه ولو قد حهلهم معاوبة على

غير تلك الطريقة وخالفهم في الانفراد بالامر لوقع فـــى الطريقة افتراق الكلمة التي كان جمعها وتاليفها اهم عليه من اسرليس وراءه كبير سخالفة (وقد) كان عمر بن عبد العزيز يقــول اذا رای ابا القاسم بن محد بن ابنی بکر لوکان لی من کامسر شئ لوليته الخَلَافة ولو اراد ان يعهد اليه لفعـل لكــــّـــه كان بخشى من بنى امية اهل الحل والعقد كما ذكرناه فلا يقدر ان يحول الامر عنهم ليلا تبقع الفرقة وهذا كله انها حمل عليه منازع الهلك التي هي مقتضى العصبية فالهلك اذا حصل وفرصنا ان الواحد انفرد به وصرفه في مذاهب الحقّ ووجوه لم يكن في ذلك نكبر عليه وقــد انفرد سليمان وابوء داود صلوات الله عليهما بملك بـــ. اسرائيل لما اقتصته طبيعة الملك فيهم من الانفراد بـ ه وكانوا ما علمت من النبوة والحق وكذلك عهد معاومة الى يزيد خوفًا من افستسراق الكلمة بما كانـوا بنو اميـة لــم برضوا تسليم الامر لهن سواهم فلو قد عهد الى غيرة انسلفوا علبه مع أن ظنّهم كان به صالحًا ولا يرتاب احد في ذلك ولا يظنّ بمعاوية غيره فلم يكن ليعهد اليه وهو تعسفد سا كان عليه من الفسق حاش لله لمعاونة من ذلك وكذلك كان مروان بن الحكم وابنه وان كانوا ملوكا فلم بكن مذهبهم في الملك مذهب أهل البطالة والبغى انّما كانوا متحرّير,

PROTICOUN FS الحقّ جهدهم الا في ضرورة تحملهم على بعضها المحاصد الحقّ جهدهم الا في ضرورة تحملهم على بعضها مثل خشية افتراق الكلمة الذي هو اهم لديهم من كل مقصد بشهد لذلك ما كانوا عليه من الاتباع والاقتداء وما علم السلف من احوالهم فقد احتم مالك في الهوطا بعهل عبد الملك واما مروان فكان من الطبقة الاولى من التابعيين وفضله معروف ثم تدرّج الامر في ولده عبد الملك وكانـوا من الدين بالمكان الذي كانوا عليه وتوسّطهم عمر بن عبد العزبز ونزع الى طربقة الخلفاء للاربعة والصحابة جهده ولم يهمل ثم جاء خلفهم واستعملوا طبيعة الملك في اغراضهم الدنيوية ومقاصدهم ونسوا ماكان عليه سلفهم مسن تحسري القصد فيها واعتماد الحقّ في مذاهبها فكان ذلك ممّا دعى الناس الى ان نعوا عليهم افعالهم وادالوا بالدعوة العباسية منهم وولى رحالها الامر فكانوا من العدالة بهكان وصـرفـوا الملك في وجوه الحقّ ومذاهبه ما استطاعوا حتى جـــاء بنو الرشيد من بعدة وكان منهم الصالح والطالح نم افضى الاسر الى بنيهم فاعطوا الملكث والترف حقّه وانـغمسوا في الدنبا وباطلها ونبذوا الدين وراهم ظهريا فتاذن الله بحربهم وانتزع الامر من ابدى العرب جهلة وامكن سواهم منه والله لا يظلم مثقال ذرّة ومن تاتمل سير هولاء الخلفاء والملوك واختلافهم نبي تحرّى الحقّ من الباطل علم صعّة ما قلناه وقد حكيلً

المسعودي مثله في احوال بني امية عن ابي جعفر البنصور Proceconents وقد حصر عمومته وذكروا بنبي امية (فقال) اما عبد الهاك فكان حبارا لا يبالي بما صنع واما سليمان فكان همه بطنه وفرجه واما عمر فكان اعور بين عميان وكان رجل القوم هشام قال ولم يزل بنو امية ضابطين لها مهد لهم من السلطان يحوطونه وبصونون ما وهب الله لهم منه مع نستمهم معالى الامور ورفضهم ادانبها حتى افضي الامر الى ابنايهم ألمترفيس فكانت همتهم قصد الشهوات وركوب اللذّات من معاصى الله جهلا باستدراجه وامنا لمكره مع اطراحهم صيانة الخلافة واستحفافهم بحق الرياسة وضعفهم عن السياسة فسلبهم الله العرّ والبسهم الذلُّ ونفي عنهم النعمة (نم) استحصر عبد الله بن مروان فقص عليه خبره مع ملك النوبة لما دخل ارضه فارّ امام بني العباس قال اقمت مليا نم اناني ملكهم فقعد على الارض وقد بسطت له فرش ذات قيهة فيفيات ما منعك عن القعود على ثيابنا قال انبي ملك وحقّ لكل ملك أن يتواضع لعظهة الله أذا رفعه الله تسم قال لى لسم تشربون النحمر وهي محرمة عليكم في كتابكم قلت فعل ذلك عبيدنا وانباعنا قال فلم تطورن الزرع بدواتكم والفساد محرم عليكم في كتابكم قلت فعل ذلك عبيدنا وانباعنا بجهلهم قال فلم تلبسون الديباج والدحب

FROLICOVENIA والحربر وهو محرم عليكم في كتابكم قلت ذهب منّا الملك وانتصرنا بقوم من العجم دخلوا في ديننا فلبسوا ذلك على الكرة منّا فاطرق نيكث بيدة في الارض ويقول عبيدنا وانباعنا واعاجم دخلوا في ديننا ثم رفع راسه الى وقال ليس كما ذكرت ٰبل انتم قوم استحلَّلتم ما حرَّم الله واتيتم ما عنه نهيتم وظلمهم فيما ملكتم فسلبكم الله العز والبسكم الذل بذنوبكم ولله نقهة لم تبلغ عايتها فيكم وإنا خايف ان يحل بكم العذاب انتم ببلدى فينالني معكم واتما الصيافة نلاث فتزوّد ما احتجت أليه وارتحل عن ارضي فتُعجّب المنصور واطرق فقد تبيّن لك كيف انقلبت الخلافة الى الملك وان الامر كان في اوله خلافة ووازع كل احد فيها من نفسه وهو الدبن فكانوا يوثرونه على امور دنياهم وان افضت الى هلاكهم وحدهم دون الكافة (فهذا) عثها. لما حصر في الدار جاءه الحسن والحسين وعبد الله بن عمر وابن جعفر وامثالهم بريدون المدافعة عنه فابي ومنع من سل السيوف بين المسلهين مخافة للفرقة وحفطا للالفة التي بها حفظ الكلمة رلي ادى الى هلاكه (وهذا) على اشار عليه المغيرة لاول ولابنه باستبقاء الزبيس ومعاوبة وطاحمة على اعمالهم حتى يجتمع الناس على بيعته وتتَّفق الكلمة وله بعد ذلك ما شاء مـر. امره كان ذلك من سياسة الملك فابعى فرارا من الغش

الذي ينافيه كلاسلام وغدى عليه المغيرة من الغداة فـقــال TROILEGOMENTS اشرت عليك بالامس بها اشرت ثم عدت الى نظرى فعلمت انه ليس من الحقّ والنصيحة وإن الحقّ فيها رايتــه انت فقال على لا والله بل اعلم انك نصحتني بالامس وغششنبي اليوم ولكن منعني مهّا أشرت به ذايد(١)الحقّ وهكذا كانت احوالهم في اصلاح دينهم بفساد دنياهم ونحن

نرفع دنيانا بنهزيق ديسنا فلاديسنا يبقى ولاما برمع

فقد رايت كيف صار الامر الى الملك وبقيت معاني الخلافة من تحترى الدين ومذاهبه والجرى على منهاج الحقّ ولم يظهر التغبر الا في الوازع الذي كان دينا نم انقلب عصبيّة وسيفًا وهكذا كان كلامر لعهد معاوبة ومروان رابنه عبد الملكث والصدر الاول من خلفاء بنبي العباس الى الرشيد وبعض ولده تسم ذهبت معانبي النحلافة ولم يبق ألا اسمها وصار الاسر سلكا اغراضها من القهر والتحكُّم في الشهوات والملاذُّ وهذا كها ا كان الامر لنحلف بني عبد الهلك ولهن جاء بعد المعتصم والمتوكل من بني العباس واسم الخلافة باقيا فيهم لبقاء عصمية العرب والنحلافة والملك في الطورين ملتبس بعصها ببعض تم ذهب رسم الخلافة وانرها بذهاب عصبية العرب

⁽¹⁾ Man. A 21/3. B 22/3.

PEOLEGOBERAS وفناء جيلهم وتلاشي احوالهم وبقي الامر ملكا بحتا كها كان الشان في ملوك العجم بالمشرق يدينون بطاعة الحليفة نبركا والملكث بجميع القابه ومناحيه لهم وليس لالخليفة منه شيء وكذلك فعل ملوك زناتة بالمغرب مثل صنهاجة مع العبيديّين ومغراوة وبني يفرن ايضا مع خلفاء بني امية بالاندلس والعبيديين بالقيروان فقد تبيّن ان الخلافة قد وجدت بدون الملك اولا ثم التبست معانيها واحتلطت ثم انفرد الهلك حيث افترقت عصبيته من عصبية الحلافة والله مقدر الليل والنهار

فصل في معنى البيعة

اعلم أن البيعة هي العهد على الطاعة كان المبايع يعاهد اميرة على انه يسلّم له النظر في امر نفسه وامور المسلميس لا ينزعه في شيء من ذلك ويطيعه فيها يكلّفه به من الاسر على المنشط والمكرة وكانوا اذا بايعوا الامير وعقدوا عهده حعلوا يدهم في يده توكيدا للعهد فاشبه ذلك فعل البايع والمشترى فستبى بيعة مصدر باع وصارت البيعة مصافحة بالايدى هذا مدلولها في عرف اللغة ومعهود الشرع وهو المراد في الحديث في بيعة النبي صلى الله عليه وسلم سيلة العقبه وعند الشجرة وحيث ما ورد هذا اللفظ ومنه بيعة الخلفاء ومنه ايمان البيعة لان الخلفاء كانوا يستخلفون على

هذا العهد ويستوعبون الايهان كلها لذلك فستمي هذا الاستيعاب ايمان البيعة وكان الاكراه فيها اغلب ولهذا لما افتى مالك رضى الله عنه بسقوط يمين المكره انكرها الولاذ عليه وراوها قادحة في إيمان البيعة ووقع ما وقع من سحنة ألامام رضى الله عنه (واما) البيعة المشهورة لهذا العهد فهي نحيّة الملوك الكسروية من نقبيل الارض او اليد او الرجل او الذيل اطلق عليها اسم البيعة الني هي العهد على الطاعة مجازا لما كان هذا النحضوع في التحيّة والتزام آلاداب سـر. لوازم الطاعة وتوابعها وغلب فيه حتى صار حقيقة عرفية استغنى بها عن مصافحة ايدى الناس التي هي الحقيقة في الاصل لما في المصافحة لكل احد من التنوّل والاستذال الهنافيين للرياسة وصون المنصب الملوكي كلا في الاقهال مهن يقصد التواضع من الهلوك فياخذ به نفسه مع خواصه ومشاهير اهل الدين من رعيته فافهم معنى البيعة في العرف فانه اكيد على الانسان معرفته لها يلزمه من حقّ سلطانــه وامامه ولا تكون افعاله عبثا ومجانا واعتبر ذلك من افعاله مع الملوك والله القوى العزبز

فصل في ولاية العهد

اعلم انا قدّمنا الكلام في الامامة ومــشروعيّتها لها فيها مـــر.

"Rolatodine المصاحة وإن حقيقتها النظر في مصالح الامة لدينهم ودنياهم فهو وليهم وَلامين عليهم ينظر لهم ذلك في حياتـهُ وتبع ذلك أن ينظر لهم بعد مماته ويقيم لهم من يتولّى امورهم كها كان هو يتولَّاها ويثقون بنظرة لهم في ذلك كماً وثقوا به فيما قبل وقد عرف ذلك سن المسرع باجهاع الامّة على جوازة وانعقادة اذا وقع فعهد ابو بكـر الى عمر بمحضر الصحابة واجازوه واوجبوا على انفسهم به طاعة عهر رضى الله عنهم اجمعين وكذلك عهد عمر في الشوري الى الستّة من بقية العشرة وجعل لهم أن بنحتاروا للمسلمين ففوض ذلك بعنهم الى بعض حتى افسضى الى عسد الرحهن بن عوف فاحتهد وناظر المسلمين فوجدهم متنفقين على عثهان وعلى واتر عثمان بالبيعة على ذلك لهوافقت. اباه على لزوم لاقتداء بالشيخمين في كل ما يعن دون اجتهاده فانعقد امر عثمان لذلك واوجبوا طاعنه والهلاء من الصحابة حاضرون للاولى والثانية ولم بنكره واحد منهم فدل على انهم متففون على صحّمة هذا العهد عارفون! بهشروعيّته وَالاحهاء حَبَّة كما عرف ولا يتهم الامام في هذا الامر وان عهـد الى ابيه وابنه لانه مأمون على النظر لهم في حيانه فاحرى ان لا يتحمّل فيها تبعة بعد مهامه خلافاً لهن قال بانهامه في الولد والوالد ولمن خصص التهية في الولد دون الوالد فالسه

بعيد عن الطنّة في ذلك كله لا سيّها اذا كانت هـنــاكت بعيد عن داعية تدعو اليه من ايثار مصاحمة او توقع مفسدة فتنتفي الطنّة عند ذلك راسا كما وقع في عهد معاوبة لابنه يزيد وان كان فعل معاوية مع وفاق الناس له حجّة في الباب والذي دعى معاوية إلى ايثار ابنه يزيد بالعهد دون مسن سواه انما هو مراعاة المصاحمة في اجتماع الناس وأنفاق اهوايهم باتفاق اهل الحل والعقد عليه حينئذ من بني امية اذ بنو امية يومنَّذ لا يرضون سواه وهم عصابة قريش واهــل الملّة اجمع واهل الغلب منهم فآئره بذلك دون غسيسره مهن بظنّ انه اولي بها وعدل الى المفضول عن الفاصل حرصاً على الاتفاق واجتماع الاهواء الذي شأنه اهم عـنــد ﴿ مها سوى ذلك وحضور اكابر الصحابة لذلك وسكونهم عنه دليل على انتفاء الريب فيه فليسوا ممّن تـانصـــذه في أ الحقّ هوادة وليس معاوية متمن تاخذه العزّة في قبيول الحقّ. فانهم كلهم اجلّ من ذلك وعدالتهم مانعة منه وفرار عبد الله بن عهر من ذلك محمول على تورّعه عن الدخول في شهر-من الامور مباحا كان او محظوراً كها هو معروف عنه ولم يببق في المخالفة لهذا العهد الذي انَّفق عليه الجههــورَ لا ابـــن الزبير وندور المخالف معروف ثم انه وقع مثـل ذلك مـن

سامان العق ويعملون المخلفاء الذين كانوا يتحرّون الحقّ ويعملون به مثل عبد الملك وسليمان من بني اميــة والـــــقــاح والمنصور والمهدى والرشيد من بني العباس وامثالهم ممسن عرفت عدالتهم وحسن رابهم للمسلمين والنظر لهمم ولا يعاب عليهم ايثار ابنائهم واحوانهم وحروجهم عن سس الخلفاء الاربعة في ذلك فشأنهم غير شأن اولئك الخلفاء فانهم كانوا على حين لم تحدث طبيعة الملك وكان الوازع دينياً فعند كل احد وازع من نفسه فعهدوا الى من يرتضيه الدين فقط وآنروه على غيره ووكلوا كل احد مهن يسمو الى ذلك الى وازعه واما من بعدهم من لدن معاوية فكانت العصبيّه قد اشرفت على غايتها من الملك والوازع الدينسي قد صعف واحتيج الى الوازع السلطاني والعصباني فلو قد عمد الى غير من ترتضيه العصابة لردّت ذلك العهد وانتقض امره سريعا وصارت الجماعة الى الفرقة والاختلاف سال رجل عليا رضى الله عنه ما بال الناس اختلفوا عليك ولم يختلفوا على ابعي بكر وعمر فقال لان ابا بكر وعمر كانا والييس على مثلى وإنا اليوم والٍ على مثلك يشير الى وازع الديس افلا ترى الى المامون لما عهد الى على بن موسى بن جعفر الصادق وسماه الرضى كيف انكرت العباسية ذلك ونقصوا بيعته وبايعوا لعيه ابراهيم بن المهدى وظهر من

الهرج والنحلاف وانقطاع السبل وتعدّد الثوّار والنحوارج ما كاد drbin-Khaldoun ان يصطلم الامر حتى بادر المامون من خراسان الى بغداذ ورد امرهم لمعاهدة فلا بدّ سن اعتبار ذلك في العهد فالعصور تنحتلف باختلاف ما يحمدث فيها من الامور والقسسايل والعصبيّات ونختلف بالمتلافها المصالح ولكل منها حكم يخصته لطفا من الله بعبادة واما أن يكون القصد بالعهد حفظ التراث على الابناء فليس من الهقاصد الدينيّة اذ هو اسر من الله يختص به من يشاء فينبغي ان نحسن النية فيه ما امكن خوفا من العبث بالمناصب الدينيّة والملك لله يؤنيه من يشاء من عبادة (وعرض) هنا امور تدعو الصرورة الى بيان الحقّ فيها فالاولى منها ما حدث في يزيد من الفسق ابام خلافته فاتاكث ان تطنّ بهعاوية رضى الله عنه انه علم ذلك من يزيد فانه اعدل عن ذلك وافصل بل قـد كان يعذله ايام حيانه في سهاع الغناء ونهاه عنه وهو اقل من ذلك وكانت مذاهبهم فيه مختلفة ولما حدث في يزيد ما حدث من الفسق المتلف الصحابة يومئذ في شأنه فمنهم من راي النحروج عليه ونقض بيعته من اجل ذلك كما فعلُ الحسير. وعبد الله بن الزبير رضي الله عنهما ومن انبعهها في ذلك ومنهم من اباه لما فيه من انارة الفتنة وكثرة القتــل مــع العجز عن الوفاء به لان شوكة يزبد يومئد هي عصبيّة بنيي

PROLAGONINES من وجمهور اهل الحلّ والعقد من قريش وتستتبع عصبيّة مصر اجمع فهي اعظم من كل شوكة ولا تطاق مقاومتهم فاقصروا عن يزيد بسبب ذلك واقاموا على الدعاء بهدايته او الراحة منه وهذا كان شأن جههور المسلمين والكل سجنهدون ولا نكير على احد من الفربقين فهقاصدهم في البرّ وتحرّى الحمق معروفة وققنا الله للاقتداء بهم والثاني هو شأن العهـ د من النبي صلى الله عليه وسلم وما يدّعيه الشيعة من وصيّته لعلمّ يرضي الله عنه وهو امر لم يصتّم ولا نقله احد من ايمّة النفل والذي وقع في الصحيح من طلب الدواة والقرطاس لكتب الوصية وان عمر منع من ذلك فدليل واضح على اند لم بقع وكذا قول عمر رضى الله عنه حين طعن وسيَّـل في العهد فقال أن أعهد فقد عهد من هو خير متّى تعني ابا بكر وإن انركث فقد تركث من هو خير منَّى يعنى النبسي صلى الله عليه وسلم والصحابة حاضرون موافقون لـه على إن النسي صلى الله عليه وسلم لم عهد وكذلك قول على للعباس رضى الله عنهما حين دعاه الى الدخول على النبسي صلى الله عليه وسلم يسالانه عن شأنهما في العهد فابي على من ذلك وقال انه ان منعنا منها فلا نطبع فبها آخر الدهر وهذا دليل على ان عليا علم انه لم يوص ولا عهدد لاحد وشبهة الامامية في ذلك أنما هي كون الاماسة من

PROFFGOWENES d'Ebn-Khaldoun

ارکان کلایمان کما یزعمون ولیس کذلک واتما ہے سن الهصالح العامّة المفوّضة الى نظر الخلق ولوكانت من اركان الايمان لكان شأنها شأن الصلاة ولكان يستنحلف فيها كما استخلف ابا بكر في الصلاة ولكان يشتهر كما اشتهر اسر الصلاة واحتجاج الصحابة على خلافة ابني بكر بقياسها على الصلاة في قولهم ارتضاء رسول الله صلى الله عليه وسلم لديننا افلا نرصاء لدنيانا دليل على ان الوصية به لم تقع ويدل ذلك ابضا على أن أمر الامامة والعهد بها لم يكن مهمّا كما هو اليوم وشأن العصبيّة المراعاة في الأجتماع والانتراق في سجاري السعادة لم يكن بومئذ بذلك الاعتبار لان امر الدين وَالاسلام كان كله بخوارق العادة من تاليف القلوب عليه واستمانة الناس دونه وذلك من اجـل كلاحـوال التير كانوا يشاهدونها في حضور الملائكة لنصرهم ونسردد خبر السماء بينهم ونجدّد خطاب الله في كل حادثة يسلى عليهم فلم يحتج الى مراعاة العصبيّة لها شمل الناس من صبغة الانقياد والاذعان وما يستفرّهم من نتابع هذه المعجزات الخارقة والاحوال الالهيه الواقعة والملائكة المترددة التي وجيوا لها ودهشوا من متابعها فكان امر الخلافة والملك والعهد والعصبيّه وساير هذه ِ الانواع مندرجا في ذلك العباب كما وقع فلها انحسر ذلك الهدد بذهاب نلك المعجزات

Риотьомымь أورون الذين شاهدوها فاستحالت تلكن الصبغة d'Ebn-Khaldoon قليلا قليلا وذهبت آنار النحوارق وصار الحكم للعادة كما كان فاعتبر امر العصبيّة ومجارى العوايد فيها ينشاء عنها سر. المصالح والمفاسد واصبحت الخلافة والملك والعهد بهما من المهمّات الاكيدة كما زعموه ولم يكن ذلك من قبل فانطر كيف كانت الخلافة لعهد النبي صلى الله عليه وسلم غير مهمّة فلم يعهد فيها ثم تدرّجت الاهميّة ازسان النحلفاء بعض الشيُّ بما دعت الصرورة اليه في الحماية (١) والجهاد وشأن الردة والفتوحات فكانوا بالنحيار في الفعل والتركث كما ذكرنا عن عمر رضى الله عنه نم صارت اليدوم س اهمّ الامور للالفة على الحماية والقيام بالمصالح فاعتبرت فيها العصبيّة الدي هي سرّ الوازع عن الفرقة والتنحاذل ومنشاء الاجتهاع والتوافق الكفيل بهقاصد الشربعة واحكامها والامسر الثالت شأن الحروب الواقعة في الاسلام بين الصحابة والتابعين واعلم ان المتلافهم اتما يقع في الأمور الدينية وينشاء عن الاجتهاد في الادلة الصحيحة والمدارك المعتبرة والمحتهدون إذا التتلفوا عن الادلَّة فإن قلنا إن الحقِّ في المسائلُ الاجتهاديّة واحد من الطرفين ولم يصادفه فهو مخطئ فــان حبهته لا تتعيّن باجهاع فيبقى ألكل على احتهال الاصابة

⁽¹⁾ Man. A et B. is []

ولا يتعين المخطئ منها والتأنيم مدفوع عن الكل اجماعا وإن قلنا بالمناسبة ولا يتعين المخطئ منها والتأنيم مدفوع ان الكل حقّ وكل سجتهد مصيب فاحرى بنفي الخطاء والنائيم وغاية الخلاف الذي بين الصحابة والتابعين انـد خـــلافي ٰ اجتهادي في مسائل دينيّة ظنّيّة وهذا حكمه والذي وقع س ذلك في الاسلام انتما هي واقعة على مع سعاويـــة ومـــــع الزبير وطاحمة وعايشة وواقعة الحسين مع يزبد وواقعة ابن الزبير مع عبد الملك (واما واقعة على) فان الناس عند مفتل عثمان كانوا مفترقين في الامصار فلم يشهدوا بيعة على والذين شهدوا فمنهم من بايع (١) ومنهم من نوقف حتى يجتمع الناس ويتفقوا على امام كسعد وسعيد وابسن عسمسر واسامة بن زيد والهغيرة بن شعبة وعبد الله بن سلام وفدامة س مظعون وابى سعيد الخدرى وكعب بن عجرة وكعب بن مالک والنعمان بن بشــيــر وحــســان بـن ـُـــابـــت ومسلمة بن مخلد وفضالة بن عبيد وامثالهم من اكابر الصحابة والذين كانوا في الامصار عدلوا عن بيعتد ايضا الي الطلب بدم عثمان ونركوا الامر فوضى حتى تـــــور. شوري بين المسلمين فيمن يولونه وظنّوا بعلى هوادة في السكوت عن نصر عثمان من قاتليه لا في المهالات (2) عليه فحاش لله ولقد كان معاوية اذا صرّح بهلامتــه اتــمـــا

⁽¹⁾ Man. A. et B. TOME I.

⁽²⁾ Man A 8 > 1 = 1. B. all. 1.

به المرادي بوجهها عليه في سكوته فقط ثم اختلفوا بعد ذلك فراي على ان بيعته قد انعقدت ولزمت من تاتّم عنها باجماء (١) من اجتمع عليها بالمدينة دار النبي صلى الله عليه وسلم وموطن الصحابة وارجاء كلامر في المطالبة بدم عثمــان الى اجتماع الناس واتفاق الكلمة فيتمكن حينئذ من ذلك وراي الاخرون ان بيعته لم تنعقد لافتراق الصحابة اهل الحلُّ والعقد بالآقاق ولم يتحضر الا القليل ولا تكون البيعة الا باتفاق اهل الحمل والعقد ولا تلزم لعقد من تولاها من غيرهم او من القليل منهم وإن المسلمين حينتُذ فوضى فيطالبون أولا بدم عثمان ثم يجمعون على امام وذهب الى هذا معاوية وعمرو بن العاص واتم المومنين عايشة والزبـير وابنه عبد الله وطاحمة وابنه صحيّد وسعد وسعيد والنعمان بن بشير ومعاويـــة بــن جديج ومن كان على رايهم من الصحابة الذبن تتحلَّفوا عن بيعة على بالمدينة كها ذكرنا كلا أن أهل العصر الثاني مسن بعدهم اتفقوا على انعقاد بيعة على ولزومها للهسلهين اجهعين ونصويب رايه فيما ذهب اليه وتعيين الخطاء في جهـة معاوبة ومن كان على رايه وخصوصا طاحمة والربيسر لانتقاضهما على على بعد البيعة له فيما نقل مع دفع التأنيم عن كل واحد من الفريقين كالشأن في المجنهديس

باجتماع . (۱) Man. C. et D.

وصار ذلك اجماعا من اهل العصر الثاني على احد قولي ProurGovenes اهـل العصر كلاول كها هو معروف ولقد سيَّل على رضى الله عنه عن قتلى الجمل وصفين فقال والذي نـفسي بيده لا يموتن احد من هولاً وقلبه نقى الا ادخله الله الجّنة يشير الى الفريقين نقله الطبري وغيره فلا يقعن عندك ريب في عدالة احد منهم ولا قدح بشيّ من ذلك فهم من علمت وافعالهم واقوالهم أنما هي عن المستندات وعدالتهم مفروغ منها عند اهل السنة الا قولا للمعتزلة فيهن قانل عليا لم يلتفت اليه احد من اهل الحقّ ولا عرج عليه وإذا نظـرت بعين الانصاف عذرت الناس اجمعين في الانصالف فسي شأن عثمان واختلاف الصحابة من بعده وعلمت انها كانت فتنة ابتلى بها الاتمة بينا المسلمون قد اذهب الله عـدوّهـم وملكهم ارضهم وديارهم ونزلوا الامصار على حدودهم بالبصرة والكوفة والشام ومصر وكان اكثر العرب قد نــزلوا هــذه الاسمار حفاة لم يستكثروا من صحبة النبي صلى الله عليه وسلم ولا هذبتهم سيرة وآدابه ولا ارتاضوا بخلقه مع ما كان فيهم في الجاهليّة من الجفاء والعصبيّة والتفاخر والبعد عربّ سكينة الايمان واذا بهم عند استفحال الدولة قد اصبحوا في ملكة المهاجرين ولانصار من قريش وكنانة وثقيق وهذيل واهل الحجاز ويثرب السابقين للاولين الى لايمان فاستنكفوا

طنده المابهم من ذلك وغضوا به لها يرون لانفسهم من التقدّم بانسابهم التقدّم بانسابهم وكثرنهم ومصادمة فارس والروم مثل قبايل بكر بسن وايسل وعبد القيس من ربيعة وقبايل كندة والازد من اليمر، وقبايـل نميم وقيس من مضر وامثالهم فصاروا الى الغصّ من قريش والأنفة عليهم والتمريض في طاعتهم والستعلَّال في ذلك بالتظلم منهم ولاستعداء عليهم والطعن فيهم بالعجمز عس السربة والعدول في القسم عن السويّة (1) وفشت القالـة (2) بذلك وانتهت الى اهل المدينة وهم من علمت فاعظموه وابلغوه عثمان فبعث الى الامصار من يكشف الخبر بعث ابن عمر ومجد بن مسلمة واسامة بن زيد وامثالهم فلم ينكروا على الامراء شيئا ولا راوا عليهم طعنا وادوا ذلك كسا علموه فلم ينقطع الطعن من اهل الامصار وما زالت الشناعات تكثر والاشاعات تنمو ورمى الوليد ابن عقبة وهو على الكوفة بشرب المخمر وشهد عليه جماعة منهم وحدّه عثمان وعزله ثم جاء الى المدينة من اهل الامصار بسألون عزل العمال وشكواً الى على وعايشة والزبير وطاحمة وعزل لهم عثمان بعض العيّال فلم ينقطع بذلك السنتهم بل وفد سعيد بن العاص وهو على الكوفة فلما رجع اعترضوه بالطريسق وردوه معزولا ثم انتقل النحلاف بين عثمان ومن سعمه سس

⁽¹⁾ Man. A. et B. التسوية

الصحابة بالمدينة ونـقهوا عليه امتناعه من العـزل فـابـي ٢٤١٥٠٠٠١ كلا ان يكون عن جرحة ثم نقلوا النكير الى غير ذلك من افعاله وهو متهسكت بالاجتهاد وهم ايضا كذلك ثم تجمسع قوم من الغوغا وجاوًا الى المدينة يظهرون طلب النَّصفة من عثمان وهم يضمرون خلاف ذلك من قتله وفيهم مس البصرة والكوفة ومصر وقام معهم في ذلك على وعايشة والزبير وطاحة وغيرهم يحاولون تسكين الامور ورجوع عثمان الى رائهم فيها وعزل لهم عامل مصر وانصرفوا قليلا ثم رجعوا وقد لبسوا بكتاب مدلس يزعهون انهم لقوه في يد حامله الى عامل مصر بان بقتلهم وحلف عثمان على ذلك فقالوا مصَّنّا من مروان فهو كاتبك فعلف مروان فقال عثمان ليس في الحكم اكثر من هذا فحاصروة بدارة ثم بيتوه على حين غفلة من الناس وقتلوه وانفتح باب الفتنة فلكل من هولاء عذر فيما وقع وكلهم كانوا مهتمين بامر الدين ولا يضيعون شيًا من تعلَّقاته ثم نظرواً بعد هذا الواقع واجتهدوا والله مطلع على احوالهم وعالم بهم ونحن لا نظن بهم الا خيرا لها شهدت به احوالهم ومقالات الصادق فيهم (واما الحسين) فانه لما ظهر فسق يزيد عند الكافة من اهل عصره ودعت شيعة اهل البيت بالكوفة الحسين ان ياتيهم فيقوموا بامره فراى الحسين ان الخروج على يزيد متعيّن من اجل فسقه

PROLEGOM NES لا سيبا على من له القدرة على ذلك وظنها من نفسه d'Ebn-Khaldoun باهليّته وشوكته فاما كلاهليّة فكانت كما ظنّ وزيادة وإما الشوكة فغلط يرحهه الله فيها لان عصبيّة سضر كانت في قريش وعصبيّة قريش في عبد منافي وعصبيّة عبد سنافي انما كانت في بني امية تعرف ذلك لهم قربش وسايـر الناس ولا ينكرونه واتّما نسى ذلك اول الأسلام لما شـغل الناس من الذهول بالنحوارق وامر الوحي وتردّد الملائكة لنصر المسلمين فاغفلوا امور عوايدهم وذهبت عصبية المجاهماتية ومنازعها ونسيت ولم يبق الا العصبيّة الطبيعية في الحماية والدفاع ينتفع بها في اقامة الدين وجهاد المشركين والدين فيها صحكم والعادة معزولة حتى اذا انقطع امر النبوة والنحوارق المهولة تراجع الحكم بعض الشئ للعوايد فعادت العصبية كما كانت ولمن كانت واصبحت مصر اطوع لبني امية من سواهم بما كان لهم من ذلك قبل فتبيّن لذلك غلط الحسين لا انه في امر دنياوي لا يضرّه الغلط فسيسه واما الحكم الشرعى فلم يغلط فيه لانه منوط بطنه وكان ظنه القدرة على ذلك ولقد عذله ابن عباس وابن الزبير وابن عمر وابن السحنفيّة اخوه وغيرهم في مسيرة الى الكوفة وعلموا غلطه في ذلك ولم يرجع عها هو بسبيله لما اراده الله (واما) غير الحسين من الصحابة الذين كانوا بالحجاز ومع يزيد

بالشام والعراق ومن التابعين لهم فراوا ان النحروج على يزيد d'Ebn-Khaldoun. بالشام والعراق وان كأن فاسقا لا يجوز لما ينشأ عنه من الهرج والــدمـــاء فاقصروا عن ذلك ولم يبايعوا الحسين ولا انكروا عليه ولا انموه لانه مجتهد وهو اسوة المجتهدين ولا يذهب بك الغلط ان تـقول بتأنيم هولاء لمخالفة الحسين وقعودهم عـن نصره فانهم اكثر الصُحابة وكانوا مع يزيد ولم يروا الخسروج على فضله وحقّه وبقول سُلوا جابر بن عبد الله وابا سعيــد وانس بن مالک وسهل بن سعد وزبد بن ارقم وامثالهم ولم ينكر عليهم قعودهم عن نصره ولا تعرّض لذلك لعلمه انه عن اجتهاد منهم كما كان فعله هو عن اجتهاد منه وكذلك لا يذهب بك الغلط ان تقول بتصويب قله لما كابي عن اجتهاد وان كان هو على صواب اجتهاد ويكون ذلك كها يحد الشافعي والمالكي الحنفي على شرب النبيذ واعلم ان الامر ليس كذلك وقتاله لم يكن عن اجتهاد هولاءً وإن كان خلافه عن اجتهادهم وأنَّما انفرد بقتاله نزيد واصحابه ولا نـقولن ان يزيد وان كان فاسقا ولم يجز هولاء النحروج عليه فافعاله عندهم نافذة صحيحة واعلم انه آنما ينفذ من افعال الفاسق ما كان مشروعا وقتال البغاة من شرطه إن يكون مع الامام العادل وهو مفقود في مسئلتنا فلا

ribbe.Khaldoun. مع يزيد ولاليزيد بل هي من فعلاته الموكّدة لفسقه والحسين فيها شهيد مثاب وهو على حقّ واجتهاد والصحابة الذين كانوا مع يزيد على حقّ ايصا واجتهاد وقد غلط القاضي ابو بكر بن العربي المالكي في هذا فـقال في كتابه المسمى بالقواصم والعواصم ما معناه ان الحسين قتل بشرع جدة وهو غلط حمَّله عليه الغفلة عن اشتراط الاسام العادل في قتال اهل الآراء (وامّا ابن الزبير) فانه راي في خروجه ما راه الحسين وظنّ كما ظنّ وغلطه في امسر الشوكة اعظم لان بني اسد لا يقاومون بني امية في جاهليّة ولا اسلام والتول بتعيين الخطاء في جهة مخالفه كما كان في جهة معاوبة مع على لا سبيل اليه لان الاجماع هنالك قصى لنا به ولم نجدة هاهنا واما يزبد فعيّن خطاوة فسقــه وعبد الهلك صاحب ابن الزبير اعظم الناس عدالـــة وناهيك في عدالته احتجاج مالك بفعله وعدول ابس عباس وابن عمر الى بيعته عن ابن الزبير وهم معه بالحجاز مع ان الكثير من الصحابة كانوا يرون ان بيعة ابن الزبير لم تنعقد لانه لم يحضرها اهل الحل والعقد كبيعة مسروان وأبن الزبير على خلاف ذلك والكل مجتهدون محولون على الحمقّ في الظاهر وإن لم يتعيّن في جهة منهما والقتل الذي نزل به بعد تـقرير ما قررناه يجرى على قواعد الفقه

وقوانينه مع انه شهيد مثاب باعتبار قصده وتحرّيه الحقّ هذا مثاب باعتبار قصده هو الذي ينبغي ان يحمل عليه افعال السلف من الصحابة والتابعين فهم خيار الالمة واذا جعلناهم عرضة القدح فسمس الذي يختص بالعدالة والنبي صلى الله عليه وسلم يــقــول خير الناس قرني ثم الذي يلونهم مرتين او ثلانا ثم يفشوا الكذب فجعل الخيرية وهو العدالة مختصة بالعصب الاول والذي يليه فاياك ان تعوّد نفسك او لسانــك التعرّض لاحد منهم ولا يوسوس قلبك بالريب في شيئ مها وقع منهم والتمس لهم مذاهب الحتى وطرفه ما استطعت فهم اولى الناس بذلك وما احتلفوا لا عن بينة وما قَنَلُوا ولاقُتِلُوا الا في سبيل جهاد واظهار حقّ واعتقد مع ذلك ان اختلافهم رحمة لمن بعدهم من الاللة ليقندى كل احد بمن بختارة منهم ويجعله امامه وهاديه ودليله فافهم ذلك وتبيين حكم الله في خلقه واكوانه

فصل في الخطط الدينيّة الخلافيّة

لما تبيّن ان حقيقة الخلافة نيابة عن صاحب الشرع في حفظ الدين وسياسة الدنيا فصاحب الشرع متصــرّف في الامرين اما في الدين فبمقتضى التكاليف الشرعية الذي هو مامور بتبليغها وحمل الناس عليها وإما سياسة الدنيا فبهقتصى

PROLL GONI NA وعايته مصالحهم في العمران البشرى وقد قدّمنا ان هذا العهران ضروري للبشر وان رعاية مصالحه كذلك لئلاً يفسد ان احملت وقدّمنا ان الملك وسطوته كافي في حصول هذه المصالح نعم انها تكون اكمل اذا كانت بالاحكام الشرعية لانه اعلم بهذه الهصالح فقد صار الملك يندرج سحت النحلافة اذا كان اسلاميّا ويكون من توابعها وقد ينفرد اذا كان في غير الملَّة وله على كل حال مرانب خادسة ووظايني نابعة تتعين خططا وتتوزع على رجال الدولسة وظابن فيقوم كل واحد بوظيفته حسبما يعينه الملك الذي تكون يده عالية عليهم فيتم بذلك امره ويحسن قيامه بسلطانه (واما) المنصب الخلافي وان كان الملك يندرج نحته بهذا كلاعتبار الذي ذكرناء فتصرّفه الديني ينحتـصّ بخطط ومرادب لا تعرف الالتخلفاء الاسلاميين (فلنذكر) الخطط الدينية العختصه بالخلافة ونرجع الى الخطط الهلوكية السلطانيّة فاعلم ان الخطط الدينيّة الشرعيّة من الصلاة والقصاء والفتيا والجهاد والحسبة كلها مندرج نحت الامامة الكبرى التي هي الخلافة وكانها الأم الكبير والاصل الجاسع وهده كلها متفرعة عنها وداخلة فيها لعموم نظر النحلافة ونصرفها في ساير احوال الملَّة الدينيَّة والدنيويَّة وتنفيذ احكام الشرع فيها على العموم (فاما امامة الصلاة) فهي ارفع هذه الخطط

كلها وارفع من الملك بخصوصه المندرج معها تحدث الملك الخلافة ولقد يشهد لذلك استدلال الصحابة في شأن ابي بكر رضى الله عنه باستخلافه في الصلاة على استخلافه في السياسة في قولهم ارتضاء رسول الله صلى الله عليه وسلم لديننا افلا نرضاه لدنيانا فلولا أن الصلاة أرفع من السياسة لما صحّ القياس وإذا ثبت ذلك فاعلم أن المساجد في المدبنة صنفان مساجد عظيمة كثيرة الغاشية معدة للصلوات المشهودة (١) واخرى دونها مختصة بقوم او محلّة وليست للصلوات العامّة (فاما) المساجد العظيمة فامرها راجع الى النحليفة او الى من يفوّض اليه من سلطان او وزير او قباض فينصب لها كلامام في الصلوات الخمس والجمعة والعيدين والخسوفين والاستسقاء ونعين ذلك انما هو مس طريق الاولى والاستحسان ولئلا يفتات (٥) الرعايا عليه بشئ من النظر في المصالح العامّة وقد يقول بالوجوب فسي ذلك مسن يقول بوجوب اقامة الجهعة فيكون نصب الامام لها عنده واجبا (واما) المساجد المختصّة بقوم او سعلّة فامرها راجع الى الجيران ولا يحتاج الى نظر مايفة ولا سلطان واحكام هذه الولاية وشروطها والمولى فيها معروفة في كتب الفقه ومبسوطة في كتب الاحكام السلطانية للماوردي وغيرة فلا

PROLECONSYS نطول بذكرة (وقد) كان النحلفاء الاولون لا يقلدونها لغيرهم الأيدان بالصلاة وترصدهم بذلك في اوقانها يشهد لك ذلك بمباشرتهم لها وانهم لم يكونوا يستخلفون فيها وكذا كان حال الدولة الأمويّة من بعدهم استيّثارا بها واستعظاما لرتبتها (يحكي) عن عبد الملك انه قال لحاجبه قد جعلت لك حجابة بابع لا عن ثلاثة صاحب الطعام فانه يفسد بالتأحير وكلاذن بالصلاة فانه داع الى الله والبريد فان في تاخيره فساد القاصية فلها جاءتً طبيعة الملك وعوارضه من الغلطة والترقع عن مساواة الناس في دبنهم ودبياهم استنابوا في الصلاة وكانوا يستائرون بها في الاحيان وفي ألصلوات العاتمة كالعيدين والجبهعة اشادة وتنويها فعل ذلك كثير من خلفا بني العباس والعبيدتيين صدر دولتهم ﴿وَامَا الْفَتِيا ﴾ فللخليفة تصفَّحِ أَفَّلُ العلم والتدريس ورَّد الفَّتيا الى س هو اهل لها واعانيته على ذليك ومنع من ليس باهل لها وزجره لانها من مصالح المسلمين في اديانهم فتجب عليه مراعاتها لئلا يتعرض لذلك من ليس لـهُ باهل فيضل الناس وللمدرّس الانتصاب لتعليم العلم وبشه والجلوس لذلك في المساجد فان كانت من المساجد العظام التي للسلطان الولاية عليها والنظر في ايمّتها كما سرّ

العامة فلا يتوقف ذلك على اذن على انه ينبغي ان يكون لكل احد من المفتيين والمدرّسين زاجر من نفسه يمنعه من التصدّي لما ليس له باهل فيضلُّ به المستهدي ويزلُّ به المسترشد وفي الاثر اجراؤكم على الفتوى اجراؤكم على جراثيم جهنم فللسلطان فيهم لذلك من النظر ما توجبه المصاحمة من أجازة أو رد (وأما القضاء) فهو من الوظايف الداخلة تحت الخلافة لانه منصب الفصل بين الناس في الخصومات حسما للتداعي وقطعا للتنازع الاانه بالاحكام الشرعيّة المتلقاة من الكتاب والسّنة فكان لذلـعك مسن وظايف الخلافة ومندرجا في عمومها وكان النحلفاء في صدر الاسلام يباشرونه بانفسهم ولا يجعلون القضاء في شميء الى سواهم واول من دفعه الى غيرة وفوّض فيه عمر رضمي الله عنه فولى ابا الدردا معه بالمدينة وولى شريحا بالبصرة وولى ابا موسى لاشعري بالكوفة وكتب له في ذلك الكتاب المشهور الذى تدور عليه احكام الفضاء وهي مستوفاة فيه راما بعد) فان القضاء فريضة صحكمة وستّة متبعة فافسهم اذا ادلى اليك فانه لاينفع سكلم بحق لا نفاذ له واس بيسن الناس في وجهك وعدلك ومجلسك حتى لا يسطسها شربف في حيفك ولا يئاس ضعيف من عدلك البينة على TOME L

PROLÉGORÉNES من الاعبى واليمين على من انكر والصالح جايز بين المسلمين الاصلحا احل حراما او حرّم حلالا ولا يمنعنك قضاء قصيته امس فراجعته اليوم فيه عقلك وهديت فيه لرشدك ان برجع الى الحقّ فأن الحقّ قديم ومراجعة الحقّ خير مــن التمادي في الباطل الفهم فيما تأجاج في صدرك مما ليس في كتاب ولا سُنّة ثم اعرف كلامثال وللشباء وقِس الامور بنظايرها واجعل لمن ادّعي حقًّا غايبًا أو بينة أمدا بنتهى اليه فان احضر بينة انحذت له بحقه والااستحللت القصية عليه فان ذلك انفى للشكِّ واجلى للعسمسي الهسلهون عدول بعضهم في بعض الا مجلودا في حدّ او سجريا عليه شهاده زور أو ظنينا (1) في ولاء أو نسب فأن الله سبحانه عفى عن الايمان ودرا بالبينات واياك والقلق والصجر والتاتف بالخصوم فان استقرار الحقّ في مواطن الحقّ يعظم الله به كلاجر وبحسن به الذكر والسلام انتهى كتاب عمر واتما كانوا يفلدون القصاء لغيرهم وإن كان متما يتعلق بهم لقيامهم بالسياسة العامّة وكثرة اشغالها سر الجهاد والفتوحات وسد الثغور وحماية البيضة ولم يكن ذلك ممّا يقوم به غيرهم لعظيم العناية به فاستخفوا اسر القصاء في الواقعات بين الناس واستخلفوا فيد من يقوم به (۱) Man. A. et C. اظنيا , D. صنينا ,

تخفيفا عن انفسهم وكانوا مع ذلك انّها يقلّدونه الحل المنافقة المنا عصبيتهم بالنسب او الولاء ولا يقلَّدونه لمن بعد عنهم في ذلك واتما احكام هذا المنصب وشروطه فمعروفة في كتب الفقه وخصوصا كتُب لاحكام السلطانيّة لان القاصى انسما كان له في عصر الخلفاء الفصل بين الخصوم فقط ثم دفع لهم بعد ذلك امور المرى على التدريج بحسب اشتغال الخلفاء والهلوك بالسياسة الكبرى واستقر منصب القصاء آخر الامر على انه يجمع مع الفصل بين الخصوم استيفاء بعض الحقوق العاتمة للمسلمين بالنظــر في امــوال المحجــور عليهم من السجانين واليتامي والمفلسين واهل السفه وفسي وصايا المسلمين واوقافهم وتزويج الايامي عند فقد الاوليساء على راى من يواه والنظر في مصالح الطرقات والابنسية وتصقح الشهود ولامناء والنواب واستيفاء العلم والخبرة فيهم بالعدالة والجرح ليحصل له الونوق بهم وصارت هذه كلمها من تعلقات وظيفته وتوابع ولايته (وقد)كان الخلفاء من قبل بجعلون للقاضي النظر في المظالم وهي وظيفة ممتزجة من سطوة السلطنة ونصفة القصاء وتحتاج الى علو يد وعظيم رهبة يقمع المطالم من الخصهين وبزجر المتعدّى وكان يهضى ' ما مجز القضاة او غيرهم عن امضايه ويكون نـطــره في البينات والتعزير واعتماد كامارات والقراين وتاخير الحكم

PROLEGOMENES الى استجلاء الحق وحمل الخصمين على الصلح واستحلاف الشهود وذلك اوسع من نظر القاضى وكان النحلفاء الاولور. يباشرونها بانفسهم الى ايام المهتدى من بني العباس ورتبها كانوا يجعلونها لقصاتهم كما فعل على رضى الله عنه مع قاضيه ابسى ادريس النحولاني وكما فعله المامون ليحبى ابن اكتم والمعقصم لابن ابسى داود ورتبما كانوا يجعلون للقاصسي قيادة الجهاد في عساكر الصوايف وكان يحسيني ابس اكتم يخرج ايام المامون بالصايفة الى ارض السروم وكذا منذر بن سعيد قاضى عبد الرحمن الناصر سن بني امية بالاندلس وكانت تولية هذه الوظاين انّما تكون للخلفاء او من يجعلون ذلك له سن وزيسر مفوض أو سلطان متعلّب (وكان) أيضا النظر في الجرايم واقامة الحدود مختصًا في الدولة العباسية والاموية بالاندلس والعبيدية بمصر والمغرب راجعا الى صاحب الشرطة وهبى وظيفة الحرى دينية كانت من الوظايف الشرعيّة في تـــلك الدول يوسع النظر فيها عن احكام القضاء قليلا فيجعل للتههة في الحكم مجالا ويفرض العقوبات النزاجرة قبل نبوت الجرايم ويقيم الحدود الثابتة في محلّها ويحكم في القود والقصاص ويقيم التعزير والتاديب في حقّ سن لـم ينته الى الجريمة ثم تنوسي شأن هانين الوظيفتين في الدولُ

التي تنوسي فيها امر الخلافة فصار امر المظالم راجعل الى المحلافة السلطان كان له تفويض من الخليفة او لم يكن وانقسمت وظيفة الشرطة قسمين منهما وظيفة التهم على الجرايم واقامة حدودها ومباشرة القطع والقصاص حيث يستعيّن ونسصب لذلك في هذه الدول حاكم يحكم فيها بموجب السياسة دون مراجعة للحكام الشرعيّة ويسمى تارة باسم الوالى وتارة باسم الشرطة وبقى قسم التعازير واقامة المحدود في الجراسم الثابتة شرعا فجيع للقاضي مع ما تفدّم وصار ذلـك مـــر. نوابع وظيفته وولايته واسنقر الاسر لهذا العمهمد على ذلكت وخرجت هذه الوظيفة عن اهل عصبيّة الدولة لان الامر لما كان خلافة دينية وهذه الخطّة من مراسم الدين فكانوا لا يولون فيها كلا من اهل عصبيتهم من العرب ومواليهم بالحلف او الرقّ او بالاصطناع مهن يونق بكفايته وغنايه فيما يدفع اليه ولما انقرض شأن الخلافة وظهورها وصاركلام كله ملكا وسلطانا صارت هذه الخطط الدينية بعيدة عسم بعض الشيئ لانها ليست من القاب الملك ولا مراسمه نم حرج الامر جملة عن العرب وصار الملك لسواهم من اسم التركث والبربر فازدادت هذه الخطط الخلافية بعدا عنهم بمنحاها وعصبيتها وذلك ان العرب كانسوا يسرون ان الشريعة دينهم والنبى صلى الله عليه وسلم منهم واحكامه 101

PROLEGONINES وشرايعه نحلتهم بين الامم وطريقهم وغيرهم لا يرون ذلك اتما يولونها جانبا من النعظيم لما دانوا بالملَّة فقط فصاروا يقلدونها من غير عصابتهم مهن كان تأمّل لها في دول النحلفاء السالفة وكان اولئك الهتاهلون بما انحذهم تسرف الدول منذ مئين من السنين قد نسوا عهد البداوة ونحشونتها والتبسوا بالحصارة في عوايد ترفهم ودعتهم وقلّة المهانعة عن انفسهم وصارت هذه الخطط في الدول الملوكية من بعد الخلفاء مختصة بهذا الصنف من الهستضعفين في اهل الامصار ونزل اهلها عن مراتب العزّ لفقد الاهليّة بانسابهم وما هم عليه من الحضارة فاحقهم من الاحتقار ما ياحق الحضر المنغمسين في الترف والدعة البعدا عن عصبيّة الملكك الذين هم عبال على الحامية وصار اعتبارهم في الدولة من اجل فيامها بالملَّة واخذها باحكام الشريعة لــــا انهم الحاملون للاحكام المفتون بها ولم يكن ايثارهم في الدولة حينئذ اكراما لذوانهم وانما هو لما يتلمح من التحمّل بمكانهم في مجالس الملك لتعظيم الرتب الشرعيّــة ولـم يكن لهم فيها من الحلّ والعقد شئ وان حضروه فحصور رسمي لا حقيقة وراء اذ حقيقة الحلّ والعقد أنما هو لاهــل القدرة عليه فهن لا قدرة له عليه فلا حلَّ ولا عقد لديه اللهمَّ انحذ الاحكام الشرعية عنهم وتلقى الفتاوى منهم فسنعم والله

الهوقق (ورتبها) يظنّ بعض الناس ان الحقّ فيما وراء ذلك ظنّ بعض الناس وان فعل الهلوك فيما فعلوة من الحراج الفقهاء والقصاة عن الشورى مرجوح وقد قال صلى الله علَّيه وسلم العلماء ورثـة الانبياء فاعلم آن ذلك ليس كها ظنّه وحكم الملك والسلطان اتما يجري على ما تقتضيه طبيعة العمران والاكان بعيدا عن السياسة وطبيعة العمران في هولاء لا تقتضى لهم بشئ من ذلك لان الشوري والحلُّ والعقد انها يــــــور، لصاحب عصبيّة يقتدر بها على حلّ او عقد او فعل او تركف واما من لاعصبيّة له ولا بملك من امر نفسه شيًا ولا من حمايتها وانما هو عيال على غيره فاي مدخل له في الشوري او اى معنى يدعو الى اعتبارة فيها اللهم شوراة فيما يعلمه من الاحكام فموجودة في الاستفتاء حاصة واما شـوراه في السياسة فهو بعيد عنها لفقدانه العصبية والقيام على معرفة احوالها واحكامها وأنما اكرامهم من تبرّعات الهلوك والامراء الشاهدة لهم بجميل الاعتقاد في الدين وتعظيم من ينسب اليه باي جهة انتسب واما قوله صلى الله عليه وسلم العلماء ورثة الانبياء فاعلم ان الفقهاء في الاغلب لهذا العهد وما احتقى به انَّما حملواً الشريعة اقوالا في كيفية الاعمال في العبادات وكيفية القضاء في الهعاملات ينصونها على من يحتاج الى العمل بها هذه غاية اكابرهم ولا يتّصفون

ргоільсонына ألله اللاقل منها وفي بعض الاحوال والسلف رضي الله عنهم واهل الدين والورع من الهسلمين حملوا الشريعة انصافا بها وتحقيقا (١) بهذاهبها فمن حملها انصافا وتحقيقا (١) دون نقل فهو من الوارثين مثل اهل رسالة القشيرى ومن اجتمع له الامران فهو العالم وهو الوارث على الحقيقة مثل فقهاً: التابعين والسلف كالايتمة كلاربعة ومن اقتفى طريقهم وجاء على اترهم واذا انفرد واحد من الاسة باحد الامرين فالعابد احقى بالورائة من الفقيه الذي ليس بعابد لان العابد ورث صفة والفقيه الذي ليس بعابد لم يرث شيًا انما هو صاحب اقوال ينصّها علينا في كيفيّات العمل وهولاء اكثر فقهاء عصرنا الا الذين امنوا وعملوا الصالحات وقليل ما هم (العدالة) وهي وظيفة دينية تابعة للقصاء ومن موارد تصريفه وحقيقة هذه الوظيفة القيام عن اذن القاضي بالشهادة بين الناس فيما لهم وعليهم تحمّلًا عند الاشهاد واداء عند التنازع وكـتــابــا في السجلات يحفظ به حقوق الناس واملاكهم وديونهم وساير معاملاتهم وأنما قلنا عن اذن القاضي لان الناس قد المتلطوا وخفى التعديل والجرح الاعلى القاضي فكانه انسا ياذن لمن تبت عندة عدالته ليحفظ على الناس امورهم ومعاملاتهم وشرط هذه الوظيفة الأنصاف بالعدالة الشرعية والبراءة مسس

المجرح ثم القيام بكتاب السجلات والعقود من جهة رعايتها Printhaldoun. وانتظام فصولها ومن جهة الاحكام شروطها الشرعية وعقودها فيحتاج حينيَّذ إلى ما يتعلَّق بذلك من الفقه ولاحل هذه الشروط وما يحتاج اليه من المران على ذلك والمهارسة له اختص ذلك ببعض العدول وصار الصنف القايمون به كأتهم منحتصون بالعدالة وليس كذلك وأنما العدالة مسن شسروط اختصاصهم بالوظيفة ويبجب على القاضي تصفّح احوالمهم والكشف عن سيرهم رعاية لشرط العدالة فيهم وآن لا يهمل ذلك لما يتعين عليه من حفظ حقوق الناس فالعهدة عليه في ذلك كله وهو ضامن دركه واذا تعيّن هولاء لهـذه الوظيفة عمّت الفايدة بهم في تعديل من تنحفي عدالته على القضاة بسبب أنساع الامصار واشتباه الاحوال واصطرار القصاة الى الفصل بين المتنازعين بالبيّنات الموثوقة فيعوّلون غالبا في الوثوق بها على هذا الصنف ولهـم في سـايــر لامصار دكاكين ومصاطب يختصون بالجلوس فيها ليتعاهدهم اصحاب المعاملات للاشهاد وتقييده بالكتاب وصار مدلول مدلولها وبين العدالة الشرعيّة التي هي انحت الجسرج وقد يتواردان وبفترقان والله سبحانه اعملم زالحسبة والسكة) اما الحسبة فهي وظيفة دينية من باب

الامر بالهعروف والنهى عن المنكر الذي هو فرض على المنكر الذي المنكر الذي المرابط القايم بامور المسلمين يعيّن لذلك من يراه اهلا له فيتعيّن فرضه عليه ويتخذ الاعوان على ذلك ويبحث عن المكرات بيعزر ويؤدّب على قدرها ويحمل الناس على المصالح العامّة في المدينة مثل المنع من المصايقة في الطرقات ومنع الحمّالين واهل السفن من الاكثار في الحمل والحكم على اهل المباني المتعيّنة للسقوط بهدمها وازالة ما يتوقّع من صررها على السابلة والضرب على ايدى الهعلّين بالهكاتب وغيرها في الابلاغ في ضربهم للصبيان المتعلّمين ولا يتوقّف كه على تنازع او استعداء بل له النظر والحكم فيما بـصـــل الى علمه من ذلك ويرفع اليه وليس له ايضاً الحمكم في الدعاوي مطلقا بل فيما يتعلَّق بالغشِّ والتعليس في الهعايش وغيرها وفي المكاييل والموازين وله ايضا حمل الهماطليس على الانصائي وإمثال ذلك مما ليس فيه سهاع بيسة ولا نفاذ حكم وكاتبها احكام ينزّه عنها القضاء لعمومها وسهولة اغراضها فتدفع الى صاحب هذه الوظيفة ليقوم بها فوصعها على ذلك ان تكون خادمة لهنصب القضاء وقد كانست في كثير من الدول الاسلاميّة مثل العبيديّين بمصر والمغرب والاموتين بالاندلس داخلة في عموم ولاية القاضي يولى فيها باختيارة ثم لها انفردت وظيفة السلطأن عن الخلافة وصار

نظره عاما في امور السياسة فاندرجت في وظايف الهلك Phin-Khaldoun وانفردت بالولاية (واما السكّة) فهي النظر في النقود المتعامل بها بين المسلمين وحفظها مما يداخلها من الغشّ او النقص ان كانت يتعامل بها عددا وما يتعلّق بذلك ويوصل اليه من جميع الاعتبارات ثم في وضع علامة السلطان على تلكف النقود بالاستجادة والخلوص ترسم تلك العلامة فيها سس خاتم حديد أتخذ لذلك ونقش فيه تقرش خاصة به فتوضع على الدبنار او الدرهم بعد ان يقدر ويضرب عليه بالمطرقة حتى ترتسم فيه تلكك النقوش وتكون علامة على حودته بحسب الغاية التي وقف عندها السبك والتخليص في متعارف اهل القطر (١) ومذهب الدولة الحاكمـــة فـــان السبك والتنحليص في النقود لايقف عند غاية وأنما ترجع غايته الى الاجتهاد فاذا آنفق اهل افق او قطر على غاية مر التنحليص وقفوا عندها وسموه اماما وعيارا يعتبرون به نـقودهــم ويستقدونها بهماثلته فان نقص عن ذلك كان زيفا والنظر في ذلك كله لصاحب هذه الوظيفة وهي دينية بهذا الاعتبار فتندرج نحت الخلافة ولقد كانت تدخل في عهوم ولاية القصاء ثم انفردت لهذا العهد بالولاية كما وقع في الحسبة (هذا) آخرُ الكلام في الوظايف الخلافيّة وبقيتٌ منها وظايف

⁽¹⁾ Man. A. et B النظر

الامارة والوزارة والحرب والخراج صارت سلطانية فوظيفة عليها في مكانها بعد ووظيفة الجهاد بطلت ببطلانه الا في عليها في مكانها بعد ووظيفة الجهاد بطلت ببطلانه الا في قليل من الدول يمارسونه ويدرجون احكامه في غالب السلطانيات وكذا نقابة الانساب التي يتوصل بها الى الخلافة او الحق في بيت المال وقد بطلت لدثور المخلافة ورسومها وبالجهلة فقد اندرجت (1) رسوم المخلافة ووظايفها في رسوم الملك والسياسة في ساير الدول لهذا العهد والله مصرف الامور بحكمه

فصل في اللقب بامير المومنين وانه من سمات الخلافة

وهو محدث منذ عهد الخلفاء وذلك انه لها بويع ابو بكر رضى الله عنه كان الصحابة وساير المسلمين يستونه خليفة رسول الله ولم يزل الامر على ذلك الى ان هلك فلما بويع لعمر رضى الله عنه بعهدة اليه كانوا يدعونه خليفة خليفة رسول الله وكاتهم استثقلوا هذا اللقب لطوله وكثرة اضافانه وانه يتزيّد فيما بعد دايما الى ان ينتهى الى الهجنة ويذهب منه التهييز بتعدد المصافات وكثرتها فلا يعرف فكانوا يعدلون عن هذا اللقب الى سواة مها يناسبه ويدعى

⁽۱) Man. A. et B. اندرست.

به مثله وكانوا يسمون قوّاد البعوث باسم الاميىر وهو فعيــل I'Fbn-Khaldoun من الامارة وقد كان الجاهلية يدعون النبي صلى الله عليه وسلم امير مكة وامير الحجاز وكان الصحابة ايضا يــدعون سعد ابن ابعي وقاص امير المسلمين لامارته على حسيسش القادسية وهو معظم المسلهين يوسئذ وأنَّفق أن بعض الصحابة نادى عمر رضى الله عنه باسم امير المومين فاستحسنه الناس واستصوبوه ودعوه به يقال اول من دعاه بذلك عبد الله بن جمش وقيل عمرو بن العاص والمغيرة ابن شعبة وقيـل بريد حاء بالفتح من بعض البعوث ودخل المدينة وهو يسال عسن عمر وبقول اين امير المومنين وسمعها اصحابه فاستحسنوه وقالوا اصبت والله اسمه انه امير الموسنين حقًّا فدعوة بــد وذهب لقبا له في الناس وتوارثه المخلفاء من بعده سهمة لا يشاركهم فيها احد سواهم ساير دولة بني امية (ثم) ان الشيعة خصّوا عليّا رضى الله عنه باسم الامام نعتا له بالامامة التي هي احت الخلافة وتعريضا بمذهبهم في انه احقّ بامامة الصلاة من ابعي بكر كما هو مذهبهم وبدعتهم فخصّوه بهذا اللقب ولمن يسوقون اليه منصب النحلافة من بعده فكان كلهم يسمى بالامام ما داموا بدعون لهم في الخفاء حتى اذا يستولون على الدولة يحوّلون اللقب فيمن بعده الى امير المومنين كما فعله شيعة بنى العباس فانهم ما زالوا

PROLECONINES من ايمتهم بالامام الى ابراهيم الذي جهروا بالدعا لـه الدعا الدي المراهيم الذي المراهيم الذي المراهيم الذي المراهيم الذي المراهيم الذي المراهيم الدعا وعقدواً الرايات للحرب على المرة فلما هلك دعبي الحوة السفاح بامير المومنين وكذا الرافضة بافريقية ما زالوا يدعون الابمة من ولد اسمعيل بالامام حتى انتهى الامر لعبيد الله المهدى وكانوا ايضا يدعونه بالامام ولابنه اببي القسم مس بعده فلما استوثق لهما كلاسر دعوا من بعدهما امير المومسيس وكذا لادارسة بالمغرب كانوا يدعون ادريس بالامام وابنمه ادريس الاصغر كذلك وهكذا شأنهم وتوارث الخلفاء هذا اللقب بامير المومنين وجعلوه سمة لمن يسمسلك الحجساز والشام والعراق المواطن التي هي ديار العرب ومراكز الدولة واصلُ الملَّة والفتح وازداد لذلك في عنفوان الدولة وبذهها لقب احر للخلفاء يتهيّز به بعضهم عن بعض لها في امير الهومنين من الاشتراك بينهم فاستحدث ذلك بنو العباس حبابا لاسمائهم الاعلام عن امتهانها في السنة السوقة وصونا لها عن الابتذال فتلقبوا بالسقاح والمنصور والهادى والمهدى والرشيد الى آخر الدولة واقتفى اترهم في ذلك العبيديون بافريقية ومصر وتجافي بنو امية عن ذلك اما بالمشرق قبلهم فجريا مع الغضاضة والسذاحة لان العروبية ومنازعها لم تفارق حيسند ولم يتحوّل عنهم شعار البداوة الى شعار الحمصارة واسا بالأندلس فتقليدا لسلفهم مع ما عملوه من انفسهم مس

القصور عن ذلك بالقصور عن الخلافة التي استاثر بها بنو القصور عن الخلافة التي العباس ثم بالعجز عن ملك الحجاز اصل العرب والهدّة والبعد عنُّ دار الخلافة التي هي مركز العصبيَّة وانهم أنَّما منعوا بامارة القاصية انفسهم من مهالك بني العباس حتى اذا جاء عبد الرحين الآخر منهم وهو الناصر بن الامير عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن الاوسط لاول الماية الرابعة واشتهر ما نال الخلافة بالمشرق من الحجر واستبداد الموالي وعيشهم في الخلفاء بالعزل والاستبدال والقتل والسهل ذهب عبد الرحهن هذا الى مثل مذاهب النحلفاء بالهشرق وافربقية وتستهي بامير الهومنين وتلّقب بالناصر لدين الله واحذت من بعدة عادة ومذهبا لقن عنه ولم يكن لابائه وسلف قومه واستهر الحمال على ذلك الى أن انقرضت عصبيّة العرب اجمع وذهب رسم التحلافة وتغلّب الموالى من العجم على بنبي العباس والصنايع على العبيدتين بالقاهرة وصنهأجة على امر افريقية وزناتة على المغرب وملوك الطوايف بالاندلس على اسسر بنبي امية واقتسهوه وافترق امر الاسلام فاختلفت مذاهب الهلوك بالهغرب والمشرق في الاختصاص بالالقاب بعد ان نسموا جميعا باسم السلطان فاما ملوك الهشرق من العجم فكان الخلفاء ينخصونهم بالقاب تشريفيّة يستشعر منهما انقيادهم وطاءتهم وحسن ولايتهم مثل شرف الدولة وعصد

PROLECONEAS الدولة وركن الدولة ومعزّ الدولة ونصير الدولة ونظام الملك وبهاء الملك وذخيرة الملك وامثال هذه وكان العبيديون ايصا يخصّون بها امراء صنهاجة فلما استبدّوا على الخلفاء قنعوا بهذه لالقاب وتجافوا عن القاب الخلافة ادبا معمها وعدولا عن سماتها المختصّة بها شأن المتغلّبين المستبدّين كمًا قلناء قبل ونزع المتاتمرون من اعاجم المشرق حنى قوى استبدادهم على الملك وعلا كعبهم في الدولة والسلطان وتلاشت عصبية الخلافة واضمحلت بالجملة الى انستحال كالقاب الخاصة بالهلك مثل الناصر والمنصور زيادة الى القاب كانوا يختصون بها قبل هذا الاستحال مشعرة بالخروج عن ربقة الولاء والاصطناع بما اضافوها الى الدين فقط فيقولون صلاح الدين اسد الدين نور الدين (واما ملوك الطوايف بالاندلس) فافتسموا القاب المحلافة وتوزّعوها لقوة استبدادهم عليها بما كانوا من قبيلها وعصبيتها فتلقُّ بوا بالناصر والمنصور والمعتهد والهظفر وإمثالها كما قسال ابس شرف بنعي عليهم ذلك

مها يزهدنى فى ارض اندلس اسماء معتهد فيها ومعتضد القاب مهلكة فى غير موضعها كالهر يحكى انتفاخا صورة الاسد

وقد مرّ ذكرهها (واما صنهاجة) فاقتصروا على الالقاب التي كان خلفاء العبيديّين يلقبونهم بها للتنويه مثل نصير الدولة

وسيف الدولة ومعزّ الدولة واتّصل لهم ذلك لما ادالوا من طلاقة واتّصل الهم الك دعوة العبيدتين بدعوة العباسيين ثم بعد الشقة بيهم وبين الخلافة ونسوا عهدها فنسوا هذه الالقاب واقتصروا على اسم السلطان وكذا شأن مغراوة بالمغرب لم ينتحلوا شيًا من هذهً الالقاب الا اسم السلطان جريا على مذاهب البداوة والغضاصة (ولما) صحى أسم النحلافة وتعطّل دستها وقام بالمغرب سن قبائل البربر يوسف بن تاشفين ملك لمتونة فمملك العدوتين وكان من اهل الخير والاقتداء ننزعت همّــتــه الى ا الدخول في طاعة الخليفة تكميلا لمراسم دينه فخاطب المستظهر العباسي وأوفد عليه ببيعته عبد الله بن العربي وابنه القاصى ابا بكر من مشيخة اشبيلية يطلبان توليته اباد على المغرب وتقليده ذلك فانقلبوا اليه بعهد النحليفة لـ ا على المغرب واستشعار زتهم في لبوسه ورايته وخاطبه فبــه بامير الهسلهين تشريفا له وانحتصاصا فأتنحذها لقبا ويقال انه كان دعى له بامير المسلمين من قبل ادبا مع رتبة الحلافة لما كان عليه هو وقومه المرابطون من انتحال الدين واتباء السُّنَّة روجاء المهدى) على انوهم داعيــا الى الحـــقُّ انحـــذا بمذاهب الاشعرية ناعيا على اهل المغرب عدولهم عنها الى نقليد السلف في تركت التأويل لظواهر الشريعة ومًا يؤل اليه ذلك كما هو معروف من مذهب الاشعرية وسهي انباعـــد

Тьотсон-15 الهوحدين تعريضا بذلك النكير وكان يرى راى اهل البيت في الامام المعصوم وانه لا بدّ منه في كل زمان يحفظ بوجوده نظام هذا العالم فسمى بالاسام اوّلا لما قلناه من مدهب الشيعة في القاب خلفائهم وأردف بالمعصوم اشارة الى مذهبه في عصمة الامام وتنزّه عنده اتباعه عن امير المومنيس احددا بهذاهب المتقدّمين من الشيعة ولها فيها من مشاركة الاغهار والولدان من اعقاب اهل الخلافة يومئذ بالمشرق والهغرب نم انتحل عبد المومن ولى عهدة اللقب بامير الهومنين وجرى عليه من بعده خلفاء بني عبد المومن وآل ابسي حفص بافريقية س بعدهم استيَّثارا به عن سواهم لما دعى اليه شيخهم الههدي من ذلك وانه صاحب الامر واولياوه من بعده كذلك دون كل احد لانتفاء عصبية قريش وتلاشيها فكان ذلك دأبهم (ولها) انتقص الامر بالمغرب وانتزءه زناتة ذهب اولوهم مذاهب البداوة والسذاجة واتباع لمتوسة في انتحال اللقب بامير المسلمين ادبا مع رتبة الخلافة التي كانوا على طاعتها لبني عبد الهومن اولا ولبني ابني حفيص من بعدهم ثم نزع المتاتحرون منهم الى اللقب بامير الهومنين

وانتحلوه لهذأ العهد استبلاغا في منازع الهلك وتستهسها

لمذاهبه وسهاته والله غالب على امره

PROLLGOVENLS d'Ebn Khaldoun. فصل في شرح اسم البابا والبطرك في الهّلة النصرانية واسم الكوهن عند اليهود

اعلم ان الملَّة لا بدّ من قايم بها عند غيبة النبي يحملهم على احكامها وشرايعها ويكون كالخليفة فيهم للنبي فيمأ حاءهم به من التكاليف والنوع الانساني ايضا بما تقدّم من ضرورة السياسة فيه للاحتماع البشرى لا بدّ لهم من شخص يحملهم على مصالحهم ويزعهم عن مفاسدهم بالقهر وهو المسهى بالملك والملَّة الاسلاميَّة لما كان الجهاد فيها مشروعاً لعهوم الدعوة وحمل الكافة على دين الاسلام طوعا وكرها الخذت فيها الخلافة والملك لتوجّه الشوكة مس القايمين بها اليهها معا (واما) ما سوى الملَّة الاسلامية فلـم بكن دعوتهم عاتمة ولا الجهاد عندهم مشروعا الا في الهدافعة الملك وأنما وقع الملك لمن وقع منهم بالغرض ولامر غير ديني وهو ما اقتصته لهم العصبيّة بها فيها من الطلب للهلك بالطبع كما قدّمنًا، لا لانهم سكلّفون بالنعلّب على الامم كها في الملّة الاسلامية وإنّما هم مطلوبون باقامة دينهم في خاصّتهم ولذلك بقى بنو اسرائيل من بعد سوسيي ويوشع صلوات الله عليهها نحو اربعهاية سنة لا يعتنون بشئ من امر الهلك اتما همهم اقامة دينهم فقط وكان القايم به

PROLEGOVENIS بينهم يسمى الكوهن كانه خليفة لموسى صلوات الله d'Ebn-Khaldoun عليه يقيم لم امر الصلوات والقربان ويشترطون فسيد ان يكون من ذرية حارون صلوات الله عليه السياسة التي هي للبشر بالطبع سبعين شيخا كانوا يــــولــون احكامهم العامة والكوهن اعظم رتبة منهم في الدين وابعد عن شغب الاحكام واتصل فيهم ذلك الى ان استحكمت طبيعه العصبيّة وتمتحصت الشوكة فغلبوا الكنعانيين على الارض التي اورئهم الله ببيت المقدس وما جاورها كما بين لهم على لسان موسى صلوات الله وسلامه عليه فحاربتهم اسم الفلسطين والكنعانييس والارمن (١) واذوم وعمون ومسواب ورياستهم في ذلك راجعة الى شيوخمهم واقساسوا على ذلك أنحو اربعماية سنة ولم يكن لهم صولة الملك وصبحر بنو اسرائيل من مغالبة الامم فطلبوا على لسان سموبل من انبيائهم ان ياذن الله لهم في تمليك رجل عليهم فملك عليهم طالوت وغلب الاسم وقستل جالوت ملك فلسطين نم ملك بعده داود نم سليمان صلوات الله عليهها واستفحل ملكه وامتد الى العجاز تسم الى اطسراف اليمن ثم الى اطراف بلاد الروم نم افترق الأسباط من بعد

الى دولتين كانت احداهما بواحى نابلس للاسباط العشرة وكرسى ملكهم صبصطية وقد خربت من لـدن بخــت نصر وَلاخرى بالقدس لبني يهوذا وبني يامين نم غلبهـم بحت نصر ملك بابل على ما كان بايديهم من الملكت اولا الاسباط العشرة في صبصطية ثم نانيا بني يُهوذا بسيست المقدس بعد اتصال ملكهم نحو اللي سنة وحرب مسجدهم واحرق تورانهم وامات دينهم ونقلهم الى اصبهان وبلاد العراق الى أن ردهم بعض ملوك الكينية من الفرس الى بيب المقدس بعد سبعين سنة من خروحهم فبنوا المسجد واقاموا امر دينهم على الرسم للكهنونية (1) فقط والملك للفرس تم غلب الاسكندر وبنو بونان على القرس وصار اليهود في ملكتهم ثم فشل امر اليونانيين فاعتر اليهود عليهم بالعصبية الطبيعية ودفعوهم عن الاستيلاء عليهم وقام بملكهم الكهنونية (2) الذين كانوا فيهم من بني حشمناي وفانلوا يونان حتى انقرض امرهم وغلبهم الروم فصاروا تحت امرهم نمم زحفوا الى بيت المقدس ويها بنو هيردوس اصهار سي حشهناى وبقية دولتهم فحاصروهم مدّة نم افتتحوها عندوة وافحشوا في القتل وألهدم والتحريق وخربوا ببت المقدس (2) Man. C. et D. الكبنة (I) Man. C. et D June

للمسجد ويسميه اليهود الجلوة الكبرى فلم يقم لهم بعدها ملك لفقدان العصبيّة منهم وبقوا بعد ذلك في ملكة الروم وس بعدهم يقيم لهم الله دينهم الرئيس المسمى بالكوهن وكان المسيعي) صلوات الله وسلامه عليه لما حامهم بما حاء به من الدين والنسخ لبعض احكام التوراة وظهررت على مده النحوارق العجيبة من ابراء المعتوه واحياء الموتى واجتهع علبه كثير من الناس وآمنوا به واكشرهم الحوارتيون اصحاب وكانوا ائني عشر وبعث منهم رسلا الى الآفاق داعــــن الى ملَّته وذلك ايأم اوغشطش اول ملوك القياصرة وفي مدَّة هيردوس ملك اليهود التي انتزع الملك من بني حشيناي اصهاره فحسده اليهود وكذبوه وكاتب هيردوس ملكهم ملك القياصرة اوغشطش بغريه به فاذن لهم في قتله ووقع ما تلاة القرآن من امرة وافترق الحواريّون شيعًا ودخل اكثرهم الى بلاد الروم داعين الى دين النصرانيّة (وكان) بطرس كبيرهم فنزل برومة دار ملك القياصرة (ثم) كتبوا كانجيل الـذي انزل على عيسى صلوات الله عليه في نسم اربع على المتلاف روايانهم فكتب منا انجيله في بيت المقدس بالعبرانية ونقله يوحنا بن زبدي منهم الى اللسان اللطينسي وكتب لوقا منهم انجيله باللطيني لبعض اكابر الروم وكنب

يوهنا بن زبدي انجيله برومة وكتب بطرس انجيله باللطيني انجيله باللطيني ونسبه الى مرقاس تلميذه واختلفت هذه النسنح كلاربع مس الانجيل مع انها ليست كلها وحيا صرفا بل مشوبة بكلام عيسى عليه السلام وبكلام الحواريين وغالبها مواعظ وقصص وَلاحكام فيها قليلة جدّا (واجتمع) الحواريّون الرسل لذلك العهد برومة ووضعوا قوانين الهلة النصرانية وصيروها بيد اقليمنطس تلميذ بطرس وكتبوا فيها عدد الكتب التي يجب قبولها والعهل بها فهن شريعة اليهود القديمة التوراة وهه خمسة اسفار وكتاب يوشع وكتاب القصاة وكتاب راعوث وكتاب يهوذا واسفار الملوك اربعة وسفر بريا يومير وكتاب الهقابيين لابن كريون ثلثة وكتاب عزر الاسام وكتاب اوشير وقصة هامان وكتاب ايوب الصديق ومزامير داود عليه السلام وكتاب ابنه سليمان عليه السلام خمسة ونبوات الانبياء ألكبار والصغار ستة عشر وكتاب يوشع بن شارخ وزير سليمان عليه السلام ومن شريعة عيسى عليه السلام المتلقاة من الحواربين نسخ الانجيل الاربعة وكتاب بولس اربع عشرة رسالة وكتاب القتاليقون سبع رسايل وتامنها الابركسيس في قصص الرسل وكتاب اقليمنطس وفيه الاحكام وكتاب ابوغالبسيس (١) وفيه رويا يوحنا بن زبدى

⁽i) Man. A, B. C. انوغالمسيس.

المربعة تارة الشريعة تارة الفياصرة في الاخذ بهذه الشريعة تارة الشريعة تارة وتعظيم اهلها ثم تركها اخرى والتسلّط عليهم بالقتل والنفي الى ان جاء قسطنطين واحذ بها فاستمروا عليها (وكان) صاحب هذا الدين والمقيم لمراسمه بسمونه البطرك وهو رئيس الملّة عندهم وخليفة المسيح فيهم ويبعث نوّابه وخلفاءه الى ما بعد عنه من امم النصرانية ويسمونه الاسقف اى نايب البطرك ويسمون الامام الذي يقيم الصلوات ويفتيهم في الدين بالقسيس ويسمون المنقطع ألذى حبش نفســه في الخلوة للعبادة بالراهب واكثر خلواتهم في الصوامع (وكان) بطوس الرسول رأس الحواريين وكبير التلاميذ برومة يقيم بها دين النصرانية الى ان قتله نيرون خامس القياصرة ثم قام بخلافته في كرسي رومة اربوس (وكان) مرقباس الانجسيلي بالاسكندرية ومصر والمغرب داعيا سبع سنين فقام بعده حنانيا وتسمى بالبطرك وهو اول البطاركة فيها وجعل معمه انني عشر قتما على انه اذا مات البطرك بكون واحد مس الاثني عشر مكانه ويختار من الهومنين واحدا مكان ذلك الثاني عشر فكان امر البطاركة الى القسوس (ئم) لما وقع الانتلاف بينهم في قواعد دينهم وعقايده واجتمعوا بنيقسة المام قسطنطين لتحرير الحق في الدين واتفق تلثماية وتعانية عشر من اساقفتهم على راي واحد في الدين فكتبوه وسموه

الامانة وجعلوة اصلا يرجعون اليه وكان فيما كتبوة ان البطرك FROILECONINES القايم بالدين لا يرجع في تعيينه الى اجتهاد الاقسة كسما قرره حنانیا تلمیذ مرقاس وابطل ذلکت الرای وانّما یقدم من ملاء والحتيار من ايّمة المومنين وروسائهم فبقى لامر تم اختلفوا بعد ذلك في قواعد الدين وكانت لهم مجتمعات في تقريره ولم ينحتلفوا في هذه القاعدة فبقى الامر فيها على ذلك واتصل فيهم نيابة الاساقفة عن البطاركة وكان الاساقفة يدعون البطرك بالآب تعظيما له فصار الاقسة يدعون الاسقف فيما ناب من البطرك بالاب ايضا تعظيما له فاشتبه الاسم في اعصار متطاولة يقال اخرها بطركية هرقل باسكندرية فارادوا ان يميزوا البطرك عن الاسقف في التعظيم فدءوة البابا ومعناه ابو الآباء وظهر هذا الاسم اول ظهورة بهصر على ما زعم جرجس بن العميد في تاريخه ثم نقلوه الى صاحب الكرسي الاعظم عندهم وهو كرسي رويمة لانه كرسى بطوس الرسول كها قدّمناه فلم يزل سمة عليه الى الآن (نم) احتلف النصاري في دينهم بعد ذلك وفيها يعتقدونه في المسيح وصاروا طوايف وفرقا واستظهروا بملوكت النصرانية كل علمي صاحبه فاختلف الحال في العصور في ظهور فرقة دون فرقة الى ان استقرّت لهم ثلاث طوايف هي فرقهم ولا يلتفتون الي غيرها وهم الهلكية واليعقوبية والنسطورية ولم نر ان نسخم اوراق الكتاب بذكر مذاهب كفرهم فهي على الحبهلة معروفة وكلهما

کفر که صرح به القرآن الکریم ولم یبق بسینا وبسهم فی ذلك جدال ولا استدلال انَّما فو الأسلام او الجزية او القتل (نم) المتصَّت كل فرقة منهم ببطرك فبطرك رومة الميوم المسهسي بالبابا على راي الهلكية ورومة للافرنجة وملكهم قايم بتلك الناحية وبطرك الهعاهدين بهصرعلى راى اليعقوبيــــة وهو ساكرن بين ظهرانيهم والحبشة يدينون بدينهم ولبطركت مصر فيهم اساففة ينوبون عنه في اقامة دينهم هالكت واختص اسم البايا ببطرك رومة لهذا العهيد ولا تسميسي اليعاقبة بطركهم بهدا الاسم وصبط هذه اللفطة بماءيين موحديين من اسفل والنطق بها مفحهة والثانية مشدّده مس سذاحب البابا عند كافرنجة انه يحصهم على الانقياد الهاك واحد برجعون اليد في اختلافهم وأجتهاعهم تحترجا سن افسسراق الكلهة وبتحرى به العصبية التي لافوقها منهم لتكون بده عالية على جهيعهم وبسهونه الانبرظور وحرفه الوسط بيسن الذال والظاء المعجبتين وبباشرة بوضع العاج على إسه للتبرك فيسهى الهتوج ولعلد معنى لفظة الانبرظــور هــدا ســلخــص ما اوردناه من شرح هذين الاسهيان اللذان مها الباما والكوهس والله يضل من بشاء وبهدى من يشاء